
**НАСТОЯЩИЙ ЦИРКУЛЯР ИМЕЕТ ПЕРВОСТЕПЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ И
ТРЕБУЕТ НЕМЕДЛЕННОГО РАССМОТРЕНИЯ С ВАШЕЙ СТОРОНЫ**

Если у вас есть какие-либо сомнения относительно какого-либо аспекта настоящего циркуляра или относительно действий, которые необходимо предпринять, вам следует проконсультироваться с вашим лицензированным дилером ценных бумаг или другим зарегистрированным учреждением в области ценных бумаг, банковским менеджером, юридическим консультантом, профессиональным бухгалтером или другим профессиональным консультантом.

Если вы продали или передали все свои акции в Международной компании публичное акционерное общество «Объединённая Компания «РУСАЛ»», вы должны передать этот циркуляр вместе с прилагаемой прокси-формой покупателю или получателю, или банку, биржевому брокеру или другому агенту, через которого была осуществлена продажа или передача, для передачи покупателю или получателю.

Hong Kong Exchange and Clearing Limited и Фондовая биржа Hong Kong Limited не несут никакой ответственности за содержание настоящего циркуляра, не делают никаких заявлений относительно его точности или полноты и прямо отказываются от какой-либо ответственности за любые убытки, независимо от того, возникли ли они в результате или в зависимости от всего или любой части содержания настоящего циркуляра.



**МЕЖДУНАРОДНАЯ КОМПАНИЯ ПУБЛИЧНОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО
«ОБЪЕДИНЁННАЯ КОМПАНИЯ «РУСАЛ»»**

*(зарегистрированная в качестве компании с ограниченной ответственностью в соответствии с
законодательством Джерси и продолжающая свою деятельность в Российской Федерации в качестве
международной компании)*

(Торговый код на ГФБ: 486; Торговый код на Московской бирже: RUAL)

**ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ГОДОВЫЕ ЛИМИТЫ НА 2024, 2025 И 2026 ГОДЫ ПО ДЛЯЩИМСЯ
СВЯЗАННЫМ СДЕЛКАМ,
ПРЕДЛАГАЕМОЕ ПОЛОЖЕНИЕ О СОВЕТЕ ДИРЕКТОРОВ,
ПРЕДЛАГАЕМОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ОБ ОБЩЕМ СОБРАНИИ АКЦИОНЕРОВ
И
СООБЩЕНИЕ О ПРОВЕДЕНИИ
ВНЕОЧЕРЕДНОГО ОБЩЕГО СОБРАНИЯ АКЦИОНЕРОВ**

**Независимый финансовый консультант для Независимого комитета Совета директоров и
Независимых Акционеров**



СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Страница</i>
ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ.....	1
ПИСЬМО СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ	6
ПИСЬМО НЕЗАВИСИМОГО КОМИТЕТА СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ.....	46
ПИСЬМО НЕЗАВИСИМОГО ФИНАНСОВОГО КОНСУЛЬТАНТА	47
ПРИЛОЖЕНИЕ I - ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ	64
ПРИЛОЖЕНИЕ II – ПРЕДЛАГАЕМОЕ ПОЛОЖЕНИЕ О СОВЕТЕ ДИРЕКТОРОВ МКПАО «ОК РУСАЛ»	71
ПРИЛОЖЕНИЕ III – ПРЕДЛАГАЕМОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ОБ ОБЩЕМ СОБРАНИИ АКЦИОНЕРОВ МКПАО «ОК РУСАЛ»	88
СООБЩЕНИЕ О ПРОВЕДЕНИИ ВНЕОЧЕРЕДНОГО ОБЩЕГО СОБРАНИЯ	144

ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

В настоящем циркуляре, если прямо не указано иное или иное не следует из контекста, используемые слова и выражения имеют следующие значения:

«Рамочное соглашение 2019 года»	рамочное соглашение, заключенное 12 декабря 2019 года с Эн+, которое охватывает Договоры ЭМ, которые участники Группы могут заключать с ассоциированными лицами Эн+, включая долгосрочные Договоры ЭМ, краткосрочные Договоры ЭМ, прочие Договоры ЭМ, долгосрочные Договоры ВИЭ и Договоры КОММод на три года, заканчивающиеся 31 декабря 2022 года.
«Рамочное соглашение 2022 года»	соглашение о внесении изменений в Рамочное соглашение 2019 года, заключенное 27 декабря 2022 года с Эн+, которое охватывает Договоры ЭМ, которые участники Группы могут заключать с ассоциированными лицами Эн+, включая долгосрочные Договоры ЭМ, краткосрочные Договоры ЭМ, прочие Договоры ЭМ, долгосрочные Договоры ВИЭ и Договоры КОММод на три года, заканчивающиеся 31 декабря 2025 года. На внеочередном общем собрании акционеров Общества, которое было проведено 22 декабря 2022 года, независимыми Акционерами был одобрен только годовой лимит на год, оканчивающийся 31 декабря 2023 года. Таким образом, срок действия Рамочного соглашения 2019 года (с учетом изменений, внесенных данным соглашением) должен оканчиваться 31 декабря 2023 года.
«Объявление»	объявление Общества от 24 октября 2023 года в отношении, помимо прочего Договоров ЭМ, Договоров ВИЭ и Договоров КОММод, Нового рамочного соглашения и Предлагаемых годовых лимитов на 2024, 2025 и 2026 год в отношении Договоров ЭМ с ассоциированными лицами Эн+.
«Ассоциированное лицо/лица»	имеет значение, указанное в Правилах листинга.
«Совет директоров»	Совет директоров Общества.
«Общество» или «Компания» или МКПАО «ОК РУСАЛ»	Международная компания публичное акционерное общество «Объединённая Компания «РУСАЛ»», созданное по законодательству о. Джерси как компания с ограниченной ответственностью и редомицилировавшееся в Российскую Федерацию в качестве международной компании, Акции которой допущены к организованным торгам на Московской бирже и на Основной площадке ГФБ.
«связанное лицо/лица»	имеет значение, указанное в Правилах листинга.
«длящиеся связанные сделки»	имеет значение, указанное в Правилах листинга.

ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

«контролирующий акционер»	имеет значение, указанное в Правилах листинга.
«Директор(-а)»	член (-ы) совета директоров Общества.
«Договоры ЭМ» или «Договоры ЭМ с Ассоциированными лицами Эн+»	контракты на поставку или передачу электроэнергии и мощности, заключаемые время от времени с ассоциированными лицами Эн+; дополнительная информация о действующих контрактах изложена в Разделе «2. Договоры ЭМ, Договоры ВИЭ и Договоры КОММод» письма Совета директоров, которое приведено в настоящем циркуляре.
«ВОСА»	внеочередное общее собрание Акционеров, которое будет проведено 14 декабря 2023 года в 10:00 по Калининградскому времени (16:00 по Гонконгскому времени) по адресу Российская Федерация, город Калининград, улица Октябрьская, ба, отель «Кайзерхоф» и путём прямой онлайн-трансляции для Акционеров.
«Эн+»	Международная компания публичное акционерное общество «ЭН+ ГРУП», общество, зарегистрированное в соответствии с законодательством Российской Федерации, в соответствии с Федеральным законом Российской Федерации «О международных компаниях и международных фондах», и являющееся Существенным акционером Общества.
«Генеральный директор»	Генеральный директор Общества.
«Группа»	совместно Общество и его дочерние общества; «участники Группы» подлежит толкованию соответствующим образом.
«ГФБ»	Гонконгская фондовая биржа.
«Гонконг»	специальный административный район Гонконг Китайской Народной Республики.
«Независимый комитет Совета директоров»	независимый комитет Совета директоров, состоящий из независимых неисполнительных Директоров, которые не имеют материальной заинтересованности в Соответствующем Предложении.
«Независимый финансовый консультант» или «Somerley»	Somerley Capital Limited, компания, имеющая лицензию на осуществление деятельности Типа 1 (операции с ценными бумагами) и Типа 6 (консультирование в области корпоративных финансов) регулируемой в рамках Закона о ценных бумагах и фьючерсах Гонконга, независимый финансовый консультант для Независимого комитета Совета директоров и Независимых Акционеров в отношении

ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

	Соответствующего Предложения.
«Независимые Акционеры»	в части Предлагаемых годовых лимитов на 2024, 2025 и 2026 год в отношении Договоров ЭМ с ассоциированными лицами Эн+, означают Акционеров, не являющихся Эн+ и его Ассоциированными лицами.
«Договоры КОММод»	долгосрочные обязательные договоры купли-продажи (поставки) мощности модернизированных генерирующих мощностей, время от времени заключаемые с ассоциированными лицами Эн+; дополнительная информация о действующих контрактах изложена в Разделе «2. Договоры ЭМ, Договоры ВИЭ и Договоры КОММод» письма Совета директоров, которое приведено в настоящем циркуляре.
«Последняя отчетная дата»	15 ноября 2023 года, являющееся последней датой для подготовки к печати настоящего циркуляра, на которую представленная в циркуляре информация является актуальной.
«Правила листинга»	Правила, регулирующие листинг ценных бумаг на ГФБ (с учетом изменений и дополнений).
«Долгосрочные Договоры ЭМ»	три долгосрочных контакта на поставку электроэнергии и мощности, заключённые участниками Группы и ассоциированными лицами Эн+, дополнительная информация о которых представлена в циркуляре Общества от 11 октября 2016 года, 18 октября 2019 года и 30 ноября 2022 года.
«Основная площадка»	фондовая площадка (исключая рынок опционов), управляемая ГФБ, которая существует независимо и параллельно с Рынком развивающихся компаний ГФБ.
«Московская биржа»	Публичное акционерное общество «Московская биржа ММВБ-РТС» (краткое наименование «Московская биржа»).
«Новое рамочное соглашение»	соглашение № 2 о внесении изменений в Рамочное соглашение 2019 года, охватывающее Договоры ЭМ, Договоры ВИЭ и Договоры КОММод, которые участники Группы могут заключать с ассоциированными лицами Эн+ в течение лет, заканчивающихся 31 декабря 2024, 2025 и 2026 года, далее описанное в Разделе «2. Договоры ЭМ, Договоры ВИЭ и Договоры КОММод» – Новое Рамочное Соглашение» письма Совета директоров, которое приведено в настоящем циркуляре.

ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

«процентные коэффициенты»	процентные коэффициенты, упомянутые в Правиле 14.07 Правил листинга.
«Предлагаемые годовые лимиты на 2024, 2025 и 2026 год в отношении Договоров ЭМ с ассоциированными лицами Эн+»	предлагаемые годовые лимиты для Договоров ЭМ, Договоров ВИЭ и Договоров КОММод с ассоциированными лицами Эн+ на годы, заканчивающиеся 31 декабря 2024, 2025 и 2026 года.
«RUB» или «рубль»	Российский рубль (рубли), официальная денежная единица Российской Федерации
«Соответствующее Предложение»	Предлагаемые годовые лимиты на 2024, 2025 и 2026 год в отношении Договоров ЭМ с ассоциированными лицами Эн+, которые требуют одобрения Независимых Акционеров на ВОСА.
«Соответствующие Положения»	предлагаемое Положение о Совете директоров МКПАО «ОК РУСАЛ» и предлагаемое Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ».
«Договоры ВИЭ» или «Договоры ВИЭ с ассоциированными лицами Эн+»	возобновляемые источники энергии (ВИЭ), на приобретение мощности которых время от времени заключаются контракты с ассоциированными лицами Эн+; детальная информация о соответствующих контрактах приведена в Разделе «2. Договоры ЭМ, долгосрочные Договоры ВИЭ и Договоры КОММод» письма Совета директоров, которое приведено в настоящем циркуляре.
«Акционер(ы)»	владелец(владельцы) Акции(й).
«Обыкновенные акции» или «Акции»	обыкновенные акции, номинальной стоимостью 0,656517 руб. каждая, в акционерном капитале Общества (или номинальной стоимостью, определяемой в результате разделения, консолидации, реклассификацией или восстановлением акционерного капитала Общества).
«Закон о ценных бумагах и фьючерсах Гонконга»	Закон о ценных бумагах и фьючерсах, глава 571 Свода законов Гонконга с изменениями и дополнениями, вносимыми время от времени.
«SUAL Partners» или «СУАЛ Партнерс»	Международная компания общество с ограниченной ответственностью «СУАЛ ПАРТНЕРС», учреждённая в соответствии с законодательством Багамских островов как компания SUAL Partners Limited и продолжающая свою деятельность в Российской Федерации в качестве международной компании в порядке, предусмотренном законодательством Российской Федерации и в соответствии с Федеральным

ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

«Существенный(ые) Акционер(ы)»	законом Российской Федерации «О международных компаниях и международных фондах», которая является Существенным Акционером Компании. имеет значение, определённое в Правилах листинга ГФБ.
«Системный оператор»	Акционерное общество «Системный оператор Единой энергетической системы», осуществляющее централизованное оперативно-диспетчерское управление единой энергетической системой Российской Федерации, наделенное, в частности, полномочиями выдавать обязательные для всех субъектов и потребителей электроэнергии инструкции, которые влияют на всю энергетическую систему.
«USD» или «Доллар США»	доллары Соединенных Штатов Америки, официальная денежная единица Соединенных Штатов Америки.
«НДС»	налог на добавленную стоимость.
«Регулирование оптового рынка»	Постановление Правительства Российской Федерации от 27 декабря 2010 года № 1172 «Об утверждении Правил оптового рынка электрической энергии и мощности и о внесении изменений в некоторые акты Правительства Российской Федерации по вопросам организации функционирования оптового рынка электрической энергии и мощности», а также регламенты и иные нормативные акты оптового рынка, которые являются обязательными для всех участников оптового рынка.
«Правила оптового рынка»	Правила, утверждаемые Правительством Российской Федерации (с периодически вносимыми изменениями) и устанавливающие правовую основу функционирования оптового рынка электрической энергии и мощности в Российской Федерации, включая регулирование отношений, связанных с оборотом электрической энергии и мощности на рынке, введенные в действие Постановлением Правительства Российской Федерации от 27 декабря 2010 года № 1172.
«%»	проценты.

ПИСЬМО СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ



МЕЖДУНАРОДНАЯ КОМПАНИЯ «ПУБЛИЧНОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «ОБЪЕДИНЁННАЯ КОМПАНИЯ РУСАЛ»

(учреждённая в соответствии с законодательством Джерси в качестве компании с ограниченной ответственностью и продолжающая свою деятельность в Российской Федерации в качестве международной компании)

(Код на Фондовой бирже Гонконга: 486; код на Московской бирже: RUAL)

Исполнительные директора:

Г-н Евгений Курьянов
Г-н Евгений Никитин
Г-н Евгений Вавилов

Юридический адрес в России:

Российская Федерация, Калининградская область, г. Калининград, 236006, ул. Октябрьская, 8, офис 410

Неисполнительные директора:

Г-н Михаил Хардинов
Г-н Владимир Колмогоров
Г-н Семен Миронов

Основное место ведения бизнеса:

Российская Федерация, Калининградская область, г. Калининград, остров Октябрьский

Независимые неисполнительные директора:

Г-н Кристофер Бёрнхэм
Г-жа Людмила Галенская
Г-н Кевин Паркер
Г-н Рандольф Н. Рейнолдс
Г-н Евгений Шварц
Г-жа Анна Василенко
Г-н Бернارد Зонневельд (*Председатель*)

Место ведения бизнеса в Гонконге:

17/F., Лейтон Центр, 77 Лейтон Роуд, Козуэй Бэй, Гонконг (77 Leighton Road, Causeway Bay, Hong Kong)

22 ноября 2023 года

Для Акционеров

Уважаемые господа,

1. ВВЕДЕНИЕ

Настоящий циркуляр имеет своей целью предоставление вам информации, необходимой для принятия обоснованного решения при голосовании за или против проектов решений, предложенных на ВОСА, в отношении одобрения Соответствующего Предложения и Соответствующих Положений.

Настоящая информация приводится в отношении некоторых длящихся связанных сделок, связанных с поставкой электроэнергии и мощности, описанных в проспекте Общества от 31 декабря

ПИСЬМО СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

2009 года, годовых отчетах Общества за каждый год, закончившийся 31 декабря 2019, 2020, 2021 и 2022 года, объявлении Общества от 27 сентября 2011 года, циркуляре Общества от 12 октября 2011 года, объявлении Общества от 12 ноября 2013 года, циркуляре Общества от 13 декабря 2013 года, объявлении Общества от 19 сентября 2016 года, циркуляре Общества от 11 октября 2016 года, объявлении Общества от 20 сентября 2019 года, циркуляре Общества от 18 октября 2019 года, объявлениях Общества от 29 ноября 2017 года и 28 октября 2022 года, в циркуляре Общества от 30 ноября 2022 года, а также в Объявлении. Как указано в вышеозначенных публикациях, некоторые участники Группы являются стороной по ряду длящихся связанных сделок, касающихся приобретения поставок электроэнергии и предоставления мощности.

Общество предполагает продолжить осуществлять приобретение электроэнергии и мощности у ассоциированных лиц Эн+, контролирующего акционера Общества, а также продолжит, время от времени, заключать дополнительные Договоры ЭМ, Договоры ВИЭ и Договоры КОММод между участниками Группы, с одной стороны, и ассоциированными лицами Эн+, с другой стороны.

Общество настоящим предлагает получить одобрение Независимых Акционеров по годовым лимитам на три года, заканчивающихся 31 декабря 2024 года, 2025 года и 2026 года по всем таким длящимся связанным сделкам в соответствии с требованиями Правил листинга.

Общество также предлагает получить одобрение Акционеров по утверждению Соответствующих Положений.

ПОВЕСТКА ДНЯ ВНЕОЧЕРЕДНОГО ОБЩЕГО СОБРАНИЯ АКЦИОНЕРОВ И ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПРОЕКТЫ РЕШЕНИЙ

ВОПРОС № 1: Одобрение годовых лимитов в отношении длящихся связанных сделок на приобретение электроэнергии и мощности, предоставлению мощности на основе возобновляемых источников энергии и конкурентного отбора модернизированных мощностей с ассоциированными лицами МКПАО «ЭН+ ГРУП» на календарный год, заканчивающийся 31 декабря 2024 года.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ ПО ВОПРОСУ № 1:

- 1. Одобрить и подтвердить годовой лимит в отношении длящихся связанных сделок на приобретение электроэнергии и мощности, предоставлению мощности на основе возобновляемых источников энергии и конкурентного отбора модернизированных мощностей с ассоциированными лицами МКПАО «ЭН+ ГРУП» на год, заканчивающийся 31 декабря 2024 года, в размере 1 582 миллиона долларов США (без учета НДС и определенный по курсу 90,1 рублей за 1 доллар США).**

ВОПРОС № 2: Одобрение годовых лимитов в отношении длящихся связанных сделок на приобретение электроэнергии и мощности, предоставлению мощности на основе возобновляемых источников энергии и конкурентного отбора модернизированных мощностей с ассоциированными лицами МКПАО «ЭН+ ГРУП» на календарный год, заканчивающийся 31 декабря 2025 года.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ ПО ВОПРОСУ № 2:

- 2. Одобрить и подтвердить годовой лимит в отношении длящихся связанных сделок на приобретение электроэнергии и мощности, предоставлению мощности на основе возобновляемых источников энергии и конкурентного отбора модернизированных мощностей с ассоциированными лицами МКПАО «ЭН+ ГРУП» на год, заканчивающийся**

ПИСЬМО СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

31 декабря 2025 года, в размере 1 683 миллиона долларов США (без учета НДС и определенный по курсу 91,1 рубль за 1 доллар США).

ВОПРОС № 3: Одобрение годовых лимитов в отношении длящихся связанных сделок на приобретение электроэнергии и мощности, предоставлению мощности на основе возобновляемых источников энергии и конкурентного отбора модернизированных мощностей с ассоциированными лицами МКПАО «ЭН+ ГРУП» на календарный год, заканчивающийся 31 декабря 2026 года.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ ПО ВОПРОСУ № 3:

3. Одобрить и подтвердить годовой лимит в отношении длящихся связанных сделок на приобретение электроэнергии и мощности, предоставлению мощности на основе возобновляемых источников энергии и конкурентного отбора модернизированных мощностей с ассоциированными лицами МКПАО «ЭН+ ГРУП» на год, заканчивающийся 31 декабря 2026 года, в размере 1 680 миллионов долларов США (без учета НДС и определенный по курсу 92,3 рубля за 1 доллар США).

ВОПРОС № 4: Утверждение Положения о Совете директоров МКПАО «ОК РУСАЛ».

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ ПО ВОПРОСУ № 4:

4. Утвердить Положение о Совете директоров МКПАО «ОК РУСАЛ» (входит в состав материалов (информации), подлежащих предоставлению лицам, имеющим право на участие в общем собрании, при подготовке к общему собранию).

ВОПРОС № 5: Утверждение Положения об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ».

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ ПО ВОПРОСУ № 5:

5. Утвердить Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ» (входит в состав материалов (информации), подлежащих предоставлению лицам, имеющим право на участие в общем собрании, при подготовке к общему собранию).

2. ДОГОВОРЫ ЭМ, ДОГОВОРЫ ВИЭ И ДОГОВОРЫ КОММОД

(а) Долгосрочные Договоры ЭМ с ассоциированными лицами Эн+

Как описано в циркулярах Общества, от 11 октября 2016 года, 18 октября 2019 года и 30 ноября 2022 года, некоторые участники Группы заключили три Долгосрочных Договора ЭМ с ассоциированными лицами Эн+. В соответствии с условиями таких договоров, стоимость электроэнергии, поставляемой ассоциированными лицами Эн+, основана на формуле, привязанной к рыночным ценам на электроэнергию, с применением скидки, следующим образом:

- (i) ПАО «РУСАЛ Братск» («БрАЗ») и Иркутское акционерное общество энергетики и электрификации («АО «Иркутскэнерго») заключили долгосрочный договор купли-продажи электроэнергии, в соответствии с которым БрАЗ обязуется покупать электроэнергию у АО «Иркутскэнерго» сроком на десять лет с 1 января 2017 года по 31 декабря 2026 года. Общий объем электроэнергии, подлежащий поставке каждый год по договору, следующий:

ПИСЬМО СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

Год	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026
Объем поставки электроэнергии (млн кВт)	7,297.08	7,297.08	7,297.08	7,317.072	7,297.08	7,297.08	7,297.08	7,317.072	7,297.08	7,297.08

Договорная цена (тариф) на электроэнергию по настоящему долгосрочному договору определяется исходя из следующего:

Стоимость соглашения на отчетный период $See_{i,j}$ (стоимость электроэнергии на месяц «I» года «j») определяется по следующей формуле:

$$See_{i,j} = \max(1; See_initial_{i,j});$$

где изначальная стоимость $See_initial_{i,j}$:

$$See_initial_{i,j} = \sum_{d=1}^{Ni,j} \sum_{h=0}^{23} (P_{DAM_{h,d,i,j}} * V_{h,d,i,j}^{ee_actual}) - 0.035 * \sum_{d=1}^{Ni,j} \sum_{h=0}^{23} (P_{DAM_{h,d,i,j}} * 833) + S_{corr} + /-D$$

ПИСЬМО СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

где:

833 МВт — планируемый объем электроэнергии, отпускаемой по настоящему Договору каждый час. Планируемый к поставке объем электроэнергии является договорным параметром, который определяется, среди прочего, на основе: (i) объема, который генерирующая компания готова продать по договорной цене, и (ii) максимальный объем, который покупатель готов потребить;

$P_{DAM_{h,d,i,j}}$ рублей/МВт/ч - равновесная цена электроэнергии по результатам конкурсного отбора Администратором Торговой системы оптового рынка электроэнергии («**Коммерческий оператор**») на рынке на сутки вперед в группе точек поставки настоящего Договора в час (h) за сутки (d) месяца (i) года (j);

$V_{h,d,i,j}^{ee_actual}$ МВт/ч - фактический объем отпущенной электроэнергии в час (h) за сутки (d) месяца (i) года (j) в отношении группы точек доставки, определяемой в соответствии с настоящим пунктом, определяется Коммерческим оператором в его отчетах, представляемых сторонам в соответствии с Правилами оптового рынка, Договором о присоединении к торговой системе оптового рынка («**Договор о присоединении**») и Правилами оптового рынка;

$N_{i,j}$ — количество суток в месяце i года j;

$Scorr_{RUB}$ — сумма корректировки определяется только для последнего месяца поставки каждого года (j) по следующей формуле:

$$S_{corr} = 0.035 * \left| \frac{\sum_{i=1}^z \sum_{d=1}^{N_{i,j}} \sum_{h=0}^{23} (P_{DAM_{h,d,i,j}} * (2043+833))}{\sum_{i=1}^z \sum_{d=1}^{N_{i,j}} \sum_{h=0}^{23} (2043+833)} \right| * \\ * \left(\frac{7.3}{25.2} \right) * \max(0; \sum_{i=1}^z \sum_{d=1}^{N_{i,j}} \sum_{h=0}^{23} (2043+833) - \sum_{i=1}^z \min(V_{HPP,i}^{free_volume}; V_{plant,i}^{actual}));$$

z — месяцев в году (j), когда осуществляется поставка;

0.035 - скидка. Означает скидку 3,5% от рыночной цены и представляет собой результат переговоров между сторонами. Это максимальная сумма скидки, которую продавец готов предложить Компании.

2043МВт/ч - договорный часовой объем электроэнергии, отпущенной на БрАЗ. 833 МВт/ч — договорный почасовой объем электроэнергии, отпускаемой Иркутскому алюминиевому заводу (не является отдельным юридическим лицом, филиал БрАЗ).

ПИСЬМО СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

Соответственно,

7.3 — это договорная годовая поставка электроэнергии в миллиардах кВт/ч Иркутскому алюминиевому заводу (833*8760 часов в год/100000);

25.2 — это договорная годовая поставка электроэнергии в миллиардах кВт/ч Иркутскому алюминиевому заводу и БрАЗ (17.9+7.3).

В связи с тем, что по обоим договорам имеется один поставщик (АО «Иркутскэнерго»), для определения свободных объемов генерирующей компании, отнесенных к такому алюминиевому заводу, применяется доля соответствующего алюминиевого завода в совокупном объеме поставок обоим этим алюминиевым заводам.

Цена контракта является рыночной ценой с учетом скидки 3,5%. Во избежание сомнений, при обеспечении коэффициентом S_{corr} в формуле, такая скидка в размере 3,5% применяется только к меньшему из (i) фактическому потреблению покупателем; и (ii) свободному объему АО «Иркутскэнерго», подлежащему продаже по договору. В маловероятном случае (определяемом такими факторами, как погодные условия, скорость течения реки и т.п.) того, что свободного объема АО «Иркутскэнерго» будет недостаточно для обеспечения фактического потребления покупателя, оставшийся договорной объем должен поставляться от других генерирующих объектов АО «Иркутскэнерго» (которые могут иметь более высокую стоимость генерации) без скидки (т.е. скидка 3,5% не применяется). Размер скидки был определен на справедливых коммерческих условиях в ходе переговоров между сторонами.

Фактическое потребление покупателя представляет собой объем электроэнергии, потребляемой в группе точек поставки покупателя, который может включать электроэнергию, полученную от генерирующих объектов АО «Иркутскэнерго», кроме трех генерирующих объектов АО «Иркутскэнерго», как указано в договоре.

Свободный объем АО «Иркутскэнерго» представляет собой общий объем электроэнергии, полученной от Братской ГЭС, Усть-Илимской ГЭС и Иркутской ГЭС (т.е. трех генерирующих объектов АО «Иркутскэнерго», как указано в договоре), который будет поставлен на БрАЗ после того, как АО «Иркутскэнерго» выполнит свои обязательства по обязательным договорам, заключенным с другими потребителями в соответствии с Правилами оптового рынка, за вычетом объема потребления трех генерирующих объектов, указанных выше (например, отопление, освещение, эксплуатация оборудования и т. д.).

$V_{actual}^{Plant,i}$ МВт/ч — объем фактического потребления электроэнергии в группе точек поставки покупателя — БрАЗ (в ГТП Покупателя: PBRALUMZ, PSUALIAZ) в месяце (i) по данным финансового отчета, сформированного Коммерческим оператором.

ПИСЬМО СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

$V_{HPP,i}^{free_volume}$ МВт/ч — объем фактической выработки электроэнергии Братской ГЭС, Усть-Илимской ГЭС и Иркутской ГЭС в месяце (i), за исключением:

- объема фактического потребления электроэнергии по группе точек поставки Братской ГЭС, Усть-Илимской ГЭС и Иркутской ГЭС в месяце (i);
- объема поставок Братской ГЭС, Усть-Илимской ГЭС и Иркутской ГЭС по регулируемым договорам, заключенным в соответствии с Правилами оптового рынка, в месяце (i).

D — дополнительный коэффициент (тариф) в формулу, относящуюся к сумме доначисленного налога за отчетный период (фактически предыдущий год) после проведения налоговой проверки в случае признания цены электроэнергии по договору отличной от рыночной определяется в соответствии с российским налоговым законодательством и уплачивается либо поставщиком, либо покупателем (соответствующий контрагент имеет право на пропорциональный возврат налога или налоговый кредит).

D рассчитывается ежемесячно с использованием следующей механики, представленной формулой:

1. Общая сумма доначисленного налога, уплаченного покупателем или поставщиком за предшествующий налоговый период, определяется. Это D_n .
2. Затем D_n делится на весь объем поставленной/приобретенной электроэнергии в периоде (календарном году), за который начисляется дополнительный налог ($V_n^{\text{ЭЭ_ФАКТ}}$). Таким образом определяется сумма дополнительного налога на единицу отпущенной электроэнергии (1МВт).
3. Далее, **D** за каждый конкретный месяц текущего периода рассчитывается как произведение суммы доначисления за единицу поставленной электроэнергии на объем фактической поставки в текущем периоде в каждом конкретном месяце такого периода $(\sum_{d=1}^{Ni,j} \sum_{h=0}^{23} V_{h,d,i,j}^{\text{ЭЭ_ФАКТ}})$.

Следовательно, месячная цена в текущем периоде и последующих периодах либо увеличивается, либо уменьшается на **D** для покупателя в зависимости от того, с какой стороны был начислен дополнительный налог за предыдущий отчетный период.

Расчет и применение **D** производится в текущем периоде и последующих периодах в отношении объема электроэнергии до $V_n^{\text{ЭЭ_ФАКТ}}$. Это означает, что **D** будет применяться в течение этого времени в текущем периоде и последующих периодах для объема электроэнергии $V_n^{\text{ЭЭ_ФАКТ}}$ который должен быть поставлен.

«**D**» - это переменная, применяемая только при доначислении поставщиком или покупателем налога за налоговый отчетный период после налоговой проверки в случае признания цены электроэнергии по договору отличной от рыночной цены, определяемой в соответствии с российским налоговым законодательством, и был определен по результатам коммерческих переговоров как механизм корректировки оплаты за электроэнергию для компенсации стороне, которая доначислила налог при

ПИСЬМО СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

вышеуказанных обстоятельствах.

Вознаграждение будет выплачено наличными посредством банковского перевода.

Предварительные платежи за поставленную электроэнергию вносятся в следующие сроки:

- Не позднее четырнадцатого (14) числа отчетного периода в размере 100 % от предварительной стоимости электроэнергии, рассчитанной по приведенной ниже формуле, и НДС, исчисленного в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации:

$$S_{i,j}^{ee_plan-9} = \sum_{d=1}^9 \sum_{h=0}^{23} [(0.965 * P_{DAM_{h,d,i,j}} * V_{h,d,i,j}^{ee_actual})]$$

- Не позднее 28 (Двадцать восьмого) числа отчетного периода в размере 100 % предварительной стоимости электроэнергии, рассчитанной по приведенной ниже формуле, и НДС, исчисленного в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации:

$$S_{i,j}^{ee_plan-10-23}$$

$$= \sum_{d=10}^{23} \sum_{h=0}^{23} (0.965 * P_{DAM_{h,d,i,j}} * V_{h,d,i,j}^{ee_actual})$$

где:

$P_{DAM_{h,d,i,j}}$ рублей/МВт - равновесная цена электроэнергии по результатам конкурентного отбора Коммерческим оператором на рынке на сутки вперед в группе точек поставки договора в час (h) за день (i) месяца (i) года (j);

$V_{h,d,i,j}^{ee_actual}$ МВт/ч — фактический объем поставленной электроэнергии в час (h) за сутки (d) года (j) по отношению к группе точек доставки покупателя, определяемых в соответствии с настоящими Правилами, определяется Коммерческим оператором в соответствующих отчетах, представляемых сторонам в соответствии с Правилами оптового рынка, Договором о присоединении и Регулированием оптового рынка.

Окончательный расчет за поставленную электроэнергию производится не позднее 21 (двадцать первого) числа месяца, следующего за отчетным периодом.

ПИСЬМО СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

- (ii) БрАЗ и АО «Иркутскэнерго» заключили долгосрочный договор купли-продажи электроэнергии, в соответствии с которым БрАЗ согласился покупать электроэнергию у АО «Иркутскэнерго» в течение десяти лет с 1 января 2017 года по 31 декабря 2026 года. Общий объем электроэнергии, поставляемой по Договору каждый год, следующий:

Год	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026
Объем поставки электроэнергии (млн кВт)	17,896.68	17,896.68	17,896.68	17,945.712	17,896.68	17,896.68	17,896.68	17,945.712	17,896.68	17,896.68

Договорная цена (тариф) на электроэнергию по настоящему долгосрочному договору определяется исходя из следующего:

Стоимость договора за отчетный период $See_{i,j}$ (стоимость электроэнергии за месяц i года j) определяется по следующей формуле:

$$See_{i,j} = \max(1; See_initial_{i,j});$$

где изначальная стоимость $See_initial_{i,j}$:

$$See_initial_{i,j} = \sum_{d=1}^{N_{i,j}} \sum_{h=0}^{23} (P_{DAM_{h,d,i,j}} * V_{h,d,i,j}^{ee_actual}) - 0.035 * \sum_{d=1}^{N_{i,j}} \sum_{h=0}^{23} (P_{DAM_{h,d,i,j}} * 2043) + S_{corr} + / - D$$

где:

2043 МВт/ч — Планируемый объем электроэнергии, поставляемой каждый час. Планируемый объем поставляемой электроэнергии является договорным параметром, который определяется, среди прочего, на основе: (i) объема, который генерирующая компания готова продать по договорной цене, и (ii) максимального объема, который покупатель готов потребить;

$P_{DAM_{h,d,i,j}}$ рублей/МВт/ч — это равновесная цена электроэнергии по результатам конкурентного отбора Коммерческим оператором на рынке «на сутки вперед» в группе точек поставки в час (h) за сутки (d) месяца (i) года (j);

$V_{h,d,i,j}^{ee_actual}$ МВт/ч — фактический объем электроэнергии, поставляемой в час (h) за сутки (d) месяца (i) года

(j) в отношении группы точек поставки, определенной в соответствии с настоящим пунктом, определяется Коммерческим оператором в его отчетах, представляемых Сторонам в соответствии с Правилами оптового рынка, Договором о присоединении и Регулированием оптового рынка;

$N_{i,j}$ — количество суток в месяце i года j ;

S_{corr} RUB — сумма корректировки определяется только для последнего месяца поставки каждого года (j) по следующей формуле:

$$S_{corr} = 0.035 * \left| \frac{\sum_{i=1}^z \sum_{d=1}^{Ni,j} \sum_{h=0}^{23} (P_{DAM_{h,d,i,j}} * (2043+833))}{\sum_{i=1}^z \sum_{d=1}^{Ni,j} \sum_{h=0}^{23} (2043+833)} \right| * \\ * \left(\frac{17.9}{25.2} \right) * \max(0; \sum_{i=1}^z \sum_{d=1}^{Ni,j} \sum_{h=0}^{23} (2043+833) - \sum_{i=1}^z \min(V_{HPP,i}^{free_volume}; V_{Plant,i}^{actual}));$$

z — месяцы в году (j), когда осуществляется поставка;

0.035 — скидка. Означает скидку 3,5% от рыночной цены и представляет собой результат переговоров между сторонами. Это максимальная сумма скидки, которую продавец готов предложить Компании.

2043 МВт/ч договорный часовой объем электроэнергии, отпущенной на БрАЗ.
833 МВт/ч — договорный почасовой объем электроэнергии, отпускаемой Иркутскому алюминиевому заводу (не является отдельным юридическим лицом, филиал БрАЗ).

Соответственно,

17.9 — это договорная годовая поставка электроэнергии в миллиардах кВт/ч БрАЗ (2043*8760 часов в год/100000);

25.2 — это договорная годовая поставка электроэнергии в миллиардах кВт/ч на Иркутский алюминиевый завод и БрАЗ (17.9+7.3).

В связи с тем, что по обоим договорам имеется один поставщик (АО «Иркутскэнерго»), для определения свободных объемов генерирующей компании, отнесенных к такому алюминиевому заводу, применяется доля соответствующего алюминиевого завода в совокупном объеме поставок обоим этим алюминиевым заводам.

Цена контракта является рыночной ценой с учетом скидки 3,5%. Во избежание сомнений, при обеспечении коэффициентом S_{corr} в формуле, такая скидка в размере 3,5% применяется только к меньшему из (i) фактическому потреблению покупателем; и (ii) свободному объему АО «Иркутскэнерго», подлежащему продаже по договору. В маловероятном случае (определяемом такими факторами, как погодные условия, уровень скорости течения реки и т.п.) того, что свободного объема АО «Иркутскэнерго» будет недостаточно для обеспечения фактического потребления покупателя, оставшийся договорной объем должен поставляться от других генерирующих объектов АО «Иркутскэнерго» (которые могут иметь более высокую стоимость генерации) без

ПИСЬМО СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

скидки (т.е. скидка 3,5% не применяется). Размер скидки был определен на основе коммерческих переговоров между сторонами на рыночных условиях.

Фактическое потребление покупателя представляет собой объем электроэнергии, потребляемой в группе точек поставки покупателя, который может включать электроэнергию, полученную от генерирующих объектов АО «Иркутскэнерго», кроме трех генерирующих объектов АО «Иркутскэнерго», как указано в договоре.

Свободный объем АО «Иркутскэнерго» представляет собой общий объем электроэнергии, полученной от Братской ГЭС, Усть-Илимской ГЭС и Иркутской ГЭС (т.е. трех генерирующих объектов АО «Иркутскэнерго», как указано в договоре), который будет поставлен на БрАЗ после того, как АО «Иркутскэнерго» выполнит свои обязательства по обязательным договорам, заключенным с другими потребителями в соответствии с Правилами оптового рынка, за вычетом объема потребления трех генерирующих объектов, указанных выше (например, отопление, освещение, эксплуатация оборудования и т. д.).

$V_{Plant,i}^{actual}$ МВт/ч — объем фактического потребления электроэнергии в группе точек поставки покупателя — БрАЗ в месяце (i) по данным финансового отчета, сформированного Коммерческим оператором.

$V_{HPP,i}^{free_volume}$ МВт/ч — объем фактической выработки электроэнергии Братской ГЭС, Усть-Илимской ГЭС и Иркутской ГЭС в месяце (i), за исключением:

- объема фактического потребления электроэнергии по группе точек поставки Братской ГЭС, Усть-Илимской ГЭС и Иркутской ГЭС в месяце (i);
- объема поставок Братской ГЭС, Усть-Илимской ГЭС и Иркутской ГЭС по регулируемым договорам, заключенным в соответствии с Регулированием оптового рынка, в месяце (i).

D определяется по приведенной выше формуле.

Вознаграждение будет выплачено наличными посредством банковского перевода. Предварительные платежи за поставленную электроэнергию вносятся в следующие сроки:

- Не позднее четырнадцатого (14) числа отчетного периода в размере 100 % от предварительной стоимости электроэнергии, рассчитанной по приведенной ниже формуле, и НДС, исчисленного в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации:

$$S_{i,j}^{ee_plan,1-9} = \sum_{d=1}^9 \sum_{h=0}^{23} [(0.965 * P_{DAM_{h,d,i,j}} * V_{h,d,i,j}^{ee_actual})]$$

(2.3)

ПИСЬМО СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

- Не позднее 28 (Двадцать восьмого) числа отчетного периода в размере 100 % предварительной стоимости электроэнергии, рассчитанной по приведенной ниже формуле, и НДС, исчисленного в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации:

$$See_{i,j}^{plan,1-9} = \sum_{d=1}^9 \sum_{h=0}^{23} [(0.965 * P_{DAM_{h,d,i,j}} * V_{h,d,i,j}^{ee_actual})]$$

где:

$P_{DAM_{h,d,i,j}}$ RUB/МВт - равновесная цена электроэнергии по результатам конкурентного отбора Коммерческим оператором на рынке на сутки вперед в группе точек поставки договора в час (h) за день (i) месяца (i) года (j);

$V_{h,d,i,j}^{ee_actual}$ МВт/ч фактический объем поставленной электроэнергии в час (h) за сутки (d) года (j) по отношению к группе точек поставки покупателя, определяемых в соответствии с договором, определяется Коммерческим оператором в соответствующих отчетах, представляемых сторонам в соответствии с Правилами оптового рынка, Договором о присоединении и Регулированием оптового рынка.

Окончательный расчет за поставленную электроэнергию производится не позднее 21 (двадцать первого) числа месяца, следующего за отчетным периодом.

- (iii) Общество с ограниченной ответственностью «РУСАЛ Энерго» («**РУСАЛ Энерго**»), дочернее предприятие Компании, и Акционерное общество «ЕвроСибЭнерго» («**ЕвроСибЭнерго**»), энергетическая компания, контролируемая Еп+ в отношении более 30% выпущенного акционерного капитала, заключили долгосрочный договор купли-продажи электроэнергии, в соответствии с которым РУСАЛ Энерго согласилось покупать электроэнергию у ЕвроСибЭнерго на период с 1 ноября 2016 года по 31 декабря 2025 года. Общий договорный объем электроэнергии, который должен поставляться каждый год, представлен следующим образом:

Год	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
Объем поставки электроэнергии (млн кВт)	2,073.24	12,404.160	12,404.160	12,404.160	12,438.144	12,404.160	12,404.160	12,404.160	12,438.144	12,404.160

Договорная цена (тариф) на электроэнергию по настоящему долгосрочному договору определяется исходя из следующего:

Стоимость договора за отчетный период $See_{i,j}$ (стоимость электроэнергии за месяц i года j) определяется по следующей формуле:

$$See_{i,j} = \max(1; See_initial_{i,j});$$

ПИСЬМО СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

где изначальная стоимость $See_initial_{i,j}$:

$$See_initial_{i,j} = \sum_{d=1}^{N_{i,j}} \sum_{h=0}^{23} (P_{DAM_{h,d,i,j}} * V_{h,d,i,j}^{ee_actual}) - 0.035 * \sum_{d=1}^{N_{i,j}} \sum_{h=0}^{23} (P_{DAM_{h,d,i,j}} * 1416) + S_{corr} - E_{additional_discount} + / - D$$

где:

1,416 МВт/ч — Планируемый объем электроэнергии, поставляемой каждый час. Планируемый объем поставляемой электроэнергии является договорным параметром, который определяется, среди прочего, на основе: (i) объема, который генерирующая компания готова продать по договорной цене, и (ii) максимального объема, который покупатель готов потребить;

$P_{DAM_{h,d,i,j}}$ рублей/МВт/ч — это равновесная цена электроэнергии по результатам конкурентного отбора Коммерческим оператором на рынке «на сутки вперед» в группе точек поставки в час (h) за сутки (d) месяца (i) года (j);

$V_{h,d,i,j}^{ee_actual}$ МВт/ч — фактический объем электроэнергии, поставляемой в час (h) за сутки (d) месяца (i) года (j) в отношении группы точек поставки, определенного в соответствии с настоящим пунктом, определяется Коммерческим оператором в его отчетах, представляемых Сторонам в соответствии с Правилами оптового рынка, Договором о присоединении и Положением об оптовом рынке;

$N_{i,j}$ — количество суток в месяце i года j;

$E_{additional_discount}$ RUB — показатель определяется по следующей формуле:

$$E_{additional_discount} = \frac{Effect_{of_non-delivery}}{x}$$

где:

x — количество месяцев, прошедших с даты начала поставки по договору до 30 апреля 2017 года;

$Effect_{of_non-delivery}$ RUB — совокупная скидка (совокупный эффект), не полученная покупателем в связи с отсутствием поставки электроэнергии продавцом в адрес покупателя по долгосрочному договору купли-продажи электроэнергии за период с 1 января 2016 года до даты начала поставки электроэнергии по настоящему договору.

The value $Effect_{of_non-delivery}$ рассчитывается по формуле:

$$Effect_{of_non-delivery} = 0.035 * \sum_h (P_h^{DAM} * 1416)$$

где:

h — час в диапазоне всех часов за период с 1 января 2016 года до даты начала электроснабжения по договору .

P_h^{DAM} RUB/МВт/ч — цена продажи электроэнергии на Рынке на сутки вперед по отношению к часу h в отношении группы точек поставки продавца («ГТП»), которая является ГТП двустороннего соглашения и указана в соглашении. Указанная цена определяется Коммерческим оператором в Акционерном обществе «Администратор торговой системы оптового рынка электроэнергии» и ежедневно публикуется на странице продавца официального сайта Коммерческого оператора в отчете о торговой сессии.

“ $E_{additional_discount}$ ” представляет собой дополнительную скидку, предоставленную ЕвроСибЭнерго, которая была определена по итогам коммерческих переговоров между сторонами в качестве компенсации Группе за недопоставку электроэнергии в период с 1 января 2016 г. по 1 ноября 2016 г. в связи с приостановкой поставок электроэнергии по существующему долгосрочному договору на поставку электроэнергии и мощности между КрАЗом и АО «Красноярская ГЭС» в ноябре 2014 года. По итогам коммерческих переговоров такая дополнительная скидка в отношении периода с 1 января 2016 года по 1 ноября 2016 года будет возмещена покупателю в течение следующих 6 месяцев (т.е. применяется равномерно по месяцам в течение период с 1 ноября 2016 года по 30 апреля 2017 года). Иными словами, дополнительная скидка представляет собой производный экономический эффект для покупателя в связи с невозможностью применения покупателем скидки с 1 января 2016 года до даты начала действия нового долгосрочного договора, разделенного на количество месяцев, в течение которых должна быть предоставлена дополнительная скидка. Таким образом, дополнительная скидка рассчитывается следующим образом: (i) стоимость МВт продавца на рынке на сутки вперед за каждый час, начиная с 1 января 2016 г. и до момента определения даты начала действия договора (данные предоставлены Акционерным обществом «Администратор торговой системы на оптовом рынке электроэнергии» («АТС»), коммерческим оператором и координатором сделок, связывающим поставщиков и покупателей); (ii) эта стоимость за МВт умножается на целевой объем потребления, определенный и согласованный контрагентами на рыночных переговорах (1 416 МВт/ч); (iii) стоимость целевого объема потребления (МВт/ч) умножается на количество часов с 1 января 2016 года до начала поставки и (iv) затем результат умножается на 3,5%.

S_{corr} RUB — сумма корректировки определяется только для последнего месяца поставки каждого года (j) по следующей формуле:

$$S_{corr} = 0.035 * \left| \frac{\sum_{i=1}^z \sum_{d=1}^{Ni,j} \sum_{h=0}^{23} (P_{DAM,h,d,i,j} * 1416)}{\sum_{i=1}^z \sum_{d=1}^{Ni,j} \sum_{h=0}^{23} (1416)} \right| * \max(0; \sum_{i=1}^z \sum_{d=1}^{Ni,j} \sum_{h=0}^{23} (1416) - \sum_{i=1}^z \min(V_{HPP,i}^{free_volume}; V_{Plant,i}^{actual}));$$

ПИСЬМО СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

z — месяцы в году (j), когда осуществляется поставка;

0.035 — скидка. Означает скидку 3,5% от рыночной цены и представляет собой результат переговоров между сторонами. Это максимальная сумма скидки, которую продавец готов предложить Компании.

Цена контракта является рыночной ценой с учетом скидки 3,5%, полученной в результате коммерческих переговоров между сторонами. Во избежание сомнений, при обеспечении коэффициентом S_{corr} в формуле, такая скидка в размере 3,5% применяется только к меньшему из (i) фактическому потреблению покупателем; и (ii) свободному объему ЕвроСибЭнерго, подлежащему продаже по договору. В маловероятном случае (определяемом такими факторами, как погодные условия, скорость течения реки и т.п.) того, что свободного объема ЕвроСибЭнерго будет недостаточно для обеспечения фактического потребления покупателя, оставшийся договорной объем должен поставляться от других генерирующих объектов ЕвроСибЭнерго (которые могут иметь более высокую стоимость генерации) без скидки (т.е. скидка 3,5% не применяется).

Фактическое потребление покупателя представляет собой объем электроэнергии, потребляемой в группе точек поставки покупателя, который может включать электроэнергию, полученную от генерирующих объектов ЕвроСибЭнерго, кроме генерирующих объектов ЕвроСибЭнерго, как указано в договоре.

Свободный объем ЕвроСибЭнерго представляет собой общий объем электроэнергии, полученной от АО «Красноярская ГЭС» (т.е. генерирующего объекта ЕвроСибЭнерго, как указано в договоре), который будет поставлен на РУСАЛ Энерго после того, как ЕвроСибЭнерго выполнит свои обязательства по обязательным договорам, заключенным с другими потребителями в соответствии с Правилами оптового рынка, за вычетом объема потребления АО «Красноярская ГЭС» (например, отопление, освещение, эксплуатация оборудования и т. д.).

$V_{\text{Plant},i}^{\text{actual}}$ МВт/ч — объем фактического потребления электроэнергии в группе точек поставки покупателя — (PKRALUMZ) в месяце (i) по данным финансового отчета, сформированного Коммерческим оператором.

$V_{\text{HPP},i}^{\text{free_volume}}$ МВт/ч — объем фактической выработки электроэнергии АО «Красноярская ГЭС» в месяце (i), за исключением:

- объема фактического приема электроэнергии по потреблению ГТП АО «Красноярская ГЭС» в месяце (i);
- объема поставок АО «Красноярская ГЭС» по регулируемым договорам, заключенным в соответствии с Регулированием оптового рынка, в месяце (i);
- объема поставок АО «Красноярская ГЭС» в 2016 году в месяце (i) по договорам, заключенным в соответствии с действующими нормативными правовыми актами, для исключения роста превышения конечной удельной стоимости электроэнергии и покупки мощности на оптовом рынке электрической энергии по свободным (нерегулируемым) потребительским ценам согласно отдельным постановлениям, принятым Правительством Российской Федерации.

ПИСЬМО СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

D - определяется по приведенной выше формуле.

Вознаграждение будет выплачено наличными посредством банковского перевода. Предварительные платежи за поставленную электроэнергию вносятся в следующие сроки:

- Не позднее четырнадцатого (14) числа отчетного периода в размере 100 % от предварительной стоимости электроэнергии, рассчитанной по приведенной ниже формуле, и НДС, исчисленного в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации:

$$S_{i,j}^{see_plan,1-9} = \sum_{d=1}^9 \sum_{h=0}^{23} (0.965 * P_{DAM_{h,d,i,j}} * V_{h,d,i,j}^{see_actual})$$

- Не позднее 28 (Двадцать восьмого) числа отчетного периода в размере 100 % предварительной стоимости электроэнергии, рассчитанной по приведенной ниже формуле, и НДС, исчисленного в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации:

$$S_{i,j}^{see_plan,10-23} = \sum_{d=10}^{23} \sum_{h=0}^{23} (0.965 * P_{DAM_{h,d,i,j}} * V_{h,d,i,j}^{see_actual})$$

где:

$P_{DAM_{h,d,i,j}}$ RUB/МВт/ч - равновесная цена электроэнергии по результатам конкурентного отбора Коммерческим оператором на рынке на сутки вперед в группе точек поставки договора в час (h) за день (i) месяца (j) года;

$V_{h,d,i,j}^{see_actual}$ МВт/ч - фактический объем поставленной электроэнергии в час (h) за сутки (d) года (j) по отношению к группе точек поставки покупателя, определяемых в соответствии с настоящими Правилами, определяется Коммерческим оператором в соответствующих отчетах, представляемых сторонам в соответствии с Правилами оптового рынка, Договором о присоединении и Регулированием оптового рынка.

Как указано в объявлении Общества от 29 ноября 2017 года, в рамках реорганизации обществ группы Эн+ 28 ноября 2017 года, долгосрочные Договоры ЭМ, заключенные АО «Иркутскэнерго», обществом, контролируемым Эн+, с участниками Группы, были прекращены и заменены на Договоры ЭМ, заключенные ООО «ЕвроСибЭнерго-Гидрогенерация» («ЕвроСибЭнерго-Генерация», 100 % дочернее общество Эн+) с соответствующими участниками Группы. Существенные условия новых Договоров ЭМ (включая условия, изложенные в циркуляре Общества от 11 октября 2016 года, такие как формула ценообразования, согласованный годовой объем поставляемой электроэнергии и сроки оплаты, гарантийные соглашения и годовые лимиты) были такими же, как и в первоначальном Договоре ЭМ, а срок действия новых Договоров ЭМ охватывает оставшийся срок действия первоначальных Договоров ЭМ.

Цены на электроэнергию, поставляемую по долгосрочным Договорам ЭМ, были согласованы сторонами (с учетом Правил оптового рынка, которые косвенно влияют на расчет общей стоимости потребляемой стороной электроэнергии в связи с уже заключенными с такой стороной контрактами) и определены на основе формулы, привязанной к рыночным ценам на

ПИСЬМО СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

электроэнергию с применением скидки. Такая формула была определена в ходе переговоров между сторонами на строго коммерческой основе, и, насколько известно Обществу, на основании рыночной практики применения аналогичных формул при расчете цен по контрактам на поставку электроэнергии и мощности. Хотя такая формула не предназначена для универсального применения ко всем долгосрочным Договорам ЭМ, которые могут быть заключены участниками Группы в будущем, Группа может использовать тот же принцип привязки расчета стоимости электроэнергии к таким параметрам, как рыночная цена электроэнергии, для определения цен электроэнергии в будущих долгосрочных Договорах ЭМ с независимыми третьими сторонами и/или связанными лицами Общества. Исходя из этого, Общество пришло к выводу, что условия ценообразования, основанные на приведенных выше формулах, отражают обычные коммерческие условия.

В соответствии с условиями долгосрочных Договоров ЭМ, суммы, причитающиеся и подлежащие уплате соответствующими участниками Группы за электроэнергию, поставляемую ассоциированными лицами Эн+, выплачиваются частями в течение каждого месяца (с привязкой к предварительной расчетной цене электроэнергии, поставляемой в течение месяца); при этом окончательный платеж производится не позднее 21-го числа месяца, следующего за месяцем выставления счета; все суммы, подлежащие к оплате, должны быть оплачены соответствующим участником Группы посредством банковского перевода.

Ожидается, что участники Группы могут продолжить время от времени заключать новые долгосрочные Договоры ЭМ с ассоциированными лицами Эн+.

Исторические данные о сделках, совершаемых в рамках существующих Долгосрочных Договоров ЭМ, заключенных с ассоциированными лицами Эн+

За годы, закончившиеся 31 декабря 2020, 2021 и 2022 года, и за шесть месяцев, закончившихся 30 июня 2023 года, сумма, подлежащая оплате Группой за электроэнергию, приобретенную по Долгосрочным Договорам ЭМ, составила приблизительно 356,9 млн. долларов США, 346 млн. долларов США, 544,5 млн. долларов США и 287,8 млн. долларов США (неаудировано) соответственно.

(b) Краткосрочные Договоры ЭМ с ассоциированными лицами Эн+

Как раскрыто в Объявлении, участники Группы, в том числе БрАЗ, АО «РУСАЛ Саяногорск», АО «РУСАЛ Новокузнецк», АО «РУСАЛ Урал» и РУСАЛ Энерго» время от времени заключали в рамках своей обычной хозяйственной деятельности краткосрочные Договоры ЭМ с обществами, контролируемые Эн+ (включая ООО «Автозаводская ТЭЦ», ЕвроСибЭнерго, ЕвроСибЭнерго-Гидрогенерация и ООО «Байкальская энергетическая компания»), срок действия которых не превышает одного года.

Электроэнергия и мощность, поставляемые по указанным краткосрочным Договорам ЭМ, получены от электростанций, эксплуатируемых ООО «Автозаводская ТЭЦ», ЕвроСибЭнерго, ЕвроСибЭнерго-Гидрогенерация и ООО «Байкальская энергетическая компания».

Определение цен на поставляемую электроэнергию и мощность осуществлялось в рамках процедуры конкурентного отбора (предусматривающей проведение торгов и тендеров поставщиками и потребителями электроэнергии и мощности соответствующим оператором) с помощью АТС либо было согласовано сторонами на уровне не выше таких цен, а цены, определенные в рамках указанной процедуры конкурентного отбора, как правило, признавались рыночными ценами. Стороны данных краткосрочных Договоров ЭМ получают информацию о ценах на электроэнергию и мощность непосредственно от АТС или от Системного Оператора, что соответствует обычной рыночной практике, согласно которой цены сообщаются каждому участнику рынка в индивидуальном порядке.

Механизм определения рыночных цен на электроэнергию и мощность через АТС

ПИСЬМО СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

утверждается Правительством Российской Федерации и соответствует законодательным требованиям, предусмотренным действующими нормативными актами, при этом Группа может заключать краткосрочные Договоры ЭМ (с независимыми третьими сторонами или связанными лицами) через АТС (все договоры на оптовом рынке электроэнергии и мощности, в т.ч. свободные договоры, регистрируются АТС).

Учитывая, что АТС контролирует процесс проведения торгов в связи с определением рыночных цен на электроэнергию и расчет цен на мощность по обязательным договорам, и способствует согласованию и расчетам между поставщиками и потребителями электроэнергии и мощности, соответствующие участники Группы, заключающие краткосрочные Договоры ЭМ, как правило, не имеют контроля над идентификацией поставщика, который может быть или не быть ассоциированным лицом Эн+. Исходя из этого, Общество придерживается мнения, что цены на электроэнергию и мощность, приобретаемые участниками Группы по таким краткосрочным Договорам ЭМ, не менее выгодны для Группы, чем цены, предлагаемые независимыми третьими сторонами.

В соответствии с условиями краткосрочных Договоров ЭМ, платежи, подлежащие уплате членами Группы, производятся в рассрочку в соответствии с регулированием Ассоциации «НП Совет Рынка» («**Совет рынка**»), и все суммы платежей должны быть перечислены соответствующими участниками Группы денежными средствами посредством банковского перевода.

Кроме того, участники Группы, включая ООО «РУСАЛ Кремний-Урал», АО «РУСАЛ САЯНАЛ», АО «Уральская фольга» в ходе своей обычной хозяйственной деятельности периодически заключали дополнительные соглашения к первоначальным краткосрочным Договорам ЭМ не более чем на три года с ООО «МАРЭМ+», компанией, находящейся под контролем компании Эн+, на поставку электроэнергии и мощности, приобретаемой на оптовом рынке электроэнергии и мощности.

Приобретение электроэнергии и мощности на оптовом рынке осуществляется по цене, которая определяется на ежедневной (по электричеству) и ежемесячной (по мощности) основе, исходя из результатов торгов на оптовом рынке и с учетом непредсказуемых внешних колебаний (включая, в том числе, погодные факторы, речные потоки, размещение выработки ГЭС, планирование межгосударственных перетоков электроэнергии, размещение резервов по объектам генерации, плановый ремонт оборудования, изменение цены топлива, данные по топливному режиму объектов генерации, которые являются «замыкающими», рентабельность ценовых заявок производителей, технологические режимы работы оборудования объектов генерации и влияние элементов государственного регулирования на рыночную модель).

Цены на электроэнергию и мощность по таким договорам/дополнительным соглашениям были получены на основе оптовой рыночной цены, регулируемой нормативными актами, установленными Правительством Российской Федерации. Платежи, подлежащие уплате участниками Группы, осуществляются предварительно запланированными частями в течение каждого месяца, а окончательный платеж производится в середине месяца, следующего за месяцем выставления счетов, при этом все суммы платежей перечисляются соответствующими участниками Группы денежными средствами посредством банковского перевода.

Участники Группы также время от времени заключали дополнительные соглашения к первоначальным краткосрочным Договорам ЭМ с Обществом с ограниченной ответственностью «Иркутская энергосбытовая компания» («**ООО «Иркутскэнергосбыт»**»), в котором Эн+ принадлежит более 30 % выпущенного уставного капитала, на поставку электроэнергии и мощности, приобретаемых на оптовом рынке электроэнергии и поставляемых потребителям на розничном рынке на обычных коммерческих условиях (включая условия ценообразования), которые регулируются в соответствии с нормативными актами Правительства Российской Федерации. Платежи, подлежащие уплате участниками Группы по каждому из таких краткосрочных Договоров

ПИСЬМО СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

ЭМ, осуществляются частями в течение каждого месяца поставки, при этом все суммы платежей перечисляются соответствующими участниками Группы денежными средствами посредством банковского перевода.

Ожидается, что в будущем участники Группы будут продолжать время от времени заключать краткосрочные Договоры ЭМ с ассоциированными лицами Эн+. Перед заключением каждого краткосрочного Договора ЭМ, который требует одобрения Совета директоров или публичного раскрытия, Директора проведут заседание Совета директоров для рассмотрения и, если сочтут нужным, одобрения такого контракта с учетом справедливости и разумности заключения контракта на предлагаемых условиях и соответствия его требованиям Правила листинга (если требуется), а также соответствия наилучшим интересам Общества и его Акционеров в целом. Директора также убедятся, чтобы такой контракт содержал условия (включая ценовые условия), описанные в этом циркуляре.

Различные правила и нормативные правовые акты Правительства Российской Федерации применяются для регулирования ценовых условий различных краткосрочных Договоров ЭМ, поскольку эти контракты отличаются по своей природе. Не существует фиксированной формулы ценообразования, охватывающей все краткосрочные Договоры ЭМ с ассоциированными Эн+.

Общество считает, что цены на поставку электроэнергии и / или мощности в отношении вышеуказанных краткосрочных Договоров ЭМ, основанных на вышеуказанных правилах и регулировании, соответствуют обычным коммерческим условиям, учитывая, что в соответствии с вышеуказанными правилами и регулированием цены определяются на основе следующего: (i) большинство переменных определяются АТС (веб-сайт: <http://www.atsenergo.ru>, содержание которых не является частью настоящего циркуляра) в соответствии с правилами, опубликованными на веб-сайте Совета рынка (веб-сайт: <https://www.nr-sr.ru/ru>, содержание которых не является частью настоящего циркуляра) на основе существующего спроса и предложения на электроэнергию и мощность на рынке, которые публично раскрываются на веб-сайтах АТС и Совета рынка; (ii) определенные переменные определяются региональными / местными органами власти на основе правил для расчет тарифов (т.е. обязательный по своему характеру); (iii) определенные переменные определяются «гарантирующими поставщиками» на основе продажи и покупки электроэнергии и мощности таким поставщиком на розничном рынке; и (iv) определенные переменные взяты из оценки спроса и предложения на электроэнергию и мощность в России, подготовленной Федеральной антимонопольной службой Российской Федерации (государственный орган исполнительной власти).

Исторические данные о сделках, заключаемых в рамках краткосрочных Договоров ЭМ, заключенных с ассоциированными лицами Эн+

За годы, закончившиеся 31 декабря 2020, 2021 и 2022 года, и за шесть месяцев, закончившихся 30 июня 2023 года, общая сумма, подлежащее оплате за электроэнергию и мощность, приобретенные по краткосрочным Договорам ЭМ, составила приблизительно 241,9 млн. долларов США, 238,4 млн. долларов США, 324,9 млн. долларов США и 162,1 млн. долларов США (неаудировано), соответственно.

(с) Прочие Договоры ЭМ с ассоциированными лицами Эн+

Кроме того, Группа время от времени заключала прочие Договоры ЭМ и/или дополнения к таким договорам с Акционерным обществом «Иркутская электросетевая компания» («АО «ИЭСК»»), обществом, контролируемым Эн+ в отношении более чем 50% ее выпущенного уставного капитала.

Цены на передачу электроэнергии по таким прочим Договорам ЭМ (и дополнительным соглашениям к ним) были основаны на тарифах, установленных Службой по тарифам Иркутской области (органом исполнительной власти Иркутской области в сфере государственного

ПИСЬМО СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

регулирования тарифов, включая тарифы на передачу электроэнергии и мощности), и на условиях, одинаковых для всех потребителей (тарифы дифференцируются в зависимости от уровней напряжения). Поскольку тарифы, взимаемые с потребителей, одинаковы (независимо от того, является ли поставщик независимой третьей стороной или связанным лицом), Общество придерживается мнения, что цены на электроэнергию, предлагаемые Группе по таким прочим Договорам ЭМ, не менее выгодны, чем цены, предлагаемые независимыми третьими сторонами.

Платежи по таким прочим Договорам ЭМ (и дополнительным соглашениям к ним) производились предварительно запланированными частями в течение каждого месяца, причем окончательный платеж производился в середине месяца, следующего за месяцем выставления счетов, и все суммы платежей перечислялись денежными средствами посредством банковского перевода.

Ожидается, что в будущем участники Группы будут продолжать время от времени заключать прочие Договоры ЭМ с ассоциированными лицами Эн+.

Перед заключением каждого прочего Договора ЭМ, который требует одобрения Совета директоров или публичного раскрытия, Директора проведут заседание Совета директоров, чтобы рассмотреть и, если сочтут нужным, одобрить такой контракт, принимая во внимание справедливость и разумность условий заключения такого контракта, а также соответствие требованиям Правил листинга (если требуется) и наилучшим интересам Общества и его Акционеров в целом. Директора также убедятся, чтобы такой контракт содержал условия (включая ценовые условия), описанные в этом циркуляре.

Исторические данные о сделках, заключенных в рамках прочих Договоров ЭМ, заключенных с ассоциированными лицами Эн+

За годы, закончившиеся 31 декабря 2020, 2021 и 2022 года, и за шесть месяцев, закончившихся 30 июня 2023 года, сумма, подлежащая оплате Группой за приобретенную электроэнергию и вспомогательные услуги, предоставленные в соответствии с прочими Договорами ЭМ, составила приблизительно 126,6 млн. долларов США, 125,1 млн. долларов США, 158,4 млн. долларов США и 70,3 млн. долларов США (неаудировано), соответственно.

(d) Долгосрочные Договоры ВИЭ с ассоциированными лицами Эн+

Группа время от времени заключала долгосрочные Договоры ВИЭ (сроком на 15 лет) с компаниями, контролируемыми Эн+, в качестве продавцов, включая ЕвроСибЭнерго-Гидрогенерация и АО «Красноярская ГЭС» (которая была заменена ООО «Абаканская СЭС» в 2017 году) в качестве продавцов, для приобретения мощности.

Заключение таких долгосрочных Договоров ВИЭ является обязательным условием для участников оптового рынка электроэнергии в рамках принятой в Российской Федерации схемы поддержки выработки мощностей из возобновляемых источников энергии. Согласно действующим нормативным правовым актам Правительства Российской Федерации, участники оптового рынка электроэнергии обязаны приобретать мощность путем заключения типовых договоров, условия и положения которых (в том числе механизм определения цены и срок действия договора — 180 месяцев) определяются Советом рынка и публикуются на сайте Совета рынка. Поставщик или покупатель, заключающие долгосрочные Договоры ВИЭ, не вправе вносить изменения в условия и положения, установленные Советом рынка. Точный объем мощности, поставляемой по договору, и его стоимость определяется АТС.

Цена мощности, поставляемой по долгосрочным Договорам ВИЭ, определяется АТС в соответствии с процедурами, установленными правилами определения цены на мощность генерирующих объектов, функционирующих на основе возобновляемых источников энергии, утвержденных соответствующими нормативными правовыми актами Правительства Российской

ПИСЬМО СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

Федерации и Правилами оптового рынка следующим образом:

Цена (без НДС) за 1 (один) МВт генерирующего объекта g в месяц $Ц_{g,m}^{прод_ДПМ_ВИЭ}$ определяется следующим образом:

$$Ц_{g,m}^{прод_ДПМ_ВИЭ} = (COEX_{g,m}^{ВИЭ} + НИ_{g,m}^{ВИЭ} \cdot Крсв_{g,m}^{ВИЭ}) \cdot Кзагр_{g,m}^{ВИЭ} \cdot Ксн_g^{ВИЭ} \cdot Ксез_{g,m}, \quad (1)$$

где $COEX_{g,m}^{ВИЭ}$ означает составляющую цены мощности генерирующего объекта g в месяце m , обеспечивающую ежемесячное возмещение капитальных и эксплуатационных затрат;

$НИ_{g,m}^{ВИЭ}$ означает расчетный расход по налогу на имущество организаций, определяемый по генерирующему объекту g и месяцу m в порядке, предусмотренном Договором о присоединении;

$Крсв_{g,m}^{ВИЭ}$ означает долю возмещаемых затрат от платы за мощность генерирующего объекта g , определяемую АТС с учетом особенностей, предусмотренных Договором о присоединении генерирующего объекта g и календарного года, соответствующего месяцу m , в соответствии с Правилами определения цены мощности генерирующих объектов, использующих возобновляемые источники энергии, утвержденные Постановлением Правительства Российской Федерации от 28 мая 2013 г. № 449 (далее – «Правила ценообразования на мощности ВИЭ»);

$Кзагр_{g,m}^{ВИЭ}$ означает коэффициент использования мощности генерирующего объекта, определяемый применительно к генерирующему объекту g и месяцу m ;

$Ксез_{g,m}$ означает сезонный коэффициент, отражающий распределение потребления по месяцам в течение календарного года, определяемый в соответствии с Договором присоединения для месяца m и ценовой зоны, к которой относится генерирующий объект g ;

$Ксн_g^{ВИЭ}$ означает коэффициент, отражающий потребление мощности на собственные и/или служебные нужды электростанции, равный 1,005.

Если в результате расчета по формуле (1) значение $Ц_{g,m}^{прод_ДПМ_ВИЭ}$ меньше 10 (десяти) рублей за 1 МВт в месяц, принимается 10 (десять) рублей за 1 МВт в месяц. Расчет $COEX_{g,m}^{ВИЭ}$ выполняется следующим образом:

$$COEX_{g,m}^{ВИЭ} = (R_{Y,g,m}^{ВИЭ} \cdot НД_{X-1,g}^{ВИЭ} / (1 - НП_{X,g}^{ВИЭ}) + r_{Y,g,m}^{ВИЭ}) / 12 + Крсв_{g,m}^{ВИЭ} \cdot ЭР_{X,g}^{ВИЭ}, \quad (2)$$

где Y означает номер года поставки, соответствующий месяцу m ;

$R_{Y,g,m}^{ВИЭ}$ означает размер капитала, вложенного на начало года с номером Y по генерирующему объекту g , определяемому для расчета цены мощности в месяце m ;

$НД_{x-1,g}^{ВИЭ}$ означает доходность капитала, вложенного в генерирующий объект с использованием возобновляемых источников энергии, в отношении генерирующего объекта g и календарного года, предшествующего календарному году X ;

$НП_{X,g}^{ВИЭ}$ означает ставку налога на прибыль организаций, определяемую в отношении генерирующего объекта g и календарного года X в соответствии с Договором о присоединении;

$r_{Y,g,m}^{ВИЭ}$ означает сумму прибыли на вложенный капитал для расчета цены мощности в месяце m по генерирующему объекту g в году при поставке Y ;

$ЭР_{X,g}^{ВИЭ}$ означает сумму удельных эксплуатационных затрат, определенную для генерирующего объекта g и календарного года X .

Величина удельных эксплуатационных расходов $ЭР_{X,g}^{ВИЭ}$ по генерирующему объекту g в календарном году X определяется путем корректировки за период с 1 января 2012 года по 1 января календарного года X в соответствии с изменением индекса потребительских цен, определяемого и публикуемого федеральным органом исполнительной власти, осуществляющим функции по подготовке официальной статистической информации, сумма эксплуатационных расходов, определяемая Правилами ценообразования на мощности ВИЭ, для типа генерирующего объекта, указанного в отношении генерирующего объекта g :

$$ЭР_{X,g}^{ВИЭ} = ЭР_{2012,g}^{ВИЭ} \cdot \prod_{j=2012}^{X-1} ИПЦ_j^{\Phi}, \quad (3)$$

где $ИПЦ_j^{\Phi}$ означает индекс потребительских цен, определяемый и публикуемый федеральным органом исполнительной власти, осуществляющим функции по подготовке официальной статистической информации, в декабре года j в процентах к декабрю года $j-1$, порядок получения которого АТС определяется в Договоре о присоединении. Норма доходности капитала, вложенного в генерирующий объект с использованием возобновляемых источников энергии $НД_{x,g}$ для генерирующего объекта g и календарного года, предшествующего календарному году X , рассчитывается (определяется один раз и в дальнейшем не пересматривается) следующим образом:

$$НД_{x,g}^{ВИЭ} = (1 + НД_{б,g}^{ВИЭ}) \cdot (1 + ДГО_x) / (1 + ДГО_{б,g}^{ВИЭ}) - 1, \quad (4)$$

где $ДГО_x$ - средняя доходность долгосрочных государственных обязательств, используемая при расчете цены мощности для поставщиков мощности, определяемая АТС по итогам календарного года X в порядке, установленном федеральным органом исполнительной власти, уполномоченным в области развития государственной политики и нормативно-правовой базы анализа и социально-экономического развития с учетом особенностей, предусмотренных Договором о присоединении;

ПИСЬМО СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

$НД_{6,g}^{ВИЭ}$ означает базовую норму доходности капитала, вложенного в генерацию на основе ВИЭ, указанную для генерирующего объекта g;

$ДГО_{6,g}^{ВИЭ}$ означает базовую доходность долгосрочных государственных обязательств равную 0,085.

Размер доходности в месяце m года поставки Y вложенного капитала в отношении генерирующего объекта g определяется с учетом особенностей, предусмотренных Договором присоединения, по следующей формуле;

$$r_{Y,g,m}^{ВИЭ} = R_{Y,g,m}^{ВИЭ} \cdot НД_{X-1,g}^{ВИЭ} \cdot ((НД_{X-1,g}^{ВИЭ} + 1)^{16-Y} - 1), \quad (5)$$

Где $НД_{X-1,g}^{ВИЭ}$ означает норму доходности капитала, вложенного в генерирующий объект с использованием возобновляемых источников энергии, применительно к генерирующему объекту g и календарному году X-1, предшествующему календарному году X, соответствующему месяцу m.

Величина вложенного капитала за первый год поставки (Y = 1) по генерирующему объекту g при расчете цены за месяц m определяется следующим образом:

$$R_{1,g,m}^{ВИЭ} = K_{рсв,g,m}^{ВИЭ} \cdot CapEx_{g,m}^{ВИЭ} \cdot K_{терм,ВИЭ}^{g,m} \cdot K_{локал}^{g,m} \cdot 1000 \cdot (1 + НД_{0,ВИЭ}^g), \quad (6)$$

где $CapEx_{g,m}^{ВИЭ}$ разница между ожидаемой величиной капитальных затрат на 1 кВт установленной мощности генерирующего объекта, заявленной по конкурсному отбору инвестиционных проектов строительства генерирующих объектов с использованием возобновляемых источников энергии в отношении генерирующего объекта g и удельные (на единицу мощности) бюджетные субсидии в отношении генерирующего объекта g, определяемые в порядке, установленном Договором о присоединении;

$K_{терм,ВИЭ}^{g,m}$ означает коэффициент, отражающий учет выручки от оптового рынка электроэнергии (мощности) по истечении срока окупаемости и до окончания срока службы генерирующего объекта, определяемого Правилами ценообразования на мощности ВИЭ для типа генерирующего объекта, установленного для генерирующей объекта g;

$K_{локал}^{g,m}$ означает коэффициент, отражающий достижение целевой степени локализации, определенной АТС в отношении генерирующего объекта g в соответствии с правилами определения цены на объекты генерирования с использованием возобновляемых источников энергии, утвержденными Постановлением Правительства Российской Федерации, в порядке и сроки, предусмотренные Договором о присоединении;

$НД_{0,ВИЭ}^g$ означает доходность капитала, вложенного в генерирующий объект с использованием возобновляемых источников энергии, в отношении генерирующего объекта g и календарного года, предшествующего календарному году, на который приходится дата начала поставки мощности генерирующего объекта g;

При расчете цен на мощность за месяц m применяются значения параметров

ПИСЬМО СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

$K_{\text{терм_ВНЭ}}^{г,м}$, $K_{\text{локал}}^{г,м}$, действующие на 1 (первое) число месяца m . Размер вложенного капитала на первый год поставки ($Y = 1$) для генерирующего объекта g $R_{1,g,m}^{\text{ВНЭ}}$ определяется исходя из указанных значений параметров.

Величина вложенного капитала на последующие годы поставки ($Y > 1$) в отношении генерирующего объекта g при расчете цены за месяц m определяется следующим образом:

$$R_{Y,g,m}^{\text{ВНЭ}} = (R_{Y-1,g,m}^{\text{ВНЭ}} - r_{Y-1,g,m}^{\text{ВНЭ}} + (HД_{x-1,g}^{\text{ВНЭ}} - HД_{x-2,g}^{\text{ВНЭ}}) \cdot (1 + HД_{x-1,g}^{\text{ВНЭ}}) \cdot R_{Y-1,g,m}^{\text{ВНЭ}}). \quad (7)$$

ПИСЬМО СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

При расчете цен на мощность за месяц m значения параметров

$$K_{рсв}^{ВИЭ}_{g,m},$$

применяются $K_{терм}^{ВИЭ}$, $K_{локал}^{ВИЭ}$ действующие на 1-й (первый) день месяца m . Размер вложенного капитала за все годы поставки, начиная с $Y = 2$ и заканчивая Y , соответствующим месяцу m , определяется исходя из заданных значений параметров.

При расчете $R_{Y,g,m}^{ВИЭ}$, кроме $R_{1,g,m}^{ВИЭ}$, АТС определяет календарный год X , к которому относится месяц m , и использует нормы доходности капитала, вложенного в генерирующий объект с использованием возобновляемых источников энергии, применительно к генерирующему объекту g и календарному году, предшествующему календарному году X , $НД_{X-1,g}^{ВИЭ}$ и календарному году предшествующему календарному году $X-1$, $НД_{X-2,g}^{ВИЭ}$.

При расчете в целях установления значений $R_{Y,g,m}^{ВИЭ}$ возмещаемых расходов за предыдущие годы поставки $Y-k$ ($k = 1, 2, \dots$), кроме первого года поставки ($Y-k-1$), АТС определяет календарный год $X-k$ и в качестве $НД_{X-k-1,g}^{ВИЭ}$ и $НД_{X-k-2,g}^{ВИЭ}$ использует нормы доходности капитала, вложенного в генерирующий объект с использованием возобновляемых источников энергии, за календарный год, предшествующий календарному году $X-k$ и календарный год, предшествующий календарному году $X-k-1$, соответственно.

Коэффициент загрузки генерирующего объекта $K_{загр}^{ВИЭ}_{g,m}$ в месяце m , соответствующем году, в котором предельный отпуск мощности по генерирующему объекту g впервые определяется Системным оператором больше нуля, равен 1.

Коэффициент загрузки генерирующего объекта $K_{загр}^{ВИЭ}_{g,m}$ в месяце m , не соответствующем году, в котором предельный отпуск мощности по генерирующему объекту g впервые определяется Системным оператором больше нуля, определяется для генерирующего объекта g и месяца m следующим образом:

$$K_{загр}^{ВИЭ}_{g,m} = \begin{cases} 0, & \text{если } КИУМ_{g,m}^{\Phi} \leq 0.5 \cdot КИУМ_{g,m}^n; \\ 1, & \text{если } КИУМ_{g,m}^{\Phi} > 0.75 \cdot КИУМ_{g,m}^n; \\ 0.8, & \text{иначе} \end{cases} \quad (8)$$

где $КИУМ_{g,m}^{\Phi}$ означает фактическое значение коэффициента загрузки установленной мощности генерирующего объекта g в календарном году, предшествующем календарному году, соответствующему месяцу m , определяемому АТС в порядке, установленном Договором о присоединении;

$КИУМ_{g,m}^n$ означает значение коэффициента загрузки установленной мощности, предусмотренное Правилами ценообразования на мощности ВИЭ для генерирующих объектов, указанное в отношении генерирующего объекта g .

Формулу ценообразования долгосрочных контрактов на мощность ВИЭ можно интерпретировать в широком смысле следующим образом:

Цена на мощность = [возмещение инвестированного капитала и эксплуатационных расходов (включая налог на прибыль организаций и установленный доход от инвестированного капитала) + возмещение расходов по налогу на имущество организаций] \times доля затрат⁽¹⁾ \times коэффициент использования мощностей⁽²⁾ \times

ПИСЬМО СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

сезонный коэффициент⁽³⁾ x 1.005

Примечания:

- (1) Представляет собой долю Группы в стоимости генерирующего объекта, определенную АТС.
- (2) Если выработка генерирующего объекта составляет менее 50% установленного минимального коэффициента использования, коэффициент использования мощности составит 0.

Если выработка генерирующего объекта составляет более 50 %, но менее 75 % установленного минимального коэффициента использования, коэффициент использования мощности составит 0.8.

Если выработка генерирующего объекта превышает 75 % установленного минимального коэффициента использования, коэффициент использования мощности составит 1.

Минимальная цена мощности будет составлять не менее 10 рублей за 1 МВт в месяц вне зависимости от результата расчета по приведенной выше формуле.

- (3) Этот коэффициент корректирует месячную цену мощности, чтобы отразить прогнозируемое АТС распределение потребления на каждый месяц в течение календарного года, и определяется в соответствии с ценовой зоной, к которой относится генерирующий объект.

Например, если прогнозируется, что потребление в определенные месяцы будет иметь более низкий спрос, то АТС установит более высокий сезонный коэффициент, и наоборот. Этот коэффициент по существу служит для снижения влияния сезонного спроса в течение календарного года и стабилизации месячной цены мощности.

Оплата за поставку мощности производится покупателем мощности посредством банковского перевода с использованием выделенных банковских счетов, которые он ведет в соответствии с инструкциями АТС, и покупатель уведомляется только о поставленном объеме для платежей, произведенных на более позднем этапе.

Общество полагает, что цены и условия долгосрочных Договоров ВИЭ, основанные на вышеуказанных правилах и нормативных правовых актах, соответствуют нормальным коммерческим условиям, учитывая, что эти условия прямо прописаны в соответствии с Постановлениями Правительства Российской Федерации и в равной степени применимы ко всем участникам оптового рынка электроэнергии.

Ожидается, что в будущем участники Группы могут продолжать время от времени заключать новые долгосрочные Договоры ВИЭ с ассоциированными лицами Эн+ на аналогичных условиях, описанных выше.

Совет директоров полагает, что условия долгосрочных Договоров ВИЭ (которые основаны на стандартной форме контрактов в соответствии с требованиями, установленными применимыми нормативными правовыми актами Правительства Российской Федерации) являются справедливыми и разумными. Кроме того, принимая во внимание тот факт, что неспособность заключать такие контракты может привести к исключению участников Группы из участников (субъектов) оптового рынка электроэнергии и мощности (что означает, что такая компания должна будет приобретать электроэнергию /мощность по менее выгодным розничным рыночным ценам), Совет директоров считает, что заключение таких контрактов участниками Группы, соответствовало бы наилучшим интересам Общества и его Акционеров в целом.

Исторические данные о сделках, заключенных в рамках долгосрочных Договоров ВИЭ,

ПИСЬМО СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

заключенных с ассоциированными лицами Эн+

За годы, закончившиеся 31 декабря 2020, 2021 и 2022 года, и за шесть месяцев, закончившихся 30 июня 2023 года, совокупная сумма, подлежащая оплате Группой за мощность, приобретенную по долгосрочным Договорам ВИЭ, составила приблизительно 0,8 млн. долларов США, 0,6 млн. долларов США, 0,7 млн. долларов США и 0,3 млн. долларов США (неаудировано), соответственно.

(е) Долгосрочные обязательные договоры на закупку мощностей модернизируемых генерирующих объектов

Участники Группы, в том числе АО «РУСАЛ Урал», РУСАЛ Энерго, АО «РУСАЛ Саяногорск», АО «РУСАЛ Новокузнецк», БрАЗ являются действующими участниками (субъектами) оптового рынка электроэнергии и мощности и приобретают электроэнергию и мощность на оптовом рынке электроэнергии и мощности.

Деятельность оптового рынка электрической энергии и мощности регулируется действующим законодательством Российской Федерации (в частности, Постановлением Правительства Российской Федерации № 1172 «Об утверждении Правил оптового рынка электрической энергии и мощности и о внесении изменений в некоторые акты Правительства Российской Федерации по вопросам организации функционирования оптового рынка электрической энергии и мощности»). Основу работы оптового рынка электроэнергии и мощности обеспечивают инфраструктурные организации, включая Совет рынка, АТС, Акционерное общество «Центр финансовых расчетов» (единый расчетный центр оптового рынка электроэнергии и мощности, «Центр финансовых расчетов») и Системный оператор.

Вышеуказанным законодательством Российской Федерации в действующую модель оптового рынка электроэнергии и мощности была введена процедура отбора проектов модернизации генерирующих мощностей тепловых электростанций на оптовом рынке электроэнергии и мощности в период с 2019 года по 2027 год включительно. Введенная процедура гарантирует возмещение затрат денежных средств на модернизацию генерирующих объектов тепловых электростанций за счет потребителей оптового рынка электрической энергии и мощности.

Таким образом, в 2019 году для российского оптового рынка электроэнергии и мощности введен новый тип обязательных договоров купли-продажи (поставки) мощности модернизированных генерирующих объектов («Договоры КОММод»).

Системный оператор и Правительственная комиссия по вопросам развития электроэнергетики ежегодно отбирают проекты модернизации генерирующих мощностей тепловых электростанций. По итогам произведенного отбора, действуя в рамках положений договоров коммерческого представительства, Центр финансовых расчетов» заключает Договоры КОММод с отобранными поставщиками от имени субъектов оптового рынка электрической энергии и мощности со сроком поставки, равным 16 годам.

По итогам отбора проектов модернизации генерирующих объектов тепловых электростанций, произведенного в 2019 году, Распоряжением Правительства Российской Федерации №1713-р от 2 августа 2019 года был утвержден перечень генерирующих объектов, мощность которых поставляется по Договорам КОММод. Проекты модернизации генерирующих объектов тепловых электростанций, принадлежащих АО «Иркутскэнерго», были включены в перечень, составленный по итогам отбора.

В соответствии с правилами оптового рынка электроэнергии и мощности Центр финансовых расчетов в качестве агента обязан заключать Договоры КОММод от имени участников Группы, участвующих в российском оптовом рынке электроэнергии и мощности, на основании договора коммерческого представительства. Таким образом, Общество не могло ни участвовать, ни

ПИСЬМО СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

осуществлять контроль за заключением Договоров КОММод.

Участники Группы не могут препятствовать заключению Договоров КОММод, поскольку данный тип соглашений является обязательным для всех участников оптового рынка электроэнергии и мощности. В случае несоблюдения Правил оптового рынка участники Группы будут лишены статуса субъекта оптового рынка электроэнергии и мощности, что приведет к значительному росту затрат на приобретение электроэнергии и мощности.

В сентябре 2019 года Центр финансовых расчетов заключил от имени отдельных участников Группы (являющихся участниками оптового рынка электроэнергии и мощности) Договоры КОММод с АО «Иркутскэнерго» (которое было заменено ООО «Байкальская энергетическая компания» в 2020 году), компанией, контролируемой Эн+, в качестве контрагента / поставщика. Часть обязательств сторон по таким договорам (по поставке и оплате) начались в 2022 году, а по части их них – ожидается в ближайшем будущем. Суммы, подлежащие оплате участниками Группы в соответствии с такими Договорами КОММод, оплачиваются денежными средствами посредством банковского перевода на условиях оплаты, установленных регламентом Совета рынка.

По итогам отбора проектов модернизации генерирующих мощностей тепловых электростанций, проведенного в 2019 году, Постановлением Правительства Российской Федерации № 232-р от 7 февраля 2020 года утвержден перечень генерирующих объектов, мощность которых поставляется по Договорам КОММод. В марте 2020 года Центр финансовых расчетов заключил от имени определенных участников Группы (являющихся участниками оптового рынка электроэнергии и мощности) договоры купли-продажи (поставки) мощности модернизированных генерирующих объектов с АО «Иркутскэнерго» (было заменено на ООО «Байкальская энергетическая компания» в 2020 году) и ООО «Автозаводская ТЭЦ», обществами, контролируемые Эн+, в качестве контрагента / поставщика. Обязательства сторон по таким договорам (по поставке и оплате) начнутся не ранее 2025 года.

По результатам отбора проектов модернизации генерирующих мощностей тепловых электростанций, проведенного в ноябре 2020 года, Распоряжением Правительства Российской Федерации № 265-р от 06 февраля 2021 года утвержден перечень генерирующих объектов, мощность которых поставляется по Договорам КОММод. В марте 2021 года Центр финансовых расчетов заключил от имени определенных участников Группы (являющихся участниками оптового рынка электроэнергии и мощности) договоры купли-продажи (поставки) мощности модернизированных генерирующих объектов с ООО «Байкальская энергетическая компания», обществом, контролируемым Эн+, в качестве контрагента / поставщика. Обязательства сторон по этим соглашениям (поставка и оплата) начнутся не ранее 2026 года.

Общество считает, что цены и условия Договоров КОММод, которые основаны на вышеуказанных правилах и нормативных правовых актах, утвержденных российскими органами исполнительной власти, соответствуют обычным коммерческим условиям, учитывая, что эти условия и положения прямо закреплены в соответствии с распоряжениями Правительства России, в равной степени применимыми ко всем участникам оптового рынка электроэнергии.

Ожидается, что в будущем участники Группы будут время от времени заключать Договоры КОММод с ассоциированными лицами Эн+ на тех же условиях, которые описаны в циркуляре Общества от 30 ноября 2022 года.

Рассмотрев неблагоприятные финансовые последствия для Группы из-за неспособности заключать Договоры КОММод в соответствии с обязательными требованиями применимого российского законодательства, описанными выше, Общество считает, что заключение Договоров КОММод на условиях, которые заключаются Центром финансовых расчетов в качестве агента от имени участников Группы, соответствовало бы наилучшим интересам Общества и его Акционеров в целом.

ПИСЬМО СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

Исторические данные о сделках по Договорам КОММод

За годы, закончившиеся 31 декабря 2020, 2021, 2022 года, и за шесть месяцев, закончившихся 30 июня 2022 года, совокупная сумма, подлежащая оплате Группой за мощность модернизированных генерирующих объектов, приобретенную в рамках Договоров КОММод, составила приблизительно ноль, ноль, ноль и 0,7 млн. долларов США (неаудировано), соответственно.

Исторические данные о сделках по всем Договорам ЭМ, заключенным с ассоциированными лицами Эн+

За годы, закончившиеся 31 декабря 2020, 2021 и 2022 года, и за шесть месяцев, закончившихся 30 июня 2023 года, совокупная сумма, подлежащая оплате Группой за электроэнергию, мощность и/или вспомогательные услуги, приобретенные или предоставленные по всем Договорам ЭМ, заключенным участниками Группы с ассоциированными лицами Эн+, составила приблизительно 726,2 млн. долларов США, 710,2 млн. долларов США, 1 028,5 млн. долларов США и 521,2 млн. долларов США (неаудировано) соответственно.

Новое рамочное соглашение

Как указано в объявлении Общества от 28 марта 2014 года, рамочное соглашение, регулирующее краткосрочные сделки с электроэнергией и мощностью между участниками Группы и ассоциированными лицами Эн+ (включая сделки по вышеуказанным Договорам ЭМ), было подписано 27 марта 2014 года на первоначальный трехлетний срок, заканчивающийся 31 декабря 2016 года, и такое соглашение было продлено на три года, заканчивающихся 31 декабря 2019 года, дополнением, вступившим в силу 27 декабря 2016 года. 12 декабря 2019 года с Эн+ было заключено Рамочное соглашение на 2019 год, охватывающее Договоры ЭМ с ассоциированными лицами Эн+, включая долгосрочные Договоры ЭМ, краткосрочные Договоры ЭМ, прочие Договоры ЭМ, долгосрочные Договоры ВИЭ и Договоры КОММод, которые должны были быть заключены на трёхлетний срок, заканчивающихся 31 декабря 2022 года. Рамочное соглашение 2019 года было изменено Рамочным соглашением 2022 года, для того, чтобы охватить годы, заканчивающиеся 31 декабря 2023, 2024 и 2025 года. На внеочередном общем собрании акционеров Общества, которое было проведено 22 декабря 2022 года, независимыми Акционерами был одобрен только годовой лимит на год, оканчивающийся 31 декабря 2023 года. Таким образом, внешние юридические консультанты придерживаются мнения, что срок действия Рамочного соглашения 2019 года (с учетом изменений, внесенных Рамочным соглашением 2022 года) должен оканчиваться 31 декабря 2023 года.

В настоящее время ожидается, что по истечении срока действия Рамочного соглашения 2022 года (т.е. 31 декабря 2023 года), Рамочное соглашение 2019 года будет изменено предлагаемым Новым Рамочным соглашением для того, чтобы охватить годы, заканчивающиеся 31 декабря 2024, 2025 и 2026 года.

В соответствии с условиями предлагаемого Нового рамочного соглашения, участники Группы могут время от времени заключать Договоры ЭМ, Договоры ВИЭ и Договоры КОММод в форме окончательных письменных соглашений с ассоциированными лицами Эн+, и эти соглашения должны (i) отражать обычные коммерческие условия в соответствии с все применимыми законами, правилами и положениями; (ii) установить основу для расчета цены на электроэнергию, мощность и / или вспомогательные услуги (в зависимости от обстоятельств), которые должны быть поставлены или переданы, а также условия проведения платежей (которые, как правило, должны соответствовать условиям, описанным выше); (iii) установить фиксированный срок действия соглашения (отличный от условий, определенных Правительством Российской Федерации и / или предусмотренных российскими властями); и (iv) соответствовать условиям, применимым к соответствующим типам Договоров ЭМ, Договоров ВИЭ и Договоров КОММод, как указано в этом циркуляре. В соответствии с каждым из таких контрактов, цена, по которой может поставляться

ПИСЬМО СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

электроэнергия и мощность, или вспомогательные услуги, предоставляемые Группе, не должна быть выше цены или на менее выгодных условиях (в зависимости от обстоятельств) для Группы, чем цена или условия, по которым Группа получает поставку или передачу электроэнергии и мощности или приобретает вспомогательные услуги аналогичного характера у независимых третьих сторон, с учетом количества и других условий сделок, а также, где это применимо, постановлений Правительства, действующих время от времени, и других условий сделки (сделок).

До заключения каждого Договора ЭМ, Договора ВИЭ и Договора КОММод, который требует одобрения Совета директоров или публичного раскрытия, Директора проведут заседание для рассмотрения и, если посчитают это целесообразным, одобрения такого договора, учитывая справедливость и обоснованность его заключения, а также то, соответствует ли он требованиям Правил листинга (если применимо) и отвечает ли он наилучшим интересам Общества и Акционеров в целом. Директора также обеспечат, чтобы такой договор содержал условия (включая условия ценообразования), описанные в этом циркуляре.

В Обществе действуют меры внутреннего контроля, позволяющие постоянно отслеживать, превышают ли длящиеся связанные сделки годовой лимит. В частности, Департамент электроэнергетики Общества будет ежемесячно собирать фактические суммы сделок в рамках длящихся связанных сделок от дочерних обществ и сверять их с остатком соответствующего лимита. Департамент электроэнергетики, финансовый департамент и департамент по комплаенс, а также специально назначенные сотрудники участников Группы, отслеживают непревышение годового лимита и соблюдение соответствующих условий контрактов, как они раскрыты в циркуляре, по отдельным связанным сделкам, которые закреплены за ними. В случае, если совокупные суммы сделок рискуют превысить годовой лимит, об этом будут проинформированы ответственные департаменты и, впоследствии, Совет директоров для принятия дальнейших мер (дополнительное одобрение или повторное соблюдение требований, в зависимости от обстоятельств).

Совет директоров, включая независимых неисполнительных Директоров, будет осуществлять ежегодный обзор длящихся связанных сделок и подтверждать в годовом отчете Общества, были ли заключенные сделки осуществлены: (1) в рамках обычной хозяйственной деятельности Группы; (2) на обычных коммерческих условиях или более выгодных условиях; и (3) в соответствии с соглашениями, регулирующими их осуществление на справедливых и обоснованных условиях и, в целом, в интересах Общества и его Акционеров.

В рамках процедур соблюдения применимых требований и отчетных процедур, независимый аудитор Общества проводит аналитические и иные обзорные процедуры в отношении длящихся связанных сделок, включая Договоры ЭМ, заключенные участниками Группы. На основе проведенного анализа и проверки, как того требует Правило 14A.56 Правил листинга, независимый аудитор Общества предоставит письму Совету директоров в отношении раскрытых длящихся связанных сделок за соответствующий отчетный период, подтверждающее, что, среди прочего, ими не были обнаружены какие-либо факты, указывающие на то, что длящиеся связанные сделки (i) не были одобрены Советом директоров; (ii) во всех существенных аспектах не соответствуют положениям политики ценообразования Группы в случае, если сделки предусматривают поставку Группой товаров или предоставление услуг; (iii) во всех существенных аспектах не соответствуют положениям соответствующих контрактов, регулирующих сделки; и (iv) превысили установленный лимит, или сообщаящее об ином.

При рассмотрении любого продления/возобновления срока действия Нового рамочного соглашения, Договоров ЭМ, Договоров ВИЭ и Договоров КОММод, заинтересованные Директора и Акционеры воздержатся от голосования по вопросам об одобрении таких сделок на заседаниях Совета директоров или Общих собраниях Акционеров (в зависимости от обстоятельств), а Совет директоров, включая независимых неисполнительных Директоров, рассмотрит, является ли продление срока действия соответствующих соглашений (включая предлагаемые годовые лимиты) справедливым и разумным, осуществляется ли на обычных коммерческих условиях и в интересах

ПИСЬМО СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

Общества и его Акционеров в целом, а, в случае, если это предусмотрено Правилами листинга, независимые Акционеры также рассмотрят возможность одобрения предлагаемых годовых лимитов в случае продления срока действия соответствующих соглашений.

Предлагаемые годовые лимиты на 2024, 2025 и 2026 год в отношении Договоров ЭМ с ассоциированными лицами Эн+

В настоящее время Совет директоров предлагает следующие годовые лимиты в отношении сделок, заключаемым по Договорам ЭМ, Договорам ВИЭ и Договорам КОММод (заключенным или подлежащим заключению в соответствии с общими принципами, изложенными в Новом рамочном соглашении, участниками Группы с ассоциированными лицами Эн+) на годы, заканчивающиеся 31 декабря 2024, 2025 и 2026 года:

Период	Годовой лимит
Год, заканчивающийся 31 декабря 2024 года	1 582 миллиона долларов США (без учета НДС, рассчитанный по курсу 90,1 рублей за 1 доллар США)
Год, заканчивающийся 31 декабря 2025 года	1 683 миллиона долларов США (без учета НДС, рассчитанный по курсу 91,1 рубль за 1 доллар США)
Год, заканчивающийся 31 декабря 2026 года	1 680 миллионов долларов США без учета НДС, рассчитанный по курсу 92,3 рубля за 1 доллар США)

Предлагаемые годовые лимиты на 2024, 2025 и 2026 год в отношении Договоров ЭМ с ассоциированными лицами Эн+ были рассчитаны на основе (i) исторических сумм, выплаченных Группой по Договорам ЭМ, Договорам ВИЭ и Договорам КОММод, описанным выше; (ii) предполагаемого вознаграждения по договорам, которые участники Группы, как покупатели мощности, должны будут заключить со связанными лицами в соответствии с правилами закупки мощности на оптовом рынке электроэнергии в России; (iii) ожидаемого спроса на энергию для процессов производства алюминия Группы за три года, заканчивающиеся 31 декабря 2024, 2025 и 2026 года; и (iv) ожидаемого повышения тарифов на передачу и электроэнергию в России (поскольку цены по прочим Договорам ЭМ определяются на основе тарифов); и (v) ожидаемое заключение Договоров КОММод в соответствии с применимыми обязательными требованиями российского законодательства.

Поскольку точные цены на три года для будущих Договоров ЭМ, Договоров ВИЭ и Договоров КОММод еще не известны (они определяются на основе преобладающих обстоятельств на рынке в определенные моменты времени), расчеты основаны на исторических цифрах и индексах.

Прогнозируемый объем электроэнергии или мощности, который должен быть поставлен участникам Группы в соответствии с Договорами ЭМ, Договорами ВИЭ и Договорами КОММод, был определен с учетом:

- Контрактного объема, который, как ожидается, будет поставлен в соответствии с существующими Договорами ЭМ, Договорами ВИЭ и Договорами КОММод, заключенными участниками Группы; или
- При отсутствии таких согласованных объемов – в соответствии с ожидаемым уровнем спроса на электроэнергию или мощность соответствующих участников Группы в планируемом году (со ссылкой на фактический объем потребления электроэнергии и мощности в первой половине 2023 года и на основе которого составляются прогнозы).

Тарифы на передачу и электроэнергию, использованные при расчетах годового

ПИСЬМО СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

ограничения, были определены с учетом:

- базовой цены с учетом текущего уровня цен (тарифных ставок) в первой половине 2023 года и ожидаемого уровня на вторую половину 2023 года; и
- прогнозируемого индекса роста сетевых услуг на 2024-2026 годы и индекса потребительских цен на 2024-2026 годы, опубликованные Министерством экономического развития Российской Федерации.

На увеличение предлагаемых годовых лимитов на 2024, 2025 и 2026 год повлияло изменение объемов и структуры поставок по Договорам ЭМ, Договорам ВИЭ и Договорам КОММод (в частности, предлагаемые годовые лимиты на 2024, 2025 и 2026 год предусматривают увеличение спроса на электроэнергию и мощности Тайшетского алюминиевого завода) и рост цен из-за инфляции.

Предлагаемые годовые лимиты на 2024, 2025 и 2026 год в отношении Договоров ЭМ с ассоциированными лицами Эн+ рассчитываются следующим образом:

Предлагаемые годовые лимиты на 2024, 2025 и 2026 год в отношении Договоров ЭМ с ассоциированными лицами Эн+	=	[Прогнозируемый объем спроса на электроэнергию Группы x (базовая цена договоров на электроэнергию x прогнозируемый средний индекс цен) x прогнозируемый обменный курс USD/RUB] + Буфер в размере 10%.
---	---	---

Буфер в размере 10% – это оценочная величина, позволяющая, главным образом, гибко реагировать на риски увеличения цен на рынке и иные факторы неопределенности.

При принятии решения о целесообразности использования буфера в размере 10% при расчете годовых лимитов принимались во внимание различные факторы неопределенности. В частности, волатильность цен на электроэнергию на рынке на сутки вперед может оказывать влияние на ожидаемые суммы, поскольку договорная цена на электроэнергию по долгосрочным и краткосрочным контрактам зависит, среди прочего, от цены РСВ. Размер инфляции, который учитывается при формировании цен конкурентного отбора мощностей, с учетом сложившегося уровня инфляции за предыдущие годы (уровни инфляции 2023, 2024 и 2025 гг. берутся, соответственно, для расчетов уровней на 2024, 2025 и 2026 гг.) является дополнительным фактором неопределенности. На момент расчета лимитов также неизвестны и точные уровни регулируемых тарифов на услуги по передаче и сбытовых надбавок Гарантирующих поставщиков на период 2024-2026 гг., которые устанавливаются соответствующими органами регулирования на год непосредственно перед его началом. С учетом указанных обстоятельств, использование буфера в размере 10% в рассматриваемой ситуации представляется справедливым, разумным и в интересах всех акционеров Общества.

Причины и преимущества заключения Договоров ЭМ, Договоров ВИЭ и Договоров КОММод, а также Нового рамочного соглашения

Общество полагает, что соответствующие ассоциированные лица Эн+, поставляющие электроэнергию, мощность и / или вспомогательные услуги в соответствии с Договорами ЭМ, Договорами ВИЭ и Договорами КОММод, являются надежными партнерами по деловому сотрудничеству с Группой.

Группа время от времени заключает Договоры ЭМ, Договоры ВИЭ и Договоры КОММод как с независимыми третьими сторонами, так и со связанными лицами, принимая во внимание различные факторы, включая, помимо прочего, доступность таких поставок и услуг в конкретном регионе, сроки и условия, а также качество таких поставок и услуг.

ПИСЬМО СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

Совет директоров считает, что Договоры ЭМ, Договоры ВИЭ и Договоры КОММод помогут обеспечить стабильный источник поставок электроэнергии и мощности для алюминиевых заводов Группы. В частности:

- (i) заключение долгосрочных Договоров ЭМ (а) помогает снизить влияние волатильности рыночных цен на электроэнергию на размер прибыли Группы, поскольку цены на электроэнергию фиксируются со скидкой на 3,5 процента ниже рыночных цен; и (б) будет способствовать обеспечению непрерывных поставок электроэнергии Группе в долгосрочной перспективе;
- (ii) заключение краткосрочных Договоров ЭМ предназначено для учета различных обстоятельств, при которых соответствующим членам Группы может потребоваться поставка электроэнергии и /или мощности из разных регионов для различных нужд на основе преобладающих рыночных условий; и
- (iii) что касается прочих Договоров ЭМ, то АО «ИЭСК» является единственным предприятием, находящимся в Иркутской области для передачи электроэнергии алюминиевым заводам Группы, находящимся в данном регионе, и поэтому соответствующие участники Группы обязаны заключать с ним прочие Договоры ЭМ для удовлетворения своих потребностей в электроэнергии.

Кроме того, Совет директоров полагает, что соответствующие участники Группы должны заключить долгосрочные Договоры ВИЭ (что является обязательным для участников оптового рынка электроэнергии и мощности в соответствии со схемой Российской Федерации по поддержке возобновляемых источников энергии на основе мощности) и Договоры КОММод (что является обязательным в соответствии с применимым российским законодательством), учитывая, что невыполнение требований по заключению соответствующими участниками Группы таких контрактов/соглашений будет иметь неблагоприятные финансовые, юридические и другие последствия для Группы, как описано выше.

Новое рамочное соглашение предоставляет участникам Группы основу и структуру для заключения будущих Договоров ЭМ, Договоров ВИЭ и Договоров КОММод с ассоциированными лицами Эн+ в соответствии с требованиями Правил листинга.

Изучив вышеуказанные аспекты (включая условия Нового рамочного соглашения, а также предполагаемые условия договоров, которые могут быть заключены в рамках этого соглашения, как указано в настоящем циркуляре), Совет директоров (включая независимых неисполнительных Директоров) придерживается мнения о том, что (i) условия Нового рамочного соглашения и Договоров ЭМ (включая долгосрочные Договоры ЭМ, краткосрочные Договоры ЭМ, прочие Договоры ЭМ), Договоров ВИЭ и Договоров КОММод являются справедливыми и разумными; (ii) заключение предполагаемых сделок в рамках Соответствующего Предложения, Нового рамочного соглашения и таких Договоров ЭМ, Договоров ВИЭ и Договоров КОММод осуществляется в рамках обычной хозяйственной деятельности Группы, на обычных коммерческих условиях и в интересах Общества и его Акционеров в целом; и (iii) Соответствующее Предложение является справедливым и разумным.

3. ПРИМЕНЕНИЕ ПРАВИЛ ЛИСТИНГА

Конечным бенефициарным владельцем каждого из АО «Иркутскэнерго», АО «ЕвроСибЭнерго», ООО «ЕвроСибЭнерго-Гидрогенерация», ООО «Автозаводская ТЭЦ», ООО «Абаканская СЭС», ООО «МАРЭМ+», ООО «Иркутскэнергосбыт» и ООО «Байкальская энергетическая компания» является Эн+, которому принадлежит более 90% выпущенного уставного капитала каждого из этих обществ.

ПИСЬМО СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

Конечным бенефициарным владельцем АО «ИЭСК» является Эн+, которому принадлежит более 50% выпущенного уставного капитала общества.

Эн+ является контролирующим акционером Общества. Соответственно, Эн+ и ее ассоциированные лица (включая описанные выше общества, в которых Эн+ распоряжается или контролирует 30% или более голосов на общих собраниях) являются связанными лицами Общества в соответствии с Правилами листинга, и, следовательно, сделки, описанные выше, между каждым из них, с одной стороны, и участниками Группы, с другой стороны, осуществляемые на постоянной основе, представляют собой длящиеся связанные сделки Общества в соответствии с Правилами Листинга.

Поскольку процентные коэффициенты, применимые к Предлагаемым годовым лимитам на 2024, 2025 и 2026 год в отношении Договоров ЭМ с ассоциированными лицами Эн+ (являющимися максимальными суммами вознаграждения, подлежащими выплате Группой по длящимся связанным сделкам, которые составляют Договоры ЭМ, Договоры ВИЭ и Договоры КОММод, заключенные или подлежащие заключению (в соответствии с общими принципами, изложенными в Новом рамочном соглашении) за годы, заканчивающиеся 31 декабря 2024, 2025 и 2026 года) составляют более 5%, Предлагаемые годовые лимиты на 2024, 2025 и 2026 год в отношении Договоров ЭМ с ассоциированными лицами Эн+ подпадают под требования о включении в отчетность, ежегодном обзоре, объявлению, требования о циркуляре и об одобрении независимыми акционерами в соответствии с главой 14А Правил листинга.

Существенная заинтересованность Директоров

Никто из Директоров не имеет материальной заинтересованности в длящихся связанных сделках, поименованных выше, за исключением г-на Михаила Хардикова, Генерального директора АО «ЕвроСибЭнерго» и Заместителя Генерального директора – Операционного директора МКООО «Эн+ Холдинг», обществ, контролируемых Эн+; и г-на Владимира Колмогорова, Первого заместителя Генерального директора Эн+ по технической политике и Исполнительного директора МКООО «Эн+ Холдинг» и Первого Заместителя Генерального директора – Исполнительного директора Эн+. Г-н Владимир Колмогоров является также Директором Технической инспекции АО «ЕвроСибЭнерго», общества, контролируемого Эн+. Таким образом, г-н Михаил Хардилов и г-н Владимир Колмогоров не принимали участие в голосовании по решению Совета директоров об одобрении Соответствующего Предложения.

4. ОДОБРЕНИЕ НЕЗАВИСИМЫХ АКЦИОНЕРОВ В ОТНОШЕНИИ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Общество будет обязано получить одобрение независимых Акционеров в отношении заключения Соответствующего Предложения на ВОСА. Любой Акционер, имеющий материальную заинтересованность в Соответствующем Предложении, не будет голосовать по соответствующим решениям на ВОСА.

Учитывая заинтересованность Эн+ в Соответствующем Предложении, Эн+ и ее ассоциированные лица воздержатся от голосования по вопросам повестки дня об утверждении Соответствующего Предложения. За исключением Эн+ и ее ассоциированных лиц, Обществу не известно о каком-либо другом акционере, которому следует воздержаться от голосования на внеочередном общем собрании акционеров.

В соответствии с Правилами листинга, Независимый комитет Совета директоров (состоящий только из независимых неисполнительных директоров, «НК») был образован Обществом для рекомендаций независимым Акционерам (в том числе, чтобы высказать свое мнение относительно того, являются ли условия Нового рамочного соглашения, Договоров ЭМ, Договоров ВИЭ и Договоров КОММод справедливыми и разумными и являются ли сделки, предусмотренные в соответствии с Соответствующим Предложением, Новым рамочным

ПИСЬМО СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

соглашением, Договорами ЭМ, Договорами ВИЭ и Договорами КОММод заключаемыми в рамках обычной хозяйственной деятельности, на обычных коммерческих условиях, в интересах Общества и его Акционеров в целом, а также является ли Соответствующее Предложение справедливым и разумным), в том числе о том, как голосовать в отношении Соответствующего Предложения. Предоставляя такие рекомендации, НК должен учесть рекомендации, которые должны быть даны независимым финансовым консультантом Somerley Capital Limited, который был привлечен Обществом для консультирования НК и независимых Акционеров в отношении Соответствующего Предложения и пояснений в части соответствия срока действия долгосрочных Договоров ЭМ, Договоров ВИЭ и Договоров КОММод обычной коммерческой практике.

Если фактические условия Договоров ЭМ, Договоров ВИЭ и Договоров КОММод, описанные выше, отличаются или будут изменены таким образом, что они будут отличаться от тех, которые в настоящее время раскрыты в настоящем циркуляре, Общество повторно выполнит применимые требования (включая получение одобрения независимых Акционеров) в соответствии с Главой 14А Правила листинга.

5. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Основной хозяйственной деятельностью Общества является производство и реализация алюминия, в том числе сплавов и продукции с добавленной стоимостью, а также глинозема.

АО «Иркутскэнерго» – энергогенерирующая компания.

АО «ЕвроСибЭнерго» является крупнейшей российской вертикально интегрированной частной энергетической компанией, управляющей 18 электростанциями, участником оптового рынка электроэнергии и мощности.

ООО «ЕвроСибЭнерго-Гидрогенерация» является энергогенерирующей компанией.

Основным видом деятельности ООО «Автозаводская ТЭЦ» является поставка электрической и тепловой энергии.

ООО «Абаканская СЭС» является солнечной электростанцией.

Основным видом деятельности ООО «МАРЭМ+» является продажа электроэнергии и мощности.

Основным видом деятельности ООО «Иркутскэнергосбыт» является продажа электроэнергии и мощности.

Основным видом деятельности АО «ИЭСК» является передача и распределение электроэнергии.

Основным видом деятельности ООО «Байкальская энергетическая компания» является производство тепловой и электрической энергии.

Эн+ является ведущим мировым вертикально интегрированным производителем алюминия и гидроэлектроэнергии.

6. СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Общество предлагает получить одобрение Акционеров и утвердить Соответствующие Положения. В соответствии с пунктом 12.1.26 Устава, утверждение Соответствующих Положений находится в компетенции Общего собрания Акционеров и требует одобрения Акционеров. Детальная информация о Положении о Совете директоров МКПАО «ОК РУСАЛ» и Положении об

ПИСЬМО СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ» приведены в Приложении II и Приложении III, соответственно.

7. ВОСА

В соответствии с Правилom 13.39(4) Правил листинга голосование Акционеров на общем собрании Компании проводится путём голосования. В связи с этим, будет создано ВОСА для рассмотрения и, если будет принято такое решение, для принятия предлагаемых проектов решения путём голосования.

Форма проведения общего собрания	Собрание (совместное присутствие), в том числе, посредством прямой онлайн трансляции ВОСА для Акционеров
Дата и время проведения собрания	14 декабря 2023 года в 10:00 по местному времени в г. Калининград / 16:00 по времени Гонконга
Место (адрес) проведения собрания	Российская Федерация, город Калининград, улица Октябрьская, ба, Отель «Кайзерхоф»
Время начала регистрации участников ВОСА	14 декабря 2023 года в 9:30 по местному времени в г. Калининград / 15:30 по времени Гонконга
Дата, на которую определяются (фиксируются) лица, имеющие право участвовать в ВОСА	20 ноября 2023 года

Ознакомление Акционеров с информацией (материалами) к ВОСА будет проходить в течение 20 дней до даты проведения ВОСА, включительно, информация также будет доступна на ВОСА. Информация, предоставляемая Акционерам при подготовке к проведению ВОСА, предоставляется для ознакомления по адресу: 236006, Калининградская область, г. Калининград, ул. Октябрьская, д.8, офис 410 в будние дни в Российской Федерации, с 9:00 до 18:00 по местному времени и по адресу: 17/F., Лейтон-Центр, 77 Лейтон-Роуд, Козуэй-Бей, Гонконг (17/F., Leighton Centre, 77 Leighton Road, Causeway Bay, Hong Kong) в будние дни в Гонконге, с 10:00 до 13:00 и с 14:00 до 17:00 по местному времени. Посещение указанных мест может быть потенциально ограничено в связи с противоэпидемиологическими мерами, принимаемыми соответствующими органами власти; администрацией места проведения может быть отказано в доступе в помещение.

Акционерам, права на акции которых учитываются в АО «МРЦ»

В случае учета прав на акции в акционерном обществе «Межрегиональный регистраторский центр» (далее – «АО «МРЦ»» или «Регистратор») (1) представить в Общество или Регистратору заполненный и подписанный бюллетень для голосования в соответствии с инструкциями Общества, либо (2) получить доступ к онлайн-порталу по адресу <https://online.e-vote.ru>, который позволит Вам виртуально посетить ВОСА и проголосовать путем заполнения электронной формы бюллетеня (для Акционеров, учитывающих свои права на Акции у номинального держателя, заполнение электронной формы бюллетеня будет доступно после раскрытия номинальным держателем информации о таком Акционере как о лице, имеющем право на участие в ВОСА (предоставления ее АО «МРЦ»)), либо (3) в случае, если зарегистрированным лицом в реестре акционеров является номинальный держатель, а не сам Акционер, - проголосовать путем дачи указаний номинальному держателю,

Акционерам, права на акции которых учитываются в НКМС

ПИСЬМО СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

В случае учета прав на Акции в Hongkong Managers and Secretaries Limited (далее – «HKMS») представить прокси-форму в порядке, изложенном в настоящем циркуляре ниже.

Любой Акционер, чьи права на Акции учитываются в HKMS, который пожелает посмотреть и послушать он-лайн трансляцию ВОСА, должен направить полное имя (как указано в документе, удостоверяющем личность) и номер телефона по следующему адресу электронной почты: registrar@hkmanagers.com, не позднее, чем за 48 часов до даты и времени начала ВОСА. От Акционера, чьи права на Акции учитываются в HKMS, могут потребовать предоставить документы, удостоверяющие личность (достаточные для Общества и/или HKMS, чтобы провести идентификацию с реестром акционеров), до направления ссылки для просмотра онлайн трансляции ВОСА. Акционеры, чьи права на Акции учитываются в HKMS, будут иметь доступ к онлайн трансляции ВОСА по предоставленной ссылке с момента начала ВОСА и до его завершения. Однако ссылка на трансляцию не предоставит Акционерам, чьи права на Акции учитываются в HKMS, возможность проголосовать по вопросам ВОСА онлайн, соответственно, они смогут проголосовать по вопросам повестки ВОСА только путем заполнения прокси-формы заранее согласно процедуре, описанной в настоящем циркуляре.

Акционеры, чьи права на Акции учитываются в HKMS, которые хотели бы задать вопросы относительно повестки ВОСА, могут это сделать путем направления вопросов на электронную почту registrar@hkmanagers.com. При направлении вопросов Акционер, чьи права на Акции учитываются в HKMS, должен указать полное имя (как указано в документе, удостоверяющем личность), только вопросы, полученные от Акционеров, которые прошли идентификацию с реестром акционеров со стороны Общества и/или HKMS (достаточность сведений которых устанавливается по их собственному усмотрению), будут приняты. Акционерам, чьи права на Акции учитываются в HKMS, рекомендуется направить вопросы заранее до ВОСА, чтобы у Общества была возможность их обработать.

Каждому участнику ВОСА необходимо иметь при себе паспорт или иной документ, удостоверяющий личность, а для уполномоченного представителя Акционера — доверенность на право участия в Общем собрании акционеров и (или) документы, подтверждающие его право действовать от имени Акционера без доверенности или иные необходимые полномочия. Если учет прав на Акции осуществляется в HKMS через номинального держателя, и вы хотите лично принять участие в ВОСА, обратитесь, пожалуйста, к вашему брокеру, банку, кастодиану, иному номинальному держателю, через которого вы владеете акциями, для получения инструкций о необходимых действиях для личного участия. При личном посещении ВОСА, в зависимости от действующих на тот момент правил и инструкций, может потребоваться QR-код, выданный посещающему лицу.

Право голоса по вопросам повестки дня ВОСА имеют все владельцы Обыкновенных акций, которые являлись Акционерами на дату определения (фиксации) лиц, имеющих право на участие в общем собрании. Решение ВОСА по вопросу, поставленному на голосование, будет считаться принятым, если будет получено простое большинство голосов Акционеров - владельцев голосующих Акции, принимающих участие в ВОСА (**«Решение, принятое простым большинством голосов»**). Голосование на ВОСА осуществляется по принципу «одна Обыкновенная акция – один голос». Голосование на ВОСА осуществляется бюллетенями.

В настоящее время нельзя исключать, что номинальные держатели или иные участники инфраструктуры откажутся осуществлять корпоративные права акционеров (например, ссылаясь на их внутренние правила, предписания или ограничения, или по иным причинам). Акционерам, владеющим Акциями через третьих лиц, рекомендуется внимательно обсудить со своими контрагентами (доверительными управляющими, брокерами, кастодианами и т.п.) порядок осуществления голосования, включая, в случае перевода Акционером Акции между российским и гонконгским реестрами после даты, на которую определяются (фиксируются) лица, имеющие право участвовать в ВОСА.

ПИСЬМО СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

Порядок направления бюллетеней для голосования (в случае учета прав на акции в АО «МРЦ»)

Бюллетень(-и) для голосования будут размещены на сайте Общества в сети «Интернет»: <https://www.rusal.ru>, а также будут направлены в соответствии с применимыми требованиями.

Почтовый адрес, на который могут направляться заполненные бюллетени для голосования: Российская Федерация, 101000, г. Москва, Подсосенский переулок, дом 26, стр. 2 АО «МРЦ».

Принявшими участие в ВОСА считаются лица, должным образом зарегистрировавшиеся для участия в нем, а также Акционеры, оригиналы бюллетеней которых были направлены АО «МРЦ» либо Обществу по вышеуказанному почтовому адресу и были получены АО «МРЦ» или Обществом не позднее чем за 48 часов до времени, установленного для проведения ВОСА. Принявшими участие в ВОСА считаются также Акционеры, которые в соответствии с правилами законодательства Российской Федерации о ценных бумагах дали лицам, осуществляющим учет их прав на Акции, указания (инструкции) о голосовании, если сообщения об их волеизъявлении получены Регистратором не позднее чем за 48 часов до времени, установленного для проведения ВОСА.

По вопросам, связанным с реализацией права на участие в ВОСА, вы можете обращаться к Регистратору по электронной почте info@mrz.ru, или по телефону: +7 (495) 234-44-70.

Порядок направления прокси-форм для голосования (в случае учета прав Акционера на Акции в HKMS)

Независимо от того, намерен ли Акционер принять участие в ВОСА способом, предложенным в пункте «Акционерам, права на акции которых учитываются в HKMS» настоящего циркуляра, ему или ей предлагается заполнить прокси-форму в соответствии с отраженными в ней инструкциями и сдать ее вместе с доверенностью или другим подтверждающим ваши полномочия документом, на основании которого она подписана, или нотариально заверенной копией такой доверенности или документа, в офис HKMS, по адресу: Hongkong Managers and Secretaries Limited, Units 1607-8, 16/F, Citicorp Centre, 18 Whitfield Road, Causeway Bay, Hong Kong, или по адресу электронной почты: proxy@hkmanagers.com, как можно скорее, но в любом случае не позднее чем за 48 часов до времени, назначенного для проведения ВОСА. Прокси-форма для участия в ВОСА прилагается к настоящему циркуляру.

Для получения инструкций для подключения к онлайн трансляции обратитесь к руководству пользователя, которое будет размещено на сайте Общества в сети «Интернет» (<https://rusal.ru/en/>) в кратчайшие сроки после размещения настоящего циркуляра, но в любом случае не позднее 29 ноября 2023 года.

Сообщение о проведении ВОСА размещено на стр. 144 – 148 настоящего циркуляра.

8. НЕЗАВИСИМЫЙ КОМИТЕТ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ И НЕЗАВИСИМЫЙ ФИНАНСОВЫЙ КОНСУЛЬТАНТ В ОТНОШЕНИИ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ

В отношении Соответствующего Положения и связанных с ним вопросов, в соответствии с Правилom 13.39(6) Правил листинга, Общество сформировало Независимый комитет Совета директоров (состоящий только из независимых неисполнительных Директоров), для выработки рекомендаций Независимым Акционерам относительно следующего:

- (i) являются ли условия Нового рамочного соглашения и Договоров ЭМ, Договоров ВИЭ и Договоров КОММод, справедливыми и разумными;

ПИСЬМО СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

- (ii) являются ли сделки, заключаемые в соответствии с Соответствующим Предложением, Новым рамочным соглашением, Договорами ЭМ, Договорами ВИЭ и Договорами КОММод в рамках обычной хозяйственной деятельности Группы, на обычных коммерческих условиях и отвечают ли интересам Общества и его Акционеров в целом;
- (iii) каким образом голосовать, принимая во внимание рекомендации Somerley.

Дополнительно Somerley был привлечен для подготовки рекомендаций для Независимого комитета Совета директоров и Независимых акционеров относительно того, являются ли условия Нового рамочного соглашения, Договоров ЭМ, Договоров ВИЭ и Договоров КОММод справедливыми и разумными, отвечают ли предполагаемые сделки и договорённости интересам Общества и его Акционеров в целом, является ли продолжительность долгосрочных Договоров ЭМ, Договоров ВИЭ и Договоров КОММод обычной коммерческой практикой для такого типа договоров, а также для консультирования Независимых акционеров о том, каким образом следует голосовать по предлагаемым проектам решений ВОСА.

Somerley полагает, что: (i) условия Нового рамочного соглашения, Договоров ЭМ (включая долгосрочные Договоры ЭМ, краткосрочные Договоры ЭМ, прочие Договоры ЭМ), Договоров ВИЭ и Договоров КОММод являются справедливыми и разумными; (ii) заключение предполагаемых сделок в рамках Соответствующего Предложения, Нового рамочного соглашения и таких Договоров ЭМ, Договоров ВИЭ и Договоров КОММод осуществляется в рамках обычной хозяйственной деятельности Группы, на обычных коммерческих условиях и отвечают ли интересам Общества и его Акционеров в целом; и (iii) Соответствующее Предложение является справедливым и разумным. Таким образом, Somerley рекомендовал Независимому комитету Совета директоров предложить Независимым Акционерам проголосовать на ВОСА за принятие предложенных решений в отношении Соответствующего Предложения.

9. РЕКОМЕНДАЦИИ

В части Соответствующего Предложения обращаем Ваше внимание на письмо Независимого комитета Совета директоров Независимым Акционерам Общества, которое приведено на странице 46 настоящего циркуляра и содержит рекомендации в отношении предложенных проектов решений.

Письмо Somerley Независимому комитету Совета директоров и Независимым Акционерам, которое содержит его мнение и рекомендации в отношении предложенных проектов решений в части Соответствующего Предложения, приведено на страницах 47 – 63 настоящего циркуляра.

В отношении Соответствующего Предложения Независимый комитет Совета директоров, приняв во внимание рекомендации Somerley, полагает, что условия Нового рамочного соглашения, Договоров ЭМ, Договоров ВИЭ и Договоров КОММод являются справедливыми и разумными, а заключение предполагаемых сделок, в рамках Соответствующего Предложения, Нового рамочного соглашения, Договоров ЭМ, Договоров ВИЭ и Договоров КОММод осуществляется в рамках обычной хозяйственной деятельности Группы, на обычных коммерческих условиях и отвечает интересам Общества и его Акционеров в целом; а также что Соответствующее Предложение является справедливым и разумным. Таким образом, Независимый комитет Совета директоров рекомендует Независимым Акционерам проголосовать на ВОСА за предложенные проекты решений в отношении Соответствующего Предложения.

В отношении Соответствующих Положений, Директора полагают, что предлагаемые проекты решений по вопросам повестки дня ВОСА № 4 и № 5, решение по которым принимается простым большинством, в лучших интересах Общества и его Акционеров в целом и, соответственно, рекомендуют всем Акционерам голосовать за проекты решений по данным вопросам, представленным на рассмотрение ВОСА. Никто из Акционеров не обязан воздерживаться от голосования по проектам решений по вопросам № 4 и № 5 повестки дня,

ПИСЬМО СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

предлагаемым для рассмотрения на ВОСА.

10. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Обращаем Ваше внимание на Приложения к настоящему циркуляру.

С уважением,

От имени Совета директоров
**Международной компании публичного
акционерного общества
«Объединённая Компания «РУСАЛ»»**
Бернард Зонневельд
Председатель Совета директоров

**ПИСЬМО НЕЗАВИСИМОГО КОМИТЕТА СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ В ОТНОШЕНИИ
СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ**



**МЕЖДУНАРОДНАЯ КОМПАНИЯ ПУБЛИЧНОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО
«ОБЪЕДИНЁННАЯ КОМПАНИЯ РУСАЛ»**

*(зарегистрированная в качестве компании с ограниченной ответственностью в соответствии с
законодательством Джерси и продолжающая свою деятельность в Российской Федерации в
качестве международной компании)*

(Торговый код на ГФБ: 486; Торговый код на Московской бирже: RUAL)

22 ноября 2023 года

Независимым акционерам

Уважаемые дамы и господа,

Мы были назначены Советом директоров в качестве Независимого комитета Совета директоров, чтобы проконсультировать Вас в отношении Соответствующего Предложения, подробности которого изложены в письме Совета директоров, содержащемся в циркуляре Компании для Акционеров от 22 ноября 2023 года (далее – «**Циркуляр**»), частью которого является настоящее письмо. Мы хотим обратить ваше внимание на письмо компании Somerley Capital Limited («**Somerley**»), независимого финансового консультанта, привлеченного для консультирования Независимого комитета Совета директоров и Независимых Акционеров, которое приведено на страницах 47 – 63 Циркуляра. Если иное не вытекает из контекста, термины, которые определены в Циркуляре, в настоящем документе имеют те же значения.

Рассмотрев информацию, изложенную в письме Совета директоров, факторы и причины, а также рекомендации Somerley, в отношении письма Совета директоров, которое приведено на страницах 47 – 63 Циркуляра, мы считаем, что условия Нового рамочного соглашения, Договоров ЭМ, Договоров ВИЭ и Договоров КОММод являются справедливыми и разумными, а заключение предполагаемых сделок в рамках Соответствующего Предложения, Нового рамочного соглашения и таких Договоров ЭМ, Договоров ВИЭ и Договоров КОММод осуществляется в рамках обычной хозяйственной деятельности Группы, на обычных коммерческих условиях и отвечает интересам Общества и его Акционеров в целом; а также что Соответствующее Предложение является справедливым и разумным.

Таким образом, мы рекомендуем Независимым Акционерам проголосовать за проекты решений, которые будут предложены на ВОСА, и одобрить Соответствующее Предложение.

С уважением,

От имени и по поручению

Независимого комитета Совета директоров

Бернард Зонневельд

*Председатель Независимого комитета Совета
директоров*

(в составе Кристофера Бёрнхэма, Людмилы

Галенской, Кевина Паркера, Рэндольфа Н.

Рейнольдса, Евгения Шварца, Анны Василенко,

Бернарда Зонневельда)

ПИСЬМО НЕЗАВИСИМОГО ФИНАНСОВОГО КОНСУЛЬТАНТА В ОТНОШЕНИИ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Ниже приводится письмо с рекомендациями Somerley, независимого финансового консультанта, в адрес Независимого комитета Совета директоров и Независимых Акционеров в отношении Соответствующего Предложения, которое было подготовлено для включения в настоящий Циркуляр.



SOMERLEY CAPITAL LIMITED

20th Floor

China Building

29 Queen's Road Central

Hong Kong (Гонконг)

22 ноября 2023 г.

Кому: Независимому комитету Совета директоров и независимым акционерам Международной компании публичное акционерное общество «Объединенная Компания «РУСАЛ»»

Уважаемые господа!

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ГОДОВЫЕ ЛИМИТЫ НА 2024, 2025 И 2026 ГГ. ПО ДЛЯЩИМСЯ СВЯЗАННЫМ СДЕЛКАМ

ВВЕДЕНИЕ

В связи с нашим назначением на должность независимого финансового консультанта по вопросам предоставления рекомендаций Независимому комитету Совета директоров и независимым акционерам в отношении предлагаемых лимитов на 2024, 2025 и 2026 гг. по договорам поставки ЭМ с ассоциированными лицами Эн+, подробности которых изложены в письме Совета директоров, содержащемся в циркуляре Компании для акционеров от 22 ноября 2023 г. («Циркуляр»), частью которого является настоящее письмо. Термины, используемые в настоящем письме с заглавной буквы, имеют те же значения, что и термины, определённые в Циркуляре, если из контекста не вытекает иное.

Как указано в письме Совета директоров, Компания планирует продолжить осуществлять приобретение электроэнергии и мощности у ассоциированных лиц Эн+, контролирующего акционера Общества, а также продолжит, время от времени, заключать дополнительные Договоры ЭМ, Договоры ВИЭ и Договоры КОММод. Подобные сделки, осуществляемые на постоянной основе, являются длящимися связанными сделками Компании в соответствии с Правилами листинга.

Поскольку процентные коэффициенты, применимые к Предлагаемым годовым лимитам на 2024, 2025 и 2026 год в отношении Договоров ЭМ с ассоциированными лицами Эн+ (являющимися максимальными суммами вознаграждения, подлежащими выплате Группой по длящимся связанным сделкам, которые составляют Договоры ЭМ, Договоры ВИЭ и Договоры КОММод, заключенные или подлежащие заключению (в соответствии с общими принципами, изложенными в Новом рамочном соглашении) за годы, заканчивающиеся 31 декабря 2024, 2025 и 2026 года) составляют более 5%, Предлагаемые годовые лимиты на 2024, 2025 и 2026 год в отношении Договоров ЭМ с ассоциированными лицами Эн+ подпадают под требования о включении в

ПИСЬМО НЕЗАВИСИМОГО ФИНАНСОВОГО КОНСУЛЬТАНТА В ОТНОШЕНИИ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ

отчетность, ежегодном обзоре, объявлению, требования о циркуляре и об одобрении независимыми акционерами в соответствии с главой 14А Правил листинга.

Независимый комитет Совета директоров, состоящий из независимых директоров, не имеющих материальной заинтересованности в заключаемых связанных сделках, а именно г-н Кристофер Бернхэм, г-жа Людмила Галенская, г-н Кевин Паркер, г-н Рэндольф Н. Рейнольдс, д-р Евгений Шварц, г-жа Анна Василенко и г-н Бернард Зонневельд, был сформирован для консультирования Независимых Акционеров в отношении Соответствующего предложения и сделок, планируемых в соответствии с ним. Мы, компания Somerley Capital Limited, были назначены независимым финансовым консультантом для Независимого комитета Совета директоров и Независимых Акционеров в этом отношении.

Мы не связаны с Компанией, Эн+ или какими-либо из их ассоциированных лиц и, соответственно, считаем себя вправе давать независимые консультации по условиям Соответствующего предложения. Помимо обычного профессионального вознаграждения, выплачиваемого нам в связи с этим назначением, отсутствуют какие-либо договоренности о получении нами вознаграждений или выгод от Компании, Эн+ или их соответствующих ассоциированных компаний.

По состоянию на последнюю фактическую дату нам не было известно о каких-либо отношениях или интересах между компанией Somerley Capital Limited, с одной стороны, и Группой, Эн+ и их соответствующими ассоциированными компаниями, с другой стороны, которые могли бы обоснованно рассматриваться в качестве факторов ограничения нашей независимости в соответствии с Правил 13.84 Правил листинга для выполнения функций независимого финансового консультанта Независимого комитета Совета директоров и Независимых Акционеров в отношении Соответствующего предложения и сделок, планируемых в соответствии с ним.

При формулировании нашего мнения мы рассмотрели, в частности, образцы Договоров ЭМ, Договоров ВИЭ и Договоров КОММод, сопоставимые договоры, заключённые между Группой и независимыми третьими лицами, и соответствующие образцы счетов (где применимо), расчёты для определения Предлагаемых годовых лимитов на 2024, 2025 и 2026 год в отношении Договоров ЭМ с ассоциированными лицами Эн+ («Прогноз Годовых лимитов»), годовой отчёт Компании за год, закончившийся 31 декабря 2022 г., промежуточный отчёт Компании за шесть месяцев, закончившихся 30 июня 2023 г., и информацию, содержащуюся в Циркуляре. Мы также обсудили с руководством Группы («Менеджмент») и проанализировали предоставленную им информацию о деятельности Группы, коммерческих последствиях Соответствующего предложения и сделок, планируемых в соответствии с ним.

Мы полагались на информацию и факты, предоставленные нам Руководством, и высказанные им мнения и предположили, что предоставленная нам информация и факты, а также высказанные мнения являются достоверными, точными и исчерпывающими и будут оставаться достоверными, точными и исчерпывающими вплоть до момента проведения ВОСА. Мы также запросили и получили подтверждение от Компании об отсутствии существенных упущений фактов в предоставленной нам информации и высказанных мнениях. У нас нет оснований полагать, что от нас была утаена какая-либо существенная информация, а также сомневаться в правдивости или точности представленной информации. Мы полагались на такую информацию и считаем, что полученная нами информация достаточна для формирования обоснованного мнения. Вместе с тем мы не проводили независимого исследования хозяйственной деятельности Группы и не осуществляли независимой проверки предоставленной информации.

ОСНОВНЫЕ РАССМАТРИВАЕМЫЕ ФАКТОРЫ И ПРИЧИНЫ

При составлении заключения и рекомендаций в отношении Соответствующего предложения и сделок, планируемых в соответствии с ним, мы учитывали следующие основные факторы и причины:

ПИСЬМО НЕЗАВИСИМОГО ФИНАНСОВОГО КОНСУЛЬТАНТА В ОТНОШЕНИИ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ

1. Информация о Группе

Основным видом деятельности Компании является производство и продажа алюминия, в том числе сплавов и продукции с добавленной стоимостью, а также глинозёма.

2. Информация об ассоциированных компаниях Эн+

Компания Эн+ является ведущим международным вертикально интегрированным производителем алюминия и гидроэнергии. К ассоциированным лицам Эн+, участвующим в Договорах ЭМ, Договорах ВИЭ и Договорах КОММод, где это применимо, относятся следующие компании:

- АО «Иркутскэнерго» – энергогенерирующая компания.
- АО «ЕвроСибЭнерго» является крупнейшей российской вертикально интегрированной частной энергетической компанией, управляющей 18 электростанциями, участником оптового рынка электроэнергии и мощности.
- ООО «ЕвроСибЭнерго-Гидрогенерация» является энергогенерирующей компанией.
- Основным видом деятельности ООО «Автозаводская ТЭЦ» является поставка электрической и тепловой энергии.
- ООО «Абаканская СЭС» является солнечной электростанцией.
- Основным видом деятельности ООО «МАРЭМ+» является продажа электроэнергии и мощности.
- Основным видом деятельности ООО «Иркутскэнергосбыт» является продажа электроэнергии и мощности.
- Основным видом деятельности АО «ИЭСК» является передача и распределение электроэнергии.
- Основным видом деятельности ООО «Байкальская энергетическая компания» является производство тепловой и электрической энергии.

3. Предпосылки и причины Соответствующего предложения

Основной деятельностью Группы является производство и продажа алюминия, что требует приобретения электроэнергии и мощности для её повседневного функционирования. В связи с этим Группа заключила и продолжит заключать договоры на поставку электроэнергии и мощности как с независимыми, так и со связанными поставщиками электроэнергии (т. е. ассоциированными лицами Эн+), стремясь тем самым обеспечить непрерывные поставки электроэнергии и мощности для своих алюминиевых заводов. Группа заключает длящиеся связанные сделки по закупке электроэнергии и мощности у ассоциированных компаний Эн+ с момента размещения её акций на фондовой бирже в 2010 г. Предлагаемых годовые лимиты на 2024, 2025 и 2026 год в отношении Договоров ЭМ с ассоциированными лицами Эн+ являются шестым пересмотром лимитов.

Поскольку некоторые из действующих длящихся связанных сделок в отношении поставок электроэнергии и мощности остаются в силе, Компания предполагает продолжать закупать электроэнергию и мощность у ассоциированных компаний Эн+ и ожидается, что между членами Группы и ассоциированными лицами Эн+ периодически будут заключаться дополнительные договоры на поставку электроэнергии и мощности. Компанией с Эн+ будет заключено Новое рамочное соглашение, регулирующее Договоры ЭМ, Договоры ВИЭ и Договоры КОММод, на три года, заканчивающиеся 31 декабря 2024, 2025 и 2026 гг. Кроме того, Компания хотела бы получить одобрение независимых акционеров Предлагаемых годовых лимитов на 2024, 2025 и 2026 год в отношении Договоров ЭМ с ассоциированными лицами Эн+.

4. Сделки, планируемые в рамках Соответствующего предложения

ПИСЬМО НЕЗАВИСИМОГО ФИНАНСОВОГО КОНСУЛЬТАНТА В ОТНОШЕНИИ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Новое рамочное соглашение предоставляет основу и структуру для участников Группы для заключения соответствующих Договоров ЭМ, Договоров ВИЭ и Договоров КОММод на условиях и в соответствии с требованиями Правил листинга. С более подробной информацией об основных условиях Нового рамочного соглашения можно ознакомиться в пункте «Новое рамочное соглашение» в письме Совета директоров. Мы рассмотрели проект Нового рамочного соглашения, Рамочное соглашение 2019 года и Рамочное соглашение 2022 года и отметили, что проект Нового рамочного соглашения представляет собой соглашение о внесении изменений в Рамочное соглашение 2019 года, которое было впервые изменено Рамочным соглашением 2022 года в целях продления его срока действия, чтобы в дальнейшем продлить срок действия рамочного соглашения на годы, заканчивающиеся 31 декабря 2024, 2025 и 2026 года. Таким образом, условия проекта Нового рамочного соглашения по существу совпадают с условиями, изложенными в Рамочном соглашении 2019 года. Ниже приводится краткое описание базового ценообразования и сроков действия Договоров ЭМ, Договоров ВИЭ и Договоров КОММод, регулируемых в рамках Нового рамочного соглашения:

Вид договоров	Наименование поставщика (поставщиков)	Основа и механизм ценообразования	Срок поставки
1. Долгосрочные Договоры ЭМ	<ul style="list-style-type: none"> «ЕвроСибЭнерго-Гидрогенерация» «ЕвроСибЭнерго» 	Цена, согласованная между сторонами сделки в результате переговоров сторон, которая определяется с учетом рыночных цен и примененной скидки (где применимо). Данная цена учитывает Правила оптового рынка.	До 10 лет
2. Краткосрочные Договоры ЭМ			
<ul style="list-style-type: none"> Договоры ЭМ 	<ul style="list-style-type: none"> ООО «Автозаводская ТЭЦ» «ЕвроСибЭнерго» «ЕвроСибЭнерго-Гидрогенерация» ООО «Байкальская энергетическая компания» 	Цены на поставляемую электроэнергию и мощность определялись в рамках конкурентной процедуры (предусматривающей проведение торгов и тендеров поставщиками и потребителями электроэнергии и мощности соответствующим оператором) через АТС (коммерческого оператора, который осуществляет деятельность по организации работы на оптовом рынке, сопоставляя цены поставщиков и запросы покупателей), или были согласованы сторонами на уровне не выше таких цен.	Не более одного года
<ul style="list-style-type: none"> Договоры ЭМ на поставку электроэнергии и мощности, приобретаемых на оптовом рынке электроэнергии и мощности 	<ul style="list-style-type: none"> ООО «МАРЭМ+» 	Цены определяются на ежедневной (по электричеству) и ежемесячной (по мощности) основе, исходя из результатов торгов на оптовом рынке, регламентируемым нормативными актами	Не более трёх лет

**ПИСЬМО НЕЗАВИСИМОГО ФИНАНСОВОГО КОНСУЛЬТАНТА В ОТНОШЕНИИ
СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ**

		Правительства Российской Федерации.	
<ul style="list-style-type: none"> Договоры ЭМ на поставку электроэнергии и мощности, приобретаемых на оптовом рынке электроэнергии и мощности и поставляемых потребителям на розничном рынке 	<ul style="list-style-type: none"> ООО «Иркутскэнергосбыт» 	Условия ценообразования регулируются нормативными правовыми актами, принимаемыми Правительством Российской Федерации.	Не более трёх лет
3. Прочие Договоры ЭМ	<ul style="list-style-type: none"> АО «ИЭСК» 	Стоимость передачи электроэнергии определяется на основе тарифных ставок, установленных Службой по тарифам Иркутской области (орган исполнительной власти Иркутской области в области государственного регулирования тарифов, в том числе тарифов на передачу электрической энергии и мощности), и на условиях, являющихся едиными для всех потребителей при одинаковых уровнях напряжения.	Не более трёх лет
4. Договоры ВИЭ	<ul style="list-style-type: none"> ООО «Абаканская ГЭС» «ЕвроСибЭнерго-Гидрогенерация» 	Цена мощности определяется АТС в порядке, установленном правилами определения цены мощности генерирующих объектов, использующих возобновляемые источники энергии, утверждёнными соответствующими правовыми актами Правительства Российской Федерации, и Правилами оптового рынка.	До 15 лет
5. Договоры КОММод	<ul style="list-style-type: none"> ООО «Автозаводская ТЭЦ» ООО «Байкальская энергетическая компания» 	Условия (в том числе цена) фактически устанавливаются в соответствии с постановлениями Правительства РФ.	До 16 лет

Основа ценообразования

Как было сообщено Менеджментом, для регулирования ценообразования по различным краткосрочным Договорам ЭМ применяются различные правила и регулирование Правительства Российской Федерации, поскольку данные договоры отличаются по своей природе. Не существует фиксированной формулы ценообразования, применимой ко всем краткосрочным Договорам ЭМ, но согласно соответствующим правилам и регулирования Правительства Российской Федерации, определение цен по краткосрочным Договорам ЭМ и прочим Договорам ЭМ осуществляется на основе или с учётом (где это применимо) следующих положений:

ПИСЬМО НЕЗАВИСИМОГО ФИНАНСОВОГО КОНСУЛЬТАНТА В ОТНОШЕНИИ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ

- (i) результаты конкурентной процедуры (проведения торгов и тендеров поставщиков и потребителей электрической энергии и мощности соответствующим оператором)/итоги торгов на оптовом рынке;
- (ii) правила расчёта регулируемых тарифов (т. е. обязательных по своей сути), устанавливаемых уполномоченными региональными/местными органами власти;
- (iii) продажа «гарантирующим поставщиком» электроэнергии и мощности на розничном рынке; и
- (iv) предполагаемый спрос и предложение электроэнергии и мощности, расчет которого подготовлен Федеральной Антимонопольной Службой Российской Федерации

Ценообразование по долгосрочным Договорам ЭМ базируется на согласованной между сторонами сделки цене, устанавливаемой в результате переговоров сторон с учётом рыночных цен на электроэнергию и применяемой со скидкой (где применимо). Указанная выше рыночная цена формируется в соответствии с Правилами оптового рынка. Мы проинформированы о том, насколько известно Менеджменту, нет аналогичных долгосрочных договоров на 2021-2023 гг., заключенных между Эн+ и его иными покупателями. Исходя из того, что ценообразование по долгосрочным Договорам ЭМ в основном основано на рыночных ценах на электроэнергию и применяется со скидкой (где применимо), и объем электроэнергии по долгосрочным Договорам ЭМ составляет большую часть электроэнергии, поставляемой/подлежащей поставке связанными лицами на алюминиевые заводы Группы, мы полагаем, что ценообразование по долгосрочным Договорам ЭМ, которое осуществляется на нормальных или даже лучших условиях, находится в интересах Компании.

Договоры ВИЭ и Договоры КОММод являются обязательными для участников Группы для поддержания статуса субъекта оптового рынка электроэнергии и мощности. В отношении Договоров ВИЭ условия поставки (в том числе порядок определения цены и срок действия) определены Советом рынка и публикуются на сайте Совета рынка, которые в равной степени распространяется на всех участников оптового рынка электроэнергии. Точный объем мощности, поставляемой по договору, и его стоимость, определяется АТС. Договоры КОММод будут заключаться Центром финансовых расчётов от имени участников Группы, при этом Компания не может ни участвовать, ни влиять на заключение Договоров КОММод. Условия (в том числе цена) фактически устанавливаются в соответствии с постановлениями Правительства Российской Федерации.

Кроме того, в отношении долгосрочных Договоров ЭМ мы проанализировали все существующие три долгосрочных Договора ЭМ, заключённых с ассоциированными лицами Эн+, и отметили, что стоимость электроэнергии, поставляемой ассоциированными лицами Эн+, основана на формуле, привязанной к рыночным ценам на электроэнергию, с применением скидки (где применимо). Менеджмент компании сообщил нам, что кроме того существует только еще действующий долгосрочный договор на поставку электроэнергии, заключенный между одним из участников Группы и независимой третьей стороной. Мы отобрали и проанализировали пять образцов счетов, выставленных каждым из ассоциированных лиц Эн+ и независимой третьей стороной в 2021–2023 гг. и отметили, что ставки, предложенные ассоциированными лицами Эн+, в целом были ниже ставок, предложенных независимой третьей стороной. Рыночная цена на электроэнергию различается по группам точек поставки в связи с использованием узловой модели рынка электроэнергии.

Для краткосрочных Договоров ЭМ, цена по которым определяется на конкурсной основе, мы произвольно отобрали и проанализировали пять образцов договоров, заключённых с каждым из ассоциированных лиц Эн+ и независимыми третьими лицами на поставку электроэнергии в 2021–

ПИСЬМО НЕЗАВИСИМОГО ФИНАНСОВОГО КОНСУЛЬТАНТА В ОТНОШЕНИИ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ

2023 гг. и отметили, что условия, предложенные ассоциированными лицами Эн+, были сопоставимы с условиями, предлагаемыми независимыми третьими лицами. Как указано в письме Совета директоров, АТС контролирует процесс проведения торгов, имеющих отношение к определению рыночных цен на электроэнергию и расчёт цен на мощность по обязательным договорам и способствует согласованию и расчётам между поставщиками и покупателями электроэнергии и мощности, в рамках которых поставщик может являться или не являться ассоциированным лицом Эн+. Кроме того, мы получили пять образцов счетов-фактур, пять образцов договоров, заключенных с ассоциированными лицами Эн+ и четыре отчёта АТС за тот же месяц, что и образцы счетов-фактур, и отметили, что цены, заявленные АТС, совпадают с ценами, указанными в образцах счетов.

Кроме того, Менеджмент сообщил нам, что Группа может напрямую заключать краткосрочные Договоры ЭМ с ассоциированными поставщиками энергии (вместо привлечения АТС в качестве стороны договора) и может заключать краткосрочные Договоры ЭМ с ассоциированными лицами Эн+ со сроком действия не более одного года и цены по которым будут определены путем коммерческих переговоров между сторонами с учётом уровня цен по итогам результатов конкурентного отбора мощности, проведенного Системным оператором и на условиях, не менее выгодных, чем предлагаемые независимыми третьими сторонами, в т.ч., в соответствии с Регулированием оптового рынка. По мнению Менеджмента, поскольку механизм ценообразования по этим договорам такой же, как и по краткосрочным контрактам на поставку мощности с участием АТС в качестве посредника, согласованные цены по этим договорам не будут выше, чем по краткосрочным контрактам на поставку мощности с участием АТС в качестве посредника. По мнению Менеджмента, заключение таких договоров обусловлено тем, что условия оплаты и поставки по таким договорам могут быть более выгодными, чем по краткосрочным контрактам на поставку мощности с участием АТС в качестве посредника. Тем не менее условия таких договоров ещё предстоит окончательно согласовать между Группой и соответствующими ассоциированными компаниями Эн+. Кроме того, как указано в письме Совета директоров, если фактические условия Договоров ЭМ, Договоров ВИЭ и Договоров КОММод являются отличными (или будут изменены таким образом, что они будут существенно отличаться) от тех, которые в настоящее время раскрыты в Циркуляре, Компания повторно выполнит применимые требования Правил листинга.

Для поставок электроэнергии и мощности, приобретаемых на оптовом рынке электроэнергии и мощности, согласно информации, полученной от Менеджмента, участниками Группы проводятся конкурентные отборы с целью выбора поставщика на основе наилучших предложенных условий, независимо от того, является ли он связанным лицом или независимой третьей стороной. Группа проводит сравнение имеющихся предложений по уровню ставок и условий оплаты, предложенных соответствующими участниками отбора, и после их оценки заключает соглашение с победителем отбора. Мы случайным образом отобрали и провели анализ трех договоров, заключенных с ООО «МАРЭМ+» на поставку электроэнергии в 2021-2023 гг., а также получили три соответствующих отчёта об оценке и отметили, что (i) ставка, предлагаемая ООО «МАРЭМ+», не менее выгодна или более выгодна, чем ставки, предлагаемые независимыми третьими лицами, а условия оплаты, предлагаемые ООО «МАРЭМ+», сопоставимы с условиями, предлагаемыми независимыми третьими лицами; и (ii) ставки и условия оплаты, предлагаемые ООО «МАРЭМ+» и указанные в отчетах об оценке, соответствуют тем, что указаны в рассматриваемых договорах.

В отношении поставок электроэнергии и мощности, приобретаемых на оптовом рынке электроэнергии и мощности и поставляемых потребителям на розничном рынке, Менеджмент сообщил нам, что для конкретного потребителя на определённой территории существует только один «гарантирующий поставщик», который обязан осуществлять энергоснабжение данного потребителя в соответствии с российским законодательством, при этом сбытовые надбавки «гарантирующих поставщиков» регулируются государством. Тарифы, предлагаемые «гарантирующим поставщиком» в различных регионах, отличаются в зависимости от экономических условий. Поэтому тарифы, предлагаемые ООО «Иркутскэнергосбыт», компанией, являющейся «гарантирующим поставщиком» в Иркутской области, невозможно напрямую

ПИСЬМО НЕЗАВИСИМОГО ФИНАНСОВОГО КОНСУЛЬТАНТА В ОТНОШЕНИИ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ

сопоставить с тарифами, предлагаемыми другими «гарантирующими поставщиками» на других территориях. Мы произвольно выбрали и проанализировали четыре образца договоров, заключённых с каждым из ООО «Иркутскэнергосбыт» и независимым «гарантирующим поставщиком» из других регионов на поставку мощности в 2021–2023 гг. и отметили, что условия оплаты, предлагаемые ООО «Иркутскэнергосбыт», сопоставимы с условиями, предлагаемыми независимыми третьими сторонами.

В отношении прочих Договоров ЭМ, мы произвольно выбрали и проанализировали два образца договора, заключённых с АО «ИЭСК» на оказание услуг по передаче электроэнергии в 2021–2023 гг. и отметили, что тарифы были определены Службой по тарифам Иркутской области, органом, осуществляющим тарифное регулирование. Как указано в письме Совета директоров, АО «ИЭСК» является единственной для расположенных в Иркутской области алюминиевых заводов организацией, способной осуществлять передачу электроэнергии. Нами были получены два образца договоров, заключённых с независимыми третьими лицами, оказывающими аналогичные АО «ИЭСК» услуги в различных регионах в 2021–2023 гг. и отмечено, что тарифы, предлагаемые независимыми третьими лицами, также определяются органом, осуществляющим тарифное регулирование в соответствующем регионе.

По Договорам ВИЭ и Договорам КОММод мы получили 10 образцов договоров, заключённых с каждым из ассоциированных лиц Эн+ и независимыми третьими лицами на поставку мощности в 2021–2023 гг. и отобранных в случайном порядке (где применимо), и отметили, что цена мощности по всем образцам договоров определяется АТС в соответствии с процедурами, утверждёнными Правительством РФ, а условия оплаты по всем образцам договоров одного типа сопоставимы. По мнению руководства, как Договоры ВИЭ, так и Договоры КОММод являются обязательными, и если бы участники Группы не соблюдали соответствующие Правила оптового рынка, они бы потеряли статус субъекта оптового рынка электроэнергии и мощности, что привело бы к значительному росту затрат на покупку электроэнергии и мощности.

На основании того, что мы рассмотрели 49 образцов договоров, заключённых с ассоциированными лицами Эн+ и независимыми поставщиками электроэнергии в 2021–2023 годах на основе случайного отбора (где применимо), и охват нашей выборки, с точки зрения общего количества существующих контрактов, заключённых с ассоциированными лицами Эн+, составил 100% для долгосрочных Договоров ЭМ; 24% для краткосрочных Договоров ЭМ; 67% для прочих Договоров ЭМ; 100% для Договоров ВИЭ и 38% для Договоров КОММод, вместе с соответствующими образцами счетов-фактур, отчётами АТС и отчётами об оценке (где применимо), мы полагаем, что договорная документация (включая образцы контрактов), которую мы рассмотрели, справедливыми и репрезентативными.

Принимая во внимание, что (i) ценообразование краткосрочных Договоров ЭМ и прочих Договоров ЭМ регулируется различными правилами и регулированием Правительства Российской Федерации и в основном определяется на основе или с учётом процедуры отбора для купли-продажи электроэнергии и мощности / результатов торгов на оптовом рынке, или тарифных ставок, устанавливаемых региональными/местными уполномоченными органами власти, или купли-продажи электроэнергии и мощности «гарантирующим поставщиком» на розничном рынке и спросом и предложением на электроэнергию и мощность в России, определяемых органами власти; (ii) ценообразование долгосрочных Договоров ЭМ регулируется Правилами оптового рынка, определяется на основе рыночной цены и применяется со скидкой; и (iii) участники Группы обязаны заключать Договоры ВИЭ и Договоры КОММод, условия которых будут одинаковыми для всех субъектов рынка; (iv) проведенную нами работу по проверке договорной документации; мы считаем, что условия долгосрочных Договоров ЭМ, краткосрочных Договоров ЭМ, прочих Договоров ЭМ, Договоров ВИЭ и Договоров КОММод соответствуют обычным коммерческим условиям и являются справедливыми и разумными для Компании и Независимых Акционеров.

Срок действия долгосрочных Договоров ЭМ, Договоров ВИЭ и Договоров КОММод

ПИСЬМО НЕЗАВИСИМОГО ФИНАНСОВОГО КОНСУЛЬТАНТА В ОТНОШЕНИИ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ

В соответствии с Новым рамочным соглашением Группа может заключать долгосрочные Договоры ЭМ, Договоры ВИЭ и Договоры КОММод на срок более трёх лет.

В отношении долгосрочных Договоров ЭМ нам было сообщено, что формула ценообразования долгосрочных Договоров ЭМ, которые будут заключаться в будущем, будет соответствовать формуле цены, аналогичной существующим долгосрочным Договорам ЭМ с ассоциированными компаниями Эн+, и в любом случае не будет выше рыночной цены. Кроме того, по мнению Менеджмента, основной целью заключения долгосрочных Договоров ЭМ является обеспечение непрерывных поставок электроэнергии на алюминиевые заводы Группы в долгосрочной перспективе. На основании образцов документов мы отметили, что цены на электроэнергию, поставляемую ассоциированными лицами Эн+ по действующим долгосрочным Договорам ЭМ, установлены на основании формулы, привязанной к рыночным ценам на электроэнергию, а также с использованием скидки к рыночной цене (где применимо), а срок действия долгосрочного договора поставки электроэнергии, заключённого с независимой третьей стороной, составляет 10 лет.

В отношении Договоров ВИЭ и Договоров КОММод Менеджмент сообщил нам, что сроки и продолжительность обоих типов договоров устанавливаются регулируемыми органами и носят обязательный характер. Заключение данных договоров необходимо для поддержания статуса субъекта оптового рынка электроэнергии и мощности, а незаключение договоров/несоблюдение соответствующих Правил оптового рынка приведёт к увеличению затрат на покупку электроэнергии и мощности, что не будет отвечать интересам Компании и её Акционеров.

Исходя из вышеизложенного, мы придерживаемся мнения, что заключение долгосрочных Договоров ЭМ, Договоров ВИЭ и Договоров КОММод на срок более трёх лет является нормальным коммерческим сроком для сделок такого рода, а заключение договоров такого рода и на такой срок является обычной деловой практикой для Группы.

5. Предлагаемые годовые лимиты на 2024, 2025 и 2026 год в отношении Договоров ЭМ с ассоциированными лицами Эн+

Ниже приведены исторические выплаченные суммы по сделкам и существующие годовые лимиты по Договорам ЭМ с ассоциированными лицами Эн+ за два года, закончившихся 31 декабря 2021 и 2022 гг. и шесть месяцев, закончившихся 30 июня 2023 г., а также соответствующие коэффициенты использования и предлагаемые лимиты на три года, заканчивающиеся 31 декабря 2026 г. (т. е. Предлагаемые годовые лимиты на 2024, 2025 и 2026 год в отношении Договоров ЭМ с ассоциированными лицами Эн+):

	За год, закончившийся 31 декабря		За шесть месяцев, закончив ихся 30 июня	За год, заканчивающийся 31 декабря		
	(аудиров анные данные)	(аудиров анные данные)	(неаудиров анные данные)			
	2021 г.	2022 г.	2023 г.	2024	2025	2026
	г.	г.	г.	г.	г.	г.
Сумма сделки за прошлые периоды (млн долл. США)	710,1	1 028,5	521,2	—	—	—

ПИСЬМО НЕЗАВИСИМОГО ФИНАНСОВОГО КОНСУЛЬТАНТА В ОТНОШЕНИИ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Действующие/предлагаемые годовые лимиты (млн долл. США)	1 141	1 220	1 410	1 582 ⁽¹⁾	1 683 ⁽¹⁾	1 680 ⁽¹⁾
Использование (%)	62 %	84 %	74 % ⁽²⁾			

Примечания:

1. Предлагаемые лимиты на каждый год из трёх лет, заканчивающихся 31 декабря 2024, 2025 и 2026 гг., пересчитаны из рублей по расчётному обменному курсу 90,1 руб./долл. США, 91,1 руб./долл. США и 92,3 руб./долл. США, соответственно, опубликованному Минэкономразвития России.
2. Использование в 2023 г. лимита на 74 % было рассчитано исходя из фактической суммы за шесть месяцев, закончившихся 30 июня 2023 г., в размере 521,2 млн долл. США, разделенной на половину существующего годового лимита на год, заканчивающийся 31 декабря 2023 г., в размере 1 410 млн. долл. США.

Как указано в письме Совета директоров, Предлагаемые годовые лимиты на 2024, 2025 и 2026 год в отношении Договоров ЭМ с ассоциированными лицами Эн+ рассчитываются по следующей формуле:

Предлагаемые годовые лимиты на 2024, 2025 и 2026 год в отношении Договоров ЭМ с ассоциированными лицами Эн+ = [Прогнозируемый объем спроса на электроэнергию Группы x (базовая цена договоров на электроэнергию x прогнозируемый средний индекс цен) x прогнозируемый обменный курс USD/RUB] + Буфер в размере 10%.

Мы получили и изучили Прогноз Годовых лимитов, и ниже приводится наше мнение:

Прогнозный объем спроса на электроэнергию Группы

Как указано в письме Совета директоров, прогнозируемый объем электроэнергии или мощности, поставляемой членам Группы в соответствии с Договорами ЭМ, Договорами ВИЭ и Договорами КОММод, определялся с учётом:

- (i) Контрактного объема, который, как ожидается, будет поставлен в соответствии с существующими Договорами ЭМ, Договорами ВИЭ и Договорами КОММод, заключенными участниками Группы; или
- (ii) При отсутствии таких согласованных объемов – в соответствии с ожидаемым уровнем спроса на электроэнергию или мощность соответствующих участников Группы в планируемом году (со ссылкой на фактический объем потребления электроэнергии и мощности в первой половине 2023 года и на основе которого составляются прогнозы).

Как нам было сообщено, фактические закупки за шесть месяцев, закончившихся 30 июня 2023 г., и прогнозируемые поставки электроэнергии и мощности ассоциированными лицами Эн+ на четыре года, заканчивающиеся 31 декабря 2026 г., используются для расчета Предлагаемых годовых лимитов на 2024, 2025 и 2026 год в отношении Договоров ЭМ с ассоциированными лицами Эн+, которые выглядят следующим образом:

	Фактические закупки за год,	Фактические закупки за шесть	Прогнозируемый объем поставок электроэнергии и мощности ассоциированными компаниями Эн+ на год, заканчивающийся 31 декабря
--	-----------------------------------	------------------------------------	---

**ПИСЬМО НЕЗАВИСИМОГО ФИНАНСОВОГО КОНСУЛЬТАНТА В ОТНОШЕНИИ
СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ**

	<i>закончив шийся 31 декабря</i>	<i>месяцев, закончив шихся 30 июня</i>				
	2022 г.	2023 г.	2023 г.	2024 г.	2025 г.	2026 г.
<i>(в млрд кВт-ч)</i>						
Долгосрочные поставки электроэнергии по долгосрочным Договорам ЭМ	37	18	37	38	38	38
Краткосрочные поставки электроэнергии по краткосрочным Договорам ЭМ	5	3	5	9	10	10
Услуги по передаче электроэнергии по прочим Договорам ЭМ	8	5	9	13	14	14
<i>(в тыс. МВт)</i>						
Краткосрочные договоры на поставку мощности в рамках краткосрочных Договоров ЭМ	54	27	53	132	132	132
<i>(в МВт)</i>						
Поставка мощности по Договорам ВИЭ	20	10	20	23	24	24
Поставка мощности по Договорам КОММод	—	476	1 064	1 903	3 278	3 936

Что касается долгосрочных Договоров ЭМ, то мы рассмотрели все три долгосрочных Договора ЭМ, заключённых с ассоциированными лицами Эн+, из которых только договор, заключённый с ЕвроСибЭнерго, истекает к концу 2025 г. Таким образом, прогнозируемый объём, используемый при расчёте Предлагаемых лимитов на 2024, 2025 и 2026 гг. по Договорам ЭМ с ассоциированными лицами Эн+, базируется на (i) контрактом объёме поставки электроэнергии, указанном в соответствующих долгосрочных Договорах ЭМ; и (ii) прогнозируемом объёме, основанном на предположении, что Группа продлит договор и продолжит закупки электроэнергии у ЕвроСибЭнерго на 2026 г. в том же объёме, что и на 2025 г.

В отношении других Договоров ЭМ мы рассмотрели и обсудили с Менеджментом Прогноз Годовых лимитов и отметили, что прогнозируемые объёмы электроэнергии и мощности, необходимые на три года, заканчивающиеся 31 декабря 2026 г., определяются на основе (i) либо (а) максимального фактического потребления электроэнергии или мощности в период с 2020 по 2023 гг. (в годовом исчислении на основе фактического объёма потребления электроэнергии и мощности в первой половине 2023 г.); или (b) прогнозируемых объёмов электроэнергии или мощности, необходимых на ближайшие три года каждому из алюминиевых заводов Группы; и (ii) предполагаемой доли Группы в потреблении мощности на оптовом рынке электроэнергии и мощности, которая, в свою очередь, основана на потребностях ее алюминиевых заводов и объёме мощности,

ПИСЬМО НЕЗАВИСИМОГО ФИНАНСОВОГО КОНСУЛЬТАНТА В ОТНОШЕНИИ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ

зарезервированном для всех покупателей мощности модернизированных генерирующих мощностей на 2024-2026 годы соответствующими ассоциированными лицами Эн+.

Менеджмент также сообщил нам, что прогнозируемый рост потребления электроэнергии и мощности Группой в 2024–2026 гг., по сравнению с предыдущим годом, в основном связан с увеличением производства алюминия на Тайшетском алюминиевом заводе.

Прогнозируемая цена электроэнергии и мощности, а также услуг передачи электроэнергии, предоставляемых ассоциированными лицами Эн+

По информации от Менеджмента, цена электроэнергии и мощность и тарифы на передачу электроэнергии, использованные при расчёте Предлагаемых лимитов на 2024, 2025 и 2026 гг. по Договорам ЭМ с ассоциированными лицами Эн+, были определены с учетом:

- (i) базовой цены с учетом текущего уровня цен (тарифных ставок) в первой половине 2023 года и ожидаемого уровня на вторую половину 2023 года; и
- (ii) прогнозируемого роста индекса потребительских цен («ИПЦ») на 2024-2026 годы, опубликованного Министерством экономического развития Российской Федерации или ИПЦ, скорректированного в соответствии с Постановлением Правительства Российской Федерации.

Ниже приведена базовая цена Договоров ЭМ, Договоров ВИЭ и Договоров КОММод с учётом существующего уровня цен (тарифных ставок) в первом полугодии 2023 г. и ожидаемого уровня цен на 2023 г.:

	Первая половина 2023 г.	2023 г.
	(Фактический уровень цен)	(Базовый уровень цен)
<i>(в руб./кВт*ч)</i>		
Цена на электроэнергию, относящаяся к:		
• Долгосрочные Договоры ЭМ	1,16–1,26	1,16–1,26
• Краткосрочные Договоры ЭМ	1,20–4,17	1,20–4,09
Тарифная ставка на услуги по передаче электроэнергии, относящаяся к:		
• прочие Договоры ЭМ	0,12–0,5	0,12–0,5
<i>(в тыс. руб./МВт)</i>		
Цена за мощность, относящаяся к:		
• Краткосрочные Договоры ЭМ	171–334	171–339

ПИСЬМО НЕЗАВИСИМОГО ФИНАНСОВОГО КОНСУЛЬТАНТА В ОТНОШЕНИИ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ

• Прочие Договоры ЭМ (ставка за содержание электрических сетей)	289	289
• Договоры ВИЭ	2 503–2 505	2 503–2 505
• Договоры КОММод	134–154	134–154

Как указано в письме Совета директоров, базовые цены определяются после учета текущего уровня цен (тарифных ставок) в первой половине 2023 года и ожидаемого уровня на вторую половину 2023 года. Как показано в таблице выше, базовые цены по Договорам ЭМ, Договорам ВИЭ и Договорам КОММод на 2023 год, которые используются для Прогноза годовых лимитов, в основном такие же, как и в первой половине 2023 года.

Ниже приведены прогнозные средние индексы цен на электроэнергию, мощность и услуги по передаче, а также курсы рубля к доллару США на 2024–2026 гг:

	<i>Год, заканчивающийся 31 декабря</i>			
	<i>2023 г.</i>	<i>2024 г.</i>	<i>2025 г.</i>	<i>2026 г.</i>
Рост цены по краткосрочным договорам на поставку мощности (ценовая зона 1: Европа и Уральский регион) ⁽¹⁾	14,1 %	14,3 %	5,7 %	–3,2 %
Рост цен по краткосрочным договорам на поставку мощности (ценовая зона 2: Сибирь) ⁽¹⁾	12,9 %	12,2 %	8,4 %	–5,3 %
ИПЦ ⁽²⁾	7,5 %	4,5 %	4,0 %	4,0 %
Обменный курс (руб./долл. США) ⁽²⁾	85,2	90,1	91,1	92,3

Примечания:

1. Относится к краткосрочным договорам на поставку мощности, ценообразование по которым рассчитывается с учётом результатов конкурентного отбора мощности, объявленного Системным оператором. По предоставленной информации, цены рассчитаны в соответствии с Постановлением Правительства Российской Федерации и с учетом уровня цен, установленного по результатам конкурсного отбора мощности, объявленного Системным оператором и ИПЦ.
2. На основе данных, опубликованных Минэкономразвития России.

На основе Прогноза Годовых лимитов мы пришли к выводу, что для прогнозирования цен (или тарифов) по каждому типу контрактов на 2024–2026 гг. были применены темпы роста, указанные в таблице выше. Как видно из приведённой таблицы, отмечается общее снижение роста цены по краткосрочным договорам на поставку мощности по конкурентному отбору мощностей в 2026 гг. Мы обсудили этот вопрос с Менеджментом и получили информацию о том, что цена (или тариф) на каждый год, которая рассчитывается в соответствии с Постановлением Правительства Российской Федерации, основана на результатах конкурсного отбора мощности на 2024-2026 годы, объявленных Системным оператором, умноженных на скорректированный средний ИПЦ за предыдущие годы. Согласно результатам конкурсного отбора мощности, цены в зоне 1 (за МВт) на 2024-2026 годы составляют 182 048 рублей, 193 158 рублей и 194 901 рубль соответственно, а цены

ПИСЬМО НЕЗАВИСИМОГО ФИНАНСОВОГО КОНСУЛЬТАНТА В ОТНОШЕНИИ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ

в зоне 2 (за МВт) на 2024-2026 годы составляют 278 587 рублей, 303 192 рубля и 299 351 рубль, соответственно. В связи с (i) постепенным снижением ИПЦ с 7,5% в 2023 году до 4% в 2026 году; и (ii) небольшим повышением цен в зоне 1 и небольшим снижением цен в зоне 2 в 2026 году, как обсуждалось выше, ожидается снижение цен на краткосрочные контракты на поставку мощности в 2026 году. По остальным контрактам на поставку электроэнергии/мощности цены прогнозируются на основе базовых цен на 2023 год, умноженных на ИПЦ на 2024-2026 годы.

Поскольку доллар США является валютой отчётности Группы, для пересчёта рублей в доллары США использовались курсы рубля к доллару США, прогнозируемые Минэкономразвития России для Предлагаемых лимитов на 2024, 2025 и 2026 гг. по Договорам ЭМ с ассоциированными лицами Эн+. Как видно из приведённой выше таблицы, ожидается, что в 2024–2026 гг. рубль продолжит обесцениваться по отношению к доллару США. Из Прогноза Годовых лимитов видно, что в 2025 и 2026 гг. предполагаемая стоимость, выплачиваемая ассоциированным лицам Эн+ по Договорам ЭМ, в рублях будет увеличиваться из года в год. Однако, поскольку темпы обесценивания рубля превышают темпы роста предполагаемой суммы подлежащей к уплате на 2026 г., ожидается, что предполагаемая сумма, подлежащая уплате в долларах США, несколько снизится на 2026 г.

При расчёте предлагаемых лимитов на 2024, 2025 и 2026 гг. по Договорам ЭМ с ассоциированными лицами Эн+ применяется резервный запас (буфер) в размере 10 %, позволяющий, главным образом, гибко реагировать на неожиданное увеличение цен. Мы провели поиск на веб-сайте Фондовой биржи компаний, котирующихся на основных биржах, в основном занимающихся производством и продажей металла, которые в течение последних пяти лет осуществляли длящиеся связанные сделки, связанные с предоставлением продукции/материалов/расходных материалов/услуг связанными лицами или для связанных лиц, и отметили использование таких буферов в размере 3%-25%, в большинстве прогнозов для достижения годовых лимитов для 8 сделок шестью листингуемыми компаниями, что, возможно, является не исчерпывающим, но, по нашему мнению, достаточным для формирования нашего мнения. Исходя из этого, мы считаем, что буфер в размере 10% является разумным.

Принимая во внимание, что (i) прогнозируемые объёмы электроэнергии, мощности и передачи электроэнергии учитывают либо контрактные объёмы, либо объёмы потребления прошлых периодов, либо расчётный спрос, необходимый каждому из алюминиевых заводов Группы, и расчётное распределение Группой объёма мощности по Договорам КОММод; (ii) прогнозируемые цены рассчитываются на основе уровня цен текущего года и применяемых темпов роста, которые либо индексируются по данным Правительства, либо рассчитываются в соответствии с Постановлением Правительства Российской Федерации, со ссылкой на результаты и данные, опубликованные соответствующими государственными органами; (iii) обменный курс индексируется на основе прогнозных данных, публикуемых Правительством; и (iv) резервный запас в размере 10 % принимается для обеспечения гибкости деятельности Группы, мы считаем, что основа для определения Предлагаемых годовых лимитов на 2024, 2025 и 2026 гг. по Договорам ЭМ с ассоциированными лицами Эн+ является справедливой и обоснованной.

6. Внутренний контроль

Как указано в письме Совета директоров, в соответствии с условиями Нового рамочного соглашения, участники Группы могут время от времени заключать Договоры ЭМ, Договоры ВИЭ и Договоры КОММод в форме окончательных письменных соглашений с ассоциированными лицами Эн+, и эти соглашения должны (i) отражать обычные коммерческие условия в соответствии с все применимыми законами, правилами и положениями; (ii) установить основу для расчета цены на электроэнергию, мощность и / или вспомогательные услуги (в зависимости от обстоятельств), которые должны быть поставлены или переданы, а также условия проведения платежей (которые, как правило, должны соответствовать условиям, описанным выше); (iii) установить фиксированный срок действия соглашения (отличный от условий, определенных Правительством Российской Федерации и / или предусмотренных российскими властями); и (iv) соответствовать условиям,

ПИСЬМО НЕЗАВИСИМОГО ФИНАНСОВОГО КОНСУЛЬТАНТА В ОТНОШЕНИИ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ

применимым к соответствующим типам Договоров ЭМ, Договоров ВИЭ и Договоров КОММод, как указано в Циркуляре. В соответствии с каждым из таких контрактов, цена, по которой может поставляться электроэнергия и мощность, или вспомогательные услуги, предоставляемые Группе, не должна быть выше цены или на менее выгодных условиях (в зависимости от обстоятельств) для Группы, чем цена или условия, по которым Группа получает поставку или передачу электроэнергии и мощности или приобретает вспомогательные услуги аналогичного характера у независимых третьих сторон, с учетом количества и других условий сделок, а также, где это применимо, постановлений Правительства, действующих время от времени, и другие условия сделки (сделок).

До заключения каждого Договора ЭМ, Договора ВИЭ и Договора КОММод, который требует одобрения Совета директоров или публичного раскрытия, Директора проведут заседание для рассмотрения и, если посчитают это целесообразным, одобрения такого договора, учитывая справедливость и обоснованность его заключения, а также то, соответствует ли он требованиям Правил листинга (если применимо) и отвечает ли он наилучшим интересам Общества и Акционеров в целом. Директора также обеспечат, чтобы такой договор содержал условия (включая условия ценообразования), описанные в этом циркуляре.

При рассмотрении любого продления/возобновления срока действия Нового рамочного соглашения, Договоров ЭМ, Договоров ВИЭ и Договоров КОММод, заинтересованные Директора и Акционеры воздержатся от голосования по вопросам об одобрении таких сделок на заседаниях Совета директоров или Общих собраниях Акционеров (в зависимости от обстоятельств), а Совет директоров, включая независимых неисполнительных Директоров, рассмотрит, является ли продление срока действия соответствующих соглашений (включая предлагаемые годовые лимиты) справедливым и разумным, осуществляется ли на обычных коммерческих условиях и в интересах Общества и его Акционеров в целом, а, в случае, если это предусмотрено Правилами листинга, независимые Акционеры также рассмотрят возможность одобрения предлагаемых годовых лимитов в случае продления срока действия соответствующих соглашений.

Кроме того, в Компании действуют меры внутреннего контроля, позволяющие постоянно отслеживать, превышают ли длящиеся связанные сделки годовой лимит. В частности, Департамент электроэнергетики Общества будет ежемесячно проверять фактические суммы сделок в рамках длящихся связанных сделок и сверять их с остатком соответствующего лимита. Департамент электроэнергетики, финансовый департамент и департамент по комплаенс, а также специально назначенные сотрудники участников Группы, ответственны за отслеживание сумм сделок в отношении годовых лимитов и соблюдение соответствующих условий контрактов, как они раскрыты в Циркуляре, по ним. В случае, если совокупные суммы сделок рискуют превысить годовой лимит, об этом будут проинформированы ответственные департаменты и Совет директоров для принятия дальнейших мер.

Кроме того, независимые неисполнительные Директора в соответствии с Правил 14A.55 Правил листинга проверят, в частности, осуществляются ли длящиеся связанные сделки на обычных коммерческих условиях, а аудиторы Компании в целях соблюдения Правила 14A.56 Правил листинга проверят, в частности, осуществляются ли длящиеся связанные сделки в соответствии с условиями этого Правила и не превышают годовые лимиты.

Для оценки эффективности процедур внутреннего контроля, применяемых Группой, мы получили и проанализировали образцы договоров и соглашений, заключённых между Группой, с одной стороны, и ассоциированными лицами Эн+ и независимыми третьими лицами, с другой стороны, с целью определения соответствия операций, предусмотренных Договорами ЭМ, Договорами ВИЭ и Договорами КОММод, условиям рамочного соглашения. Наша работа по проверке образцов договоров и соглашений изложена в разделе 4 настоящего письма. Кроме того, из годового отчёта за годы, закончившиеся 31 декабря 2021 и 2022 гг., мы отметили, что длящиеся связанные сделки, связанные с поставкой электроэнергии и мощности ассоциированными компаниями Эн+ Группе, были осуществлены в рамках соответствующего годового лимита за соответствующий год.

ПИСЬМО НЕЗАВИСИМОГО ФИНАНСОВОГО КОНСУЛЬТАНТА В ОТНОШЕНИИ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Исходя из вышеизложенного, мы полагаем, что для защиты интересов Компании и Независимых Акционеров были приняты адекватные меры по контролю за сделками, предусмотренными Соответствующим предложением.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ И РЕКОМЕНДАЦИЯ

Принимая во внимание вышеуказанные основные факторы и причины, мы полагаем, что (i) условия Нового рамочного соглашения, Договоров ЭМ (включая долгосрочные Договоры ЭМ, краткосрочные Договоры ЭМ, прочие Договоры ЭМ), Договоров ВИЭ и Договоров КОММод являются справедливыми и разумными; (ii) заключение предполагаемых сделок в рамках Соответствующего Предложения, Нового рамочного соглашения и таких Договоров ЭМ, Договоров ВИЭ и Договоров КОММод осуществляется в рамках обычной хозяйственной деятельности Группы, на обычных коммерческих условиях и отвечают ли интересам Общества и его Акционеров в целом; и (iii) Соответствующее Предложение является справедливым и разумным. Таким образом, мы хотели бы порекомендовать Независимому комитету Совета директоров предложить Независимым Акционерам, и мы сами рекомендуем, проголосовать на ВОСА за принятие предложенных решений в отношении Соответствующего Предложения.

С уважением,
от имени и по поручению
SOMERLEY CAPITAL LIMITED
Дженни Льюнг
Директор

Г-жа Дженни Льюнг является лицензированным лицом и ответственным сотрудником Somerley, компании, зарегистрированной Комиссией по ценным бумагам и фьючерсам для осуществления регулируемой деятельности типа 6 (консультации по ценным бумагам) в рамках Закона о ценных бумагах и фьючерсах Гонконга, и принимала участие в оказании услуг независимых финансовых консультантов в отношении различных сделок с участием компаний, акции которых обращаются в Гонконге.

1. ЗАЯВЛЕНИЕ ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ.

Настоящий Циркуляр, за который Директора принимают на себя полную индивидуальную и солидарную ответственность, содержит сведения, приведённые в соответствии с Правилами листинга с целью предоставления информации в отношении Общества. Директора, проведя все необходимые уточнения, подтверждают, что, насколько им известно, информация, содержащаяся в настоящем Циркуляре, является полной и достоверной во всех существенных аспектах и не вводит в заблуждение или приводит к неверным выводам; и в настоящем Циркуле нет никаких упущений, которые, при их наличии, могли бы сделать любое из его положений или Циркуляр в целом недостоверным.

2. РАСКРЫТИЕ ИНФОРМАЦИИ О ЗАИНТЕРЕСОВАННОСТИ**Владение Директорами и Генеральным директором Акциями Общества и акциями ассоциированных компаний Общества**

По состоянию на Последнюю отчетную дату, ни один из Директоров или Генеральный директор не имеет заинтересованности и не владели, и не имели (напрямую или косвенно) открытых коротких позиций по Акциям, Акциям, выступающим базовым активом по деривативам, и облигациям ассоциированных компаний Общества (как определено в Части XV Закона о ценных бумагах и фьючерсах), о которых Общество и ГФБ были уведомлены и которые отражены в реестре, в соответствии с Разделами 7 и 8 Части XV Закона о ценных бумагах и фьючерсах, включая участие, владение и открытые короткие позиции, которые Директора и Генеральный директор имеют, или могли бы иметь в соответствии с указанными положениями Закона о ценных бумагах и фьючерсах, или которые зарегистрированы или которые отражены в реестре, который ведется в соответствии с разделом 352 Закона о ценных бумагах и фьючерсах, или о которых Общество и ГФБ были уведомлены в соответствии с Типовым кодексом., содержащимся в Приложении № 10 к Правилам листинга (положения которого инкорпорированы Обществом в «Кодекс осуществления операций с ценными бумагами»).

Владение и открытые короткие позиции Существенных Акционеров по Акциям, Акциям, выступающим базовым активом по деривативам, и облигациям Общества

По состоянию на Последнюю отчетную дату, насколько известно Директорам, исходя из их понимания и на основании уведомлений, направленных Обществу в соответствии с положениями разделов 2 и 3 части XV Закона о ценных бумагах и фьючерсах и зарегистрированных в реестре (доли участия по Акциям и короткие позиции (как указано в полученных формах раскрытия долей)), которые должны учитываться в соответствии с разделом 336 Закона о ценных бумагах и фьючерсах, следующие лица имели доли или короткие позиции по Акциям или Акциям, выступающим базовым активом по деривативам, и облигациям Общества (если не указано иное):

Владение и открытые короткие позиции по Акциям

Имя Акционера	Вид владения	Количество Акции во владении на Последнюю отчетную дату	Процент выпущенного акционерного капитала на Последнюю отчетную дату
Олег Дерипаска	Бенефициар траста (Прим. 1)	8 641 888 022 (Д)	56,88%

Имя Акционера	Вид владения	Количество Акций во владении на Последнюю отчетную дату	Процент выпущенного акционерного капитала на Последнюю отчетную дату
	Бенефициарный владелец	1 669 065 (Д)	0,01%
	Итого	8 643 557 087 (Д)	56,89%
Fidelitas Investments Ltd. (« Fidelitas Investments ») (Прим. 1)	Доля участия контролируемой компании	8 641 888 022 (Д)	56,88%
Эн+ (Прим. 1)	Бенефициарный владелец	8 641 888 022 (Д)	56,88%
В-Finance Ltd. (« В-Finance ») (Прим. 1)	Доля участия контролируемой компании	8 641 888 022 (Д)	56,88%
МКООО «АЛЮМИНВЕСТ ХОЛДИНГ» (« Алюминвест ») (Прим. 2)	Доля участия контролируемой компании	4 967 738 987 (Д) 1 017 931 998 (К) (Прим. 2)	32,70% 6,70%
ТСО Holdings Inc. (« ТСО ») (Прим. 2)	Доля участия контролируемой компании	3 907 527 611 (Д)	25,72%
МКООО "СУАЛ ПАРТНЕРС" (Прим. 2)	Бенефициарный владелец	3 907 527 611 (Д) (Прим. 2)	25,72%
Виктор Вексельберг (« г-н Вексельберг »)	Бенефициар траста	3 907 527 611 (Д)	25,72%

(Д) Длинная позиция

(К) Короткая позиция

Помимо долей участия, описанных выше, подпадающих под примечания, приведенные

ниже, насколько известно Директорам в силу их осведомленности, по состоянию на Последнюю отчетную дату Общество не было уведомлено о каких-либо других подлежащих учету долях владения или коротких позициях по Акциям или Акциям, выступающих базовым активом по деривативам. У Общества отсутствуют сведения о существовании долей владения выпущенными Акциями, превышающих пять процентов, помимо раскрытых выше. Следующие примечания основаны на знаниях и понимании Директоров, как описано и указано ниже:

Примечания:

1. На основании поданных на ГФБ уведомлений о раскрытии заинтересованности г-н Дерипаска являлся учредителем и бенефициаром частного дискреционного траста, который владел 86,33% акционерного капитала компании Fidelitas International Investments Corp. (панее Fidelitas Investments Ltd.), владевшей, в свою очередь, 99,99% акционерного капитала компании B-Finance, которая, в свою очередь, владела 44,95% акционерного капитала Эн+. B-Finance и Fidelitas International Investments Corp., а также г-н Олег Дерипаска признавались лицами, владеющими Акциями и Акциями, выступающими базовым активом по деривативам, владельцем которых является компания Эн+ в силу Закона о ценных бумагах и фьючерсах.
2. На основании последних уведомлений о раскрытии заинтересованности, поданных на ГФБ, по состоянию на 28 марта 2022 года МКООО «СУАЛ ПАРТНЕРС» являлось бенефициарным владельцем 3 907 527 611 акций (длинная позиция), что составляет 25,72% выпущенного акционерного капитала Общества. На основании поданных уведомлений о раскрытии заинтересованности МКООО «СУАЛ ПАРТНЕРС» на 36,39% принадлежало компании Renova Metals & Mining Ltd (**Renova Metals**), которая, в свою очередь, полностью принадлежала компании Renova Holding Ltd. (**Renova Holding**). Renova Holding на 100% контролировалась компанией TZ Columbus Services Limited (**TZC**), а TZC, в свою очередь, полностью контролировалась ТСО. Компании Renova Metals, Renova Holding, TZC и ТСО считались заинтересованными в Акциях, принадлежащих МКООО «СУАЛ ПАРТНЕРС», в силу Закона о ценных бумагах и фьючерсах, за исключением того, что в соответствии с частью XV Закона о ценных бумагах и фьючерсах от компаний, находящихся в полной собственности, не требуется подавать документы о раскрытии информации, если соответствующее владение было раскрыто их конечной прямой или косвенной 100%-ной материнской компанией.

На основании поданных уведомлений о раскрытии заинтересованности МКООО «СУАЛ ПАРТНЕРС» согласилось расторгнуть договоры займа ценных бумаг и кредитные соглашения с компанией Zonoville Investments Limited (**Zonoville**) в отношении 1 147 016 472 Акции (которые удерживались МКООО «СУАЛ ПАРТНЕРС» в целях погашения долговых обязательств Zonoville перед МКООО «СУАЛ ПАРТНЕРС»). Кроме того, Zonoville согласилась продать МКООО «СУАЛ ПАРТНЕРС» 478 636 119 Акции. В результате и в связи с прекращением участия в договоре о совместной деятельности в соответствии со статьей 317 Закона о ценных бумагах и фьючерсах с МКООО «СУАЛ ПАРТНЕРС», компания Zonoville прекратила владение долями в Акциях после указанных выше соответствующих событий 28 февраля 2022 года. Однако Алюминвест (которая, как считалось, владела подлежащей учету долей владения Акциями через собственную долю владения 40,32% в Zonoville, контролируемой ею компанией) не представила какой-либо информации о прекращении своей доли владения Акциями в отношении указанных соответствующих событий, раскрытых Zonoville 28 февраля 2022 года.

В августе 2023 года Общество было уведомлено Access Aluminium Holdings Limited о смене наименования на МКООО «АЛЮМИНВЕСТ ХОЛДИНГ» 27 января 2023 года по итогам редомициляции Access Aluminium Holdings Limited в Российскую Федерацию и о том, что его единственным участником является EPM Group Ltd.

За исключением случаев, описанных выше, Директорам неизвестно, что существует какая-либо сторона, которая по состоянию на Последнюю отчетную дату имела долю или открытую короткую позицию по Акциям или по Акциям, выступающим базовым активом, Общества, которые должны быть раскрыты Обществу в соответствии с положениями разделов 2 и 3 Части XV Закона о ценных бумагах и фьючерсах, подлежащих учету в реестре, который требуется вести в соответствии с разделом 336 Закона о ценных бумагах и фьючерсах.

3. ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ КВАЛИФИКАЦИЯ И СОГЛАСИЯ

Ниже представлена информация о квалификации экспертов, которые выразили своё мнение или выдали рекомендации в рамках настоящего циркуляра:

Название	Квалификация
Somerley	Компания, имеющая лицензию на осуществление деятельности 1-го Типа (операции с ценными бумагами) и 6-го Типа (консультирование по корпоративным финансам), регулируемая в соответствии с Законом о ценных бумагах и фьючерсах Гонконга
а)	По состоянию на Последнюю отчётную дату, насколько известно Директорам, Somerley не имеет долей участия в акционерном капитале кого-либо из участников Группы или каких-либо прав, обеспеченных или не обеспеченных юридически, осуществлять подписку или назначать лиц для подписки на ценные бумаги кого-либо из участников Группы, и не осуществляет владение, прямо или косвенно, какими-либо активами, которые, начиная с 31 декабря 2022 года, даты последней опубликованной аудированной отчётности Общества, были приобретены, или отчуждены, или переданы в пользование, или предложены к приобретению или отчуждению, или передаче в пользование кем-либо из участников Группы.
б)	Somerley дал и не отзывал своё письменное согласие на публикацию настоящего циркуляра с включением его письма-заключения и ссылки на название в той форме и в том контексте, в котором они представлены.
в)	Письмо и рекомендации Somerley приведены по состоянию на дату публикации настоящего циркуляра для их включения в данный документ.

4. СУЩЕСТВЕННЫЕ НЕБЛАГОПРИЯТНЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ

По состоянию на Последнюю отчетную дату, Директорам не известно ни о каких-либо существенных неблагоприятных изменениях в финансовом или коммерческом положении Группы после 31 декабря 2022 года, даты последней опубликованной аудированной финансовой отчётности Общества.

5. ДОГОВОРЫ ОКАЗАНИЯ УСЛУГ

По состоянию на Последнюю отчетную дату, за исключением договора с г-ном Евгением Никитиным в качестве Генерального директора Общества, который вступил в силу 25 сентября 2020 года и не имеет фиксированного срока, не существует никаких договоров оказания услуг, которые не могут быть расторгнуты Обществом в течение одного года с даты заключения такого договора без выплаты компенсации (за исключением установленной законом компенсации, если таковая имеется) ни с одним из Директоров.

6. ЗАИНТЕРЕСОВАННОСТЬ ДИРЕКТОРОВ В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮРИДИЧЕСКИХ ЛИЦ, КОТОРЫЕ МОГУТ КОНКУРИРОВАТЬ С ОБЩЕСТВОМ

По состоянию на Последнюю отчетную дату, никто из Директоров не имеет заинтересованности в деятельности каких-либо юридических лиц, кроме деятельности Общества, которые конкурируют или могут (прямо или косвенно) конкурировать с деятельностью Общества.

7. ВЛАДЕНИЕ ДИРЕКТОРАМИ АКТИВАМИ ОБЩЕСТВА

По состоянию на Последнюю отчетную дату, никто из Директоров не имел прямой или косвенной доли участия в активах, которые, начиная с 31 декабря 2022 года, даты последней

опубликованной аудированной финансовой отчётности Группы, были приобретены, отчуждены, или переданы в пользование, или предложены к приобретению, отчуждению или передаче в пользование кому-либо из участников Группы.

8. ЗАИНТЕРЕСОВАННОСТЬ ДИРЕКТОРОВ В СУЩЕСТВЕННЫХ СДЕЛКАХ.

За исключением информации, раскрытой в разделе «Связанные сделки» годового отчёта Общества за 2022 год и указанных ниже договоров, по состоянию на Последнюю отчетную дату никто из Директоров не имел материальной заинтересованности в договорах или сопутствующих договоренностях, действовавших в указанную дату, которые являются существенными для деятельности Группы в целом:

- a) три договора об оказании услуг по ремонту (два от 18 января 2023 года между АО «РУСАЛ Ачинск», Участником группы, и Обществом с ограниченной ответственностью «Евросибэнерго-Сервис», ассоциированным лицом Эн+; один от 18 января 2023 года между ПАО «РУСАЛ Братск», Участником группы, и ООО «БЭК-Ремонт», ассоциированным лицом Эн), информация о которых раскрыта в объявлении Общества от 19 января 2023 года;
- b) два договора об оказании услуг по ремонту (один от 20 февраля 2023 года между ООО «ЛМЗ «СКАД»», Участником группы, и Обществом с ограниченной ответственностью «Евросибэнерго-инжиниринг», Ассоциированным лицом Эн+; один от 20 февраля 2023 года (который является дополнительным соглашением к договору от 25 ноября 2022 года, раскрытому 28 ноября 2022 года, но с учетом переноса платежей с 2022 года на 2023 год) между РУСАЛ Краснотурьинск, Участником Группы, и Обществом с ограниченной ответственностью «Евросибэнерго-Сервис», ассоциированным лицом Эн+), информация о которых раскрыта в объявлении Общества от 21 февраля 2023 года;
- c) договор теплоснабжения (от 22 марта 2023 года между АНО «ЦИСС», Участником группы, и ООО «Байкальская энергетическая компания», ассоциированным лицом Эн+), информация о котором раскрыта в объявлении Общества от 23 марта 2023 года;
- d) договор теплоснабжения (от 4 апреля 2023 года между Обществом с ограниченной ответственностью «РУСАЛ Инженерно-технологической центр», Участником группы, и ООО «КраМЗ», ассоциированным лицом Эн+), информация о котором раскрыта в объявлении Общества от 4 апреля 2023 года;
- e) договор купли-продажи алюминиевой продукции (от 4 апреля 2023 года между Обществом с ограниченной ответственностью «РУСАЛ Инженерно-технологической центр», Участником группы, и ООО «КраМЗ», ассоциированным лицом Эн+), информация о котором раскрыта в объявлении Общества от 4 апреля 2023 года;
- f) договоры об оказании услуг по ремонту (от 11 апреля 2023 года между РУСАЛ Краснотурьинск, Участником группы, и Обществом с ограниченной ответственностью «Евросибэнерго-Сервис», ассоциированным лицом Эн+, информация о которых раскрыта в объявлении Общества от 12 апреля 2023 года;
- g) два договора об оказании услуг по ремонту (оба от 17 апреля 2023 года АО «РУСАЛ Саяногорск», Участником группы, и АО «Байкалэнерго», Ассоциированным лицом Эн+), информация о которых раскрыта в объявлении Общества от 18 апреля 2023 года;
- h) два договора об оказании услуг по ремонту (один от 15 июня 2023 года между АО «РУСАЛ Ачинск», Участником группы, и ООО «БЭК-Ремонт», ассоциированным лицом Эн+; один от 15 июня 2023 года, между АО «РУСАЛ Ачинск», Участником группы, и Обществом с ограниченной ответственностью «Евросибэнерго-Сервис», ассоциированным лицом Эн+), информация о которых раскрыта в объявлении Общества от 16 июня 2023;

- i) два договора об оказании услуг по ремонту (два от 22 июня 2023 года между ООО «ЛМЗ «СКАД»», Участником группы, и Обществом с ограниченной ответственностью «Евросибэнерго-инжиниринг», ассоциированным лицом Эн+; один от 22 июня 2023 года, который является дополнительным соглашением к первоначальному договору от 18 января 2023 года, раскрытому 19 января 2023 года между ПАО «РУСАЛ Братск», Участником группы, и ООО «БЭК-Ремонт», ассоциированным лицом Эн+), информация о которых раскрыта в объявлении Общества от 23 июня 2023;
- j) три договора купли-продажи алюминиевой продукции (рамочное соглашение от 20 июля 2023 года между Обществом с ограниченной ответственностью «РУСАЛ Инженерно-технологической центр», Участником Группы, и ООО «КраМЗ», ассоциированным лицом Эн+; Спецификация № 1 от 20 июля 2023 года к Рамочному соглашению от 20 июля 2023 года между Обществом с ограниченной ответственностью «РУСАЛ Инженерно-технологической центр», Участником Группы, и ООО «КраМЗ», ассоциированным лицом Эн+; и Спецификация № 2 от 20 июля 2023 года к Рамочному соглашению от 20 июля 2023 года между Обществом с ограниченной ответственностью «РУСАЛ Инженерно-технологической центр», Участником Группы, и ООО «КраМЗ», ассоциированным лицом Эн+), информация о которых раскрыта в объявлении Общества от 21 июля 2023 года;
- k) договор об оказании услуг по ремонту (от 27 июля 2023 года между который является вторым дополнительным соглашением к договору от 25 ноября 2022 года («Первоначальный договор»), раскрытому 28 ноября 2022 года, который был изменен дополнительным соглашением от 20 февраля 2023 года, раскрытым 21 февраля 2023 года, продлевающим запланированный срок окончания действия Первоначального договора) между РУСАЛ Краснотурьинск, Участником Группы, и Обществом с ограниченной ответственностью «Евросибэнерго-Сервис», ассоциированным лицом Эн+, информация о котором раскрыта в объявлении Общества от 28 июля 2023 года; и
- l) договор об оказании услуг по ремонту (от 18 сентября 2023 года, который является дополнительным соглашением к договору от 18 января 2023 года, раскрытому 19 января 2023 года, который также был изменен дополнительным соглашением к первоначальному договору от 22 июня 2023 года, раскрытым 23 июня 2023 года) между ПАО «РУСАЛ Братск», Участником группы, и ООО «БЭК-Ремонт», ассоциированным лицом Эн+, информация о котором раскрыта в объявлении Общества от 19 сентября 2023 года;
- m) договор об оказании услуг по ремонту (от 1 ноября 2023 года, который является третьим дополнительным соглашением к договору от 25 ноября 2022, раскрытому 28 ноября 2022 года, который также был изменен дополнительном соглашением от 20 февраля 2023 года, раскрытым 21 февраля 2023 года и вторым дополнительным соглашением от 27 июля 2023 года, раскрытым 28 июля 2023 года) между РУСАЛ Краснотурьинск, участником Группы, и Обществом с ограниченной ответственностью «Евросибэнерго-Сервис», ассоциированным лицом Эн+, информация о котором раскрыта в объявлении Общества от 2 ноября 2023 года.

9. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ.

- a) Секретарём Общества в Гонконге является г-жа Лам Юинь Линь, Ева (далее «Г-жа Лам»). С сентября 2014 года г-жа Лам является Членом Королевского Института управления (The Chartered Governance Institute) и Гонконгского Королевского Института управления (The Hong Kong Chartered Governance Institute), имеющим Диплом в Области Управления, присужденный как Королевским Институту управления, так и Гонконгским Королевским Институту управления.
- b) Адрес регистрации Общества в России: Российская Федерация, 236006, Калининградская область, г. Калининград, ул. Октябрьская, 8, офис 410.

- с) Основным регистратором акций Общества является Акционерное общество «Межрегиональный регистрационный центр», который находится по адресу: Российская Федерация, 101000, г. Москва, Подсосенский переулок, 26, строение 2.
- d) Регистратором акций Общества в Гонконге является компания Hongkong Managers and Secretaries Limited, которая находится по адресу: Units 1607-8, 16/F, Citicorp Centre, 18 Whitfield Road, Causeway Bay, Hong Kong.
- e) При наличии расхождений между английской, русской и китайской версиями текста настоящего циркуляра и прилагаемой прокси-формы, версия на английском языке имеет преимущественную силу.

10. ДОКУМЕНТЫ ДЛЯ ОЗНАКОМЛЕНИЯ.

Копии следующих документов доступны для ознакомления на веб-сайте HKExnews компании Hong Kong Exchanges and Clearing Limited (<https://www.hkexnews.hk>) и на веб-сайте Общества (<http://www.rusal.ru/en>) с даты настоящего циркуляра и до 6 декабря 2023:

- a) соответствующие действующие Договоры ЭМ, Договоры ВИЭ и Договоры КОММод с Ассоциированными лицами Эн+;
- б) Новое рамочное соглашение.

APPROVED BY:

УТВЕРЖДЕНО:

the Resolution of the General Meeting of Shareholders
of UC RUSAL, IPJSC

Решением Общего собрания акционеров МКПАО
«ОК РУСАЛ»,

Minutes of _____ No _____

Протокол от _____ № _____

**REGULATIONS ON THE BOARD OF
DIRECTORS OF**

ПОЛОЖЕНИЕ О СОВЕТЕ ДИРЕКТОРОВ

**UNITED COMPANY RUSAL,
INTERNATIONAL PUBLIC JOINT-STOCK
COMPANY**

**МЕЖДУНАРОДНОЙ КОМПАНИИ
ПУБЛИЧНОГО АКЦИОНЕРНОГО
ОБЩЕСТВА
«ОБЪЕДИНЁННАЯ КОМПАНИЯ «РУСАЛ»»**

The city of Kaliningrad

Город Калининград

TABLE OF CONTENTS

СОДЕРЖАНИЕ

CLAUSE 1. GENERAL PROVISIONS	3	СТАТЬЯ 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ	3
CLAUSE 2. TASKS AND OBJECTIVES OF THE BOARD	4	СТАТЬЯ 2. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ	4
CLAUSE 3. AUTHORITY AND COMPOSITION OF THE BOARD	4	СТАТЬЯ 3. КОМПЕТЕНЦИЯ И СОСТАВ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ	4
CLAUSE 4. RIGHTS AND RESPONSIBILITIES OF THE BOARD AND BOARD MEMBERS	5	СТАТЬЯ 4. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ И ЧЛЕНОВ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ	5
CLAUSE 5. ELECTION OF THE BOARD	9	СТАТЬЯ 5. ПОРЯДОК ИЗБРАНИЯ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ	9
CLAUSE 6. BOARD CHAIRMAN	9	СТАТЬЯ 6. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ ...	9
CLAUSE 7. MEETING OF THE BOARD, VOTING AND DECISION-MAKING PROCEDURES	10	СТАТЬЯ 7. ЗАСЕДАНИЯ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ, ПОРЯДОК ГОЛОСОВАНИЯ И ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЙ	10
CLAUSE 8. REMUNERATION OF THE BOARD MEMBERS AND REIMBURSEMENT OF EXPENSES RETAINED TO PERFORMANCE OF THEIR DUTIES	15	СТАТЬЯ 8. ВОЗНАГРАЖДЕНИЕ ЧЛЕНАМ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ И КОМПЕНСАЦИЯ РАСХОДОВ, СВЯЗАННЫХ С ИСПОЛНЕНИЕМ ИМИ СВОИХ ОБЯЗАННОСТЕЙ	15
CLAUSE 9. LIABILITY OF THE BOARD MEMBERS	15	СТАТЬЯ 9. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЧЛЕНОВ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ	15
CLAUSE 10. PERFORMANCE EVALUATION OF THE BOARD	16	СТАТЬЯ 10. ОЦЕНКА КАЧЕСТВА РАБОТЫ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ	16
SCHEDULE 1. VOTE BALLOT	17	ПРИЛОЖЕНИЕ 1. ФОРМА БЮЛЛЕТЕНЯ ДЛЯ ГОЛОСОВАНИЯ	17

CLAUSE 1. GENERAL PROVISIONS

- 1.1. These Regulations on the Board of Directors (the "Regulations") of UC RUSAL, IPJSC (the "Company") are developed taking into account distinctive legislative provisions governing international companies set out in the Federal Law No. 290-FZ "On International Companies and International Funds" dated 03 August 2018.

In case of conflict between these Regulations and the Company's Charter the Company's Charter shall apply respectively.

- 1.2. These Regulations govern the activities of the Company's Board of Directors (the "Board"), define the status and liability of the Board members, and set out the procedure for convening and holding the Board meetings
- 1.3. These Regulations and any amendments hereto shall be approved by the Company's authorised corporate body according to the Company's Charter and applicable legislation in force as of the decision making date.
- 1.4. The Board is a permanent governing collegiate corporate body of the Company that reports to the general meeting of the Company shareholders.
- 1.5. The Board shall act in accordance with the Company's Charter, the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange of Hong Kong Limited (if applicable), these Regulations and other internal documents of the Company, resolutions passed at the general meeting of the Company shareholders to the extent relating to the activities of the Board, and the law of the Russian Federation to the extent not contrary to the Company's Charter and these Regulations.
- 1.6. The terms and definitions used in these Regulations shall have the meaning given to them in the laws of the Russian Federation on joint-stock companies and securities, unless the Company's Charter or these Regulations provide otherwise.
- 1.7. If there is any discrepancies between the Russian

СТАТЬЯ 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 1.1. Настоящее Положение о Совете директоров (далее – Положение) МКПАО «ОК РУСАЛ» (далее – Общество) разработано с учетом особенностей законодательного регулирования деятельности международных компаний, установленных Федеральным законом от 03.08.2018 № 290-ФЗ «О международных компаниях и международных фондах».

В случае противоречия между настоящим Положением и Уставом Общества применяются положения Устава Общества.

- 1.2. Настоящее Положение регулирует деятельность Совета директоров Общества (далее – Совет директоров), определяет статус и ответственность членов Совета директоров, а также порядок созыва и проведения заседаний Совета директоров.
- 1.3. Настоящее Положение, а также изменения и дополнения к нему утверждаются органом управления Общества, уполномоченным принимать такое решение в соответствии с Уставом Общества и применимым правом, действующими на момент принятия такого решения.
- 1.4. Совет директоров является постоянно действующим коллегиальным органом управления Общества, подотчетным общему собранию акционеров Общества.
- 1.5. В своей деятельности Совет директоров руководствуется Уставом Общества, Правилами, регулирующими листинг ценных бумаг на Гонконгской фондовой бирже (если применимо), настоящим Положением и иными внутренними документами Общества, решениями общего собрания акционеров Общества в части, относящейся к деятельности Совета директоров, а также законодательством Российской Федерации в части, не противоречащей Уставу Общества и настоящему Положению.
- 1.6. Термины и определения, используемые в настоящем Положении, применяются в том значении, в каком они используются в законодательстве Российской Федерации об акционерных обществах и ценных бумагах, если иное не предусмотрено Уставом Общества и настоящим Положением.
- 1.7. В случае противоречий между версиями на

and English versions, the Russian version of these Regulations shall prevail.

русском и английском языках, преимущество имеет текст Положения на русском языке.

CLAUSE 2. TASKS AND OBJECTIVES OF THE BOARD

СТАТЬЯ 2. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

- 2.1 The Board performs strategic management of the Company's business and operations on behalf of and in the interests of all the shareholders of the Company, develops a long-term strategy and objectives and oversees the implementation thereof, determines the key principles and approaches underlying the Company's risk management, internal control system and internal audit, and performs other key functions as provided by the Company's Charter and the laws of the Russian Federation.

- 2.1 Совет директоров осуществляет стратегическое управление деятельностью Общества от имени и в интересах всех акционеров Общества, осуществляет разработку долгосрочной стратегии и задач Общества и контроль за их реализацией, определяет основные принципы и подходы к организации в Обществе системы управления рисками, внутреннего контроля и внутреннего аудита, а также реализует иные ключевые функции в соответствии с Уставом Общества и законодательством Российской Федерации.

CLAUSE 3. AUTHORITY AND COMPOSITION OF THE BOARD

СТАТЬЯ 3. КОМПЕТЕНЦИЯ И СОСТАВ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

- 3.1. The Company's Charter defines the authority of the Board.
- 3.2. When passing any resolutions the Board shall act fairly, make objective and good faith judgements, regardless of any influence of the Company's executive body, any shareholder groups or other interested parties, and shall pass resolutions in the best interest of the Company and its shareholders as a whole.
- 3.3. The Board is composed of independent directors representing at least one-third of the Board. Criteria for independence of a nominee to the Board are established by the Board decision or the rules of the trading operator.

- 3.1. Компетенция Совета директоров определяется Уставом Общества.
- 3.2. При принятии решений Совет директоров должен действовать справедливо, выносить объективные и добросовестные суждения, независимые от влияния исполнительного органа Общества, отдельных групп акционеров или иных заинтересованных сторон, и принимать решения, отвечающие интересам Общества и его акционеров.
- 3.3. В состав Совета директоров Общества входят независимые директора, представляющие не менее одной трети состава Совета директоров. Критерии независимости кандидата в члены Совета директоров устанавливаются решением Совета директоров или правилами организаторов торговли.

An independent director shall abstain from acts, that may have negative impact on his/her independence. In case after the election of the independent director to the Board such director ceases to be the independent director due to respective changes or new circumstances, such director shall immediately inform the Board in writing (via the Corporate secretary of the Company) and provide complete information about respective changes or new circumstances.

Независимый директор должен воздерживаться от действий, которые могут неблагоприятно повлиять на его независимость. Если после избрания независимого директора в Совет директоров такой директор перестанет являться независимым директором в силу каких-либо изменений или новых обстоятельств, такой член Совета директоров должен незамедлительно письменно уведомить Совет директоров (через Корпоративного секретаря Общества) и предоставить полную информацию о таких изменениях и новых обстоятельствах.

3.4. The Board member may resign from the Board by serving a written notice to the Company no later than 1 (one) month prior the date of resignation.

3.4. Член Совета директоров вправе прекратить свои полномочия путем направления Обществу письменного заявления об отказе от своих полномочий не менее чем за 1 (один) месяц до даты прекращения своих полномочий.

CLAUSE 4. RIGHTS AND RESPONSIBILITIES OF THE BOARD AND BOARD MEMBERS

СТАТЬЯ 4. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ И ЧЛЕНОВ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

4.1. The Board shall have the right, among other matters:

- (a) to receive reports from the Company's officers regarding the Company's business to the extent of its authority;
- (b) to engage external independent experts to perform expert review of draft resolutions;
- (c) to perform any other actions to the extent of its authority defined in the Company's Charter.

4.1. Совет директоров вправе, среди прочего,:

- (a) заслушивать отчеты должностных лиц Общества о деятельности Общества в соответствии со своей компетенцией;
- (b) привлекать к экспертизе проектов решений внешних независимых экспертов;
- (c) совершать иные действия в пределах компетенции, определенной Уставом Общества.

4.2. A Board member shall have the right:

- (a) to request any information (documents and materials) and explanation of the Company's business matters that is necessary for discharging of such Board member's function from the Company's officers and employees to the extent authorized by the legislation, save for the information that constitutes state or other legally protected secret. Requests for information shall be made via the secretary of the Board or the Corporate secretary of the Company, to the attention of the Board Chairman, and shall be signed by the requesting Board member. Requested information (documents and materials) and explanation of the Company's business matters shall be provided to the Board member no later than 7 (seven) working days from the date of receipt of the request, and if copies of the Company's documents are requested in a significant volume and (or) significant amount of time to fulfil the request is required to Company, this period may be extended, but for not more than 20 (twenty) working days;

4.2. Права члена Совета директоров:

- (a) требовать от должностных лиц и работников Общества предоставления информации (документы и материалы) и разъяснений по вопросам деятельности Общества, необходимых для исполнения обязанностей члена Совета директоров, в пределах, допустимых законодательством, за исключением информации, составляющей государственную и иную охраняемую законом тайну. Запрос о предоставлении информации направляется через секретаря Совета директоров или Корпоративного секретаря Общества на имя Председателя Совета директоров и должен быть подписан его инициатором – членом Совета директоров. Запрошенная информация (документы и материалы) и разъяснения по вопросам деятельности Общества должны быть предоставлены члену Совета директоров не позднее 7 (семи) рабочих дней с момента поступления соответствующего запроса, а в случае если у Общества запрошены копии документов Общества в значительном объеме и/или Обществу требуется значительное время для исполнения запроса, указанный срок может быть продлен, но не более чем на 20 (двадцать) рабочих дней;

- (b) to propose matters to be included in the agenda of the Board meeting;

- (b) предлагать вопросы для включения в повестку дня заседания Совета директоров;

- | | |
|---|---|
| <p>(c) to require that his/her own opinion on any agenda item and Board resolution be included in the minutes of the Board meeting;</p> <p>(d) to attend the general meeting of the Company shareholders and answer questions from the participants of the general shareholders' meeting about the activities of the Company;</p> <p>(e) to exercise other rights, as provided for by the Company's Charter, these Regulations, other internal documents of the Company, the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange of Hong Kong Limited (if applicable), the laws of the Russian Federation to the extent not contrary to the Company's Charter and these Regulations, and if an agreement is made with the Board member - by such agreement.</p> | <p>(c) требовать внесения в протокол заседания Совета директоров своего особого мнения по вопросам повестки дня и принимаемым решениям;</p> <p>(d) присутствовать на общем собрании акционеров Общества и отвечать на вопросы участников общего собрания акционеров Общества, касающиеся деятельности Общества;</p> <p>(e) осуществлять иные права, предусмотренные Уставом Общества, настоящим Положением, иными внутренними документами Общества, Правилами, регулирующими листинг ценных бумаг на Гонконгской фондовой бирже (в случае, если применимо), законодательством Российской Федерации в части, не противоречащей Уставу Общества и настоящему Положению, а в случае заключения договора с ним – также таким договором.</p> |
|---|---|
-
- | | |
|--|---|
| <p>4.3. The responsibilities of a Board member.</p> <p>(a) The role of the Board member shall be continuous and shall not be limited to participation in Board meetings and to decision making at such Board meetings. The role of the Board member may involve serving on committees, commissions, councils and other structural units of the Board.</p> <p>(b) A Board member shall have the responsibility:</p> <p>(i) to act in the best interests of the Company and all its shareholders while exercising his/her rights and fulfilling his/her responsibilities;</p> <p>(ii) to act to the extent of his/her rights and responsibilities in accordance with the goals and objectives of the Board;</p> <p>(iii) to notify the Board when a conflict of interests arises in respect of any item of the agenda of the Board or committee meeting before such item of the agenda is brought up for discussion;</p> <p>(iv) to carry out his/her responsibilities reasonably and in good faith, with due care and diligence, in the best interests of the Company and its shareholders, to take efforts to achieve sustainable and successful</p> | <p>4.3. Обязанности члена Совета директоров</p> <p>(a) Деятельность члена Совета директоров является непрерывной и не ограничивается участием в заседаниях и принятием решений на заседаниях Совета директоров. Деятельность члена Совета директоров может включать участие в комитетах, комиссиях, советах и иных структурных образованиях Совета директоров.</p> <p>(b) Член Совета директоров обязан:</p> <p>(i) при осуществлении своих прав и исполнении обязанностей действовать в интересах Общества и всех его акционеров;</p> <p>(ii) действовать в пределах своих прав и обязанностей в соответствии с целями и задачами Совета директоров;</p> <p>(iii) уведомить Совет директоров, если у него возникает конфликт интересов в отношении любого вопроса повестки дня заседания Совета директоров или комитета Совета директоров, до начала обсуждения соответствующего вопроса повестки;</p> <p>(iv) разумно и добросовестно, с надлежащей заботливостью и осмотрительностью выполнять возложенные на него обязанности в интересах Общества и его акционеров, добиваться устойчивого и успешного</p> |
|--|---|

- | | |
|--|--|
| development of the Company; | развития Общества; |
| (v) to initiate and participate in Board meetings to address current urgent matters; | (v) инициировать и принимать участие в заседаниях Совета директоров для решения неотложных вопросов; |
| (vi) to prepare for and attend Board meetings, to take active part in discussions of matters put for consideration at the Board meetings; to notify in advance the Chairman and the secretary of the Board or the Corporate secretary of the Company if he/she is unable to attend a Board meeting stating the reasons; | (vi) готовиться к заседаниям, присутствовать и принимать активное участие в обсуждении вопросов, рассматриваемых на заседаниях Совета директоров, а в случае невозможности своего участия в заседании, заранее уведомлять Председателя и секретаря Совета директоров или Корпоративного секретаря Общества с указанием причин; |
| (vii) to participate in the decision making by the Board by voting on Board meeting agenda items or by expressing his/her opinion about agenda items in writing; | (vii) участвовать в принятии решений Совета директоров путем голосования по вопросам повестки дня его заседаний или путем выражения своего мнения по вопросам повестки дня в письменном виде; |
| (viii) to make well-informed decisions and to this end to review all necessary information (materials), to conduct research and communicate any known to the relevant member of the Board of Directors information relative to the matters considered by the Board to all members of the Board; | (viii) принимать обоснованные решения, для чего изучать всю необходимую информацию (материалы), проводить исследования и доводить до сведения всех членов Совета директоров всю без исключения известную соответствующему члену Совета директоров информацию, имеющую отношение к принимаемым решениям; |
| (ix) to assess risks and unfavorable consequences when making decisions; | (ix) оценивать риски и неблагоприятные последствия при принятии решений; |
| (x) to participate in Board committees, commissions, councils and other structural units of the Board, on which he/she sits; | (x) участвовать в работе комитетов, комиссий, советов и иных структурных образований Совета директоров, членом которых он является; |
| (xi) not to disclose confidential information about the Company's business which he/she has acquired while exercising its rights and fulfilling its responsibilities as a member of the Board, to take action to protect such information from unlawful and unauthorised disclosure and not to use such information in own interest or in the interests (to the benefit) of third parties; | (xi) не разглашать конфиденциальную информацию о деятельности Общества, которая стала ему известна при осуществлении своих прав и исполнении обязанностей в качестве члена Совета директоров, действовать с целью защиты такой информации от незаконного и неразрешенного разглашения и не использовать такую информацию в своих собственных интересах или в интересах (к выгоде) третьих лиц; |
| (xii) to conclude a non-disclosure agreement with the Company in the form approved by the decision of the Board; | (xii) заключить с Обществом соглашение о конфиденциальности по форме, утвержденной решением Совета директоров; |
| (xiii) if a member of the Board of Directors is | (xiii) в случае, если член Совета директоров |

obliged to disclose confidential information in order to comply with the requirements of the applicable law, court orders or lawful ordinances of state bodies issued within their competence, he/she is obliged to notify the Company in advance (and if this is impossible by law, immediately after disclosure) of such disclosure and the volume of information disclosed, and also consult with the Company regarding the intended form, time, purpose and scope of disclosure of confidential information.

- (xiv) to comply with the requirements and restrictions imposed by the applicable law and/or the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange of Hong Kong Limited (if applicable) governing the use of inside information of the Company, as well as of the Company's internal documents;
- (xv) to provide the Company with information about herself/himself, about relationship with the Company's affiliated parties, as well as other information, data and documents as the Company may need in order to comply with the requirements of the law of the Russian Federation and/or the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange of Hong Kong Limited (if applicable) and other applicable requirements;
- (xvi) to notify the Company, the Board, and the Board Chairman about contemplated transactions in which he or she might be interested according to article 23.6 of the Company's Charter;
- (xvii) to disclose information about direct and (or) indirect interest in the securities of the Company, about the intention to enter into a transaction with securities and about sale and (or) purchase of the securities of the Company, according to the procedure set forth in internal documents of the Company, the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange of Hong Kong Limited (if applicable), the laws of the Russian Federation to the extent not contrary

обязан раскрыть конфиденциальную информацию для исполнения применимых к нему требований закона, распоряжений суда или законных предписаний государственных органов, изданных в пределах их компетенции, он обязан предварительно (а если это невозможно в силу закона, незамедлительно после раскрытия) уведомить Общество о таком раскрытии и объеме раскрытой информации, а также проконсультироваться с Обществом относительно предполагаемой формы, времени, цели и объема раскрытия конфиденциальной информации.

- (xiv) соблюдать требования и ограничения применимого законодательства и/или Правил, регулирующих листинг ценных бумаг на Гонконгской фондовой бирже (в случае, если применимо), регулирующего использование инсайдерской информации Общества, а также внутренних документов Общества;
- (xv) представлять Обществу информацию о себе, об отношениях с аффилированными лицами Общества, а также иную информацию, сведения и документы, необходимые Обществу для соблюдения требований законодательства Российской Федерации и/или Правил, регулирующих листинг ценных бумаг на Гонконгской фондовой бирже (в случае, если применимо) или иных применимых требований;
- (xvi) доводить до сведения Общества, Совета директоров и Председателя Совета директоров информацию о предполагаемых сделках, в совершении которых он может быть заинтересован согласно пункту 23.6 Устава Общества;
- (xvii) раскрывать информацию о прямом и (или) косвенном владении ценными бумагами Общества, о намерении заключить сделку с ценными бумагами, а также о продаже и (или) покупке ценных бумаг Общества в порядке, предусмотренном внутренними документами Общества, Правилами, регуливающими листинг ценных бумаг на Гонконгской фондовой бирже (если применимо), законодательством Российской Федерации в части, не

to the Company's Charter;

(xviii) to perform other duties and responsibilities set forth in the Company's Charter, these Regulations, other internal documents of the Company, the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange of Hong Kong Limited (if applicable), the laws of the Russian Federation to the extent not contrary to the Company's Charter, and if an agreement is made with the Board member - in such agreement

(c) Board members or their associated persons shall not receive gifts or other forms of remuneration from persons interested in any decision of the Board which may directly or indirectly benefit such persons.

CLAUSE 5. ELECTION OF THE BOARD

5.1 Members of the Board are elected by the general meeting of the Company shareholders in accordance with the Company's Charter and the Regulations on general shareholders' meetings, in the manner specified in the Company's Charter and the Regulations on general shareholders' meetings.

CLAUSE 6. BOARD CHAIRMAN

6.1 The Board Chairman shall be elected by the Board members from among their number by a majority vote of the total number of Board members.

6.2 The Board of the Company shall be entitled to re-elect its Chairman at any time and in the manner set forth in the Company's Charter.

6.3 The person acting as the sole executive body of the Company may not simultaneously serve as the Board Chairman.

6.4 The Chairman of the Board ensures the functional atmosphere during Board meetings, free discussion of questions included in the agenda of the Board meetings, oversight of Board's decisions implementation. The Board Chairman shall arrange the work of the Board, convene and chair the meetings of the Board,

противоречащей Уставу Общества;

(xviii) исполнять иные обязанности, предусмотренные Уставом Общества, настоящим Положением, иными внутренними документами Общества, Правилами, регулирующими листинг ценных бумаг на Гонконгской фондовой бирже (в случае, если применимо), законодательством Российской Федерации в части, не противоречащей Уставу Общества, а в случае заключения договора с ними – также таким договором.

(c) Член Совета директоров, а также связанные с ним лица не должны получать подарки или иные формы вознаграждения от лиц, заинтересованных в принятии Советом директоров решений, которые могут предоставить этим лицам прямые или косвенные выгоды.

СТАТЬЯ 5. ПОРЯДОК ИЗБРАНИЯ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

5.1 Члены Совета директоров избираются общим собранием акционеров Общества в соответствии с Уставом Общества и Положением об общем собрании акционеров Общества в порядке, предусмотренном Уставом Общества и Положением об общем собрании акционеров Общества.

СТАТЬЯ 6. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

6.1 Председатель Совета директоров избирается членами Совета директоров из их числа большинством голосов от общего числа членов Совета директоров.

6.2 Совет директоров Общества вправе в любое время переизбрать своего Председателя в порядке, предусмотренном Уставом Общества.

6.3 Лицо, осуществляющее функции единоличного исполнительного органа Общества, не может быть одновременно Председателем Совета директоров.

6.4 Председатель Совета директоров обеспечивает конструктивную атмосферу проведения заседаний, свободное обсуждение вопросов, включенных в повестку дня заседания, контроль за исполнением решений, принятых Советом директоров. Председатель Совета директоров

ensure that minutes of Board meetings are properly taken, take the necessary measures for provision of information to the Board members within reasonable time, necessary for decision making on the agenda items. The Chairman of the Board shall have a casting vote in the case of equally divided votes among the members of the Board.

организует его работу, созывает заседания Совета директоров и председательствует на них, организует на заседаниях ведение протокола, принимает необходимые меры для своевременного предоставления членам Совета директоров информации, необходимой для принятия решений по вопросам повестки дня. В случае равенства голосов членов Совета директоров Председатель Совета директоров имеет право решающего голоса.

- 6.5 If the Chairman of the Board is not present (including for the reason of not having been elected), one of the members of the Board elected by majority of the total number of the members of the Board shall act as a chairman.

- 6.5 В случае отсутствия Председателя Совета директоров (в том числе в случае его неизбрания) его функции осуществляет один из членов Совета директоров, избранный большинством от общего числа членов Совета директоров.

CLAUSE 7. MEETINGS OF THE BOARD, VOTING AND DECISION-MAKING PROCEDURES

СТАТЬЯ 7. ЗАСЕДАНИЯ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ, ПОРЯДОК ГОЛОСОВАНИЯ И ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЙ

7.1 Meetings of the Board

7.1 Заседания Совета директоров

- (a) The Chairman of the Board shall convene the meetings of the Board at his/her own discretion, at the request of any member of the Board, the internal audit committee or the auditor of the Company, the General Director or the Company's officer responsible for organizing and carrying out the internal audits.
- (b) The Board Chairman shall draw up the meeting agenda subject to the pre-approved Board meeting schedule and any proposals received from the Company's bodies and subdivisions.
- (c) A request to convene a Board meeting shall contain the following details:
- (i) initiator of the Board meeting (his/her full name);
 - (ii) details of the Board meeting agenda items stating the reasons for proposing of the agenda items for consideration of the Board;
 - (iii) materials and/or documents necessary for review of the matters included in the agenda (if applicable);

- (a) Заседание Совета директоров созывается Председателем Совета директоров по его собственной инициативе, по требованию любого члена Совета директоров, ревизионной комиссии, аудитора Общества, генерального директора Общества или должностного лица, ответственного за организацию и осуществление внутреннего аудита в Обществе.
- (b) Повестка дня заседания формируется Председателем Совета директоров с учетом утвержденного плана проведения заседаний Совета директоров и поступивших предложений от органов и подразделений Общества.
- (c) Требование о созыве заседания Совета директоров должно содержать:
- (i) указание на инициатора созыва заседания Совета директоров (его ФИО);
 - (ii) формулировки вопросов повестки дня заседания Совета директоров с указанием мотивов их внесения на рассмотрение Совета директоров;
 - (iii) материалы и/или документы, необходимые для рассмотрения внесенных в повестку дня вопросов (при наличии);

- | | |
|---|--|
| <p>(iv) proposed date on which a Board meeting will be convened.</p> <p>(d) A notice of a Board meeting shall be sent to every Board member to the e-mail address indicated by such Board member as the address for exchange of information with the Company, at least 3 (three) calendar days prior to the meeting date, unless a shorter notice period is provided for by the decision of the Board Chairman.</p> <p>(e) The notice shall contain the following information:</p> <p>(i) date, time and place of the meeting;</p> <p>(ii) meeting agenda;</p> <p>(iii) initiator of the Board meeting, reasons to convene the meeting;</p> <p>(iv) schedule containing materials and/or documents necessary for consideration of the agenda items.</p> <p>(f) Board meetings shall be held in the Russian Federation.</p> <p>(g) The quorum at a meeting of the Board shall be 10 (ten) members of the Board, except for the matters set forth in clauses 23.1.2 - 23.1.4, 23.1.14 - 23.1.16, 23.1.24, 23.1.26, 23.1.33, 23.1.35 - 23.1.37, 23.1.39 of the Company's Charter, for which the quorum shall be simple majority of the Board members, unless the Company's Charter requires otherwise.</p> <p>(h) A member of the Board absent from the meeting may express his/her opinion on the matters included in the agenda of the Board meeting in writing. In this case, his/her vote shall be counted in the quorum and in the results of voting.</p> <p>(i) Experts on matters to be considered by the Board, employees of the Company and its subsidiaries may be invited to attend the Board meetings.</p> <p>(j) The functions of the Board secretary shall be performed by the Company's Corporate Secretary, who shall assist the Board Chairman in</p> | <p>(iv) предполагаемую дату созыва заседания Совета директоров.</p> <p>(d) Уведомление о проведении заседания Совета директоров должно быть направлено каждому члену Совета директоров на адрес электронной почты, указанный членом Совета директоров в качестве адреса для обмена информацией с Обществом, не позднее 3 (трёх) календарных дней до даты заседания, если более короткий срок не предусмотрен решением Председателя Совета директоров.</p> <p>(e) В уведомлении должны содержаться следующие сведения:</p> <p>(i) дата, время и место проведения заседания;</p> <p>(ii) повестка дня;</p> <p>(iii) инициатор созыва заседания Совета директоров, мотивы проведения заседания;</p> <p>(iv) приложение, содержащее материалы и/или документы, необходимые для рассмотрения вопросов повестки дня.</p> <p>(f) Заседания Совета директоров проводятся на территории Российской Федерации.</p> <p>(g) Кворум для проведения заседания Совета директоров составляет 10 (десять) членов Совета директоров, за исключением вопросов, указанных в пунктах 23.1.2 - 23.1.4, 23.1.14 - 23.1.16, 23.1.24, 23.1.26, 23.1.33, 23.1.35 - 23.1.37, 23.1.39 Устава Общества, кворум по которым составляет простое большинство членов Совета директоров, если иное не предусмотрено Уставом Общества.</p> <p>(h) Отсутствующий на заседании член Совета директоров может изложить свое мнение по вопросам, включенным в повестку дня заседания Совета директоров, в письменной форме. В этом случае его голос должен быть учтен при определении кворума и результатов голосования.</p> <p>(i) На заседания Совета директоров могут быть приглашены специалисты по рассматриваемым Советом директоров вопросам, работники Общества и его дочерних организаций.</p> <p>(j) Функции секретаря Совета директоров выполняет Корпоративный секретарь Общества, который должен оказывать</p> |
|---|--|

- the performance of his/her duties. In case of the Company's Corporate Secretary absence (including due to sick leave, on holiday leave or any other reason) functions of the Board secretary shall be performed by another person appointed by the Board Chairman.
- (k) The Board shall meet in accordance with the approved meeting schedule, and also whenever required upon requests of the persons set forth referred to in paragraph (a) clause 7.1 herein.
- (l) Each time after the formation of a newly elected Board, any member of the Board shall convene the first meeting of the Board, the agenda of which shall include the question of election of the Board Chairman.
- (m) The Board shall approve a Board meeting schedule on an annual basis.
- 7.2 Procedure for Board voting and decision-making
- (a) Board meetings may be held with Board members being jointly in attendance at a meeting venue (in person), including via tele- and (video)conference, by way of telecommunication and other means of connection, and in absentia when decisions are taken by way of absentee voting. A Board meeting in joint presence (in person) may be held when the Board meeting quorum is achieved as provided for in paragraph (g) clause 7.1 herein.
- (b) For the purposes of adopting resolutions at the Board meetings each Board member shall have one vote.
- (c) A Board member may participate in a Board meeting held in joint presence by tele- or (video)conference, via telecommunication or other means of connection, subject to prior notice sent to the Board Chairman no later than the start of the meeting.
- содействие Председателю Совета директоров при выполнении возложенных на него функций. В период отсутствия Корпоративного секретаря (в том числе по болезни, во время нахождения в отпуске или по другой причине) функции секретаря Совета директоров осуществляет иное лицо, назначенное Председателем Совета директоров.
- (k) Совет директоров проводит заседания в соответствии с утвержденным планом заседаний, а также по мере необходимости по требованию лиц, указанных в пп. (a) п. 7.1 настоящего Положения.
- (l) После формирования каждого вновь избранного состава Совета директоров любой из членов Совета директоров созывает первое заседание Совета директоров, в повестку которого включается вопрос об избрании Председателя Совета директоров.
- (m) Совет директоров утверждает план проведения заседаний Совета директоров на ежегодной основе.
- 7.2 Порядок голосования и принятия решений Советом директоров
- (a) Заседания Совета директоров могут проводиться в форме совместного присутствия членов Совета директоров в месте проведения заседания (очная форма), в том числе в режиме теле- (видео)конференции, посредством телекоммуникационной или иных видов связи, и в заочной форме, решения на которых принимаются путём заочного голосования. Заседание Совета директоров в форме совместного присутствия (очной форме) проводится при наличии соответствующего кворума заседания Совета директоров, предусмотренного пп. (g) п. 7.1 настоящего Положения.
- (b) При решении вопросов на заседании Совета директоров каждый член Совета директоров Общества обладает одним голосом.
- (c) Член Совета директоров может участвовать в заседании Совета директоров, проводимом в форме совместного присутствия, в режиме теле- (видео)конференции, посредством телекоммуникационной или иных видов связи, заранее уведомив об этом Председателя Совета директоров не позднее времени начала

- заседания.
- (d) Due to the provisions of 23.5 of the Company's Charter, with the conflict of interest in respect of the agenda item, the Board members who have such conflict of interest shall act as following:
- (i) Give a prior notice the Board about the existence of factual (or potential in the opinion of the Board member) conflict of interest and the respective reasons thereto;
- (ii) Except for the cases specified in clauses 23.5.1-23.5.4 of the Company's Charter, a member of the Board of Directors shall not vote (and shall not be counted in the quorum) when the Board makes a decision in relation to any contract, agreement or any proposal in which he or any his associated person has a significant degree of interest;
- (iii) Subject to (ii) above, submit to the consideration of the Board members who do not have conflict of interest the question on possibility of participation of the Board member who has a conflict of interest in the discussion, and, as the case may be, confirm their intention to act in the best interest of the Company and its shareholders as a whole despite the conflict of interest;
- (iv) Participate in discussions of the matter as the Board member only after receipt of the relevant approval of the simple majority of the Board members who do not have conflict of interest thereto and abstain from voting on the relevant question.
- (e) A Board member absent from a Board meeting may vote (present his/her opinion) on the matters included in the Board meeting agenda in writing, by sending to the Company a completed and signed voting ballot (in the form of Schedule 1). The voting ballot may be sent to the Company in
- (d) С учетом положений пункта 23.5 Устава Общества, в ситуации возникновения конфликта интересов по повестке дня, члены Совета директоров, у которых возникает такой конфликт интересов, действуют следующим образом:
- (i) Предварительно информируют Совет директоров о наличии фактического (предполагаемого членом Совета директоров) конфликта интересов, а также об основаниях такого конфликта;
- (ii) За исключением случаев, указанных в пунктах 23.5.1-23.5.4 Устава Общества, член Совета директоров не голосует (и не учитывается в кворуме) при принятии решения Советом директоров в отношении любого договора, соглашения или любого предложения, в котором он или любое тесно связанное с ним лицо имеет существенную степень заинтересованности;
- (iii) С учетом пункта (ii) выше, выносят на рассмотрение членов Совета директоров, у которых отсутствует конфликт интересов по рассматриваемому вопросу, вопрос о возможности участия членов Совета директоров, у которых возникает конфликт интересов по рассматриваемому вопросу, в обсуждении указанного вопроса, и, в случае необходимости, подтверждают свое намерение действовать в наилучших интересах Общества и всех его акционеров, несмотря на конфликт интересов;
- (iv) Участвуют в обсуждении вопроса в качестве члена Совета директоров только после получения надлежащего одобрения со стороны простого большинства членов Совета директоров, у которых отсутствует конфликт интересов по рассматриваемому вопросу, и воздерживаются от голосования.
- (e) Отсутствующий на заседании член Совета директоров может проголосовать (изложить свое мнение) по вопросам, включенным в повестку дня заседания Совета директоров, в письменной форме путем направления в адрес Общества заполненного и подписанного

any of the following ways: delivered personally, by courier mail, or by sending a scanned copy by e-mail to the official address of the Corporate Secretary of the Company board@rusal.com to be followed by the original obligatorily; and the e-mail address of the sender shall be indicated in advance by the Board member as the address for information exchange with the Company. Voting ballots received by the Company from other e-mail addresses shall be considered as non-received.

- (f) A voting ballot, duly completed and signed by the Board member, and, in the case of a scanned copy of the voting ballot sent by e-mail, a scanned copy of the voting ballot, duly completed and signed by the Board member, shall be received by the Company not later than the start of the Board meeting (or, in the event of absentee voting, not later than the date on which the results of the absentee voting are determined). The original of the voting ballot duly completed and signed by the Board member shall be received by the Company within reasonable time after the Board meeting.

- (g) No member of the Board may assign his/her right to vote to any other person even if this other person is a member of the Board.

- (h) The Board shall pass resolutions at Board meetings in the following manner:

- resolutions on the matters referred to in clauses 23.1.2 - 23.1.4, 23.1.14 - 23.1.16, 23.1.24, 23.1.33, 23.1.35 - 23.1.37, 23.1.39 of the Company's Charter shall be passed by simple majority of the Board members in attendance at the meeting, unless the Company's Charter provides otherwise;
- resolutions on other matters falling within the authority of the Board shall be passed by at least 10 (ten) votes of the Board members in attendance at the meeting.

- (i) Minutes shall be kept at the Board meetings. The Board meeting minutes shall be prepared no later than 3 (three) days following the date of the meeting. The minutes of a Board meeting shall be made in one counterpart. The minutes shall be

бюллетеня (по форме Приложения 1). Бюллетень направляется в Общество любым из следующих способов: лично, курьерской службой или путем направления скан-копии по электронной почте на официальный адрес Корпоративного секретаря Общества board@rusal.com с обязательной досылкой оригинала, при этом адрес электронной почты отправителя должен быть заранее указан членом Совета директоров как адрес для обмена информацией с Обществом. Бюллетени, полученные Обществом с других адресов электронной почты, считаются не полученными.

- (f) Надлежащим образом оформленный и подписанный членом Совета директоров бюллетень, а в случае направления скан-копии бюллетеня по электронной почте – скан-копия надлежащим образом оформленного и подписанного членом Совета директоров бюллетеня должен быть получен Обществом не позднее времени начала проведения заседания Совета директоров (или, в случае заочного голосования, даты подведения итогов заочного голосования). Оригинал оформленного и подписанного членом Совета директоров бюллетеня должен быть получен Обществом в разумный срок после заседания Совета директоров.

- (g) Передача права голоса членом Совета директоров иному лицу, в том числе другому члену Совета директоров не допускается.

- (h) Решения на заседании Совета директоров принимаются в следующем порядке:

- решения по вопросам, указанным в пунктах 23.1.2 - 23.1.4, 23.1.14 - 23.1.16, 23.1.24, 23.1.33, 23.1.35 - 23.1.37, 23.1.39 Устава Общества, принимаются простым большинством членов Совета директоров, принимающих участие в заседании, если Уставом Общества не предусмотрено иное;
- решения по иным вопросам компетенции Совета директоров принимаются голосами не менее чем 10 (десяти) членов Совета директоров, принимающих участие в заседании.

- (i) На заседании Совета директоров ведется протокол. Протокол заседания Совета директоров составляется не позднее 3 (трех) дней после его проведения. Протокол заседания Совета директоров составляется в

signed by the chairman of the meeting, who is responsible for the accuracy of the minutes and may be signed by the secretary of the Board. The minutes of the meeting can be signed in one of the following ways: by hand, with a computer-generated signature or with a facsimile.

одном экземпляре. Протокол заседания Совета директоров подписывается председательствующим на заседании, который несет ответственность за правильность составления протокола, и может быть подписан секретарем Совета директоров. Протокол заседания может быть подписан одним из следующих способов: собственноручно, посредством электронной подписи или путем проставления факсимиле.

- (j) The minutes shall specify the following:
- (i) place and time of the meeting (the date on which the results of the absentee voting are determined);
 - (ii) the format of the meeting (in person, absentee voting);
 - (iii) persons attending at the meeting;
 - (iv) meeting agenda;
 - (v) matters put to voting and results of voting thereon;
 - (vi) resolutions passed.
- (k) Copies of the Company's Board meeting minutes or extracts from the Company's Board meeting minutes shall be obtained from and signed by the Company's corporate secretary. Also, an extract from the Company's Board meeting minutes may be signed by the chairman of the Company's Board and/or the secretary of the Board.

- (j) В протоколе указываются:
- (i) место и время проведения заседания (дата подведения итогов заочного голосования);
 - (ii) форма проведения заседания (очная, заочная);
 - (iii) лица, присутствовавшие на заседании;
 - (iv) повестка дня заседания;
 - (v) вопросы, поставленные на голосование, и итоги голосования по ним;
 - (vi) принятые решения.
- (k) Копии протокола заседания Совета директоров Общества или выписки из протоколов заседания Совета директоров Общества выдаются и подписываются корпоративным секретарем Общества. Также выписка из протокола заседания Совета директоров Общества может быть подписана председателем Совета директоров Общества и/или секретарем Совета директоров.

CLAUSE 8. REMUNERATION OF THE BOARD MEMBERS AND REIMBURSEMENT OF EXPENSES RELATED TO PERFORMANCE OF THEIR DUTIES

- 8.1. By the resolution of the general meeting of shareholders the members of the Board shall be paid, during their terms of office, remuneration and/or reimbursed for expenses related to performance of their duties as the Board members. Such remuneration shall not exceed the amounts recommended by the remuneration committee of the Board.

СТАТЬЯ 8. ВОЗНАГРАЖДЕНИЕ ЧЛЕНАМ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ И КОМПЕНСАЦИЯ РАСХОДОВ, СВЯЗАННЫХ С ИСПОЛНЕНИЕМ ИМИ СВОИХ ОБЯЗАННОСТЕЙ

- 8.1. По решению общего собрания акционеров членам Совета директоров в период исполнения ими своих обязанностей выплачивается вознаграждение и (или) компенсируются расходы, связанные с исполнением ими функций членов Совета директоров. Такое вознаграждение не должно превышать размера вознаграждения, рекомендованного комитетом Совета директоров по вознаграждениям.

CLAUSE 9. LIABILITY OF THE BOARD **СТАТЬЯ 9. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЧЛЕНОВ**

MEMBERS

СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

9.1 The Board members shall be liable to the Company for any damages caused to the Company by their willful misconduct (omission), unless other grounds are provided for by the laws of the Russian Federation.

9.1. Члены Совета директоров несут ответственность перед Обществом за убытки, причиненные Обществу их виновными действиями (бездействием), если иные основания не установлены законодательством Российской Федерации.

9.2 The Board members shall be held harmless from liability to the Company if they voted against a decision which caused damages to the Company or a shareholder, or if they acting in good faith did not participate in the voting.

9.2. Члены Совета директоров освобождаются от ответственности перед Обществом если они голосовали против решения, которое повлекло причинение Обществу или акционеру убытков, или, действуя добросовестно, не принимали участия в голосовании.

CLAUSE 10. PERFORMANCE EVALUATION OF THE BOARD

СТАТЬЯ 10. ОЦЕНКА КАЧЕСТВА РАБОТЫ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

10.1. The Board shall at least once a year procure the performance evaluation of the Board, Board committees and Board members, and at least once in three years to procure such performance evaluation by a qualified independent external organization (adviser).

10.1. Совет директоров не реже одного раза в год обеспечивает проведение оценки качества работы совета директоров, его комитетов и членов Совета директоров, и не реже одного раза в три года проведение такой оценки независимой внешней организацией (консультантом), обладающей необходимой квалификацией.

SCHEDULE 1. / ПРИЛОЖЕНИЕ 1.
VOTING BALLOT / ФОРМА БЮЛЛЕТЕНЯ ДЛЯ ГОЛОСОВАНИЯ

БЮЛЛЕТЕНЬ
для голосования по вопросу повестки дня заседания
/ заочного голосования Совета директоров
Международной компании публичное акционерное
общество «Объединённая Компания «РУСАЛ»»
(далее – МКПАО «ОК РУСАЛ» или Общество)

Основной государственный регистрационный номер
(ОГРН) Общества: 1203900011974

Идентификационный номер налогоплательщика (ИНН)
Общества: 3906394938

Адрес проведения заседания Совета директоров или
адрес, по которому должны направляться заполненные
бюллетени для голосования (в случае заочного
голосования): [-]

Дата проведения заседания Совета директоров или дата
окончания приема заполненных бюллетеней (в случае
заочного голосования): [-] 20[-] года

VOTING BALLOT
on the agenda item of the meeting / absentee voting
of the Board of Directors of United Company RUSAL,
international public joint-stock company
(hereinafter referred to as UC RUSAL, IPJSC or the
Company)

Primary State Registration Number (OGRN) of the
Company: 1203900011974

Taxpayer Identification Number (INN) of the Company:
3906394938

Place of the meeting of the Board of Directors or address
for courier of completed voting ballots (for absentee
voting): [-]

Date of the meeting of the Board of Directors or deadline
for receipt of completed voting ballots (for absentee
voting): [-] 20[-]

ВОПРОС №: [-]

ITEM No. [-]

1. [-].	1. [-].
Формулировка решения по вопросу, поставленному на голосование: [-]	The wording of the resolution put to the vote: [-]

ВАРИАНТЫ ГОЛОСОВАНИЯ / VOTING OPTIONS		
ЗА / FOR	ПРОТИВ / AGAINST	ВОЗДЕРЖАЛСЯ / ABSTAINED

VOTING PROCEDURE: A Board member shall put
his/her signature in the box that corresponds to the relevant
supported resolution and shall leave the other boxes empty.

NOTE: The voting ballot shall be deemed invalid if it is not
signed by the Board member, if none of the boxes is marked
with the signature of the Board member, or more than one
boxes are marked with signatures, or if the voting ballot
contains corrections, or otherwise does not allow to
determine the voting options selected by the Board
member.

ПОРЯДОК ГОЛОСОВАНИЯ: Член Совета
директоров проставляет свою подпись в
соответствующей принимаемому решению ячейке, а
остальные ячейки оставляет пустыми.

ПРИМЕЧАНИЕ: Бюллетень признается
недействительным в случае, если бюллетень не
подписан членом Совета директоров, если подпись
члена Совета директоров не проставлена ни в одной
ячейке или проставлена более чем в одной ячейке, если
бюллетень содержит исправления или иным образом не
позволяет установить волеизъявление члена Совета
директоров.

ПОДПИСЬ / SIGNATURE: _____

ФИО / NAME: _____

ДАТА / DATE: _____

APPROVED BY
the Resolution of the General Meeting of Shareholders
of UC RUSAL, IPJSC
Minutes of _____ No _____

УТВЕРЖДЕНО
Решением Общего собрания акционеров МКПАО
«ОК РУСАЛ»,
Протокол от _____ № _____

**REGULATIONS ON THE
GENERAL MEETING OF
SHAREHOLDERS
OF UNITED COMPANY RUSAL,
INTERNATIONAL PUBLIC JOINT-STOCK
COMPANY
(UC RUSAL, IPJSC)**

**ПОЛОЖЕНИЕ ОБ ОБЩЕМ СОБРАНИИ
АКЦИОНЕРОВ
МЕЖДУНАРОДНОЙ КОМПАНИИ
ПУБЛИЧНОГО АКЦИОНЕРНОГО
ОБЩЕСТВА «ОБЪЕДИНЁННАЯ
КОМПАНИЯ «РУСАЛ»»
(МКПАО «ОК РУСАЛ»)**

City of Kaliningrad

г. Калининград

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
CONTENTS	СОДЕРЖАНИЕ
1. GENERAL PROVISIONS6 Article 1 Regulations on the general meeting of the Company's shareholders.....6 Article 2. Terms and definitions6 2. ANNUAL GENERAL MEETING OF THE COMPANY'S SHAREHOLDERS.....7 Article 3 Terms for holding of the annual general meeting of the Company's shareholders.....7 Article 4 Items considered by the annual general meeting of the Company's shareholders7 3. PROPOSALS TO INCLUDE ITEMS TO THE AGENDA OF THE ANNUAL GENERAL MEETING OF THE COMPANY'S SHAREHOLDERS. PROPOSALS ON NOMINATION OF CANDIDATES TO THE BOARD OF DIRECTORS OF THE COMPANY, THE INTERNAL AUDIT COMMITTEE OF THE COMPANY AS WELL AS FOR A POSITION OF THE GENERAL DIRECTOR OF THE COMPANY TO BE ELECTED AT THE ANNUAL GENERAL MEETING OF THE COMPANY'S SHAREHOLDERS.....8 Article 5 Inclusion of items to the agenda of the annual general meeting of the Company's shareholders and nomination of candidates to the Board of Directors of the Company, the internal audit committee of the Company as well as to the position of the General Director of the Company to be elected at the annual general meeting of the Company's shareholders.....8 Article 6 Special requirements for the proposal to include the items to the agenda of the annual general meeting of the Company's shareholders...13 Article 7 Special requirements for nomination of candidates to the Board of Directors of the Company, the internal audit committee of the Company as well as to the position of the General Director of the Company to be elected at the annual general meeting of the Company's shareholders13 Article 8 Approval of lists of candidates to be voted for and elected to the Board of Directors of the Company, the internal audit committee of the Company as well as to the position of the General Director of the Company and items included into the agenda of the annual general meeting of the Company's shareholders16 4. EXTRAORDINARY GENERAL MEETING OF THE COMPANY'S SHAREHOLDERS18	1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ6 Статья 1 Положение об общем собрании акционеров Общества6 Статья 2 Термины и определения6 2. ГОДОВОЕ ОБЩЕЕ СОБРАНИЕ АКЦИОНЕРОВ ОБЩЕСТВА.....7 Статья 3 Сроки проведения годового общего собрания акционеров Общества7 Статья 4 Вопросы, решаемые на годовом общем собрании акционеров Общества7 3. ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ВОПРОСОВ В ПОВЕСТКУ ДНЯ ГОДОВОГО ОБЩЕГО СОБРАНИЯ АКЦИОНЕРОВ ОБЩЕСТВА. ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВЫДВИЖЕНИИ КАНДИДАТОВ В СОВЕТ ДИРЕКТОРОВ ОБЩЕСТВА, РЕВИЗИОННУЮ КОМИССИЮ ОБЩЕСТВА, А ТАКЖЕ КАНДИДАТА НА ДОЛЖНОСТЬ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА ОБЩЕСТВА ДЛЯ ИЗБРАНИЯ НА ГОДОВОМ ОБЩЕМ СОБРАНИИ АКЦИОНЕРОВ ОБЩЕСТВА.....8 Статья 5 Внесение вопросов в повестку дня годового общего собрания акционеров Общества и выдвижение кандидатов в Совет директоров Общества, ревизионную комиссию Общества, а также кандидата на должность Генерального директора Общества для избрания на годовом общем собрании акционеров Общества.....8 Статья 6 Специальные требования к предложению о внесении вопросов в повестку дня годового общего собрания акционеров Общества.....13 Статья 7 Специальные требования к предложению о выдвижении кандидатов в Совет директоров Общества, ревизионную комиссию Общества, а также на должность Генерального директора Общества для избрания на годовом общем собрании акционеров Общества.....13 Статья 8 Утверждение списков кандидатур для голосования по выборам в Совет директоров, ревизионную комиссию Общества, а также на должность Генерального директора Общества и вопросов, включенных в повестку дня годового общего собрания акционеров Общества.....16 4. ВНЕОЧЕРЕДНОЕ ОБЩЕЕ СОБРАНИЕ АКЦИОНЕРОВ ОБЩЕСТВА.....18

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
Article 9 Convocation of the extraordinary general meeting of the Company's shareholders...18	Статья 9 Созыв внеочередного общего собрания акционеров Общества 18
Article 10 Term for convocation of the extraordinary general meeting of the Company's shareholders.....20	Статья 10 Сроки созыва внеочередного общего собрания акционеров Общества.....20
Article 11 Contents and form of request to convene the extraordinary general meeting of the Company's shareholders20	Статья 11 Содержание и форма требования о созыве внеочередного общего собрания акционеров Общества.....20
Article 12 Consideration of requests to convene the extraordinary general meeting of the Company's shareholders.....21	Статья 12 Рассмотрение требований о созыве внеочередного общего собрания акционеров Общества.....21
Article 13 Submitting proposals for the nomination of candidates to the Board of Directors of the Company and/or to the position of the General Director of the Company23	Статья 13 Внесение предложений о выдвижении кандидатов для избрания Совета директоров Общества и/или Генерального директора Общества23
Article 14 Approval of the lists of candidates to be voted for and elected to the Board of Directors of the Company, as well as to the position of the General Director of the Company at the extraordinary general meeting of the Company's shareholders.....26	Статья 14 Утверждение списков кандидатур для голосования по выборам в Совет директоров Общества, а также кандидата на должность Генерального директора Общества на внеочередном общем собрании акционеров Общества.....26
5. PREPARATION FOR THE GENERAL MEETING OF THE COMPANY'S SHAREHOLDERS.....28	5. ПОДГОТОВКА К ПРОВЕДЕНИЮ ОБЩЕГО СОБРАНИЯ АКЦИОНЕРОВ ОБЩЕСТВА.....28
Article 15 Proposing nomination of candidates to the list of candidates to be voted for and elected to the Board of Directors of the Company, the internal audit committee of the Company as well as to the position of the General Director of the Company at the annual and extraordinary general meetings of the Company's shareholders on the initiative of the Board of Directors of the Company28	Статья 15 Внесение кандидатур в список кандидатур для голосования по выборам в Совет директоров Общества, ревизионную комиссию Общества, а также кандидата на должность Генерального директора Общества на годовом и внеочередном общих собраниях акционеров Общества по инициативе Совета директоров Общества.....28
6. METHODS OF PARTICIPATION OF SHAREHOLDERS AND THEIR REPRESENTATIVES IN THE GENERAL MEETING OF THE COMPANY'S SHAREHOLDERS. EXECUTION OF PROXIES...29	6. СПОСОБЫ УЧАСТИЯ АКЦИОНЕРОВ И ИХ ДОВЕРЕННЫХ ЛИЦ В ОБЩЕМ СОБРАНИИ АКЦИОНЕРОВ ОБЩЕСТВА. ПОРЯДОК ОФОРМЛЕНИЯ ДОВЕРЕННОСТЕЙ29
Article 16 Persons present at the general meeting of the Company's shareholders29	Статья 16 Лица, присутствующие на общем собрании акционеров Общества.....29
Article 17 Right to participate in the general meeting of the Company's shareholders30	Статья 17 Право на участие в общем собрании акционеров Общества.....30
Article 18 Delegation of right to participate in the general meeting of the Company's shareholders...32	Статья 18 Передача права на участие в общем собрании акционеров Общества.....32
7. BODIES OF THE GENERAL MEETING OF THE COMPANY'S SHAREHOLDERS35	7. РАБОЧИЕ ОРГАНЫ ОБЩЕГО СОБРАНИЯ АКЦИОНЕРОВ ОБЩЕСТВА.....35
Article 19 Main provisions on the bodies of the general meeting of the Company's shareholders...36	Статья 19 Основные положения о рабочих органах общего собрания акционеров Общества36
Article 20 The Chairman of the general meeting	Статья 20 Председатель общего собрания

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
of the Company's shareholders36	акционеров Общества36
Article 21 The Secretary of the general meeting of the Company's shareholders.....37	Статья 21 Секретарь общего собрания акционеров Общества37
Article 22 Counting committee.....38	Статья 22 Счетная комиссия.....38
Article 23 Persons present at the general meeting of shareholders39	Статья 23 Лица, присутствующие на Общем собрании акционеров39
8. REGISTRATION OF PARTICIPANTS OF THE COMPANY'S SHAREHOLDERS' MEETING40	8. РЕГИСТРАЦИЯ УЧАСТНИКОВ СОБРАНИЯ АКЦИОНЕРОВ ОБЩЕСТВА.....40
Article 24 Persons participated in the general meeting of the Company's shareholders40	Статья 24 Лица, принявшие участие в общем собрании акционеров Общества40
Article 25 Registration of participants of the general meeting of the Company's shareholders ..41	Статья 25 Регистрация участников общего собрания акционеров Общества41
Article 26 Procedure of registration of participants of the general meeting of the Company's shareholders41	Статья 26 Порядок регистрации участников общего собрания акционеров Общества.....41
9. PROCEDURE OF THE GENERAL MEETING OF THE COMPANY'S SHAREHOLDERS.....43	9. ПОРЯДОК ВЕДЕНИЯ ОБЩЕГО СОБРАНИЯ АКЦИОНЕРОВ ОБЩЕСТВА.....43
Article 27 Time and place of the general meeting of the Company's shareholders44	Статья 27 Время и место проведения общего собрания акционеров Общества44
Article 28 Procedure of the general meeting of the Company's shareholders44	Статья 28 Порядок ведения общего собрания акционеров Общества44
10. VOTING AT THE GENERAL MEETING OF THE COMPANY'S SHAREHOLDERS. VOTING BALLOTS.....45	10. ГОЛОСОВАНИЕ НА ОБЩЕМ СОБРАНИИ АКЦИОНЕРОВ ОБЩЕСТВА. БЮЛЛЕТЕНИ ДЛЯ ГОЛОСОВАНИЯ45
Article 29 Voting at the general meeting of the Company's shareholders45	Статья 29 Голосование на общем собрании акционеров Общества45
Article 30 Voting ballots.....46	Статья 30 Бюллетени для голосования46
Article 31 Requirements to the contents of the voting ballots47	Статья 31 Требования к содержанию бюллетеней для голосования47
Article 32 Ballots signed by representatives.....48	Статья 32 Бюллетени, подписанные представителями48
Article 33 Keeping of voting ballots and other documents48	Статья 33 Хранение бюллетеней для голосования и других документов.....48
11. MINUTES OF AND REPORT ON THE RESULTS OF THE VOTING AT THE GENERAL MEETING OF THE COMPANY'S SHAREHOLDERS49	11. ПРОТОКОЛ И ОТЧЕТ ОБ ИТОГАХ ГОЛОСОВАНИЯ НА ОБЩЕМ СОБРАНИИ АКЦИОНЕРОВ ОБЩЕСТВА.....49
Article 34 Vote counting.....49	Статья 34 Подведение итогов голосования ..49
Article 35 Minutes of the voting results at the general meeting of the Company's shareholders45	Статья 35 Протокол об итогах голосования на общем собрании акционеров Общества.....45
Article 36 Report on the results of the voting at the general meeting of the Company's shareholders51	Статья 36 Отчет об итогах голосования на общем собрании акционеров Общества.....51
12. MINUTES OF THE GENERAL MEETING OF THE COMPANY'S SHAREHOLDERS.....53	12. ПРОТОКОЛ ОБЩЕГО СОБРАНИЯ АКЦИОНЕРОВ ОБЩЕСТВА.....53
	Статья 37 Составление протокола общего

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
Статья 37 Drawing up of the Minutes of the general meeting of the Company's shareholders ..53	собрания акционеров Общества53
Статья 38 Keeping and providing of the Minutes of the general meeting of the Company's shareholders and the Minutes of the voting results55	Статья 38 Порядок хранения и предоставления протокола общего собрания акционеров Общества и протокола об итогах голосования55
13. FINAL PROVISIONS56	13. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ ..56

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
1. GENERAL PROVISIONS	1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ
Article 1. Regulations on the general meeting of the Company's shareholders	Статья 1. Положение об общем собрании акционеров Общества
<p>(a) These Regulations on the general meeting of shareholders of United Company RUSAL, international public joint stock company (hereinafter referred to as the Regulations) have been developed in accordance with the Charter of United Company RUSAL, international public joint stock company (hereinafter - the Company).</p> <p>(b) These Regulations apply to annual and extraordinary general meetings of the Company's shareholders.</p> <p>(c) Provisions of Federal Law No 208-FZ dated December 26, 1995 'On Joint-Stock Companies', the Regulations on the general meetings of shareholders, approved by the Bank of Russia No 660-P dated 16 November 2018 (or another document approved to supersede the specified Regulations on general meetings of shareholders) and other documents regulating a procedure of convocation of, preparation for and holding of a general meeting of shareholders, apply to convocation, preparation and holding of a general meeting of the Company's shareholders, only to the extent not regulated in and not contrary to the Charter of the Company and these Regulations.</p>	<p>(a) Настоящее Положение об общем собрании акционеров Международной компании публичного акционерного общества «Объединённая Компания «РУСАЛ»» (далее – Положение) разработано в соответствии с Уставом Международной компании публичного акционерного общества «Объединённая Компания «РУСАЛ»» (далее – Общество).</p> <p>(b) Действие настоящего Положения распространяется на годовые и внеочередные общие собрания акционеров Общества.</p> <p>(c) Положения Федерального закона от 26.12.1995 № 208-ФЗ «Об акционерных обществах», Положения об общих собраниях акционеров, утвержденного Банком России 16.11.2018 № 660-П (или иного документа, принятого взамен указанного Положения об общих собраниях акционеров) и иных документов, регламентирующих порядок созыва, подготовки и проведения общего собрания акционеров, применяются к вопросам, связанным с созывом, подготовкой и проведением общего собрания акционеров Общества, исключительно в части, не урегулированной Уставом Общества и настоящим Положением и не противоречащей им.</p>
Article 2. Terms and definitions	Статья 2. Термины и определения
<p>(a) Terms and definitions used herein have the following meanings:</p> <p>“a general meeting of the Company's shareholders” is a supreme corporate body of the Company;</p> <p>“voting shares” are shares granting the right to their holders to vote on all items within the authority of the general meeting of the Company's shareholders;</p> <p>“separate voting” is a voting, where a participant of the general meeting of the Company's shareholders votes on each candidate nominated to corporate bodies of the Company with a whole stock of shares available to him/her, expressing his/her opinion by ‘for’, ‘against’ or ‘abstained’ options.</p>	<p>(a) Термины и определения, используемые в настоящем Положении, имеют следующие значения:</p> <p>«Общее собрание акционеров Общества» – высший орган управления Общества;</p> <p>«голосующие акции» – акции, предоставляющие их владельцам право голоса по всем вопросам компетенции общего собрания акционеров Общества;</p> <p>«раздельное голосование» – голосование, при котором участник общего собрания акционеров Общества голосует по каждому кандидату в органы Общества всем находящимся в его распоряжении пакетом акций, выражая свое мнение вариантами голосования «за»,</p>

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
The voting results are calculated separately for each candidate;	«против», «воздержался». Итоги голосования подводятся по каждому кандидату в отдельности;
“counting committee” is an independent body of the general meeting of the Company’s shareholders, whose functions are performed by the Company’s registrar.	«счетная комиссия» – независимый рабочий орган общего собрания акционеров Общества, функции которого выполняет регистратор Общества.
(b) Capitalised terms used herein have the same meaning as those in the Charter of UC RUSAL, IPJSC (hereinafter - the Charter of the Company), unless otherwise defined herein.	(b) Термины, использующиеся в настоящем Положении и начинающиеся с заглавной буквы, имеют то же значение, что и в Уставе МКПАО «ОК РУСАЛ» (далее – Устав Общества), если в настоящем Положении им не дано специальное определение.
2. ANNUAL GENERAL MEETING OF THE COMPANY’S SHAREHOLDERS	2. ГОДОВОЕ ОБЩЕЕ СОБРАНИЕ АКЦИОНЕРОВ ОБЩЕСТВА
Article 3. Terms for holding of the annual general meeting of the Company’s shareholders	Статья 3. Сроки проведения годового общего собрания акционеров Общества
(a) The Company shall hold an annual general meeting of its shareholders on the annual basis.	(a) Общество обязано ежегодно проводить годовое общее собрание акционеров Общества.
(b) The annual general meeting of the Company’s shareholders shall be held not earlier than 2 months and no later than 6 months after the end of a reporting year.	(b) Годовое общее собрание акционеров Общества проводится не ранее чем через 2 месяца и не позднее чем через 6 месяцев после окончания отчетного года.
(c) The reporting year shall be from January 1st to December 31st of the current calendar year.	(c) Отчетный год устанавливается с 1 января по 31 декабря текущего календарного года.
Article 4. Items considered by the annual general meeting of the Company’s shareholders	Статья 4. Вопросы, решаемые на годовом общем собрании акционеров Общества
(a) The annual general meeting of the Company’s shareholders shall consider the following items:	(a) На годовом общем собрании акционеров Общества в обязательном порядке решаются следующие вопросы:
– Election of the Board of Directors of the Company;	– Об избрании Совета директоров Общества;
– Election of the internal audit committee of the Company;	– Об избрании ревизионной комиссии Общества;
– Approval of the Company’s auditor;	– Об утверждении аудитора Общества;
– Approval of the annual report of the Company and annual accounting (financial) statements of the Company;	– Об утверждении годового отчета Общества, годовой бухгалтерской (финансовой) отчетности Общества;
– Profit distribution (including payment (declaration) of dividends, save for the profit distributed as the dividend payment (declaration) following the results at the end of the first quarter, six months and nine months of the reporting year) and loss	– О распределении прибыли (в том числе выплате (объявлении) дивидендов, за исключением прибыли, распределенной в качестве выплаты (объявления) дивидендов по результатам первого квартала,

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
of the Company following the results of the reporting year.	полугодия, девяти месяцев отчетного года) и убытков Общества по результатам отчетного года.
(b) The annual general meeting of the shareholders of the Company may consider other items within the authority of the general meeting of the shareholders of the Company, subject to their inclusion into the agenda according to the procedure defined in the Charter of the Company and in these Regulations.	(b) На годовом общем собрании акционеров Общества могут решаться иные вопросы, отнесенные к компетенции общего собрания акционеров Общества, если они были внесены в повестку дня в установленном Уставом Общества и настоящим Положением порядке.
3. PROPOSALS TO INCLUDE ITEMS TO THE AGENDA OF THE ANNUAL GENERAL MEETING OF THE COMPANY'S SHAREHOLDERS. PROPOSALS ON NOMINATION OF CANDIDATES TO THE BOARD OF DIRECTORS OF THE COMPANY, THE INTERNAL AUDIT COMMITTEE OF THE COMPANY AS WELL AS FOR A POSITION OF THE GENERAL DIRECTOR OF THE COMPANY TO BE ELECTED AT THE ANNUAL GENERAL MEETING OF THE COMPANY'S SHAREHOLDERS	3. ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ВОПРОСОВ В ПОВЕСТКУ ДНЯ ГОДОВОГО ОБЩЕГО СОБРАНИЯ АКЦИОНЕРОВ ОБЩЕСТВА. ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВЫДВИЖЕНИИ КАНДИДАТОВ В СОВЕТ ДИРЕКТОРОВ ОБЩЕСТВА, РЕВИЗИОННУЮ КОМИССИЮ ОБЩЕСТВА, А ТАКЖЕ КАНДИДАТА НА ДОЛЖНОСТЬ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА ОБЩЕСТВА ДЛЯ ИЗБРАНИЯ НА ГОДОВОМ ОБЩЕМ СОБРАНИИ АКЦИОНЕРОВ ОБЩЕСТВА
<i>Article 5. Inclusion of items to the agenda of the annual general meeting of the Company's shareholders and nomination of candidates to the Board of Directors of the Company, the internal audit committee of the Company as well as to the position of the General Director of the Company to be elected at the annual general meeting of the Company's shareholders</i>	<i>Статья 5. Внесение вопросов в повестку дня годового общего собрания акционеров Общества и выдвижение кандидатов в Совет директоров Общества, ревизионную комиссию Общества, а также кандидата на должность Генерального директора Общества для избрания на годовом общем собрании акционеров Общества</i>
(a) Shareholders (a shareholder) who hold not less than 2% of voting shares of the Company in aggregate may include items to the agenda of the annual general meeting of the Company's shareholders and nominate candidates to the Board of Directors of the Company, the internal audit committee of the Company as well as to the position of the General Director of the Company. The number of candidates may not exceed the number of members of a respective corporate body.	(a) Акционеры (акционер), являющиеся в совокупности владельцами не менее чем 2% голосующих акций Общества, вправе внести вопросы в повестку дня годового общего собрания акционеров Общества и выдвинуть кандидатов в Совет директоров Общества, ревизионную комиссию Общества, а также кандидата на должность Генерального директора Общества. При этом число кандидатов не может превышать количественный состав соответствующего органа.
(b) Proposals to include items to the agenda of the annual general meeting of the Company's shareholders and to nominate candidates to the Board of Directors of the Company, the internal audit committee of the Company as well as to the position of the General Director of the Company shall be received by the Company no later than 30 (thirty) days after the end of the reporting year.	(b) Предложения о внесении вопросов в повестку дня годового общего собрания акционеров Общества и о выдвижении кандидатов в Совет директоров Общества, ревизионную комиссию Общества, а также кандидата на должность Генерального директора Общества должны поступить в Общество в срок не позднее 30 (тридцати) дней после окончания отчетного года.

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
(c) The number of voting shares held by a shareholder, who proposed to include items to the agenda of the annual general meeting of the Company's shareholders and to nominate candidates to the Board of Directors of the Company, the internal audit committee of the Company as well as to the position of the General Director of the Company, shall be defined as of the date of submission of such proposal to the Company.	(c) Доля голосующих акций, принадлежащих акционеру, направившему предложение о внесении вопросов в повестку дня годового общего собрания акционеров Общества и предложение о выдвижении кандидатов в Совет директоров Общества, ревизионную комиссию Общества, а также кандидата на должность Генерального директора Общества, определяется на дату внесения предложения в Общество.
(d) On its own initiative the Company may obtain information from the shareholder register about the number of shares of a respective category (type) held by the shareholder, who signed a proposal to include the item to the agenda of the annual general meeting of the Company's shareholders and/or a proposal to nominate candidates to the Board of Directors of the Company, the internal audit committee of the Company as well as to the position of the General Director of the Company.	(d) Общество по собственной инициативе вправе получить сведения из реестра владельцев именных ценных бумаг о количестве акций соответствующей категории (типа), принадлежащих акционеру, подписавшему предложение о внесении вопросов в повестку дня годового общего собрания акционеров Общества и/или предложение о выдвижении кандидатов в Совет директоров Общества, ревизионную комиссию Общества, а также кандидата на должность Генерального директора Общества.
(e) A total number of voting shares of the Company shall be determined as of the date of submission of each proposal to include items to the agenda of the annual general meeting of the Company's shareholders and to nominate candidates to the Board of Directors of the Company, the internal audit committee of the Company as well as to the position of the General Director of the Company.	(e) Общее число голосующих акций Общества определяется на дату внесения каждого предложения о внесении вопросов в повестку дня годового общего собрания акционеров Общества и предложения о выдвижении кандидатов в Совет директоров Общества, ревизионную комиссию Общества, а также кандидата на должность Генерального директора Общества.
(f) A relative ratio (percentage) of voting shares of the Company held by the shareholders who signed the proposals of a total number of voting shares of the Company shall be determined as of the date of submission of a proposal to include items to the agenda of the annual general meeting of the Company's shareholders and nominating candidates to the Board of Directors of the Company, the internal audit committee of the Company as well as to the position of the General Director of the Company by the shareholders.	(f) Относительная доля (процент) голосующих акций Общества, принадлежащих акционерам, подписавшим предложения, в общем числе голосующих акций Общества определяется на дату внесения акционерами предложения о внесении вопросов в повестку дня годового общего собрания акционеров Общества и предложения о выдвижении кандидатов в Совет директоров Обществ, ревизионную комиссию Общества, а также кандидата на должность Генерального директора Общества.
(g) The proposal of shareholders (a shareholder) to include items to the agenda of the annual general meeting of the Company's shareholders and the proposal of shareholders (a shareholder) to nominate candidates to the Board of Directors of the Company, the internal audit committee of the Company as well as to the position of the General Director of the Company shall be submitted in writing. Such proposals shall be sent to the address of the Company specified in the Unified State	(g) Предложение акционеров (акционера) о внесении вопросов в повестку дня годового общего собрания акционеров Общества и предложение акционеров (акционера) о выдвижении кандидатов в Совет директоров Общества, ревизионную комиссию Общества, а также кандидата на должность Генерального директора Общества вносятся в письменной форме. Такие предложения направляются по адресу Общества, указанному в Едином

Regulations on the general meeting of shareholders of
UC RUSAL, IPJSC

Положение об общем собрании акционеров
МКПАО «ОК РУСАЛ»

Register of Legal Entities, by post or through a courier service, and can also be delivered personally to the Corporate Secretary of the Company against his/her signature a person authorized on the basis of a power of attorney to receive written correspondence addressed to the Company. Acceptance of documents is carried out in accordance with the internal regulations established in the Company. Copies, scans, email messages or oral proposals of shareholders (a shareholder) shall not be accepted and considered, their receipt by the Company by e-mail does not give rise to any legal consequences until they are received by the Company in the appropriate manner specified above, including does not entail the beginning of the period specified for their review. The date of reception of the shareholder's proposal to the Company shall be the date of receipt of the proposal by the Company as stipulated by these Regulations.

государственном реестре юридических лиц, по почте или через курьерскую службу, а также могут быть вручены лично под роспись Корпоративному секретарю Общества, лицу, уполномоченному на основании доверенности, принимать письменную корреспонденцию, адресованную Обществу. Прием документов осуществляется в соответствии с правилами внутреннего распорядка, установленными в Обществе. Копии, скан-образы, письма, направленные по электронной почте или устные предложения акционеров (акционера) не принимаются и не рассматриваются, их получение Обществом по электронной почте не порождает каких-либо юридических последствий до получения их Обществом надлежащим способом, указанным выше, в том числе не влечет начало течения сроков на их рассмотрение. Датой поступления предложения акционера в Общество является дата получения предложения Обществом в соответствии с настоящим Положением.

- (h) The proposal to include items to the agenda of the annual general meeting of the Company's shareholders and the proposal to nominate candidates to the Board of Directors of the Company, the internal audit committee of the Company as well as to the position of the General Director of the Company shall be signed by shareholders (a shareholder) submitting a respective proposal.
- (i) If the proposal to include items to the agenda of the annual general meeting of the Company's shareholders or to nominate candidates to the corporate bodies of the Company is expressed to be submitted by several shareholders, but such proposal is signed only by some of them, it shall be acknowledged as made by the shareholders (the shareholder) who signed it. The Board of Directors of the Company shall consider such proposal and check whether the shareholder(s), who signed the proposal, holds at least 2% of the voting shares in the Company in aggregate. The Board of Directors may not refuse to include items to the agenda of the annual general meeting of the Company's shareholders or to nominate candidates for the corporate bodies of the Company exclusively on the basis that the proposal is not signed by all shareholders, specified in the proposal, provided that the shareholder(s), who signed the proposal holds at least 2% of voting shares of the Company in aggregate and that the respective written

- (h) Предложение о внесении вопросов в повестку дня годового общего собрания акционеров Общества и предложение о выдвижении кандидатов в Совет директоров Общества, ревизионную комиссию Общества, а также кандидата на должность Генерального директора Общества должно быть подписано акционерами (акционером), внесшими соответствующее предложение.
- (i) Если в предложении о внесении вопроса в повестку дня годового общего собрания акционеров Общества или о выдвижении кандидатов в органы Общества указывается, что оно вносится несколькими акционерами, но такое предложение подписано только частью из них, то оно считается внесенным теми акционерами (акционером), которые его подписали. Совет директоров Общества обязан рассмотреть такое предложение и проверить соблюдение подписавшим (подписавшими) предложением акционером (акционерами) требования о наличии у него (них) в совокупности не менее чем 2% голосующих акций Общества. Совет директоров не вправе отказать во внесении вопросов в повестку дня годового общего собрания акционеров Общества или выдвижении кандидатов в органы Общества исключительно на основании отсутствия подписи всех акционеров, указанных в предложении, при условии выполнения требования о наличии у подписавшего (подписавших) предложение

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
proposal of the shareholder(s) meets all execution requirements.	акционера (акционеров) в совокупности не менее чем 2% голосующих акций Общества и соблюдения всех требований к оформлению соответствующего письменного предложения акционера (акционеров).
(j) Documents specified in item (b) of Article 26 hereof (save for the personal ID documents of individual and individual serves as the sole executive body of a legal entity) shall be attached to the proposal to include items to the agenda of the annual general meeting of the Company's shareholders and the proposal to nominate candidates to the Board of Directors of the Company, the internal audit committee of the Company as well as to the position of the General Director of the Company. If the specified documents are missing, the procedure of inclusion of items to the agenda of the annual general meeting of the Company's shareholders and nominating candidates to the Board of Directors of the Company, the internal audit committee of the Company as well as to the position of the General Director of the Company shall be deemed to have been breached.	(j) К предложению о внесении вопросов в повестку дня годового общего собрания акционеров Общества и предложению о выдвижении кандидатов в Совет директоров Общества, ревизионную комиссию Общества, а также кандидата на должность Генерального директора Общества должны быть приложены документы, указанные в пункте (b) статьи 26 настоящего Положения (за исключением документа, удостоверяющего личность физического лица, а также физического лица, исполняющего функции единоличного исполнительного органа), в отношении лиц, направивших такое предложение. В случае отсутствия указанных документов, считается, что не соблюден порядок внесения предложения о внесении вопросов в повестку дня годового общего собрания акционеров Общества и предложения о выдвижении кандидатов в Совет директоров Общества, ревизионную комиссию Общества, а также кандидата на должность Генерального директора Общества.
(k) If the proposal to include items to the agenda of the annual general meeting of the Company's shareholders is signed by the shareholder (its representative), whose share rights are recorded by a nominal holder (a foreign nominal holder), such submission shall be accompanied by a statement of the shareholder's custody account (a similar document issued by the foreign nominal holder), evidencing a number of shares of the Company held by the shareholder as of the date not earlier than 5 (five) business days before the date of submitting proposal to include items to the agenda of the annual general meeting of the Company's shareholders. A document of the foreign nominal holder in a foreign language specified herein shall be accompanied by the Russian translation witnessed (certified) under the Russian law.	(k) В случае если предложение в повестку дня годового общего собрания акционеров Общества подписано акционером (его представителем), права на акции которого учитываются номинальным держателем (иностранным номинальным держателем), к такому предложению должна прилагаться выписка по счету депо акционера (аналогичный документ, выданный иностранным номинальным держателем), подтверждающая (подтверждающий) количество принадлежащих акционеру акций Общества на дату не ранее 5 (пяти) рабочих дней до даты направления предложения в повестку дня годового общего собрания акционеров Общества. К документу иностранного номинального держателя, указанному в настоящем пункте, составленному на иностранном языке, должен прилагаться перевод на русский язык, засвидетельствованный (заверенный) в порядке, предусмотренном законодательством Российской Федерации.
(l) The proposal to include items to the agenda of the annual general meeting of the Company's	(l) Предложение о внесении вопросов в повестку дня годового общего собрания акционеров

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
shareholders and the proposal to nominate candidates to the Board of Directors of the Company, the internal audit committee of the Company as well as to the position of the General Director of the Company shall contain information about the number and category (type) of shares held by each shareholder, who signed the proposal.	Общества и предложение о выдвижении кандидатов в Совет директоров Общества, ревизионную комиссию Общества, а также кандидата на должность Генерального директора Общества должны содержать сведения о количестве и категории (типе) акций, принадлежащих каждому акционеру, подписавшему предложение.
(m) If the proposal to include items to the agenda of the annual general meeting of the Company's shareholders contains incorrect information about the number and the category (type) of shares, owned by the shareholder who signed the proposal, and the Board of Directors establishes pursuant to the information from the share register of the Company that the shareholders who signed the proposal held at least 2% of the voting shares of the Company in aggregate as of the date of submission, the items shall be included in the agenda of the annual general meeting of the Company's shareholders.	(m) Если в предложении о внесении вопросов в повестку дня годового общего собрания акционеров Общества указаны неверные сведения о количестве, категории (типе) акций, принадлежащих акционеру, подписавшему предложение, и Советом директоров Общества на основании данных из реестра акционеров Общества установлено, что акционеры, подписавшие предложение, являлись на дату внесения предложения в совокупности владельцами не менее чем 2% голосующих акций Общества, то вопрос подлежит включению в повестку дня годового общего собрания акционеров Общества.
(n) If the proposal to nominate candidates to the Board of Directors of the Company, the internal audit committee of the Company as well as to the position of the General Director of the Company states incorrect information about the number and category (type) of shares held by the shareholder, who signed the proposal, and the Board of Directors of the Company establishes pursuant to the information from the share register of the Company that the shareholders who signed the proposal held at least 2% of voting shares of the Company in aggregate as of the date of submission of the proposal, then the proposed candidate(s) shall be included into the list to be voted for and elected to the Board of Directors of the Company, the internal audit committee of the Company as well as the position of the Company's General Director.	(n) Если в предложении о выдвижении кандидатов в Совет директоров Общества, ревизионную комиссию Общества, а также кандидата на должность Генерального директора Общества указаны неверные сведения о количестве, категории (типе) акций, принадлежащих акционеру, подписавшему предложение, и Советом директоров Общества на основании данных из реестра акционеров Общества установлено, что акционеры, подписавшие предложение, являлись на дату внесения предложения в совокупности владельцами не менее чем 2% голосующих акций Общества, то предложенный (предложенные) кандидат (кандидаты) подлежит (подлежат) включению в список кандидатур для голосования по выборам в Совет директоров Общества, ревизионную комиссию Общества, а также Генерального директора Общества.
(o) Along with the items proposed by shareholders for inclusion to the agenda of the annual general meeting of the Company's shareholders, as well as candidates proposed by shareholders for composition of a respective corporate body of the Company, the Board of Directors of the Company may at its own discretion include in the agenda of the annual general meeting of the Company's shareholders items and/or candidates to be voted for and elected to the Board of Directors of the Company, the internal audit committee of the Company as well as to the position of the	(o) Наряду с вопросами, предложенными акционерами для включения в повестку дня общего собрания акционеров Общества, а также кандидатами, предложенными акционерами для образования соответствующего органа Общества, Совет директоров Общества вправе по своему усмотрению включать в повестку дня годового общего собрания акционеров Общества вопросы и/или кандидатов в список кандидатур для голосования по выборам в Совет директоров Общества, ревизионную комиссию

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
Company's General Director. The number of candidates proposed for nomination by the Board of Directors of the Company may not exceed the number of members of a respective corporate body.	Общества и на должность Генерального директора Общества. Число кандидатов, предлагаемых Советом директоров Общества, не может превышать количественный состав соответствующего органа Общества.
Article 6. Special requirements for the proposal to include the items to the agenda of the annual general meeting of the Company's shareholders	Статья 6. Специальные требования к предложению о внесении вопросов в повестку дня годового общего собрания акционеров Общества
(a) A written proposal to include items to the agenda of the annual general meeting of the Company's shareholders shall contain a phrasing of each attached item and may contain a draft of the resolution on each proposed item.	(a) Письменное предложение о внесении вопросов в повестку дня годового общего собрания акционеров Общества должно содержать формулировку каждого предлагаемого вопроса и может содержать формулировку решения по каждому предлагаемому вопросу.
(b) Each proposal to include items to the agenda of the annual general meeting of the Company's shareholders shall be considered by the Board of Directors of the Company separately. Votes of the shareholders, who signed various proposals to include items to the agenda of the annual general meeting of the Company's shareholders, shall not be aggregated.	(b) Каждое предложение о внесении вопросов в повестку дня годового общего собрания акционеров Общества рассматривается Советом директоров Общества в отдельности. Голоса акционеров, подписавших различные предложения о внесении вопросов в повестку дня годового общего собрания акционеров Общества, не суммируются.
(c) Shareholders shall be considered to have made a joint proposal to include an item to the agenda of the annual general meeting of the Company's shareholders only if they signed one such proposal.	(c) Акционеры считаются внесшими совместное предложение вопроса в повестку дня годового общего собрания акционеров Общества, только если ими подписано одно такое предложение.
(d) For an item to be included into the agenda of the annual general meeting of the Company's shareholders at least one of the proposals to include the item to the agenda of the annual general meeting of the Company's shareholders need to be signed by the shareholders, who hold the percentage of voting shares as required by the Charter of the Company and these Regulations.	(d) Для включения вопроса в повестку дня годового общего собрания акционеров Общества необходимо, чтобы хотя бы одно из предложений о внесении данного вопроса в повестку дня годового общего собрания акционеров Общества было подписано акционерами, владеющими необходимой в соответствии с Уставом Общества и настоящим Положением долей голосующих акций Общества.
(e) The Board of Directors of the Company may not amend phrasing of the items proposed by shareholders for inclusion into the agenda of the annual general meeting of the Company's shareholders and drafts of resolutions on such items, except for the situations, where the shareholder(s), who proposed the phrasing of the item to the agenda of the annual general meeting of the Company's shareholders, provided its (their) written consent to such amendment.	(e) Совет директоров Общества не вправе вносить изменения в формулировки вопросов, предложенных акционерами для включения в повестку дня годового общего собрания акционеров Общества, и формулировки решений по таким вопросам, за исключением случая, если от акционера (акционеров), предложившего (предложивших) формулировку вопроса в повестку дня годового общего собрания акционеров Обществ, получено письменное согласие на соответствующее изменение.
Article 7. Special requirements for nomination of candidates to the Board of Directors of the	Статья 7. Специальные требования к предложению о выдвижении кандидатов в

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
<i>Company, the internal audit committee of the Company as well as to the position of the General Director of the Company to be elected at the annual general meeting of the Company's shareholders</i>	<i>Совет директоров Общества, ревизионную комиссию Общества, а также на должность Генерального директора Общества для избрания на годовом общем собрании акционеров Общества</i>
(a) The number of candidates specified in one proposal to nominate candidates to the Board of Directors of the Company and the internal audit committee of the Company may not exceed the number of members of a respective corporate body.	(a) Число кандидатов в одном предложении о выдвижении кандидатов в Совет директоров Общества и ревизионную комиссию Общества не может превышать количественный состав соответствующего органа Общества.
(b) The proposal to nominate candidates to the Board of Directors, the internal audit committee of the Company, as well as to the position of the Company's General Director shall contain last name, first name, middle name (if any), date of birth, ID details (series and/or number of the document, date and place of issue and name of issuing authority), a name of the body where the candidate is proposed for election, place of work and position of each proposed candidate, as well as information about written consent of the proposed candidates to their election. If a candidate is a shareholder of the Company, the number of the Company's shares of each category (type) he/she holds shall be also specified.	(b) Предложение о выдвижении кандидатов в Совет директоров, ревизионную комиссию Общества, а также на должность Генерального директора Общества должно содержать фамилию, имя, отчество (при наличии), дату рождения, данные документа, удостоверяющего личность (серия и/или номер документа, дата и место его выдачи, наименование органа, выдавшего документ), наименование органа, для избрания в который предлагается кандидат, место работы и должность каждого предлагаемого кандидата, а также информацию о наличии письменного согласия выдвинутых кандидатов на их избрание. В случае, если кандидат является акционером Общества, также указывается количество принадлежащих ему акций Общества каждой категории (типа).
(c) A written consent of the candidate for election to the Board of Directors of the Company and a written consent of the candidate for the position of the General Director of the Company shall be passed to the Company no later than 7 days before the general meeting of the Company's shareholders with a view of passing a respective resolution(s) on the candidate's election and (or) nomination. The period during which the candidate may submit a written consent to the Company shall be at least 7 days from the date following the date of circulation of notice of the respective general meeting of the Company's shareholders, the agenda of which includes passing of a respective resolution(s), among the shareholders of the Company. A shareholder may send such written consent together with candidate nomination notice.	(c) Письменное согласие кандидата на избрание его в качестве члена Совета директоров и письменное согласие кандидата на избрание его в качестве Генерального директора Общества должно быть передано Обществу не позднее чем за 7 дней до даты общего собрания акционеров Общества с целью принятия соответствующего решения (решений) об избрании и (или) назначении. Период, в течение которого кандидат может предоставить письменное согласие Обществу, не может составлять менее 7 дней с даты, следующей за датой направления акционерам Общества уведомления о соответствующем общем собрании акционеров Общества, в повестку дня которого включен вопрос о принятии соответствующего решения (решений). Акционер вправе направить такое письменное согласие вместе с уведомлением о выдвижении кандидата.
(d) The candidate's written consent for his/her personal data processing by, among others, the Company must be attached to the nomination proposal to the extent as required, <i>inter alia</i> , due to	(d) К предложению о выдвижении кандидата должно прилагаться письменное согласие кандидата на обработку, в том числе Обществом, его персональных данных, в

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
admission of the Company's securities to organized trading including various jurisdictions.	объеме не меньшем, чем тот, который может требоваться, среди прочего, в связи с допуском ценных бумаг Общества к организованным торгам, в том числе в разных юрисдикциях.
(e) Each proposal to nominate candidates to the Board of Directors of the Company, the internal audit committee of the Company as well as to the position of the Company's General Director shall be considered by the Board of Directors of the Company separately. Votes of the shareholders who signed various proposals to nominate candidates to the Board of Directors of the Company, the internal audit committee of the Company as well as to the position of the Company's General Director, shall not be aggregated.	(e) Каждое предложение о внесении кандидатов для избрания в Совет директоров, ревизионную комиссию Общества, а также на должность Генерального директора Общества рассматривается Советом директоров Общества в отдельности. Голоса акционеров, подписавших различные предложения о выдвижении кандидатов для избрания в Совет директоров, ревизионную комиссию Общества, а также на должность Генерального директора Общества, не суммируются.
(f) Shareholders shall be deemed to have made a joint proposal to nominate candidates to the Board of Directors of the Company, the internal audit committee of the Company as well as to the position of the Company's General Director, only if they sign one such a proposal.	(f) Акционеры считаются внесшими совместное предложение о выдвижении кандидатов для избрания в Совет директоров, ревизионную комиссию Общества, а также на должность Генерального директора Общества, только если ими подписано одно такое предложение.
(g) For a candidate to be included in the nomination list and voted for and elected to the Board of Directors of the Company, the internal audit committee of the Company as well as to the position of the Company's General Director at least one nomination proposal need to be signed by the shareholders who hold a percentage of voting shares of the Company as required by the Charter of the Company and these Regulations.	(g) Для включения кандидата в список кандидатур для голосования по выборам в Совет директоров, ревизионную комиссию Общества, а также на должность Генерального директора Общества необходимо, чтобы хотя бы одно предложение о внесении данного кандидата было подписано акционерами, владеющими необходимой в соответствии с Уставом Общества и настоящим Положением долей голосующих акций Общества.
(h) If a candidate is listed in one or several proposals more than once for nomination to the Board of Directors of the Company, the internal audit committee of the Company as well as to the position of the Company's General Director, he/she shall be deemed to have been nominated to one position of the corporate body and shall be included in the nomination list for voting and election to the Board of Directors of the Company, the internal audit committee of the Company as well as to the position of the Company's General Director only once.	(h) Если кандидат несколько раз назван в одном или в нескольких предложениях о выдвижении кандидатов в Совет директоров, ревизионную комиссию Общества, а также на должность Генерального директора Общества, он считается выдвинутым на одно место в этот орган и вносится в список кандидатур для голосования по выборам в Совет директоров, ревизионную комиссию Общества, а также на должность Генерального директора Общества только один раз.
(i) Additional requirements may be imposed on the persons nominated as candidates to the Board of Directors of the Company, including, but not limited to a requirement not to be affiliated or not to have any other commercial, professional, family connections with the shareholders or beneficial owners of the Company, a requirement to have a	(i) К лицам, выдвигаемым в качестве кандидатов Совета директоров Общества могут предъявляться дополнительные требования, в т.ч. об отсутствии их аффилированности или иных коммерческих, профессиональных, семейных связей с акционерами или бенефициарными владельцами Общества, о

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
due reputation confirmed by the Russian or foreign recruitment specialists, depending on the context.	наличии необходимой репутации, подтвержденной российскими или иностранцами специалистами по найму, в зависимости от контекста.
Article 8. <i>Approval of lists of candidates to be voted for and elected to the Board of Directors of the Company, the internal audit committee of the Company as well as to the position of the General Director of the Company and items included into the agenda of the annual general meeting of the Company's shareholders</i>	Статья 8. <i>Утверждение списков кандидатур для голосования по выборам в Совет директоров, ревизионную комиссию Общества, а также на должность Генерального директора Общества и вопросов, включенных в повестку дня годового общего собрания акционеров Общества</i>
(a) The Board of Directors of the Company shall consider proposals received from a shareholder(s) and decide either to include them into the agenda of the annual general meeting of the Company's shareholders or to refuse no later than 5 (five) days after the end of the period set out by the Charter of the Company during which proposals to include items to the agenda of the annual general meeting of the Company's shareholders and proposals to nominate candidates to the list for further voting and election to a respective corporate body of the Company are submitted. Proposals received by the Company after the expiration of the period established by the item (b) if the Article 5 of the Regulations are not considered. An item proposed by shareholders (a shareholder) is subject to inclusion in the agenda of the general meeting of the Company's shareholders, as well as the nominated candidates are subject to inclusion in the nominations list for further voting and election to a respective corporate body, unless: <ul style="list-style-type: none"> shareholders (a shareholder) fail (fails) to meet the deadlines for submission of proposals to the Company as set out by the Charter of the Company and these Regulations in relation to submission of proposals to include items to the agenda of the annual general meeting of the Company's shareholders and receipt of nomination of candidates for election to a respective corporate body (including where the proposal received by the Company in due term fails to meet requirements set out herein); shareholders (a shareholder) who signed 	(a) Совет директоров Общества обязан рассмотреть поступившие от акционера (акционеров) предложения и принять решение о включении их в повестку дня годового общего собрания акционеров Общества или об отказе во включении в указанную повестку дня не позднее 5 (пяти) дней после окончания установленного Уставом Общества срока внесения в Общество предложений о внесении вопросов в повестку дня годового общего собрания акционеров Общества и предложений о выдвижении кандидатов в список кандидатур для голосования по выборам в соответствующий орган Общества. Предложения, поступившие в Общество по истечении срока, установленного в пункте (b) статьи 5 Положения, не рассматриваются. Вопрос, предложенный акционерами (акционером), подлежит включению в повестку дня общего собрания акционеров Общества, равно как выдвинутые кандидаты подлежат включению в список кандидатур для голосования по выборам в соответствующий орган Общества, за исключением случаев, если: <ul style="list-style-type: none"> акционерами (акционером) не соблюдены установленные Уставом Общества и настоящим Положением сроки внесения в Общество предложений о внесении вопросов в повестку дня годового общего собрания акционеров Общества и поступления предложений о выдвижении кандидатов для голосования по выборам в соответствующий орган Общества (в т.ч. в случае, если поступившее в установленный срок в Общество предложение не соответствует требованиям, определенным настоящим Положением); акционеры (акционер), подписавшие

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
the proposal to include items to the agenda of the annual general meeting of the Company's shareholders or to nominate candidates for election to corporate bodies hold less than 2% of voting shares of the Company;	предложение о внесении вопроса в повестку дня годового общего собрания акционеров Общества или о выдвижении кандидатов для избрания в органы Общества, являются владельцами менее чем 2% голосующих акций Общества;
– the proposal fails to meet requirements provided for by Articles 11.4 and 11.5 of the Charter of the Company and the requirements of these Regulations;	– предложение не соответствует требованиям, предусмотренным пунктами 11.4 и 11.5 Устава Общества, а также требованиям, предусмотренным настоящим Положением;
– the item proposed for inclusion to the agenda of the general meeting of the Company's shareholders falls outside its authority under the Charter of the Company or the Federal Law 'On International Companies and International Funds' (hereinafter -'Federal Law 'On International Companies') .	– вопрос, предложенный для внесения в повестку дня общего собрания акционеров Общества, не отнесен к его компетенции Уставом Общества или Федеральным законом «О международных компаниях и международных фондах» (далее – «Закон о международных компаниях»).
Under the Charter of the Company resolutions on some items may be passed by the general meeting of the Company's shareholders only upon the proposal of the Board of Directors of the Company; and/or the item which falls within the authority of the Board of Directors of the Company may be submitted for consideration to the general meeting of the Company's shareholders only if the Board of Directors of the Company has not resolved on it and resolved to submit it for consideration of the general meeting of the Company's shareholders.	В соответствии с Уставом Общества решения по некоторым вопросам могут быть приняты общим собранием акционеров Общества только по предложению Совета директоров Общества, и/или вопрос, относящийся к компетенции Совета директоров, может быть вынесен на рассмотрение общего собрания акционеров Общества только в случае, если Совет директоров Общества не принял по нему решение и при этом принял решение передать его на рассмотрение общего собрания акционеров Общества.
(b) A resolution of the Board of Directors of the Company shall be sent to the shareholder(s), who made a proposal, by post or through a courier service (at the Company's discretion), no later than 5 (five) days after such resolution has been passed in relation to inclusion of an item to the agenda of the annual general meeting of the Company's shareholders or a candidate in the nominations list for election to the Board of Directors of the Company, the internal audit committee of the Company or to the position of the Company's General Director, as well as a substantiated resolution of the Board of Directors of the Company to refuse to include the item to the agenda of the annual general meeting of the Company's shareholders or the candidate to the nominations list for election to a respective corporate body.	(b) Решение Совета директоров Общества о включении вопроса в повестку дня годового общего собрания акционеров или кандидата в список кандидатур для голосования по выборам в Совет директоров Общества, ревизионную комиссию Общества, либо на должность Генерального директора Общества, а также мотивированное решение Совета директоров Общества об отказе во включении предложенного вопроса в повестку дня годового общего собрания акционеров Общества или кандидата в список кандидатур для голосования по выборам в соответствующий орган Общества направляется по почте или через курьерскую службу (на усмотрение Общества) акционерам (акционеру), внесшим (внесшему) предложение, не позднее 5 (пяти) дней с даты

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
(c) If the Board of Directors of the Company resolves to refuse to include the proposed item to the agenda of general meeting of the Company's shareholders or the candidate to the nominations list for election to the Board of Directors of the Company, the internal audit committee of the Company as well as to the position of the Company's General Director or if the Board of Directors of the Company avoids making such resolution, a shareholder may access to arbitration proceedings for a compulsory inclusion of the proposed item to the agenda of the general meeting of the Company's shareholders or a candidate into the nominations list for election to a respective corporate body by the Company.	<p>принятия такого решения Советом директоров.</p> <p>(c) В случае принятия Советом директоров Общества решения об отказе во включении предложенного вопроса в повестку дня Общего собрания акционеров Общества или кандидата в список кандидатур для голосования по выборам в Совет директоров Общества, ревизионную комиссию Общества, а также кандидата на должность Генерального директора Общества либо в случае уклонения Совета директоров Общества от принятия такого решения, акционер вправе обратиться в арбитраж с требованием о понуждении Общества включить предложенный вопрос в повестку дня общего собрания акционеров Общества или кандидата в список кандидатур для голосования по выборам в соответствующий орган Общества.</p>
4. EXTRAORDINARY GENERAL MEETING OF THE COMPANY'S SHAREHOLDERS	4. ВНЕОЧЕРЕДНОЕ ОБЩЕЕ СОБРАНИЕ АКЦИОНЕРОВ ОБЩЕСТВА
Article 9. Convocation of the extraordinary general meeting of the Company's shareholders	Статья 9. Созыв внеочередного общего собрания акционеров Общества
<p>(a) An extraordinary general meeting of the Company's shareholders shall be held by the resolution of the Board of Directors of the Company at its discretion, as well as upon the request of the internal audit committee of the Company, the Company's auditor or shareholders (a shareholder) holding not less than 5% of voting shares of the Company as of the date of request submission.</p> <p>(b) A request to convene an extraordinary general meeting of the Company's shareholders shall contain information about the number and category (type) of shares held by each shareholder who signed the request.</p> <p>(c) If the request to convene an extraordinary general meeting of the Company's shareholders contains incorrect information about the number and category (type) of shares held by the shareholder who signed the proposal and the Board of Directors of the Company establishes pursuant to the information from the share register of the Company that the shareholders who signed the request held at least 5% of voting shares of the Company in aggregate as of the date of request submission, then the Board of Directors of the Company convenes an extraordinary general meeting of the Company's shareholders with the proposed agenda.</p>	<p>(a) Внеочередное общее собрание акционеров Общества проводится по решению Совета директоров Общества на основании его собственной инициативы, а также требования ревизионной комиссии Общества, аудитора Общества, либо акционеров (акционера), являющихся владельцами не менее чем 5% голосующих акций Общества на дату предъявления требования.</p> <p>(b) Требование о созыве внеочередного общего собрания акционеров Общества должно содержать сведения о количестве и категории (типе) акций, принадлежащих каждому акционеру, подписавшему требование.</p> <p>(c) Если в требовании о созыве внеочередного общего собрания акционеров Общества указаны неверные сведения о количестве, категории (типе) акций, принадлежащих акционеру, подписавшему предложение, и Советом директоров Общества на основании данных реестра акционеров Общества установлено, что акционеры, подписавшие требование, являлись на дату предъявления требования в совокупности владельцами не менее чем 5% голосующих акций Общества, то Совет директоров Общества созывает внеочередное общее собрание акционеров Общества с предложенной повесткой дня.</p>

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
<p>(d) A percentage of voting shares of the Company held by the shareholders (the shareholder) who signed the request and the total number of voting shares of the Company shall be determined as of the request submission date.</p> <p>(e) A relative ratio (percentage) of voting shares of the Company held by the shareholders (the shareholder) who signed the request to convene the extraordinary general meeting of the Company's shareholders, in the total number of voting shares of the Company is determined as of the date of submission of request to convene the extraordinary general meeting of the Company's shareholders.</p> <p>(f) If after the specified date a percentage of voting shares held by the shareholders (the shareholder) who signed the request reduces to less than 5% of voting shares of the Company or the shareholder ceases to hold voting shares, for any reasons whatsoever such request shall be deemed valid and the Board of Directors of the Company shall consider it. The refusal to convene an extraordinary general meeting of the Company's shareholders on these grounds only is not permitted.</p> <p>(g) At its disposal the Company may obtain information from the securities registrar about the number of shares of a respective category (type) held by each shareholder who signed the request to convene an extraordinary general meeting of the Company's shareholders.</p> <p>(h) If the request to convene an extraordinary general meeting of the Company's shareholders is signed by a shareholder (its representative) whose share rights are recorded by a nominal holder (a foreign nominal holder), such request shall be accompanied by a statement of the shareholder's custody account (a similar document issued by the foreign nominal holder), confirming a number of shares of the Company held by the shareholder as of the date falling no more than 5 (five) business days before submission of such request. A document of the foreign nominal holder in foreign language specified herein shall be accompanied by the Russian translation witnessed (certified) under the Russian law.</p>	<p>(d) Доля голосующих акций Общества, принадлежащих акционерам (акционеру), подписавшим требование о созыве внеочередного общего собрания акционеров Общества, и общее число голосующих акций Общества определяются на дату предъявления требования.</p> <p>(e) Относительная доля (процент) голосующих акций Общества, принадлежащих акционерам (акционеру), подписавшим требование о созыве внеочередного общего собрания акционеров Общества, в общем числе голосующих акций Общества определяется на дату предъявления требования о созыве внеочередного общего собрания акционеров Общества.</p> <p>(f) Если после указанной даты доля голосующих акций у акционеров (акционера), подписавших требование о созыве внеочередного общего собрания акционеров Общества, уменьшится и составит менее 5% голосующих акций Общества либо акционер лишится голосующих акций, то независимо от причин такое требование акционера о созыве внеочередного общего собрания акционеров Общества признается правомочным, и Совет директоров Общества обязан его рассмотреть. При этом не допускается отказ в созыве внеочередного общего собрания акционеров Общества исключительно на этом основании.</p> <p>(g) Общество по собственной инициативе вправе получить сведения из реестра владельцев именных ценных бумаг о количестве акций соответствующей категории (типа), принадлежащих каждому акционеру, подписавшему требование о созыве внеочередного общего собрания Общества.</p> <p>(h) В случае если требование о созыве внеочередного общего собрания акционеров Общества подписано акционером (его представителем), права на акции которого учитываются номинальным держателем (иностранным номинальным держателем), к такому предложению должна прилагаться выписка по счету депо акционера (аналогичный документ, выданный иностранным номинальным держателем), подтверждающая (подтверждающий) количество принадлежащих акционеру акций Общества на дату не ранее 5 (пяти) рабочих дней до даты направления требования о созыве внеочередного общего собрания акционеров Общества. К документу иностранного</p>

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
	номинального держателя, указанному в настоящем пункте, составленному на иностранном языке, должен прилагаться перевод на русский язык, засвидетельствованный (заверенный) в порядке, предусмотренном законодательством Российской Федерации.
Article 10. Term for convocation of the extraordinary general meeting of the Company's shareholders	Статья 10. Сроки созыва внеочередного общего собрания акционеров Общества
(a) The Charter of the Company specifies the term for convocation of the extraordinary general meeting of the Company's shareholders.	(a) Сроки созыва внеочередного общего собрания акционеров Общества определяются Уставом Общества.
Article 11. Contents and form of request to convene the extraordinary general meeting of the Company's shareholders	Статья 11. Содержание и форма требования о созыве внеочередного общего собрания акционеров Общества
(a) A request to convene an extraordinary general meeting of the Company's shareholders shall contain wording of items to be included to the agenda of the extraordinary general meeting of the Company's shareholders.	(a) В требовании о проведении внеочередного общего собрания акционеров Общества должны содержаться формулировки вопросов, подлежащих внесению в повестку дня внеочередного общего собрания акционеров Общества.
(b) The request to convene an extraordinary general meeting of the Company's shareholders may contain drafts of the resolutions in relation to each of these items.	(b) В требовании о проведении внеочередного общего собрания акционеров Общества могут содержаться формулировки решений по каждому из этих вопросов.
(c) The Board of the Company may not amend the phrasing of the agenda items and the resolutions in relation to such items of the extraordinary general meeting of the Company's shareholders convened at the request of the internal audit committee of the Company, the Company's auditor or shareholders (a shareholder) who hold not less than 5% of voting shares of the Company, except when a person requesting to convene an extraordinary general meeting of the Company's shareholders provides a letter of consent authorising to make amendments to the phrasing of agenda items and resolutions.	(c) Совет директоров Общества не вправе вносить изменения в формулировки вопросов повестки дня, формулировки решений по таким вопросам внеочередного общего собрания акционеров Общества, созываемого по требованию ревизионной комиссии Общества, аудитора Общества, либо акционеров (акционера), являющихся владельцами не менее чем 5% голосующих акций Общества, за исключением случая, если от лица, требующего проведения внеочередного общего собрания акционеров Общества, получено письменное согласие на соответствующее изменение формулировок вопросов повестки дня, решений.
(d) If shareholders (a shareholder) request to hold an extraordinary general meeting of the Company's shareholders, the request shall contain names (titles) of the shareholders (the shareholder) requesting such convocation and the number and category (type) of shares they hold.	(d) В случае если требование о созыве внеочередного общего собрания акционеров Общества исходит от акционеров (акционера), оно должно содержать имена (наименования) акционеров (акционера), требующих созыва такого внеочередного общего собрания акционеров Общества, и указание количества, категории (типа) принадлежащих им акций.

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
<p>(e) The request to convene an extraordinary general meeting of the Company's shareholders shall be signed by persons (a person) requesting to convene an extraordinary general meeting of the Company's shareholders.</p> <p>(f) If the request to convene an extraordinary general meeting of the Company's shareholders is expressed to be submitted by several persons, but the request is signed by only some of them, it will be deemed to have been made by the persons who signed it. The Board of Directors of the Company shall consider such request and check whether the shareholder(s) who signed it holds not less than 5% of voting shares of the Company. The Board of Directors of the Company may not refuse to hold the extraordinary general meeting of the Company's shareholders exclusively on the basis that the request is not signed by all shareholders specified in the request, provided that the shareholder(s) who signed the request holds not less than 5% of voting shares of the Company in aggregate.</p> <p>(g) Documents specified in item (b) of Article 26 hereof (save for the ID documents) shall be attached to the request to convene an extraordinary general meeting of the Company's shareholders. If the specified documents are missing, the requesting procedure will be deemed to have been breached.</p>	<p>(e) Требование о созыве внеочередного общего собрания акционеров Общества подписывается лицами (лицом), требующими созыва внеочередного общего собрания акционеров Общества.</p> <p>(f) Если в требовании о созыве внеочередного общего собрания Общества указывается, что оно вносится несколькими лицами, но требование подписано только частью из них, то оно считается внесенным теми лицами, которые его подписали. Совет директоров Общества обязан рассмотреть такое требование и проверить соблюдение подписавшим (подписавшими) требование акционером (акционерами) условия о наличии у него (них) в совокупности не менее чем 5% голосующих акций Общества. Совет директоров не вправе отказать в созыве внеочередного общего собрания акционеров Общества исключительно на основании отсутствия подписи всех акционеров, указанных в требовании, при условии выполнения требования о наличии у подписавшего (подписавших) требования акционера (акционеров) в совокупности не менее чем 5% голосующих акций Общества.</p> <p>(g) К требованию о созыве внеочередного общего собрания акционеров Общества должны быть приложены документы, указанные в пункте (b) статьи 26 настоящего Положения (за исключением документа, удостоверяющего личность лица). В случае отсутствия указанных документов считается, что не соблюден порядок предъявления указанного требования.</p>
<p>Article 12. Consideration of requests to convene the extraordinary general meeting of the Company's shareholders</p> <p>(a) The Board of Directors of the Company shall pass a resolution to convene the extraordinary general meeting of the Company's shareholders or to refuse to convene the meeting within 5 (five) days after the internal audit committee of the Company, the Company's auditor or the shareholder(s) holding not less than 5% of voting shares of the Company made a request to convene the extraordinary general meeting of the Company's shareholders. The date of bringing of such request in this case is the date of receipt by the Company of the request at the address of the Company specified in the Unified State Register of Legal Entities, sent by post or through a courier service, and delivered</p>	<p>Статья 12. Рассмотрение требований о созыве внеочередного общего собрания акционеров Общества</p> <p>(a) В течение 5 (пяти) дней с даты предъявления требования ревизионной комиссией Общества, аудитором Общества, либо акционером (акционерами), являющимся (являющимися) владельцем (владельцами) не менее чем 5% голосующих акций Общества, о созыве внеочередного общего собрания акционеров Общества Советом директоров Общества должно быть принято решение о созыве внеочередного общего собрания акционеров Общества либо об отказе в его созыве. Датой предъявления такого требования в данном случае считается дата получения Обществом по адресу Общества, указанному в Едином</p>

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
<p>personally to the Corporate Secretary of the Company against his/her signature a person authorized on the basis of a power of attorney to receive written correspondence addressed to the Company. Acceptance of documents is carried out in accordance with the internal regulations established in the Company. Copies, scans, email messages or oral proposals of shareholders (a shareholder) shall not be accepted and considered, their receipt by the Company by e-mail does not give rise to any legal consequences until they are received by the Company in the appropriate manner specified above, including does not entail the beginning of the period specified in this paragraph.</p>	<p>государственном реестре юридических лиц, направленного по почте или через курьерскую службу, а также вручения лично под роспись Корпоративному секретарю Общества, лицу, уполномоченному на основании доверенности, принимать письменную корреспонденцию, адресованную Обществу. Прием документов осуществляется в соответствии с правилами внутреннего распорядка, установленными в Обществе. Копии, скан-образы, письма, направленные по электронной почте или устные требования акционеров (акционера) не принимаются и не рассматриваются, их получение Обществом по электронной почте не порождает каких-либо юридических последствий до получения их Обществом надлежащим способом, указанным выше, в том числе не влечет начало течения указанного в настоящем пункте срока.</p>
<p>(b) The resolution to refuse to convene the extraordinary general meeting of the Company's shareholders requested by the internal audit committee of the Company, the Company's auditor or the shareholder(s) holding not less than 5% of voting shares of the Company may be passed if:</p> <ul style="list-style-type: none"> – the requesting procedure set forth in the Charter of the Company and these Regulations is not complied with; – the shareholder(s) requesting to convene the extraordinary general meeting of the Company's shareholders does not hold at least 5% of voting shares of the Company as of the date of the request submission; and – none of the items proposed to be included to the agenda of the extraordinary general meeting of the Company's shareholders falls within its authority under the Charter of the Company and Federal Law 'On International Companies' and (or) complies with the requirements set out in the Charter of the Company. 	<p>(b) Решение об отказе в созыве внеочередного общего собрания акционеров Общества по требованию ревизионной комиссии Общества, аудитора Общества или акционеров (акционера), являющихся владельцами не менее чем 5% голосующих акций Общества, может быть принято в случае, если:</p> <ul style="list-style-type: none"> – не соблюден порядок предъявления требования о созыве внеочередного общего собрания акционеров Общества, установленный Уставом Общества и настоящим Положением; – акционеры (акционер), требующие созыва внеочередного общего собрания акционеров, не являются владельцами не менее 5% голосующих акций Общества на дату предъявления требования; – ни один из вопросов, предложенных для внесения в повестку дня внеочередного общего собрания акционеров, не отнесен к его компетенции Уставом Общества и Законом о международных компаниях и (или) не соответствует требованиям Устава Общества.
<p>(c) A Board resolution to convene the extraordinary general meeting of the Company's shareholders or a substantiated resolution to refuse to convene the meeting shall be sent to persons who have</p>	<p>(c) Решение Совета директоров Общества о созыве внеочередного общего собрания акционеров Общества или мотивированное решение об отказе в его созыве направляется лицам,</p>

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
requested to convene it no later than 3 (three) days after such resolution has been passed.	требующим его созыва, не позднее 3 (трех) дней с момента принятия такого решения.
<p>(d) While preparing for a meeting/absentee voting of the Company's Board of Directors, which shall consider a convocation of the general meeting of the Company's shareholders at the request of the Company's internal audit committee, the Company's auditor, or the shareholder(s) who own(s) at least 5% of the Company's voting shares, the Board of Directors shall take into account the requirements imposed on the Company by the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange of Hong Kong Limited, including the requirement for public disclosure of information:</p> <ul style="list-style-type: none"> - At least 10 business days before the record date – to disclose an announcement of the record date and date of the meeting/absentee voting of the Board of Directors of the Company, which shall consider such an item; - At least 7 clear business days before the date of the meeting /absentee voting of the Board of Directors of the Company, which shall consider recommending the amount of the dividend on shares to the general meeting of Shareholders of the Company – to disclose an announcement of the date of such a meeting /absentee voting of the Board of Directors of the Company; - If the Company becomes aware of any additional material information on the subject matter to be considered at the general meeting of Shareholders of the Company after publication of the circular, it must publish a supplementary circular or an announcement not less than 10 business days before the date of the general meeting of Shareholders of the Company. 	<p>(d) При подготовке к проведению заседания/заочного голосования Совета директоров Общества на котором будет рассмотрен вопрос о созыве общего собрания акционеров Общества по требованию ревизионной комиссии Общества, аудитора Общества, либо акционера (акционеров), являющегося (являющихся) владельцем (владельцами) не менее чем 5% голосующих акций Общества, Совет директоров принимает во внимание требования, предъявляемые к Обществу Правилами листинга Гонконгской фондовой биржей, в том числе о необходимости публичного раскрытия информации:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Не позднее чем за 10 рабочих дней до даты составления списка лиц, имеющих право на участие в общем собрании акционеров Общества – раскрыть объявление о дате составления списка лиц, имеющих право на участие в общем собрании акционеров Общества и дате заседания/заочного голосования Совета директоров Общества, на котором будет рассмотрен такой вопрос; - Не позднее чем за 7 рабочих дней до даты проведения заседания/заочного голосования Совета директоров Общества, на котором будет рассмотрен вопрос о рекомендации общему собранию акционеров Общества размера дивиденда по акциям – раскрыть объявление о дате проведения такого заседания/заочного голосования Совета директоров Общества; - Если Обществу становится известно о какой-либо дополнительной существенной информации по вопросу, подлежащему рассмотрению на общем собрании акционеров Общества, после публикации циркуляра, оно должно опубликовать дополнительный циркуляр или объявление не менее чем за 10 рабочих дней до даты проведения общего собрания акционеров Общества.
<p>Article 13. Submitting proposals for the nomination of candidates to the Board of Directors of the Company and/or to the position of the General Director of the Company</p>	<p>Статья 13. Внесение предложений о выдвижении кандидатов для избрания Совета директоров Общества и/или Генерального директора Общества</p>
(a) If the proposed agenda of the extraordinary general meeting of the Company's shareholders contains	(a) В случае если предлагаемая повестка дня внеочередного общего собрания акционеров

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
<p>an item of election of the members of the Board of Directors of the Company and/or the General Director of the Company, the shareholder(s) of the Company, who holds not less than 2% of voting shares of the Company in aggregate, may propose candidates to the Board of Directors of the Company as well as a candidate to the position of the General Director of the Company. The number of candidates for election to the Board of Directors of the Company may not exceed the numerical composition of the Board of Directors of the Company.</p>	<p>Общества содержит вопрос об избрании членов Совета директоров Общества и/или Генерального директора Общества, акционеры (акционер) Общества, являющиеся в совокупности владельцами не менее чем 2% голосующих акций Общества, вправе предложить кандидатов для избрания в Совет директоров Общества, а также кандидата на должность Генерального директора Общества. При этом число кандидатов для избрания в Совет директоров не может превышать количественный состав Совета директоров.</p>
<p>(b) Such proposals shall be submitted to the Company at least 30 (thirty) days prior to the date of the extraordinary general meeting of the Company's shareholders.</p>	<p>(b) Такие предложения должны поступить в Общество не менее чем за 30 (тридцать) дней до даты проведения внеочередного общего собрания акционеров Общества.</p>
<p>(c) Proposals for the nominations of candidates to the Board of Directors of the Company and to the position of the General Director of the Company shall be made in writing. Oral proposals shall not be accepted and considered.</p>	<p>(c) Предложения о выдвижении кандидатов в Совет директоров Общества, а также кандидата на должность Генерального директора Общества вносятся в письменной форме. Устные предложения не принимаются и не рассматриваются.</p>
<p>(d) Proposals for the nominations of candidates to the Board of Directors of the Company as well as a candidate to the position of the General Director of the Company shall be signed by the shareholder(s), who has(have) submitted a respective proposal.</p>	<p>(d) Предложение о выдвижении кандидатов в Совет директоров Общества, а также кандидата на должность Генерального директора Общества должно быть подписано акционерами (акционером), внесшими соответствующее предложение.</p>
<p>(e) If the proposal for the nominations of candidates to the Board of Directors of the Company as well as to the position of the General Director of the Company is expressed to be submitted by several shareholders, but the proposal is signed by only some of them, it will be deemed to have been made by the shareholder(s) who signed it. The Board of Directors of the Company shall consider such proposal and check whether the shareholder(s) who signed it holding not less than 2% of voting shares of the Company. The Board of Directors of the Company may not refuse to nominate the candidates to the Board of Directors of the Company as well to the position of the General Director of the Company exclusively on the ground that not all shareholders specified in the proposal signed it, provided that the shareholder(s) who signed the proposal hold(s) not less than 2% of voting shares of the Company in aggregate.</p>	<p>(e) Если в предложении о выдвижении кандидатов в Совет директоров Общества, а также кандидата на должность Генерального директора Общества указывается, что оно вносится несколькими акционерами, но предложение подписано только частью из них, то оно считается внесенным теми акционерами (акционером), которые его подписали. Совет директоров Общества обязан рассмотреть такое предложение и проверить соблюдение подписавшим (подписавшими) предложение акционером (акционерами) требования о наличии у него (них) в совокупности не менее чем 2% голосующих акций Общества. Совет директоров не вправе отказать в выдвижении кандидатов в Совет директоров, а также кандидата на должность Генерального директора Общества, исключительно на основании отсутствия подписи всех акционеров, указанных в предложении, при условии выполнения требования о наличии у подписавшего (подписавших) предложение</p>

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
(f) Documents specified in item (b) of Article 26 hereof (save for the ID documents) shall be attached to the proposal for the nominations of candidates to the Board of Directors of the Company and to the position of the General Director of the Company. If the specified documents are missing, the procedure of submitting proposal shall be deemed to have been breached.	акционера (акционеров) в совокупности не менее чем 2% голосующих акций Общества.
(g) The proposal for the nominations of candidates to the Board of Directors of the Company and to the position of the General Director of the Company shall contain the number and category (type) of shares held by each shareholder who has signed the proposal.	(f) К предложению о выдвижении кандидатов в Совет директоров Общества, а также кандидата на должность Генерального директора Общества должны быть приложены документы, указанные в пункте (b) статьи 26 настоящего Положения (за исключением документа, удостоверяющего личность лица). В случае отсутствия указанных документов, считается, что не соблюден порядок предъявления указанного предложения. (g) Предложение о выдвижении кандидатов в Совет директоров Общества, а также кандидата на должность Генерального директора Общества должно содержать сведения о количестве и категории (типе) акций, принадлежащих каждому акционеру, подписавшему предложение.
(h) If the proposal for the nominations of candidates to the Board of Directors of the Company and to the position of the General Director of the Company contains incorrect number or category (type) of shares owned by the shareholder who signed the proposal and the Board of Directors of the Company states that the shareholders who signed the proposal, held at least 2% of voting shares of the Company in aggregate as of the date of submission of the proposal, the candidate is subject to inclusion into the list of nominations for election to a respective corporate body.	(h) Если в предложении о выдвижении кандидатов в Совет директоров Общества, а также кандидата на должность Генерального директора Общества указаны неверные сведения о количестве, категории (типе) акций, принадлежащих акционеру, подписавшему предложение, и Советом директоров Общества установлено, что акционеры, подписавшие предложение, являлись на дату внесения предложения в совокупности владельцами не менее чем 2% голосующих акций Общества, то предложенный кандидат подлежит включению в список кандидатур для голосования по выборам в соответствующий орган Общества.
(i) If the proposal for the nominations of candidates to the Board of Directors of the Company and to the position of the General Director of the Company contains an incorrect or an inaccurate name or a title of shareholders (a shareholder), and the Board of Directors of the Company establishes a correct name or title of the shareholders (the shareholder) who signed the submission by reference to other identification features, the candidate shall be included into the list of nominations for election to a respective corporate body.	(i) Если в предложении о выдвижении кандидатов в Совет директоров Общества, а также кандидата на должность Генерального директора Общества указаны неверное или неточное имя или наименование акционеров (акционера) и Советом директоров Общества на основании иных идентифицирующих признаков установлено корректное имя или наименование акционеров (акционера), подписавших предложение, то предложенный кандидат подлежит включению в список кандидатур для голосования по выборам в соответствующий орган Общества.

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
<p>(j) A percentage of voting shares of the Company held by the shareholders (the shareholder) who signed the proposal to nominate candidates to the Board of Directors of the Company and to the position of the General Director of the Company and the total number of voting shares of the Company shall be determined as of the date of submission of the proposal to the Company.</p> <p>(k) A relative ratio (percentage) of voting shares of the Company held by the shareholders (the shareholder) who signed the proposal for the nominations of candidates to the Board of Directors of the Company and to the position of the General Director of the Company, in the total number of voting shares of the Company shall be determined as of the date of submission of the proposal to the Company.</p> <p>(l) If after the specified date the number of voting shares held by the shareholder reduces to less than 2% of the voting shares of the Company, or if the shareholder ceases to hold the voting shares, the proposal for the nominations of candidates to the Board of Directors of the Company and to the position of the General Director of the Company shall be deemed valid, and the Board of Directors of the Company shall consider it. A refusal to accept the proposal for the nominations exclusively on these grounds shall not be permitted.</p> <p>(m) At its discretion the Company may obtain information from the shareholder register about the number of shares of a respective category (type), held by the shareholder(s) who signed a proposal for the nominations of candidates to the Board of Directors of the Company as well as to the position of the General Director of the Company.</p> <p>(n) When candidates to the Board of Directors of the Company as well as to the position of the General Director of the Company are nominated, the respective provisions of Article 7 hereof shall be complied with.</p>	<p>(j) Доля голосующих акций Общества, принадлежащих акционерам (акционеру), подписавшим предложение о выдвижении кандидатов в Совет директоров Общества, а также кандидата на должность Генерального директора Общества, и общее число голосующих акций Общества определяются на дату внесения предложения в Общество.</p> <p>(k) Относительная доля (процент) голосующих акций Общества, принадлежащих акционерам (акционеру), подписавшим предложение о выдвижении кандидатов в Совет директоров Общества, а также кандидата на должность Генерального директора Общества, в общем числе голосующих акций Общества определяется на дату внесения предложения в Общество.</p> <p>(l) Если после указанной даты доля голосующих акций у акционера уменьшится и составит менее 2% голосующих акций Общества либо акционер лишится голосующих акций, предложение о выдвижении кандидатов в Совет директоров Общества, а также кандидата на должность Генерального директора Общества признается правомочным, и Совет директоров Общества обязан его рассмотреть. При этом не допускается отказ в удовлетворении предложения исключительно на этом основании.</p> <p>(m) Общество по собственной инициативе вправе получить сведения из реестра владельцев именных ценных бумаг о количестве акций соответствующей категории (типа), принадлежащих акционерам (акционеру), подписавшим предложение о выдвижении кандидатов в Совет директоров Общества, а также кандидата на должность Генерального директора Общества.</p> <p>(n) При выдвижении кандидатов в Совет директоров Общества, а также кандидата на должность Генерального директора Общества должны соблюдаться соответствующие положения, предусмотренные статьей 7 настоящего Положения.</p>

Article 14. Approval of the lists of candidates to be voted for and elected to the Board of Directors of the Company, as well as to the position of the General Director of the Company at the extraordinary general meeting of the Company's shareholders

Статья 14. Утверждение списков кандидатур для голосования по выборам в Совет директоров Общества, а также кандидата на должность Генерального директора Общества

Regulations on the general meeting of shareholders of
UC RUSAL, IPJSC

Положение об общем собрании акционеров
МКПАО «ОК РУСАЛ»

*на внеочередном общем собрании акционеров
Общества*

- | | |
|---|---|
| <p>(a) The Board of Directors of the Company shall consider the received proposals and resolve whether to include the candidates in the nominations list for election to the Board of Directors of the Company and (or) to the position of the General Director of the Company or to refuse to include no later than 5 days after the date set out by the Charter of the Company as the final date for submitting proposals for the nominations of candidates to the list of nominations to a respective corporate body to the Company from the shareholders.</p> <p>(b) The nominated candidates are subject to inclusion in the list of nominations to be voted for and elected to a respective corporate body, except where:</p> <ul style="list-style-type: none"> – shareholder(s) fail(s) to meet the deadline set out in Article 11.3 of the Charter of the Company (including when the proposal received by the Company within the deadline does not meet the requirements defined herein); – shareholder(s) do(es) not hold the number of voting shares of the Company set out in Article 11.3 of the Charter of the Company; – the proposal fails to meet requirements set out in Article 11.5 of the Charter of the Company and requirements of these Regulations. <p>(c) A Board resolution to include the candidate in the list of nominations for election to the Board of Directors of the Company or a substantiated resolution to refuse to include in the list of nominations shall be sent to the shareholder(s) who nominated the candidate no later than 5 (five) days after such resolution has been passed.</p> <p>(d) The substantiated Board resolution to refuse to include the candidate in the list of nominations for election to the Board of Directors of the Company and (or) to the position of the General Director of the Company on the basis that the shareholder(s) who nominated the candidate does (do) not hold the</p> | <p>(a) Совет директоров Общества обязан рассмотреть поступившие предложения и принять решение о включении кандидатов в список кандидатур для голосования по выборам в Совет директоров Общества и (или) избрания Генерального директора Общества или об отказе во включении не позднее 5 дней после определенного Уставом Общества окончания срока поступления в Общество предложений акционеров по выдвижению кандидатов для включения в список кандидатур для голосования по выборам в соответствующий орган Общества.</p> <p>(b) Выдвинутые кандидаты подлежат включению в список кандидатур для голосования по выборам в соответствующий орган Общества, за исключением случаев, если:</p> <ul style="list-style-type: none"> – акционерами (акционером) не соблюдены сроки, установленные в пункте 11.3 Устава Общества (в т.ч. в случае, если поступившее в установленный срок в Общество предложение не соответствует требованиям, определенным настоящим Положением); – акционеры (акционер) не являются владельцами предусмотренного в пункте 11.3 Устава Общества количества голосующих акций Общества; – предложение не соответствует требованиям, предусмотренным пунктом 11.5 Устава Общества, и настоящего Положения. <p>(c) Решение Совета директоров Общества о включении кандидата в список кандидатур для голосования по выборам в Совет директоров Общества или мотивированное решение об отказе во включении кандидата в список кандидатур направляется акционерам (акционеру), выдвинувшим кандидата, не позднее 5 (пяти) дней с даты его принятия.</p> <p>(d) Мотивированное решение Совета директоров Общества об отказе во включении кандидата в список кандидатур для голосования по выборам в Совет директоров Общества и (или) избрания на должность Генерального директора Общества в связи с тем, что</p> |
|---|---|

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
percentage of voting shares set out in Article 11.3 of the Charter of the Company, shall be confirmed in writing.	акционеры (акционер), внесшие предложение о выдвижении кандидата, не являются владельцами предусмотренного в пункте 11.3 Устава Общества количества голосующих акций Общества, должно быть подтверждено письменно.
(e) The Board resolution to refuse to include the candidate in the list of nominations for election to the Board of Directors of the Company as well as to the position of the General Director of the Company, and avoiding to pass the resolution by the Board may be challenged in arbitration.	(e) Решение Совета директоров Общества об отказе во включении кандидата в список кандидатур для голосования по выборам Совета директоров Общества, а также Генерального директора Общества, а также уклонение Совета директоров Общества от принятия решения могут быть обжалованы в арбитраж.
5. PREPARATION FOR THE GENERAL MEETING OF THE COMPANY'S SHAREHOLDERS	5. ПОДГОТОВКА К ПРОВЕДЕНИЮ ОБЩЕГО СОБРАНИЯ АКЦИОНЕРОВ ОБЩЕСТВА
<i>Article 15. Proposing nomination of candidates to the list of candidates to be voted for and elected to the Board of Directors of the Company, the internal audit committee of the Company as well as to the position of the General Director of the Company at the annual and extraordinary general meetings of the Company's shareholders on the initiative of the Board of Directors of the Company</i>	<i>Статья 15. Внесение кандидатур в список кандидатур для голосования по выборам в Совет директоров Общества, ревизионную комиссию Общества, а также кандидата на должность Генерального директора Общества на годовом и внеочередном общих собраниях акционеров Общества по инициативе Совета директоров Общества</i>
(a) Along with items proposed by shareholders to be included in the agenda of the general meeting of the Company's shareholders, as well as candidates nominated by shareholders for composition of a respective corporate body, the Board of Directors of the Company at its own discretion may include candidates, the total number of which does not exceed the numerical composition of the Board of Directors of the Company and/or the internal audit committee of the Company as well as a candidate to the position of the General Director of the Company, into the list of nominations of candidates for election to the Board of Directors of the Company, the internal audit committee of the Company as well as to the position of the General Director of the Company and other items into the agenda.	(a) Наряду с вопросами, предложенными акционерами для включения в повестку дня общего собрания акционеров Общества, а также кандидатами, предложенными акционерами для образования соответствующего органа, Совет директоров Общества вправе включать кандидатов, число которых не может превышать количественный состав Совета директоров Общества и/или состав ревизионной комиссии Общества, а также кандидата на должность Генерального директора Общества, в список кандидатур для голосования по выборам в Совет директоров, ревизионную комиссию Общества, а также на должность Генерального директора Общества, а также иные вопросы повестки дня, по своему усмотрению.
At its initiative the Board of Directors of the Company may include candidates in the list of nominations of candidates for election to the Board of Directors of the Company, the internal audit committee of the Company as well as to the position of the General Director of the Company and in voting ballots for election of members of the Board of Directors, the internal audit committee of	Совет директоров Общества включает по своей инициативе кандидатов в список кандидатур для голосования по выборам в Совет директоров Общества, ревизионную комиссию Общества, а также на должность Генерального директора Общества и в бюллетени для избрания членов Совета директоров Общества, ревизионной комиссии Общества, а также Генерального директора Общества:

Regulations on the general meeting of shareholders of
UC RUSAL, IPJSCПоложение об общем собрании акционеров
МКПАО «ОК РУСАЛ»

the Company as well as the General Director of the Company;

- in case of holding of the annual general meeting - no later than the date of circulation of notice of the annual general meeting of the Company's shareholders among the shareholders of the Company and provision of the information (materials) for the shareholders with which the shareholders of the Company shall be provided in course of preparation for the general meeting of the Company's shareholders;

- in case of holding of an extraordinary general meeting - no later than the date of circulation of voting ballots among the shareholders of the Company and provision of the information (materials) for the shareholders with which the shareholders of the Company shall be provided in course of preparation for the general meeting of the Company's shareholders.

- (b) The issue of determining the date of the general meeting of shareholders of the Company, including those convened at the request of the internal audit committee of the Company, the auditor of the Company, or the shareholder(s) who are the owner(s) of at least 5% of the voting shares of the Company, and determining other issues related to the convening and holding of the general meeting shareholders of the Company may be considered at different meetings of the Board of Directors (absentee voting of the Board of Directors).

6. METHODS OF PARTICIPATION OF SHAREHOLDERS AND THEIR REPRESENTATIVES IN THE GENERAL MEETING OF THE COMPANY'S SHAREHOLDERS. EXECUTION OF PROXIES

Article 16. Persons present at the general meeting of the Company's shareholders

- (a) Persons on the list of persons entitled to participate in the general meeting of the shareholders of the Company, their representatives, the counting committee, the Company's auditor (its representative), members of the Board of Directors of the Company, General Director of the Company, Corporate secretary of the Company as well as other persons admitted to the general meeting of the Company's shareholders by the Corporate

- в случае проведения годового собрания - не позднее даты направления акционерам сообщения о проведении общего собрания акционеров Общества и предоставления информации (материалов), подлежащей предоставлению акционерам при подготовке к проведению общего собрания акционеров Общества;

- в случае проведения внеочередного собрания - не позднее даты направления акционерам бюллетеней для голосования на общем собрании акционеров Общества и предоставления информации (материалов), подлежащей предоставлению акционерам при подготовке к проведению общего собрания акционеров Общества.

- (b) Вопрос определения даты проведения общего собрания акционеров Общества, в том числе созываемого по требованию ревизионной комиссии Общества, аудитора Общества, либо акционера (акционеров), являющегося (являющихся) владельцем (владельцами) не менее чем 5% голосующих акций Общества, и определение иных вопросов, связанных с созывом и проведением общего собрания акционеров Общества, могут быть рассмотрены на разных заседаниях Совета директоров (заочных голосованиях Совета директоров).

6. СПОСОБЫ УЧАСТИЯ АКЦИОНЕРОВ И ИХ ДОВЕРЕННЫХ ЛИЦ В ОБЩЕМ СОБРАНИИ АКЦИОНЕРОВ ОБЩЕСТВА. ПОРЯДОК ОФОРМЛЕНИЯ ДОВЕРЕННОСТЕЙ

Статья 16. Лица, присутствующие на общем собрании акционеров Общества

- (a) На общем собрании акционеров Общества могут присутствовать лица, внесенные в список лиц, имеющих право на участие в общем собрании акционеров Общества, их представители, счетная комиссия, аудитор Общества (его представитель), члены Совета директоров Общества, Генеральный директор Общества, Корпоративный секретарь Общества, а также иные лица, допущенные на

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
secretary of the Company may be present at the general meeting of the Company's shareholders.	общее собрание акционеров Общества Корпоративным секретарем Общества.
Article 17. Right to participate in the general meeting of the Company's shareholders	Статья 17. Право на участие в общем собрании акционеров Общества
(a) The right to participate in the general meeting of the Company's shareholders is exercised by a shareholder both in person and via his/her representative with regard to item (d) of Article 17 of the Regulations.	(a) Право на участие в общем собрании акционеров Общества осуществляется акционером как лично, так и через своего представителя с учетом положений пункта (d) статьи 17 Положения.
(b) If the shares of the Company are transferred after the record day on which the list of persons entitled to participate in the general meeting of the Company's shareholders is prepared and before the date of the general meeting of the Company's shareholders, a person included in the list shall issue a proxy to the purchaser of shares to participate in the general meeting of the Company's shareholders and to vote on items of the agenda or to participate in the general meeting of the Company's shareholders and vote on items of the agenda according to the instructions of the purchaser of the shares, if so is set out by the share transfer agreement. This rule also applies to any further transfer of the shares. A shareholder may issue several various proxies in relation to a full or partial stock of shares he/she holds.	(b) В случае передачи акций Общества после даты составления списка лиц, имеющих право на участие в общем собрании акционеров Общества, и до даты проведения общего собрания акционеров Общества лицо, включенное в этот список, обязано выдать приобретателю акций доверенность на участие в общем собрании акционеров Общества и голосование по вопросам повестки дня или участвовать в общем собрании акционеров Общества и голосовать по вопросам повестки дня в соответствии с указаниями приобретателя акций, если это предусмотрено договором о передаче акций. Указанное правило применяется также к каждому последующему случаю передачи акций. Акционер имеет право на выдачу нескольких разных доверенностей на всю или часть пакета принадлежащих ему акций.
(c) A shareholder may participate in the general meeting of the Company's shareholders as follows:	(c) Акционер может принимать участие в общем собрании акционеров Общества следующими способами:
<ul style="list-style-type: none"> Participate in discussion of the agenda items in person and vote on them at the general meeting of the Company's shareholders or Send a representative for participation in discussions of agenda items and voting at the general meeting of the Company's shareholders; Send ballots for voting/ proxy forms (in instances when the rights to shares are accounted for by a foreign registrar located in Hong Kong) at the general meeting of the Company's shareholders or Empower his/her representative to send ballots for voting/ proxy forms (in instances when the rights to shares are accounted for by a foreign registrar 	<ul style="list-style-type: none"> Лично участвовать в обсуждении вопросов повестки дня и голосовать по ним на общем собрании акционеров Общества или Направлять представителя для участия в обсуждении вопросов повестки дня и голосования по ним на общем собрании акционеров Общества; Направлять бюллетени/ прокси-формы (для случаев, когда права на акции учитываются иностранным регистратором, находящимся в Гонконге) для голосования на общем собрании акционеров Общества или Доверять представителю право направлять бюллетени/ прокси-формы (для случаев, когда права на акции учитываются иностранным

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
located in Hong Kong) at the general meeting of the Company's shareholders;	регистратором, находящимся в Гонконге) для голосования на общем собрании акционеров Общества;
<ul style="list-style-type: none"> Fill in an e-ballot on a web site specified in the notification of the general meeting of the Company's shareholders, if a resolution to hold the general meeting of the Company's shareholders allows electronic voting and if the Board of Directors of the Company has resolved on such a balloting method or 	<ul style="list-style-type: none"> Заполнять электронную форму бюллетеня на указанном в сообщении о проведении общего собрания акционеров Общества сайте в информационно-телекоммуникационной сети Интернет, если решение о проведении общего собрания акционеров Общества допускает возможность дистанционного электронного голосования и решение о таком способе направления бюллетеней принято Советом директоров Общества или
<ul style="list-style-type: none"> Empower his/her representative to fill in an e-ballot on a web site specified in the notice of the general meeting of the Company's shareholders, if a resolution to hold the general meeting of the Company's shareholders admits electronic voting and if the Board of Directors of the Company has passed a resolution on such balloting method; 	<ul style="list-style-type: none"> Доверять представителю право заполнять электронную форму бюллетеня на указанном в сообщении о проведении общего собрания акционеров Общества сайте в информационно-телекоммуникационной сети Интернет, если решение о проведении общего собрания акционеров Общества допускает возможность дистанционного электронного голосования и решение о таком способе направления бюллетеней принято Советом директоров Общества;
<ul style="list-style-type: none"> Give voting instructions to persons maintaining a record of share rights pursuant to the laws of securities of the Russian Federation or other applicable legislations; 	<ul style="list-style-type: none"> Давать указания о голосовании лицам, осуществляющим учет его прав на акции в соответствии с законодательством Российской Федерации о ценных бумагах или иным применимым законодательством;
<ul style="list-style-type: none"> Empower his/her representative to give voting instructions to persons maintaining a record of share rights pursuant to the laws of securities of the Russian Federation other applicable legislations. 	<ul style="list-style-type: none"> Доверять представителю право давать указания о голосовании лицам, осуществляющим учет их прав на акции в соответствии с законодательством Российской Федерации о ценных бумагах или иным применимым законодательством.
(d) The general meeting of the Company's shareholders may be held (including outside Russia) by means of tele- and video- conferences with translation services to ensure participation of	(d) Общее собрание акционеров Общества может быть проведено с использованием (в том числе вне территории Российской Федерации) средств связи для теле- и видео- конференций с

Regulations on the general meeting of shareholders of
UC RUSAL, IPJSC

shareholders the rights to the shares of which are recorded by the foreign registrar or other persons authorised to exercise share rights in the general meeting of the Company's shareholders. For the avoidance of doubt, participation by means of a tele- or video- conference does not change a place of the meeting determined by the Board of Directors of the Company and is recognized as a full participation of a shareholder in the general meeting of the Company's shareholders.

As long as the shares of the Company are listed on the Hong Kong Stock Exchange Limited (hereinafter – the Exchange), shareholders of the Company, the rights to the shares of which are recorded by the foreign registrar, may participate in general meetings of the Company through tele- and video- conference in such location in Hong Kong as may be indicated by the Company in the materials for the general meeting of shareholders (including the circular) and notice of the relevant general meeting, and such shareholders shall be given the opportunity to participate in the general meetings in full through tele- and video- conference within the office hours in Hong Kong with the provision of a translation service.

Such general meeting of shareholders of the Company shall be held within the office hours defined by the time of the place of the general meeting of the Company's shareholders in the Russian Federation and Hong Kong.

The shareholders of the Company whose share rights are recorded by the foreign registrar, as well as their representatives may participate in the general meeting of the Company's shareholders taking into account the practice of holding the general meeting of the Company's shareholders in Hong Kong and may vote only with the assistance of the foreign registrar.

Article 18. Delegation of right to participate in the general meeting of the Company's shareholders

- (a) The right to participate in the general meeting of the Company's shareholders may be delegated to a representative of the shareholder by issuance of a document appointing a representative (including a

Положение об общем собрании акционеров
МКПАО «ОК РУСАЛ»

услугами по переводу для обеспечения возможности участия в общем собрании акционеров Общества владельцев акций, права на которые учитываются иностранным регистратором, или иных лиц, уполномоченных на осуществление прав по таким акциям. Во избежание сомнений, участие посредством теле- и видео- конференции не изменяет место проведения собрания, определенное Советом директоров Общества, и признается полноценным участием акционера в общем собрании акционеров Общества.

До тех пор пока акции Общества допущены к обращению на Фондовой бирже Гонконга (далее – Биржа), акционеры Общества, права на акции которых учитываются иностранным регистратором, или их представители могут участвовать в общих собраниях Общества посредством теле- и видео- конференции в том месте в Гонконге, которое может быть определено Обществом в материалах к общему собранию акционеров (включая циркуляр) и уведомлении о созыве соответствующего общего собрания, и таким акционерам или их представителям должна быть предоставлена возможность в полной мере участвовать в общих собраниях акционеров Общества посредством теле- и видео- конференции в рабочие часы в Гонконге и с предоставлением услуг по переводу.

Такое общее собрание акционеров Общества должно быть проведено в рабочие часы, определяемые по времени места проведения общего собрания акционеров Общества в Российской Федерации и в Гонконге.

Акционеры Общества, права на акции которых учитываются иностранным регистратором, а также их представители вправе принимать участие в общем собрании акционеров Общества с учетом сложившейся в Обществе практики проведения общих собраний акционеров на территории Гонконга, а также осуществлять голосование только при содействии иностранного регистратора.

Статья 18. Передача права на участие в общем собрании акционеров Общества

- (a) Передача прав на участие в собрании акционеров Общества представителю акционера осуществляется на основании документа о назначении представителя (включая представителя юридического лица),

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
representative of a legal entity), written powers – a proxy or another authorisation form (if applicable).	письменного полномочия – доверенности или иного полномочия (если применимо).
(b) Proxies issued by shareholders of the Company before the date of registration of the Company as an international Company shall be deemed valid and effective. The proxies issued by shareholders of the Company for voting at the general meeting of the Company's shareholders before the date of registration of the Company as an international Company may be accepted for the purpose of participation of the representatives of the shareholders in the general meeting of the Company's shareholders after registration of the Company as an international Company.	(b) Доверенности, выданные акционерами Общества до даты регистрации Общества в качестве международной компании, являются действительными и действующими. Доверенности на голосование, выданные акционерами для голосования на собраниях акционеров до даты регистрации Общества в качестве международной компании могут быть приняты для целей участия представителей акционеров в голосовании на собраниях акционеров Общества после его регистрации в качестве международной компании.
(c) Proxy, document of appointment of representatives or another document confirming powers of the shareholder's representative issued by a foreign person in a foreign jurisdiction according to the applicable laws (legislation) and composed in a foreign language (not Russian language), shall be (a) duly legalized and (b) accompanied by a Russian translation notarized according to the procedure established by the legislation of the Russian Federation.	(c) Доверенность, документ о назначении представителя или иной документ, подтверждающий полномочия представителя акционера, выданный иностранным лицом на территории иностранного государства в соответствии с применимым правом (законодательством) и составленный на иностранном (не русском) языке, должен быть (a) надлежащим образом легализован и (b) иметь нотариально удостоверенный в порядке, установленном законодательством Российской Федерации, перевод на русский язык.
The requirements specified in this item shall apply to the proxies specified in item (b) of this Article.	Указанные в настоящем пункте требования применяются к доверенностям, указанным в пункте (b) настоящей статьи.
(d) If a proxy, a document of appointment of a representative or another document, confirming powers of the shareholder's representative, is issued in relation to the shares the rights for which are recorded by the foreign registrar shall be issued under the applicable foreign law.	(d) Если доверенность, документ о назначении представителя или иной документ, подтверждающий полномочие представителя акционера, выданы в отношении акций, права на которые учитываются иностранным регистратором, то они оформляются в соответствии с применимым иностранным правом.
(e) Documents confirming powers of the representative in accordance with federal laws, an act of the duly authorized state body or local government body of the Russian Federation, an effective decision issued by the competent court, arbitration (arbitration institution) operating in the Russian Federation as well as the decision of the foreign court (arbitration) recognized in the Russian Federation according to the international treaty of the Russian Federation refer to other documents confirming powers of the representative to act on behalf of the shareholder.	(e) К иным документам, подтверждающим право представителя действовать от имени акционера, относятся документы, подтверждающие полномочия представителя в соответствии с положениями федеральных законов, либо актом уполномоченного на то государственного органа, органа местного самоуправления Российской Федерации, вступившего в законную силу решения компетентного суда РФ, третейского суда (арбитражного учреждения), действующего на территории РФ, а также признанного на территории РФ согласно международному

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
(f) Representatives of the shareholder acting on the basis of documents specified in item (a) of this Article shall be admitted to participation in the general meeting of the Company's shareholders provided that they present documents issued in compliance with this Article and subject to empowering of the representative with the powers in relation to the amount of shares not exceeding the total amount of shares held by such shareholder according to the information of the registrar.	договору РФ решения иностранного суда (третейского суда).
(g) A shareholder may issue a proxy, document of representative's appointment or other document confirming the powers of shareholder's representative in regard of either full stock of shares he/she holds or any amount not exceeding the total amount of share held by such shareholder according to the information of the registrar.	(f) Представители акционера, действующие на основании документов, указанных в пункте (а) настоящей статьи, допускаются для участия в общем собрании акционеров Общества при условии предоставления документов, оформленных с учетом требований настоящей статьи и наделения акционером своего представителя полномочиями в отношении количества акций, не превышающего общее количество акций, принадлежащих такому акционеру в соответствии с данными регистратора.
In the event that the shareholder issued several proxies, documents of representative's appointment or other documents confirming the powers of shareholder's representative, such representatives shall be admitted to take part in general meeting of shareholders of the Company if the total amount of shares in respect of which the shareholder has issued relevant documents to represent his interests does not exceed the amount of shares held by such shareholder according to the information of the registrar.	В случае если акционер выдал несколько доверенностей, документов о назначении представителя или иных документов, подтверждающих полномочие представителя акционера, его представители допускаются для участия в общем собрании акционеров Общества, если общее количество акций, в отношении которых акционером выданы соответствующие документы для представления его интересов, не превышает количества акций, принадлежащих такому акционеру в соответствии с данными регистратора.
(h) The proxy, document of representative's appointment or other document confirming the powers of shareholder's representative may be issued to delegate to the representative either a full scope of rights granted by the share or any of its parts.	(g) Акционер вправе выдать доверенность, документ о назначении представителя или иной документ, подтверждающий полномочие представителя акционера, как на все принадлежащие ему акции, так и на любое их количество, не превышающее общее количество акций, принадлежащих такому акционеру в соответствии с данными регистратора.
(i) The proxy with voting powers shall contain a date of issue, information about the principal and the representative (for an individual – a name, an ID document (series and/or number of the ID document, date and place of issue and issuing authority), for a legal entity – a name, a registration address and a registration number).	(h) Доверенность, документ о назначении представителя или иной документ, подтверждающий полномочие представителя акционера могут быть выданы как на весь комплекс прав, предоставляемых акцией, так и на любую их часть.
	(i) Доверенность на голосование должна содержать дату выдачи, сведения о представляемом и представителе (для физического лица – имя, данные документа, удостоверяющего личность (серия и/или номер документа, дата и место его выдачи, орган, выдавший документ), для юридического лица – наименование, сведения о месте нахождения, сведения о регистрационном номере).

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
<p>(j) The proxy granted on behalf of a legal entity shall be signed by its head or another person authorised to sign it pursuant to law and constituent documents.</p> <p>(k) A shareholder may replace his/her representative at the general meeting of the Company's shareholders any time by revoking a respective proxy pursuant to the applicable law or participate in the general meeting of the Company's shareholders in person. A person empowered to participate in the general meeting of the Company's shareholders (including but not limited to the new representative acting according to the proxy for voting) is subject to registration for participation in the general meeting of the Company's shareholders and shall be provided with the voting ballots, if the notice of the replacement (revocation) of the representative is received by the Company or the registrar (foreign registrar) of the Company, performing the functions of the counting committee, prior to the registration of the representative whose powers are terminated. When a new representative of the shareholder or the shareholder is admitted, an expressed will of a person whose voting powers have been revoked is not taken into account for the purpose of vote counting.</p> <p>(l) If a share is held jointly by several persons, the rights granted by it at the general meeting of the Company's shareholders shall be exercised at their discretion by one of the co-holders of the jointly held share or by their common representative. The powers of each such person shall be duly established.</p> <p>(m) Persons exercising their rights in regard of the shares of the Company, the rights for which are registered by a foreign registrar, may participate, deliver speeches and vote (both in person and by their representative) at the general meeting of the Company's shareholders as set forth by the Charter of the Company, the Regulations, personal law and procedures exercised by the foreign registrar with regard to item (d) of Article 17 of the Regulations and practice of holding the general meeting of the Company's shareholders in Hong Kong.</p>	<p>(j) Доверенность от имени юридического лица выдается за подписью его руководителя или иного лица, уполномоченного на это законом и учредительными документами.</p> <p>(k) Акционер имеет право в любой момент заменить своего представителя на общем собрании акционеров Общества путем отзыва соответствующей доверенности в соответствии с применимым правом или лично принять участие в общем собрании акционеров Общества. Лицо, имеющее право на участие в общем собрании (в том числе новый представитель, действующий на основании доверенности на голосование), подлежит регистрации для участия в общем собрании и ему должны быть выданы бюллетени для голосования, если извещение о замене (отзыве) представителя получено обществом или регистратором (иностранным регистратором) общества, выполняющим функции счетной комиссии (или их часть соответственно), до регистрации представителя, полномочия которого прекращаются. При допуске нового представителя акционера или акционера волеизъявление лица, полномочия по голосованию, которого на собрании были отменены, не учитывается при подведении итогов голосования.</p> <p>(l) В случае, если акция находится в общей долевой собственности нескольких лиц, то предоставляемые ею права на общем собрании акционеров Общества осуществляются по их усмотрению одним из участников общей долевой собственности либо их общим представителем. Полномочия каждого из указанных лиц должны быть надлежащим образом оформлены.</p> <p>(m) Лица, осуществляющие права на акции Общества, права на которые учитываются иностранным регистратором, имеют право участвовать, выступать и голосовать (как лично, так и через своего представителя) на общем собрании акционеров Общества в порядке, предусмотренном Уставом Общества, настоящим Положением, личным законом и процедурами, осуществляемыми иностранным регистратором с учетом положений пункта (d) статьи 17 Положения и сложившейся в Обществе практики проведения общих собраний акционеров на территории Гонконга.</p>
7. BODIES OF THE GENERAL MEETING OF	7. РАБОЧИЕ ОРГАНЫ ОБЩЕГО

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
THE COMPANY'S SHAREHOLDERS	СОБРАНИЯ АКЦИОНЕРОВ ОБЩЕСТВА
Article 19. Main provisions on the bodies of the general meeting of the Company's shareholders	Статья 19. Основные положения о рабочих органах общего собрания акционеров Общества
(a) The working bodies of the general meeting of the Company's shareholders are: <ul style="list-style-type: none"> – chairman; – secretary; – counting committee. 	(a) Рабочими органами общего собрания акционеров Общества являются: <ul style="list-style-type: none"> – председатель; – секретарь; – счетная комиссия.
Article 20. The Chairman of the general meeting of the Company's shareholders	Статья 20. Председатель общего собрания акционеров Общества
(a) The general meeting of the Company's shareholders shall be chaired by the chairman of the Board of Directors of the Company, and if he/she is absent or refuses to chair the meeting – by any Executive Director, who is present at the general meeting of the Company's shareholders.	(a) На общем собрании акционеров Общества председательствует председатель Совета директоров Общества, а если он отсутствует или отказывается председательствовать – любой Исполнительный директор, присутствующий на общем собрании акционеров Общества.
(b) If the above mentioned persons are absent or refuse to chair the general meeting of the Company's shareholders, the meeting shall be chaired by one of the Board members, who is not an Executive Director.	(b) В случае отсутствия указанных лиц или их отказа председательствовать на общем собрании акционеров Общества председательствует один из членов Совета директоров Общества, не имеющих статуса Исполнительного директора.
(c) The chairman of the general meeting of the Company's shareholders officially shall announce opening and closing of the general meeting of the Company's shareholders. After all agenda items have been discussed the chairman shall announce voting results, conduct the general meeting of the Company's shareholders, control compliance with the regulations in relation to the general meeting of the Company's shareholders, give necessary instructions and assignments to the counting committee, give instructions regarding distribution of documents of the general meeting of the Company's shareholders, take measures to maintain or restore order at the general meeting of the Company's shareholders, where a speaker fails to observe the general shareholders meeting procedures, deny the floor, announce opening and closing of breaks in the general shareholders meeting, sign the minutes of the general meeting of the Company's shareholders.	(c) Председатель общего собрания акционеров Общества официально объявляет об открытии общего собрания акционеров Общества и завершении его работы. По завершении обсуждения всех вопросов повестки дня объявляет голосование по ним, ведет общее собрание акционеров Общества, контролирует исполнение регламента общего собрания акционеров Общества, дает необходимые указания и поручения счетной комиссии, дает указания о распространении документов общего собрания акционеров Общества, принимает меры по поддержанию или восстановлению порядка на общем собрании акционеров Общества, в случаях нарушения выступающим порядка ведения общего собрания акционеров Общества лишает его слова, объявляет о начале и завершении перерывов в работе общего собрания акционеров Общества, подписывает протокол общего собрания акционеров Общества.
(d) The chairman of the general meeting of the Company's shareholders may not interrupt a speech of a participant of the general meeting of the	(d) Председатель общего собрания акционеров Общества не вправе прерывать выступление участника общего собрания акционеров

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
Company's shareholders and comment on it, unless the speaker violates these Regulations, the procedure of the general meeting of the Company's shareholders and due to other procedural reasons.	Общества, а также комментировать его, если это не вызвано нарушением выступающим настоящего Положения, порядка ведения общего собрания акционеров Общества и иными процедурными обстоятельствами.
(e) The chairman of the general meeting of the Company's shareholders may assign another person to conduct the general meeting of the Company's shareholders, however, he shall remain the chairman of the general meeting of the Company's shareholders.	(e) Председатель общего собрания акционеров Общества может поручить ведение общего собрания акционеров Общества другому лицу, при этом он остается председателем общего собрания акционеров Общества.
Article 21. The Secretary of the general meeting of the Company's shareholders	Статья 21. Секретарь общего собрания акционеров Общества
(a) Corporate Secretary of the Company performs functions of the secretary of the general meeting of the Company's shareholders (hereinafter – the secretary), and if this person is absent – any Executive Director present at the general meeting of the Company's shareholders.	(a) Функции секретаря общего собрания акционеров Общества (далее – секретарь) осуществляет Корпоративный секретарь Общества, а в случае отсутствия указанного лица – любой Исполнительный директор, присутствующий на общем собрании акционеров Общества.
(b) Duties of the secretary:	(b) Обязанности секретаря:
<ul style="list-style-type: none"> – ensure control over drafting of documents for the general meeting of the Company's shareholders; – ensure technical, secretarial and shorthand typing support of the general meeting of the Company's shareholders (recording of proceedings of the general meeting of the Company's shareholders including on magnetic media, taking shorthand); – prepare and sign the minutes of the general meeting of the Company's shareholders; – provide the minutes and resolutions of the general meeting of the Company's shareholders to shareholders at their request; – provide for answers to questions from participants of the general meeting of the Company's shareholders in relation to the procedure applied at the meeting, application of these Regulations and compliance with the applicable legislation; taking measures to resolve conflicts in relation to the procedure of the general meeting of the Company's shareholders; 	<ul style="list-style-type: none"> – обеспечивает контроль за подготовкой проектов рабочих документов к общему собранию акционеров Общества; – обеспечивает техническое, секретарское и стенографическое обслуживание работы общего собрания акционеров (запись хода общего собрания акционеров, в том числе на магнитных носителях, стенографирование) Общества; – составляет и подписывает протокол общего собрания акционеров Общества; – знакомит акционеров в случае их обращения с протоколом и решениями общего собрания акционеров Общества; – обеспечивает ответы на вопросы участников общего собрания акционеров Общества по процедуре его проведения, связанные с применением настоящего Положения и соблюдением требований действующего законодательства, а также принятие мер для разрешения конфликтов, связанных с процедурой проведения общего собрания акционеров Общества;

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
<ul style="list-style-type: none"> – keep records of persons willing to participate in discussions of agenda items of the general meeting of the Company's shareholders; – arrange interaction with shareholders, the counting committee; and – accept written questions from shareholders (their representatives) and pass them over to the chairman of the general meeting of the Company's shareholders. 	<ul style="list-style-type: none"> – ведет запись лиц, желающих принять участие в обсуждении вопросов повестки дня общего собрания акционеров Общества; – организует взаимодействие с акционерами, счетной комиссией; – принимает письменные вопросы от акционеров (их представителей) и передает их председателю общего собрания акционеров Общества.
Article 22. Counting committee	Статья 22. Счетная комиссия
(a) The counting committee performs its duties as an independent body of the general meeting of the Company's shareholders, the functions of which are performed by the Company's registrar factoring in the information received from a foreign registrar as per the requirements of Federal Law 'On International Companies'.	(a) Счетная комиссия в части исполнения возложенных на нее обязанностей является независимым рабочим органом общего собрания акционеров Общества, функции которого выполняет регистратор Общества с учетом информации, получаемой от иностранного регистратора в соответствии с требованиями Закона о международных компаниях.
(b) Information received by the counting committee while processing of the voting results (calculation of votes and completion the minutes) shall remain confidential.	(b) Сведения, полученные счетной комиссией в процессе обработки результатов голосования (подсчета голосов и заполнения протоколов), являются конфиденциальными.
(c) The counting committee acts as follows:	(c) Счетная комиссия осуществляет следующие функции:
<ul style="list-style-type: none"> – checks the authority and register persons participating in the general meeting of the Company's shareholders and maintain registers; – registers proxies (rights they confer) and other documents on the basis of which a participant of the general meeting of the Company's shareholders acts on behalf of the person included in the list of persons entitled to participate in the general meeting of the Company's shareholders; – hands out voting ballots and other information (materials) of the general meeting of the Company's shareholders to the registered participants of the meeting; – defines the quorum of the general meeting of the Company's shareholders on each item submitted for voting, taking into account information provided by foreign 	<ul style="list-style-type: none"> – проверяет полномочия и регистрирует лиц, участвующих в общем собрании акционеров Общества, ведет журналы регистрации; – ведет учет доверенностей (предоставляемых ими прав) и иных документов, на основании которых участник общего собрания акционеров Общества действует от имени лица, включенного в список лиц, имеющих право на участие в общем собрании акционеров Общества; – выдает бюллетени для голосования и иную информацию (материалы) общего собрания акционеров Общества зарегистрированным участникам собрания; – определяет кворум общего собрания акционеров Общества по каждому вопросу, поставленному на голосование, с учетом информации,

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
<p>registrar;</p> <ul style="list-style-type: none"> – provides explanations on matters arising in connection with the exercise of voting rights by participants of the general meeting of the Company's shareholders; – provides explanations regarding the voting procedure on items submitted for voting; – procures that the established voting procedure and shareholder rights to participate in the voting are observed; – determines the number of voting shares held by a shareholder at the time of voting; – taking into account information provided by foreign registrar counts votes and determines voting results; – prepares voting results minutes; – delivers to the Company's authorized person the documents of the general meeting of the Company's shareholders, including voting ballots, proxies and other documents, on the basis of which participants of the general meeting of the Company's shareholders act on behalf of persons entitled to participate in the general meeting of the Company's shareholders. 	<p>предоставляемой иностранным регистратором;</p> <ul style="list-style-type: none"> – разъясняет вопросы, возникающие в связи с реализацией участниками общего собрания акционеров Общества права голоса на общем собрании акционеров Общества; – разъясняет порядок голосования по вопросам, поставленным на голосование; – обеспечивает установленный порядок голосования и права акционеров на участие в голосовании; – определяет количество голосующих акций, находящихся в распоряжении акционера на момент голосования; – с учетом информации, предоставленной иностранным регистратором, подсчитывает голоса и подводит итоги голосования; – составляет протокол об итогах голосования; – передает уполномоченному лицу Общества документы общего собрания акционеров Общества, включая бюллетени для голосования, доверенности и иные документы, на основании которых участники общего собрания акционеров Общества действуют от имени лиц, имеющих право на участие в общем собрании акционеров Общества.
Article 23. Persons present at the general meeting of shareholders.	Статья 23. Лица, присутствующие на Общем собрании акционеров
(a) The general meeting of shareholders of the Company may be attended by:	(a) На общем собрании акционеров Общества могут присутствовать:
<ul style="list-style-type: none"> – persons included in the list of persons entitled to participate in the general meeting of shareholders of the Company, or their representatives; – members of the Company's management bodies; – authorized representatives of the Company's auditor; 	<ul style="list-style-type: none"> – лица, внесенные в список лиц, имеющих право на участие в общем собрании акционеров Общества, или их представители; – члены органов управления Общества; – уполномоченные представители аудитора Общества;

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
<ul style="list-style-type: none"> – representatives of the registrar of the Company; – candidates included in the voting ballots for the election of the management and control bodies of the Company; – employees of the Company, the list of which is approved by the General Director of the Company; – employees of providers broadcasting the General Meeting of Shareholders; – other persons invited to the General Meeting of Shareholders by the Board of Directors of the Company. 	<ul style="list-style-type: none"> – представители регистратора Общества; – кандидаты, внесенные в бюллетени для голосования по избранию органов управления и контроля Общества; – работники Общества по списку, утвержденному Генеральным директором Общества; – работники провайдеров, обеспечивающих трансляцию заседания Общего собрания акционеров; – иные лица, приглашенные на Общее собрание акционеров Советом директоров Общества.
8. REGISTRATION OF PARTICIPANTS OF THE COMPANY'S SHAREHOLDERS' MEETING	8. РЕГИСТРАЦИЯ УЧАСТНИКОВ СОБРАНИЯ АКЦИОНЕРОВ ОБЩЕСТВА
Article 24. Persons participated in the general meeting of the Company's shareholders	Статья 24. Лица, принявшие участие в общем собрании акционеров Общества
<p>(a) Registered shareholders and shareholders whose ballots were received no later than 48 hours before the time fixed for holding the general meeting of the Company's shareholders shall be considered as having participated in the general meeting of the Company's shareholders.</p> <p>(b) Shareholders who pursuant to the Russian securities laws issued voting instructions to the persons through which they hold their shares shall also be considered as having participated in the general meeting of the Company's shareholders if information about their voting was received no later than 48 hours before the time fixed for holding of the general meeting of the Company's shareholders.</p> <p>(c) When a general meeting of the Company's shareholders is conducted via IT and communications means that enable remote participation in the general shareholders meeting, discussion of the agenda items and passing of resolutions on matters put to vote, without being present at the place of the general shareholders meeting may be used, provided that the Company's registrar is able to arrange for the use of such technologies.</p>	<p>(a) Принявшими участие в общем собрании акционеров Общества считаются акционеры, зарегистрировавшиеся для участия в нем, и акционеры, бюллетени которых получены не позднее чем за 48 часов до времени, установленного для проведения общего собрания акционеров.</p> <p>(b) Принявшими участие в общем собрании акционеров Общества считаются также акционеры, которые в соответствии с законодательством Российской Федерации о ценных бумагах дали лицам, осуществляющим учет их прав на акции, указания о голосовании, если сообщения об их волеизъявлении получены не позднее чем за 48 часов до времени, установленного для проведения общего собрания акционеров Общества.</p> <p>(c) При проведении общего собрания акционеров Общества могут использоваться информационные и коммуникационные технологии, позволяющие обеспечить возможность дистанционного участия в общем собрании акционеров Общества, обсуждения вопросов повестки дня и принятия решений по вопросам, поставленным на голосование, без присутствия в месте проведения общего собрания акционеров Общества, при условии наличия возможности регистратора Общества</p>

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
(d) Shareholders, whose shares are registered by a foreign registrar, as well as other persons who exercise their rights conferred by such shares, are considered as having participated in the general meeting of the Company's shareholders, pursuant to the applicable foreign regulation specified in Article 17.12 of the Charter of the Company with due consideration of Article 14.1 of the Charter of the Company.	обеспечить использование таких технологий. (e) Владельцы акций, учет которых осуществляется иностранным регистратором, а также иные лица, осуществляющие права по таким акциям, считаются принявшими участие в общем собрании акционеров, в соответствии с применимым иностранным регулированием, указанным в пункте 17.12 Устава Общества с учетом положений пункта 14.1 Устава Общества.
Article 25. Registration of participants of the general meeting of the Company's shareholders	Статья 25. Регистрация участников общего собрания акционеров Общества
(a) The counting committee shall check the powers and register the persons participating in the general meeting of the Company's shareholders, in the place of the general meeting of the Company's shareholders in the Russian Federation. The foreign registrar, which performs part of the functions of the counting committee in relation to the shares of the Company, rights to which are recorded by the foreign registrar, shall verify powers and register the persons participating in the general meeting of the Company's shareholders at the designated place outside the Russian Federation.	(a) Счетная комиссия проверяет полномочия и регистрирует лиц, участвующих в общем собрании акционеров Общества, в месте проведения общего собрания акционеров Общества на территории Российской Федерации. Иностранный регистратор, осуществляющий часть функций счетной комиссии в отношении акций Общества, права на которые учитываются иностранным регистратором, проверяет полномочия и регистрирует лиц, участвующих в общем собрании акционеров Общества в определенном месте за пределами территории Российской Федерации.
(b) Registration shall be performed during the period determined by the Board of Directors of the Company and communicated to all persons entitled to participate in the general meeting of the Company's shareholders together with information about the conduct of the general meeting of the Company's shareholders. Registration of persons entitled to participate in the general meeting of the Company's shareholders who have not registered for participation in the general meeting of the Company's shareholders prior to its opening, shall not close until the end of discussion of the last agenda item of the general meeting of the Company's shareholders (the last agenda item of the general meeting of the Company's shareholders for which quorum is present) and until the opening of time given for voting to the persons who have not voted until that time.	(b) Регистрация осуществляется в период времени, определенный Советом директоров Общества и доведенный до всех лиц, имеющих право на участие в общем собрании акционеров Общества, вместе с информацией о проведении общего собрания акционеров Общества. Регистрация лиц, имеющих право на участие в общем собрании акционеров Общества, не зарегистрировавшихся для участия в общем собрании акционеров Общества до его открытия, заканчивается после завершения обсуждения последнего вопроса повестки дня общего собрания акционеров Общества (последнего вопроса повестки дня общего собрания акционеров Общества, по которому имеется кворум) и до начала времени, которое предоставляется для голосования лицам, не проголосовавшим до этого момента.
Article 26. Procedure of registration of participants of the general meeting of the Company's shareholders	Статья 26. Порядок регистрации участников общего собрания акционеров Общества
(a) For all the purposes of registration the counting committee and the foreign registrar, which performs part of the functions of the counting committee (unless otherwise provided for by the	(a) При осуществлении регистрации счетная комиссия и иностранный регистратор, осуществляющий часть функций счетной комиссии (если иное не предусмотрено личным

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
<p>personal law of the foreign registrar), shall keep the following registers:</p> <ul style="list-style-type: none"> – register of participants of the general meeting of the Company's shareholders; and – register of proxies and other documents evidencing the right of a participant of the general meeting of the Company's shareholders to act on behalf of the Company. <p>The counting committee and the foreign registrar, which performs part of the functions of the counting committee, may also keep other registration forms and registers on their own initiative.</p> <p>(b) For the purposes of registration the participants of the general meeting of the Company's shareholders shall present the following documents:</p> <ul style="list-style-type: none"> – individual shareholder – an identification document; – representative of an individual shareholder – a proxy on behalf of the shareholder (or a proxy from a shareholder's representative issued by delegation) or similar document and the identification document of the representative; – representative of a corporate shareholder – a proxy on behalf of the corporate shareholder (or a proxy from the representative of corporate shareholder issued by delegation) or similar document and the identification document of the representative; – head of a corporate shareholder of the Company – a document evidencing his/her position (powers) under the applicable law and an identification document; – representative of a public (state or municipal) entity – documents under the Russian law and these Regulations and the identification document of the 	<p>законом иностранного регистратора), должны вести журналы:</p> <ul style="list-style-type: none"> – регистрации участников общего собрания акционеров Общества; – учета доверенностей и иных документов, подтверждающих право участника общего собрания акционеров Общества действовать от имени Общества. <p>Счетная комиссия и иностранный регистратор, осуществляющий часть функций счетной комиссии, по своей инициативе могут вести и другие регистрационные формы и журналы.</p> <p>(b) При регистрации участники общего собрания акционеров Общества предъявляют следующие документы:</p> <ul style="list-style-type: none"> – акционер (физическое лицо) – документ, удостоверяющий личность; – представитель акционера (физического лица) – доверенность от имени акционера (или доверенность от представителя акционера, выданную в порядке передоверия) или аналогичный документ, и документ, удостоверяющий личность представителя; – представитель акционера (юридического лица) – доверенность от имени юридического лица (или доверенность от представителя юридического лица, выданную в порядке передоверия) или аналогичный документ и документ, удостоверяющий личность представителя; – руководитель юридического лица, являющегося акционером Общества, – документ, подтверждающий его должностное положение (полномочия) в соответствии с действующим законодательством, и документ, удостоверяющий личность; – представитель публичного (государственного или муниципального) образования – документы в соответствии с

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
representative;	законодательством Российской Федерации и настоящим Положением и документ, удостоверяющий личность представителя;
– representative of foreign (non-Russian) state entity – documents under the applicable law legalized in accordance with the applicable procedure and the identification document of the representative.	– представитель иностранного (нероссийского) государственного образования – документы в соответствии с применимым правом, легализованные в установленном порядке и документ, удостоверяющий личность представителя.
(c) On the basis of the list of persons entitled to participate in the general meeting of the Company's shareholders the counting committee shall check the identity of the participant of the general meeting of the Company's shareholders.	(c) Счетная комиссия на основании списка лиц, имеющих право на участие в общем собрании акционеров Общества, удостоверяет личность участника общего собрания акционеров Общества.
(d) The counting committee shall provide voting ballots to participants of the general meeting of the Company's shareholders. The counting committee shall fill in registers of participants of the general meeting of the Company's shareholders.	(d) Счетная комиссия выдает участнику общего собрания акционеров Общества бюллетени для голосования. Счетная комиссия заполняет журналы регистрации участников общего собрания акционеров Общества.
(e) Proxies and other documents evidencing the right of a participant of the general meeting of the Company's shareholders to act on behalf of a shareholder shall be submitted to the counting committee during registration or to the foreign registrar, which performs part of the functions of the counting committee.	(e) Доверенности и иные документы, подтверждающие право участника общего собрания акционеров Общества действовать от имени акционера, сдаются счетной комиссии при регистрации или иностранному регистратору, осуществляющему часть функций счетной комиссии.
(f) Actions provided for by items (c)–(e) of Article 26 of these Regulations in respect of shares, the rights to which are recorded by the foreign registrar, are performed outside the Russian Federation by foreign registrar performing part of the functions of the counting committee.	(f) Действия, предусмотренные пунктами (c)–(e) статьи 26 настоящего Положения в отношении акций Общества, права на которые учитываются иностранным регистратором, осуществляются вне пределов Российской Федерации иностранным регистратором, осуществляющим часть функций счетной комиссии.
(g) The general meeting of the Company's shareholders is quorate (has a quorum), if at least 2 (two) shareholders holding in the aggregate more than half of the votes attached to the outstanding voting shares of the Company participated therein.	(g) Общее собрание акционеров Общества правомочно (имеет кворум), если в нем приняли участие не менее 2 (двух) акционеров, обладающих в совокупности более чем половиной голосов размещенных голосующих акций Общества.
(h) The counting committee shall report to the participants of the general meeting of the Company's shareholders whether there is a quorum on each agenda item of the general meeting of the Company's shareholders.	(h) Счетная комиссия докладывает участникам общего собрания акционеров Общества о наличии кворума по каждому вопросу повестки дня общего собрания акционеров Общества.
9. PROCEDURE OF THE GENERAL MEETING OF THE COMPANY'S	9. ПОРЯДОК ВЕДЕНИЯ ОБЩЕГО

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
SHAREHOLDERS	СОБРАНИЯ АКЦИОНЕРОВ ОБЩЕСТВА
Article 27. Time and place of the general meeting of the Company's shareholders	Статья 27. Время и место проведения общего собрания акционеров Общества
(a) General meeting of the Company's shareholders may not be held at night (from 10:00 p.m. to 08:00 a.m. local time). While the shares of the Company are listed on the Exchange, the general meeting of the Company's shareholders must be held in business hours, defined by the time in the place of the meeting in the Russian Federation and in Hong Kong.	(a) Не допускается проведение общего собрания акционеров Общества в ночное время (с 22 до 8 часов по местному времени). Пока акции Общества допущены к обращению на Бирже общее собрание акционеров должно быть проведено в рабочие часы, определяемые по времени места проведения собрания в Российской Федерации и в Гонконге.
(b) If by the opening time of the general meeting of the Company's shareholders quorum is not present for any of the agenda items of the general meeting of the Company's shareholders, the opening of the general meeting of the Company's shareholders shall be postponed for 1 hour. Opening of a general meeting of the Company's shareholders may not be adjourned more than once.	(b) В случае, если ко времени начала проведения общего собрания акционеров Общества нет кворума ни по одному из вопросов, включенных в повестку дня общего собрания акционеров Общества, открытие общего собрания акционеров Общества переносится на 1 час. Перенос открытия общего собрания акционеров Общества более одного раза не допускается.
Article 28. Procedure of the general meeting of the Company's shareholders	Статья 28. Порядок ведения общего собрания акционеров Общества
(a) The meeting must be held continuously and, as a rule, during one day. If a meeting has been held for 2 hours continuously, a break for 20 minutes shall be made.	(a) Собрание должно проводиться непрерывно и, как правило, в течение одного дня. В случае проведения собрания в течение 2 часов непрерывно должен быть установлен перерыв в работе на 20 минут.
(b) A speaker on each agenda item shall be given not more than 30 minutes.	(b) На выступление докладчика по каждому вопросу повестки дня должно быть отведено не более 30 минут.
(c) If a shareholder wants to speak (s)he should inform the Secretary of the Meeting (containing the name of the shareholder and the question) and ask to be given a floor. Questions to speakers may be asked and statements giving the floor may be made only in relation to the items of the General meeting.	(c) В случае, если акционер хочет выступить, он должен проинформировать Секретаря Собрания (с указанием фамилии, имени, отчества (наименования) акционера, формулировки задаваемого вопроса) с просьбой предоставить ему слово. Вопросы к докладчикам и заявления о предоставлении слова могут быть сделаны только в отношении вопросов повестки дня Общего собрания.
(d) The Chairman considers the questions in the order of their receipt.	(d) Вопросы рассматриваются Председателем в порядке очередности их поступления.
(e) The answers to the questions addressed to the speakers or the management bodies of the Company may be provided at the General Meeting of Shareholders or sent to the shareholder in writing.	(e) Ответы на вопросы к докладчикам или органам управления Общества могут быть даны на Общем собрании акционеров во время его проведения либо направлены акционеру в письменной форме.
(f) A participant of the meeting may speak on the same agenda item no more than twice, with no more than 15 minutes for the first statement and 5 minutes for the second.	(f) Участник собрания может выступать по одному и тому же вопросу повестки дня не более двух раз, продолжительностью не более

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
	15 минут первый раз и 5 минут для повторного выступления.
10. VOTING AT THE GENERAL MEETING OF THE COMPANY'S SHAREHOLDERS. VOTING BALLOTS	10. ГОЛОСОВАНИЕ НА ОБЩЕМ СОБРАНИИ АКЦИОНЕРОВ ОБЩЕСТВА. БЮЛЛЕТЕНИ ДЛЯ ГОЛОСОВАНИЯ
<i>Article 29. Voting at the general meeting of the Company's shareholders</i>	<i>Статья 29. Голосование на общем собрании акционеров Общества</i>
(a) Voting at the general meeting of the Company's shareholders shall be on the basis of the 'one voting share – one vote' principle and by poll.	(a) Голосование на общем собрании акционеров Общества осуществляется по принципу «одна голосующая акция - один голос» бюллетенями.
(b) For the purposes of voting the votes held by a participant of the general meeting of the Company's shareholders may be divided.	(b) При голосовании допускается разделение голосов, которыми обладает участник общего собрания акционеров Общества.
(c) If during vote calculation the counting committee discovers two or more completed ballots of the same person, where he/she left (selected) different voting options in relation to one agenda item of the general meeting of the Company's shareholders, such voting ballots shall be valid and taken into account by the counting committee, provided that such voting ballots specify the number of votes for one of the voting options and the total number of such votes in two or more completed ballots does not exceed the total number of the shares that such person is entitled to vote with.	(c) В случае если при подсчете голосов счетной комиссией будут обнаружены два или более заполненных бюллетеня одного лица, в которых по одному вопросу повестки дня общего собрания акционеров Общества голосующим оставлены (выбраны) разные варианты голосования, указанные бюллетени являются действительными и учитываются счетной комиссией, если в таких бюллетенях указано число голосов, отданных за один из вариантов голосования, и общее количество таких голосов по двум или более заполненным бюллетеням не превышает общее количество акций, которыми такое лицо уполномочено проголосовать.
(d) Voting on election of the members of the Company's Board of Directors shall be conducted in the form of separate voting:	(d) Голосование по вопросу об избрании членов Совета директоров Общества проводится в порядке раздельного голосования:
<ul style="list-style-type: none"> – on each candidate included in the list of candidates for election to the Company's Board of Directors separate voting shall be taken, and a shareholder or a representative of the shareholder has the right to vote in one ballot for no more than such number of candidates that corresponds to the total number of the Board members; 	<ul style="list-style-type: none"> – по каждому кандидату, включенному в список кандидатур для голосования по выборам в Совет директоров Общества, проводится раздельное голосование, при этом в одном бюллетене акционер или представитель акционера имеет право проголосовать не более чем за количество кандидатов, соответствующее количественному составу Совета директоров Общества;
<ul style="list-style-type: none"> – a candidate receiving the majority of votes of the shareholders holding voting shares of the Company and participating in the meeting shall be deemed elected. 	<ul style="list-style-type: none"> – избранным считается кандидат, получивший большинство голосов акционеров – владельцев голосующих акций Общества, принимающих участие в собрании.

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
(e) No cumulative voting shall be used at the general meeting of the Company's shareholders.	(e) Кумулятивное голосование на общем собрании акционеров Общества не применяется.
Article 30. Voting ballots	Статья 30. Бюллетени для голосования
(a) Voting at the general meeting of the Company's shareholders on agenda items put to vote, including matters of the procedure of the general meeting of the Company's shareholders, shall be by voting ballots/proxy forms (in instances when the rights to shares are accounted for by a foreign registrar located in Hong Kong) only.	(a) Голосование на общем собрании акционеров Общества по вопросам, поставленным на голосование, включая вопросы по ведению общего собрания акционеров Общества, осуществляется только бюллетенями/ прокси-формами (для случаев, когда права на акции учитываются иностранным регистратором, находящимся в Гонконге) для голосования.
(b) The Company shall send voting ballots/proxy forms (in instances when the rights to shares are accounted for by a foreign registrar located in Hong Kong) by mail or registered mail, or by e-mail to the e-mail address of the relevant person specified in the Company's shareholders register, or hand deliver such voting ballots/proxy forms (in instances when the rights to shares are accounted for by a foreign registrar located in Hong Kong) against acknowledgment to each person registered in the Company's shareholders register and entitled to participate in the general meeting of the Company's shareholders, no later than 21 (twenty one) days before the general meeting of the Company's shareholders.	(b) Общество обязано направить бюллетени/ прокси-формы (для случаев, когда права на акции учитываются иностранным регистратором, находящимся в Гонконге) для голосования простым письмом, или заказным письмом, или в виде электронного сообщения по адресу электронной почты соответствующего лица, указанного в реестре акционеров Общества, либо вручить такие бюллетени/прокси-формы (для случаев, когда права на акции учитываются иностранным регистратором, находящимся в Гонконге) под роспись каждому лицу, зарегистрированному в реестре акционеров Общества и имеющему право на участие в общем собрании акционеров Общества, не позднее чем за 21 (двадцать один) день до проведения общего собрания акционеров Общества.
(c) When holding the general meeting of the Company's shareholders, a voting ballot/proxy forms shall be hand delivered to each person specified in the list of those entitled to participate in the general meeting of the Company's shareholders (his/her representative), who has registered for participation in the general meeting of the Company's shareholders (persons receiving a voting ballot shall acknowledge receipt). At request of the persons specified in this item, they shall be given voting ballots with a mark of their re-issue.	(c) При проведении общего собрания акционеров Общества бюллетень для голосования должен быть вручен каждому лицу, указанному в списке лиц, имеющих право на участие в общем собрании акционеров Общества (его представителю), зарегистрировавшемуся для участия в общем собрании акционеров Общества (лица, которым вручается бюллетень для голосования, расписываются в его получении). По требованию лиц, указанных в настоящем пункте, им выдаются бюллетени для голосования с отметкой об их повторной выдаче.
(d) The Company's Board of Directors may resolve to send (deliver) voting ballots/proxy forms (in instances when the rights to shares are accounted for by a foreign registrar located in Hong Kong) by any of the means specified in item (b) of this Article, to each person included in the list of those entitled to participate in the general meeting of the Company's shareholders.	(d) Совет директоров Общества может принять решение о направлении (вручении) бюллетеней/прокси-форм (для случаев, когда права на акции учитываются иностранным регистратором, находящимся в Гонконге) любыми из способов, указанными в пункте (b) настоящей статьи, каждому лицу, включенному в список лиц, имеющих право на участие в общем собрании акционеров Общества.

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
(e) The Company's Board of Directors shall approve a form and a text of the voting ballot/proxy form (in instances when the rights to shares are accounted for by a foreign registrar located in Hong Kong).	(e) Форма и текст бюллетеня/прокси-формы (для случаев, когда права на акции учитываются иностранным регистратором, находящимся в Гонконге) для голосования утверждаются Советом директоров Общества.
(f) Holders of shares recorded by the foreign registrar as well as other persons exercising rights conferred to such shares, shall vote at the general meeting of the Company's shareholders according to the applicable foreign regulations.	(f) Владельцы акций, учет которых осуществляется иностранным регистратором, а также иные лица, осуществляющие права по таким акциям, голосуют на общем собрании акционеров Общества, в соответствии с применимым иностранным регулированием.
(g) A shareholder (his representative) who has completed a voting ballot is entitled to request that he shall be personally provided with a copy of the ballot he completed, certified by the counting commission (representatives of the registrar or foreign registrar performing the functions of the counting commission or part of them, respectively) before the end of the general meeting of shareholders, provided that the original of the ballot he completed was submitted by the shareholder (his representative) to the counting commission.	(g) Акционер (его представитель), заполнивший бюллетень для голосования, вправе до момента завершения общего собрания акционеров потребовать предоставления ему лично копии заполненного им бюллетеня, заверенной счетной комиссией (представителями регистратора или иностранного регистратора, осуществляющего функции счетной комиссии или их часть, соответственно), при условии, что оригинал заполненного им бюллетеня был передан акционером (его представителем) счетной комиссии.
Article 31. Requirements to the contents of the voting ballots	Статья 31. Требования к содержанию бюллетеней для голосования
(a) For the purposes of conducting the general meeting of the Company's shareholders, a voting ballot shall contain:	(a) При проведении общего собрания акционеров Общества в бюллетене для голосования должны быть указаны:
<ul style="list-style-type: none"> – full commercial name of the Company; – registered address of the Company; – place of the general meeting of the Company's shareholders; – date and time of holding the general meeting of the Company's shareholders; – final date of acceptance of voting ballots previously sent (delivered) to the shareholders before the general meeting of the Company's shareholders; 	<ul style="list-style-type: none"> – полное фирменное наименование Общества; – место нахождения Общества; – место проведения общего собрания акционеров Общества; – дата, время проведения общего собрания акционеров Общества; – дата окончания приема бюллетеней для голосования, предварительно направленных (врученных) акционерам до проведения общего собрания акционеров Общества;
item put to vote;	вопрос, поставленный на голосование;
– phrasing of the resolutions on each item to be voted in the voting ballots;	– формулировки решений по вопросу, поставленному на голосование, голосование по которому

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
<ul style="list-style-type: none"> – voting options on each proposed item phrased as ‘for’, ‘against’ or ‘abstained’; and – reference to the fact that the voting ballot shall be signed by a person entitled to participate in the general meeting of shareholders or its representative. 	<p>осуществляется данным бюллетенем;</p> <ul style="list-style-type: none"> – варианты голосования по каждому предложенному решению вопроса, поставленного на голосование, выраженные формулировками «за», «против» или «воздержался»; – упоминание о том, что бюллетень для голосования должен быть подписан лицом, имеющим право на участие в общем собрании акционеров или его представителем.
Article 32. Ballots signed by representatives	Статья 32. Бюллетени, подписанные представителями
(a) If a voting ballot is submitted to the Company before the general meeting of the Company’s shareholders, the voting ballot shall have attached to it the documents specified in item (b) of Article 26 of these Regulations, except for the identification documents.	(a) В случае представления в Общество бюллетеня для голосования до проведения общего собрания акционеров Общества к бюллетеню прилагаются документы, указанные в пункте (b) статьи 26 настоящего Положения, за исключением документов, удостоверяющих личность лица.
Article 33. Keeping of voting ballots and other documents	Статья 33. Хранение бюллетеней для голосования и других документов
(a) The Company shall keep all voting ballots it receives, including:	(a) Общество хранит все полученные им бюллетени для голосования, в том числе:
<ul style="list-style-type: none"> – voting ballots received by the Company in the electronic form; – voting ballots received by the Company after the final date of acceptance of the voting ballots; – voting ballots received by the Company no later than 48 hours before the time fixed for holding of the general meeting of the Company’s shareholders; – a document from the foreign registrar containing the voting results by Company’s shares, rights to which are recorded by the foreign registrar, together with voting ballots and other documents received from persons exercising rights conferred by the Company’s shares; – information from the foreign registrar 	<ul style="list-style-type: none"> – бюллетени для голосования, полученные Обществом в электронной форме; – бюллетени для голосования, полученные Обществом после даты окончания приема бюллетеней для голосования; – бюллетени для голосования, полученные Обществом не позднее чем за 48 часов до времени, установленного для проведения общего собрания акционеров; – документ иностранного регистратора, содержащий итоги голосования по акциям Общества, права на которые учитываются иностранным регистратором, вместе с бюллетенями и иными документами, полученными от лиц, осуществляющих права по акциям Общества; – информацию от иностранного

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
about the number of votes held by persons entitled to participate in the general meeting of the Company's shareholders counted in the quorum of the general meeting of the Company's shareholders as well as given for each of the voting options in relation to items included in the agenda of the general meeting of the Company's shareholders.	регистратора о количестве голосов, принадлежащих лицам, имеющим право на участие в общем собрании акционеров Общества, учитываемых при определении кворума общего собрания акционеров Общества, а также отдаваемых за каждый из вариантов голосования по вопросам, включенным в повестку дня общего собрания акционеров Общества.
11. MINUTES OF AND REPORT ON THE RESULTS OF THE VOTING AT THE GENERAL MEETING OF THE COMPANY'S SHAREHOLDERS	11. ПРОТОКОЛ И ОТЧЕТ ОБ ИТОГАХ ГОЛОСОВАНИЯ НА ОБЩЕМ СОБРАНИИ АКЦИОНЕРОВ ОБЩЕСТВА
Article 34. Vote counting	Статья 34. Подведение итогов голосования
(a) Voting results on items submitted for voting, including items in relation to the procedure of the general meeting of the Company's shareholders shall be determined by the counting committee.	(a) Итоги голосования по вопросам, поставленным на голосование, включая вопросы по порядку ведения общего собрания акционеров Общества, подводятся счетной комиссией.
Article 35. Minutes of the voting results at the general meeting of the Company's shareholders	Статья 35. Протокол об итогах голосования на общем собрании акционеров Общества
(a) Following determination of the voting results, the counting committee shall draw up the minutes of the results of voting at the general meeting of the Company's shareholders, reflecting the results of voting on each item of the agenda put to vote and on the procedure of the general meeting of the Company's shareholders.	(a) По итогам голосования счетная комиссия составляет протокол об итогах голосования на общем собрании акционеров Общества, отражающий результаты голосования по каждому вопросу повестки дня, поставленному на голосование, и по порядку ведения общего собрания акционеров Общества.
(b) The minutes of the voting results shall contain the following information:	(b) В протоколе об итогах голосования указываются:
<ul style="list-style-type: none"> – full commercial name, corporate seat and registered address of the Company; – type of the general meeting of the Company's shareholders (annual, extraordinary, adjourned annual, adjourned extraordinary); – record date on which the persons entitled to participate in the general meeting of the Company's shareholders are determined; – date of the general meeting of the Company's shareholders; – place of the general meeting of the Company's shareholders; – agenda of the general meeting of the 	<ul style="list-style-type: none"> – полное фирменное наименование, место нахождения и адрес Общества; – вид общего собрания акционеров Общества (годовое, внеочередное, повторное годовое, повторное внеочередное); – дата определения (фиксации) лиц, имевших право на участие в общем собрании акционеров Общества; – дата проведения общего собрания акционеров Общества; – место проведения общего собрания акционеров Общества; – повестка дня общего собрания

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
Company's shareholders;	акционеров Общества;
– opening and closing time of registration of persons entitled to participate in the general meeting of the Company's shareholders;	– время начала и время окончания регистрации лиц, имевших право на участие в общем собрании акционеров Общества;
– opening and closing time of the general meeting of the Company's shareholders, and if resolutions passed by the general meeting of the Company's shareholders and the voting results were announced at the general meeting of the Company's shareholders, opening time of vote calculations;	– время открытия и время закрытия общего собрания акционеров Общества, а если решения, принятые общим собранием акционеров Общества, и итоги голосования по ним оглашались на общем собрании акционеров Общества, также время начала подсчета голосов;
– number of votes held by persons included in the list of persons entitled to participate in the general meeting of the Company's shareholders on each item of the agenda of the general meeting of the Company's shareholders;	– число голосов, которыми обладали лица, включенные в список лиц, имевших право на участие в общем собрании акционеров Общества, по каждому вопросу повестки дня общего собрания акционеров Общества;
– number of votes attached to the voting shares of the Company on each item of the agenda of the general meeting of the Company's shareholders;	– число голосов, приходившихся на голосующие акции Общества по каждому вопросу повестки дня общего собрания акционеров Общества;
– number of votes held by persons who participated in the general meeting of the Company's shareholders on each item of the agenda of the general meeting of the Company's shareholders stating whether there was a quorum on each item;	– число голосов, которыми обладали лица, принявшие участие в общем собрании акционеров Общества, по каждому вопросу повестки дня общего собрания акционеров Общества с указанием, имелся ли кворум по каждому вопросу;
– number of votes cast for each voting option ('for', 'against' and 'abstained') on each item of the agenda of the general meeting of the Company's shareholders for which there was a quorum;	– число голосов, отданных за каждый из вариантов голосования («за», «против» и «воздержался») по каждому вопросу повестки дня общего собрания акционеров Общества, по которому имелся кворум;
– number of votes on each item of the agenda of the general meeting of the Company's shareholders put to vote which were not counted due to the ballots having been recognized invalid or otherwise;	– число голосов по каждому вопросу повестки дня общего собрания акционеров Общества, поставленному на голосование, которые не подсчитывались в связи с признанием бюллетеней недействительными или по иным основаниям;
– full commercial name, corporate seat, registration address of the registrar and names of its authorized representatives;	– полное фирменное наименование, место нахождения, адрес регистратора и имена уполномоченных им лиц;

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
<ul style="list-style-type: none"> – full commercial name, corporate seat, registration address of the foreign registrar and names of its authorized representatives, if the foreign registrar performed part of the functions of the counting committee; – phrasing of the resolutions passed by the general meeting of the Company's shareholders on each item of the agenda of the general meeting; – date of preparation of the minutes of the voting results of the general meeting of the Company's shareholders. 	<ul style="list-style-type: none"> – полное фирменное наименование, место нахождения, адрес иностранного регистратора и имена уполномоченных им лиц, если иностранный регистратор осуществлял часть функций счетной комиссии; – формулировки решений, принятых общим собранием акционеров Общества по каждому вопросу повестки дня общего собрания; – дата составления протокола об итогах голосования на общем собрании акционеров Общества.
(c) The minutes of the voting results shall be drawn up in two counterparts. Each counterpart shall be signed by members of the counting committee (persons authorised by the registrar). A proxy or another document evidencing the power of the representative to act on behalf of the registrar shall be attached to the minutes of the voting results.	(c) Протокол об итогах голосования составляется в двух экземплярах. Каждый экземпляр подписывается членами счетной комиссии (лицами, уполномоченными регистратором). К протоколу прилагается доверенность или иной документ, удостоверяющий право представителя действовать от имени регистратора.
(d) The minutes of the voting results shall be prepared no later than 3 (three) business days after closing of the general meeting of the Company's shareholders.	(d) Протокол об итогах голосования составляется не позднее 3 (трех) рабочих дней после закрытия общего собрания акционеров Общества.
(e) After the minutes of the voting results have been drawn up and the minutes of the general meeting of the Company's shareholders have been signed, the counting committee shall seal and deliver the voting ballots to the Company's archives for storage.	(e) После составления протокола об итогах голосования и подписания протокола общего собрания акционеров Общества бюллетени для голосования опечатываются счетной комиссией и сдаются в архив Общества на хранение.
(f) The minutes of the voting results shall be a part of the minutes of the general meeting of the Company's shareholders.	(f) Протокол об итогах голосования подлежит приобщению к протоколу общего собрания акционеров Общества.
(g) Resolutions adopted by the general meeting of the Company's shareholders and voting results may be announced at the general meeting of the Company's shareholders and are published as a report on the voting results on the Company's website no later than four business days after closing of the general meeting of the Company's shareholders.	(g) Решения, принятые общим собранием акционеров Общества, и итоги голосования могут оглашаться на общем собрании акционеров Общества, а также публикуются в форме отчета об итогах голосования путем размещения на сайте Общества не позднее четырех рабочих дней после даты закрытия общего собрания акционеров.
Article 36. Report on the results of the voting at the general meeting of the Company's shareholders	Статья 36. Отчет об итогах голосования на общем собрании акционеров Общества
(a) The report on the voting results shall specify: <ul style="list-style-type: none"> – full commercial name, corporate seat and 	(a) В отчете об итогах голосования указываются: <ul style="list-style-type: none"> – полное фирменное наименование,

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
registered address of the Company;	место нахождения и адрес Общества;
– type of the general meeting of the Company's shareholders (annual, extraordinary, adjourned annual, adjourned extraordinary);	– вид общего собрания акционеров Общества (годовое, внеочередное, повторное годовое, повторное внеочередное);
– record date on which the persons entitled to participate in the general meeting of the Company's shareholders are determined;	– дата определения (фиксации) лиц, имевших право на участие в общем собрании акционеров Общества;
– date of the general meeting of the Company's shareholders;	– дата проведения общего собрания акционеров Общества;
– place of the general meeting of the Company's shareholders;	– место проведения общего собрания акционеров Общества;
– agenda of the general meeting of the Company's shareholders;	– повестка дня общего собрания акционеров Общества;
– number of votes held by persons included in the list of persons entitled to participate in the general meeting of the Company's shareholders, on each item of the agenda of the general meeting;	– число голосов, которыми обладали лица, включенные в список лиц, имевших право на участие в общем собрании акционеров Общества, по каждому вопросу повестки дня общего собрания;
– number of votes attached to the voting shares of the Company on each item of the agenda of the general meeting of the Company's shareholders;	– число голосов, приходившихся на голосующие акции Общества по каждому вопросу повестки дня общего собрания акционеров Общества;
– number of votes held by persons who participated in the general meeting of the Company's shareholders, on each item of the agenda of the general meeting of the Company's shareholders stating whether there was a quorum on each item;	– число голосов, которыми обладали лица, принявшие участие в общем собрании акционеров Общества, по каждому вопросу повестки дня общего собрания акционеров Общества с указанием, имелся ли кворум по каждому вопросу;
– number of votes cast for each voting option ('for', 'against' and 'abstained') on each item of the agenda of the general meeting of the Company's shareholders for which there was a quorum;	– число голосов, отданных за каждый из вариантов голосования («за», «против» и «воздержался») по каждому вопросу повестки дня общего собрания акционеров Общества, по которому имелся кворум;
– phrasing of the resolutions passed by the general meeting of the Company's shareholders on each item of the agenda of the general meeting;	– формулировки решений, принятых общим собранием акционеров Общества по каждому вопросу повестки дня общего собрания акционеров Общества;
– full commercial name, corporate seat, registration address of the registrar and	– полное фирменное наименование, место нахождения, адрес регистратора

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
names of its authorized representatives;	и имена уполномоченных им лиц;
<ul style="list-style-type: none"> full commercial name, corporate seat, registration address of the foreign registrar and names of its authorized representatives, if the foreign registrar performed part of the functions of the counting committee; names of the chairman of the general meeting of the Company's shareholders and the secretary of the general meeting of the Company's shareholders. <p>A report on the voting results shall be signed by the chairman of the general meeting of the Company's shareholders and the secretary of the general meeting of the Company's shareholders.</p>	<ul style="list-style-type: none"> полное фирменное наименование, место нахождения, адрес иностранного регистратора и имена уполномоченных им лиц, если иностранный регистратор осуществлял часть функций счетной комиссии; имена председательствующего на общем собрании акционеров Общества и секретаря общего собрания акционеров Общества. <p>Отчет об итогах голосования подписывается председательствующим на общем собрании акционеров Общества и секретарем общего собрания акционеров Общества.</p>
12. MINUTES OF THE GENERAL MEETING OF THE COMPANY'S SHAREHOLDERS	12. ПРОТОКОЛ ОБЩЕГО СОБРАНИЯ АКЦИОНЕРОВ ОБЩЕСТВА
<i>Article 37. Drawing up the Minutes of the general meeting of the Company's shareholders</i>	<i>Статья 37. Составление протокола общего собрания акционеров Общества</i>
<p>(a) The minutes of the general meeting of the Company's shareholders shall be drawn up no later than 3 (three) business days after closing of the general meeting of the Company's shareholders.</p> <p>(b) The minutes of the general meeting of the Company's shareholders shall contain the following information:</p> <ul style="list-style-type: none"> full commercial name, corporate seat and registered address of the Company; type of the general meeting of the Company's shareholders (annual, extraordinary, adjourned annual, adjourned extraordinary); record date on which the persons entitled to participate in the general meeting of the Company's shareholders are determined; date of the general meeting of the Company's shareholders; place of the general meeting of the Company's shareholders; agenda of the general meeting of the Company's shareholders; opening and closing time of registration of persons entitled to participate in the 	<p>(a) Протокол общего собрания акционеров Общества составляется не позднее 3 (трех) рабочих дней после закрытия общего собрания акционеров Общества.</p> <p>(b) В протоколе общего собрания акционеров Общества указываются:</p> <ul style="list-style-type: none"> полное фирменное наименование, место нахождения и адрес Общества; вид общего собрания акционеров Общества (годовое, внеочередное, повторное годовое, повторное внеочередное); дата определения (фиксации) лиц, имевших право на участие в общем собрании акционеров Общества; дата проведения общего собрания акционеров Общества; место проведения общего собрания акционеров Общества; повестка дня общего собрания акционеров Общества; время начала и время окончания регистрации лиц, имевших право на

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
general meeting of the Company's shareholders;	участие в общем собрании акционеров Общества;
– opening and closing time of the general meeting of the Company's shareholders, and if resolutions passed by the general meeting of the Company's shareholders and the voting results were announced at the general meeting of the Company's shareholders, opening time of vote calculations;	– время открытия и время закрытия общего собрания акционеров Общества, а если решения, принятые общим собранием акционеров Общества, и итоги голосования по ним оглашались на общем собрании, также время начала подсчета голосов;
– post address(es), e-mail address(es) to which completed voting ballots were (could be) sent for voting at the general meeting of the Company's shareholders, if the voting on items included in the agenda of the general meeting of the Company's shareholders could be held in the form of sending completed voting ballots to the Company; and if the general meeting of the Company's shareholders was conducted with an option to complete electronic ballots on the website – also the address of such website;	– почтовый адрес (адреса), адрес (адреса) электронной почты, по которым направлялись (могли направляться) заполненные бюллетени для голосования при проведении общего собрания акционеров Общества, если голосование по вопросам, включенным в повестку дня общего собрания акционеров Общества, могло осуществляться путем направления в Общество заполненных бюллетеней, а если общее собрание акционеров Общества проводилось с возможностью заполнения электронной формы бюллетеней на сайте в информационно-телекоммуникационной сети Интернет – также адрес такого сайта в информационно-телекоммуникационной сети Интернет;
– number of votes held by persons included in the list of persons entitled to participate in the general meeting of the Company's shareholders, on each item of the agenda of the general meeting;	– число голосов, которыми обладали лица, включенные в список лиц, имеющих право на участие в общем собрании акционеров Общества, по каждому вопросу повестки дня общего собрания;
– number of votes attached to the voting shares of the Company on each item of the agenda of the general meeting of the Company's shareholders;	– число голосов, приходившихся на голосующие акции Общества по каждому вопросу повестки дня общего собрания акционеров Общества;
– number of votes held by persons who participated in the general meeting of the Company's shareholders, on each item of the agenda of the general meeting of the Company's shareholders stating whether there was a quorum on each item;	– число голосов, которыми обладали лица, принявшие участие в общем собрании акционеров Общества, по каждому вопросу повестки дня общего собрания акционеров Общества с указанием, имелся ли кворум по каждому вопросу;
– number of votes cast for each voting	– число голосов, отданных за каждый из

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
option ('for', 'against' and 'abstained') on each item of the agenda of the general meeting of the Company's shareholders for which there was a quorum;	вариантов голосования («за», «против» и «воздержался») по каждому вопросу повестки дня общего собрания акционеров Общества, по которому имелся кворум;
– phrasing of the resolutions passed by the general meeting of the Company's shareholders on each item of the agenda of the general meeting;	– формулировки решений, принятых общим собранием акционеров Общества по каждому вопросу повестки дня общего собрания акционеров Общества;
– summaries of presentations and names of speakers on each item of the agenda of the general meeting of the Company's shareholders;	– основные положения выступлений и имена выступавших лиц по каждому вопросу повестки дня общего собрания акционеров Общества;
– chairman of the general meeting of the Company's shareholders and the secretary of the general meeting of the Company's shareholders;	– председательствующий на общем собрании акционеров Общества и секретарь общего собрания акционеров Общества;
– person who confirmed passing of resolutions by the general meeting of the Company's shareholders and a list of persons who were present when the resolutions were passed;	– лицо, подтвердившее принятие решений общим собранием акционеров Общества и состав лиц, присутствовавших при их принятии;
– date of preparation of the minutes of the general meeting of the Company's shareholders.	– дата составления протокола общего собрания акционеров Общества.
(c) The minutes of the voting results and other documents adopted or approved by resolutions of the general meeting of the Company's shareholders shall be attached to the minutes of the general meeting of the Company's shareholders.	(c) К протоколу общего собрания акционеров Общества прикладывается протокол об итогах голосования на общем собрании акционеров Общества и документы, принятые или утвержденные решениями общего собрания акционеров Общества.
(d) The minutes of the general meeting of the Company's shareholders shall be drawn up in two counterparts. Both counterparts shall be signed by the chairman and the secretary of the general meeting of the Company's shareholders.	(d) Протокол общего собрания акционеров Общества составляется в двух экземплярах. Оба экземпляра подписываются председательствующим на общем собрании акционеров Общества и секретарем общего собрания акционеров Общества.
Article 38. Keeping and providing the Minutes of the general meeting of the Company's shareholders and the Minutes of the voting results	Статья 38. Порядок хранения и предоставления протокола общего собрания акционеров Общества и протокола об итогах голосования
(a) The minutes of the general meeting of the Company's shareholders and the minutes of the voting results are qualified as documents for permanent storage to which the shareholders shall have free access according to the terms set forth in	(a) Протокол общего собрания акционеров Общества и протокол об итогах голосования являются документами постоянного хранения, к которым должен быть обеспечен свободный доступ акционеров на условиях,

Regulations on the general meeting of shareholders of UC RUSAL, IPJSC	Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ»
Russian legislation (subject to special execution of Russian legislative provisions with respect to the Company set out in the Charter of the Company and approved Company's prospectus for securities), the Charter of the Company and internal regulation of the Company.	предусмотренных законодательством Российской Федерации (с учетом особенностей применения законодательства Российской Федерации к Обществу, предусмотренных Уставом Общества и утвержденным проспектом ценных бумаг Общества), Уставом Общества и внутренними документами Общества.
(b) Copies of the minutes of the general meeting of the Company's shareholders and the minutes of the voting results shall be provided to a shareholder within 7 (seven) business days after the receipt by the Company of the relevant shareholder's request. The copies shall be provided subject to reimbursement of expenditures incurred by the Company for making the copies.	(b) Копии протоколов общего собрания акционеров Общества и протоколов об итогах голосования должны быть выданы акционеру в течение 7 (семи) рабочих дней с момента получения Обществом соответствующего требования акционера. Предоставление указанных копий осуществляется при условии возмещения Обществу расходов, связанных с их изготовлением.
13. FINAL PROVISIONS	13. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ
(a) In the event of any discrepancies between the Russian and English versions, the Russian version of these Regulations shall prevail.	(a) В случае противоречий между версиями на русском и английском языках, преимущество имеет текст Положения на русском языке.
(b) A decision to make amendments and restatements hereto shall be made according to the procedure provided by the Charter of the Company for its approval.	(b) Решение о внесении дополнений и изменений в настоящее Положение принимается в порядке, установленном Уставом для его утверждения.
(c) In case of conflict between these Regulations and the Charter of the Company, the Charter of the Company and/or the laws of the Russian Federation (subject to special execution of Russian legislative provisions with respect to the Company set out in the Charter of the Company and approved Company's prospectus for securities) shall apply respectively.	(c) В случае противоречия между настоящим Положением и Уставом Общества применяются положения Устава Общества и/или законодательства Российской Федерации (с учетом особенностей применения законодательства Российской Федерации к Обществу, предусмотренных Уставом Общества и утвержденным проспектом ценных бумаг Общества) соответственно.



**МЕЖДУНАРОДНАЯ КОМПАНИЯ «ПУБЛИЧНОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО
«ОБЪЕДИНЁННАЯ КОМПАНИЯ РУСАЛ»**

(Компания с ограниченной ответственностью, учреждённая в соответствии с законодательством Джерси и продолжающая свою деятельность в Российской Федерации как международная компания)

(Торговый код на ГФБ: 486; Торговый код на Московской бирже: RUAL)

**СООБЩЕНИЕ О ПРОВЕДЕНИИ ВНЕОЧЕРЕДНОГО ОБЩЕГО СОБРАНИЯ
АКЦИОНЕРОВ**

УВАЖАЕМЫЕ АКЦИОНЕРЫ!

Международная компания публичное акционерное общество «Объединённая Компания «РУСАЛ»» настоящим уведомляет вас о проведении внеочередного общего собрания акционеров («ВОСА»).

Полное фирменное наименование Общества	Международная компания публичное акционерное общество «Объединённая компания «РУСАЛ»»
Юридический адрес Общества	Российская Федерация, 23006, Калининградская область, г. Калининград, Октябрьская улица, д. 8, офис 410
Форма проведения общего собрания	Собрание (совместное присутствие), в том числе, посредством прямой онлайн трансляции ВОСА для Акционеров
Дата и время проведения собрания	14 декабря 2023 года в 10:00 по местному времени в г. Калининград / 16:00 по времени Гонконга
Место (адрес) проведения собрания	Российская Федерация, город Калининград, улица Октябрьская, ба, Отель «Кайзерхоф»
Время начала регистрации участников ВОСА	14 декабря 2023 года в 9:30 по местному времени в г. Калининград / 15:30 по времени Гонконга
Дата, на которую определяются (фиксируются) лица, имеющие право участвовать в ВОСА	20 ноября 2023 года

ПОВЕСТКА ДНЯ ВНЕОЧЕРЕДНОГО ОБЩЕГО СОБРАНИЯ АКЦИОНЕРОВ:

1. Одобрение годовых лимитов в отношении дящихся связанных сделок на приобретение электроэнергии и мощности, предоставлению мощности на основе возобновляемых источников энергии и конкурентного отбора модернизированных мощностей с ассоциированными лицами МКПАО «ЭН+ ГРУП» на календарный год, заканчивающийся 31 декабря 2024 года.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ ПО ВОПРОСУ № 1:

СООБЩЕНИЕ О ПРОВЕДЕНИИ ВНЕОЧЕРЕДНОГО ОБЩЕГО СОБРАНИЯ АКЦИОНЕРОВ

1. Одобрить и подтвердить годовой лимит в отношении длящихся связанных сделок на приобретение электроэнергии и мощности, предоставлению мощности на основе возобновляемых источников энергии и конкурентного отбора модернизированных мощностей с ассоциированными лицами МКПАО «ЭН+ ГРУП» на год, заканчивающийся 31 декабря 2024 года, в размере 1 582 миллиона долларов США (без учета НДС и определенный по курсу 90.1 рубля за 1 доллар США).

2. Одобрение годовых лимитов в отношении длящихся связанных сделок на приобретение электроэнергии и мощности, предоставлению мощности на основе возобновляемых источников энергии и конкурентного отбора модернизированных мощностей с ассоциированными лицами МКПАО «ЭН+ ГРУП» на календарный год, заканчивающийся 31 декабря 2025 года.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ ПО ВОПРОСУ № 2:

2. Одобрить и подтвердить годовой лимит в отношении длящихся связанных сделок на приобретение электроэнергии и мощности, предоставлению мощности на основе возобновляемых источников энергии и конкурентного отбора модернизированных мощностей с ассоциированными лицами МКПАО «ЭН+ ГРУП» на год, заканчивающийся 31 декабря 2025 года, в размере 1 683 миллиона долларов США (без учета НДС и определенный по курсу 91.1 рубль за 1 доллар США).

3. Одобрение годовых лимитов в отношении длящихся связанных сделок на приобретение электроэнергии и мощности, предоставлению мощности на основе возобновляемых источников энергии и конкурентного отбора модернизированных мощностей с ассоциированными лицами МКПАО «ЭН+ ГРУП» на календарный год, заканчивающийся 31 декабря 2026 года.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ ПО ВОПРОСУ № 3:

3. Одобрить и подтвердить годовой лимит в отношении длящихся связанных сделок на приобретение электроэнергии и мощности, предоставлению мощности на основе возобновляемых источников энергии и конкурентного отбора модернизированных мощностей с ассоциированными лицами МКПАО «ЭН+ ГРУП» на год, заканчивающийся 31 декабря 2026 года, в размере 1 680 миллионов долларов США (без учета НДС и определенный по курсу 92.2 рубля за 1 доллар США).

4. Утверждение Положения о Совете директоров МКПАО «ОК РУСАЛ».

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ ПО ВОПРОСУ № 4:

4. Утвердить Положение о Совете директоров МКПАО «ОК РУСАЛ» (входит в состав материалов (информации), подлежащих предоставлению лицам, имеющим право на участие в общем собрании, при подготовке к общему собранию).

5. Утверждение Положения об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ».

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ ПО ВОПРОСУ № 5:

5. Утвердить Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ» (входит в состав материалов (информации), подлежащих предоставлению лицам, имеющим право на участие в общем собрании, при подготовке к общему собранию).

Материалы и информация, предоставляемые лицам, имеющим право участвовать во Внеочередном общем собрании акционеров:

1. Циркулярное письмо для Акционеров, содержащее, помимо прочего:

СООБЩЕНИЕ О ПРОВЕДЕНИИ ВНЕОЧЕРЕДНОГО ОБЩЕГО СОБРАНИЯ АКЦИОНЕРОВ

- проекты решений ВОСА;
 - рекомендации Совета директоров в отношении голосования по вопросам повестки дня ВОСА;
 - предлагаемое Положение о Совете директоров МКПАО «ОК РУСАЛ»;
 - предлагаемое Положение об общем собрании акционеров МКПАО «ОК РУСАЛ».
2. Прочая информация, предусмотренная Уставом и другими применимыми требованиями.

Ознакомление Акционеров с информацией (материалами) к ВОСА будет проходить в течение 20 дней до даты проведения ВОСА, включительно, информация также будет доступна на ВОСА. Информация, предоставляемая Акционерам при подготовке к проведению ВОСА, предоставляется для ознакомления по адресу: 236006, Калининградская область, г. Калининград, ул. Октябрьская, д.8, офис 410 в будние дни в Российской Федерации, с 9:00 до 18:00 по местному времени и по адресу: 17/F., Лейтон-Центр, 77 Лейтон-Роуд, Козуэй-Бей, Гонконг (17/F., Leighton Centre, 77 Leighton Road, Causeway Bay, Hong Kong) в будние дни в Гонконге, с 10:00 до 13:00 и с 14:00 до 17:00 по местному времени. Посещение указанных мест может быть потенциально ограничено в связи с противоэпидемиологическими мерами, принимаемыми соответствующими органами власти; администрацией места проведения может быть отказано в доступе в помещение.

Каждому участнику ВОСА необходимо иметь при себе паспорт или иной документ, удостоверяющий личность, а для уполномоченного представителя Акционера — доверенность на право участия в ВОСА и (или) документы, подтверждающие его право действовать от имени Акционера без доверенности или иные необходимые полномочия. Если учет прав на Акции осуществляется в НКМС через номинального держателя, и вы хотите лично принять участие в ВОСА, обратитесь, пожалуйста, к вашему брокеру, банку, кастодиану, иному номинальному держателю, через которого вы владеете акциями, для получения инструкций о необходимых действиях для личного участия. При личном посещении ВОСА, в зависимости от действующих на тот момент правил и инструкций, может потребоваться QR-код, выданный посещающему лицу.

Акционерам, права на акции которых учитываются в АО «МРЦ»

В случае учета прав на акции в акционерном обществе «Межрегиональный регистраторский центр» (далее – «АО «МРЦ»») или «Регистратор») (1) представить в Общество или Регистратору заполненный и подписанный бюллетень для голосования в соответствии с инструкциями Общества, либо (2) получить доступ к онлайн-порталу по адресу <https://online.e-vote.ru>, который позволит Вам виртуально посетить ВОСА и проголосовать путем заполнения электронной формы бюллетеня (для Акционеров, учитывающих свои права на Акции у номинального держателя, заполнение электронной формы бюллетеня будет доступно после раскрытия номинальным держателем информации о таком Акционере как о лице, имеющем право на участие в ВОСА (предоставления ее АО «МРЦ»)), либо (3) в случае, если зарегистрированным лицом в реестре акционеров является номинальный держатель, а не сам Акционер, - проголосовать путем дачи указаний номинальному держателю,

Акционерам, права на акции которых учитываются в НКМС

В случае учета прав на Акции в НКМС Market Services Limited (далее – «НКМС») представить прокси форму в порядке, опубликованном Обществом.

Любой Акционер, чьи права на Акции учитываются в НКМС, который пожелает посмотреть и послушать он-лайн трансляцию ВОСА, должен направить полное имя (как указано в документе, удостоверяющем личность) и номер телефона по следующему адресу электронной почты: registrar@hkmanagers.com, не позднее, чем за 48 часов до даты и времени начала ВОСА. От Акционера, чьи права на Акции учитываются в НКМС, могут потребовать предоставить документы, удостоверяющие личность (достаточные для Общества и/или НКМС, чтобы провести идентификацию с реестром акционеров), до направления ссылки для просмотра он-лайн трансляции ВОСА. Акционеры, чьи права на Акции учитываются в НКМС, будут иметь доступ к он-лайн трансляции ВОСА по предоставленной ссылке с момента начала ВОСА и до его завершения. Однако ссылка на трансляцию не предоставит Акционерам, чьи права на Акции учитываются

СООБЩЕНИЕ О ПРОВЕДЕНИИ ВНЕОЧЕРЕДНОГО ОБЩЕГО СОБРАНИЯ АКЦИОНЕРОВ

в HKMS, возможность проголосовать по вопросам ВОСА он-лайн, соответственно, они смогут проголосовать по вопросам повестки ВОСА только путем заполнения прокси-формы заранее согласно процедуре, описанной в настоящем циркуляре.

Акционеры, чьи права на Акции учитываются в HKMS, которые хотели бы задать вопросы относительно повестки ВОСА могут это сделать путем направления вопросов на электронную почту registrar@hkmanagers.com. При направлении вопросов Акционер, чьи права на Акции учитываются в HKMS, должен указать полное имя (как указано в документе, удостоверяющем личность), только вопросы, полученные от Акционеров, которые прошли идентификацию с реестром акционеров со стороны Общества и/или HKMS (достаточность сведений которых устанавливается по их собственному усмотрению), будут приняты. Акционерам, чьи права на Акции учитываются в HKMS, рекомендуется направить вопросы заранее до ВОСА, чтобы у Общества была возможность их обработать.

Право голоса по вопросу повестки дня ВОСА имеют все владельцы Обыкновенных акций, которые являлись Акционерами на дату определения (фиксации) лиц, имеющих право на участие в общем собрании. Решение ВОСА по вопросу, поставленному на голосование, будет считаться принятым, если будет получено простое большинство голосов Акционеров - владельцев голосующих акций Общества, принимающих участие в ВОСА (**«Решение, принятое простым большинством голосов»**). Голосование на ВОСА осуществляется по принципу «одна Обыкновенная акция – один голос». Голосование на ВОСА осуществляется бюллетенями.

Порядок направления бюллетеней для голосования (в случае учета прав на акции в АО «МРЦ»)

Бюллетени для голосования будут размещены на сайте Общества в сети «Интернет»: <https://www.rusal.ru>, а также будут направлены в соответствии с применимыми требованиями.

Почтовый адрес, на который могут направляться заполненные бюллетени для голосования: Российская Федерация, 101000, г. Москва, Подсосенский переулок, дом 26, стр. 2 АО «МРЦ».

Принявшими участие в ВОСА считаются лица, должным образом зарегистрировавшиеся для участия в нем, а также Акционеры, оригиналы бюллетеней которых были направлены АО «МРЦ» либо Обществу по вышеуказанному почтовому адресу и были получены АО «МРЦ» или Обществом не позднее чем за 48 часов до времени, установленного для проведения общего собрания акционеров. Принявшими участие в ВОСА считаются также Акционеры, которые в соответствии с правилами законодательства Российской Федерации о ценных бумагах дали лицам, осуществляющим учет их прав на Акции, указания (инструкции) о голосовании, если сообщения об их волеизъявлении получены Регистратором не позднее чем за 48 часов до времени, установленного для проведения ВОСА. По вопросам, связанным с реализацией права на участие в ВОСА, вы можете обращаться к Регистратору по электронной почте info@mrz.ru или по телефону: +7 (495) 234-44-70.

Порядок направления прокси-форм для голосования (в случае учета прав на акции в HKMS)

Независимо от того, намерены ли вы принять участие в ВОСА любым из предложенных в разделе «Акционерам, права на акции которых учитываются HKMS» настоящего циркуляра способов, вам предлагается заполнить прокси-форму в соответствии с отраженными в ней инструкциями и сдать ее вместе с доверенностью или другим подтверждающим ваши полномочия документом, на основании которого она подписана, или нотариально заверенной копией такой доверенности или документа, в офис HKMS, по адресу: Hongkong Managers and Secretaries Limited, Units 1607-8, 16/F, Citicorp Centre, 18 Whitfield Road, Causeway Bay, Hong Kong, или по адресу электронной почты: proxy@hkmanagers.com, как можно скорее, но в любом случае не позднее чем за 48 часов до времени, назначенного для проведения ВОСА. Прокси-форма для участия в ВОСА прилагается к циркуляру от 22 ноября 2023 года.

Для получения инструкций для подключения к онлайн трансляции обратитесь к руководству пользователя, которое будет размещено на сайте Общества в сети «Интернет» (<https://rusal.ru/en/>) в кратчайшие

СООБЩЕНИЕ О ПРОВЕДЕНИИ ВНЕОЧЕРЕДНОГО ОБЩЕГО СОБРАНИЯ АКЦИОНЕРОВ

сроки после размещения настоящего циркуляра, но в любом случае не позднее 29 ноября 2023 года.

Настоящее сообщение составлено на русском, английском и китайском языках. В случае расхождений преимущественную силу имеет текст на русском языке.